

Інструкція з експлуатації FORD B-MAX



Go Further

Інформація в цій публікації була чинною на момент друку. В інтересах постійного розвитку компанія залишає за собою право в будь-який момент і без попереднього повідомлення змінювати технічні характеристики, конструкцію, дизайн та обладнання своїх виробів. Жодна з частин цієї публікації не може бути відтвореною, переданою або збереженою в інформаційно-пошукових системах, а також перекладеною на будь-яку мову будь-якими засобами без письмової згоди компанії. Документ може містити помилки та упущення.

© Ford Motor Company 2012

Усі права застережено.

Номер публікації: CG3573en 07/2012 20120727135912

ЗМІСТ

Вступ

Про цю інструкцію	5
Словник символів	5
Рекомендації щодо запасних частин	7
Обладнання для мобільного зв'язку	7

Стислий огляд

Стислий огляд	8
---------------------	---

Безпека для дітей

Установка дитячих крісел	14
Розміщення дитячого крісла	16
Замки з функцією блокування від відпирання дітьми	19

Ремені безпеки

Пристібання ременів безпеки	20
Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки	21

Система подушок безпеки

Принцип роботи	22
Подушка безпеки водія	22
Подушка безпеки пасажирів	22
Бокові подушки безпеки	23
Подушка захисту колін	24
Бокові шторки безпеки	24

Ключі і пульт дистанційного керування

Загальна інформація про радіочастоти	25
Пульт дистанційного керування	25
Заміна загубленого ключа чи пульта дистанційного керування	28

Замки

Блокування і розблокування замків	29
Зсувні двері	30
Двері багажного відділення з ручним приводом	31
Доступ без ключа	32

Охорона

Пасивна протиугінна система	35
Протиугінна сигналізація	35

Кермо

Регулювання положення керма	38
Керування аудіосистемою	38
Голосове керування	39
Круїз-контроль	39

Склоочисники і склоомивачі

Очисники вітрового скла	40
Автоматичні склоочисники	40
Омивачі вітрового скла	41
Очисник та омивачі заднього скла	41

Освітлення

Керування освітлювальними приладами	43
Автоматичне керування освітленням	43
Регулятор яскравості підсвічування панелі приладів	44
Затримка вимкнення фар	44
Денні ходові вогні	45
Передні протитуманні ліхтарі	45
Задні протитуманні ліхтарі	45
Регулювання кута нахилу фар	46
Показчики повороту	47
Лампи внутрішнього освітлення	47

Вікна і дзеркала

Електричні склопідійомники	48
Зовнішні дзеркала	49
Дзеркало в салоні	50
Дзеркало нагляд за дитиною	50
Повне відчинення і зачинення	51

Блок приладів

Показчики	53
Контрольні лампи та індикатори	53
Звукові попередження та сигнали	56

Інформаційні дисплеї

Загальні відомості	58
Годинник	61
Маршрутний комп'ютер	61
Персональні налаштування	62
Інформаційні повідомлення	62

Кліматичні системи

Принцип роботи	68
Вентиляційні дефлектори	68

ЗМІСТ

Ручне керування мікрокліматом	69	Автоматична коробка передач	97
Автоматичне керування мікрокліматом	70	Допоміжна система початку руху на схилі ...	99
Поради з керування мікрокліматом	72	Гальма	
Обігрів вікон і дзеркал	75	Загальні відомості	101
Сидіння		Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою	101
Як сидіти в правильному положенні	76	Стоянкове гальмо	101
Підголовники	76	Система стабілізації руху	
Сидіння з ручним регулюванням	78	Принцип роботи	103
Задні сидіння	79	Використання системи стабілізації руху	103
Підігрів сидінь	80	Допоміжна система паркування	
Підлокітник переднього сидіння	80	Принцип роботи	104
Додаткові електророзетки		Допоміжна система паркування	104
Додаткові електророзетки	81	Камера заднього виду	106
Прикурювач	81	Круїз-контроль	
Відділення для речей		Принцип роботи	109
Підсклянники	82	Використання круїз-контролю	109
Відділення для окулярів	82	Допоміжні системи керування автомобілем	
Запуск і зупинка двигуна		Активна система зупинки в міських умовах	111
Загальні відомості	83	Перевезення вантажів	
Вимикач (замок) запалювання	83	Загальні відомості	113
Запуск двигуна без використання ключа	83	Точки закріплення багажу	113
Блокування керма	85	Заднє речове відділення під підлогою	113
Запуск бензинового двигуна	86	Вантажні сітки	114
Запуск дизельного двигуна	87	Кришки-шторки багажного відділення	114
Сажовий фільтр дизеля (DPF)	87	Решітка для безпечного перевезення собак	114
Відключення двигуна	88	Буксирування	
Особливі їздові характеристики		Буксирування причепа	116
Старт-стоп	89	Кульова опора	116
Паливо і управління		Точки кріплення буксирувального обладнання	119
Застережні заходи	91	Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса	119
Якість палива: бензин	92	Поради з експлуатації	
Якість палива: дизельне паливо	92	Обкатка	121
Якщо у вас закінчилося паливо	92	Обачність у холодну погоду	121
Каталітичний нейтралізатор	93		
Заправлення	93		
Витрата палива	95		
Технічні характеристики	96		
Коробка передач			
Механічна коробка передач	97		

ЗМІСТ

Їзда по воді	121
Килимки на підлозі	121

Екстрені ситуації на дорозі

Аварійна світлова сигналізація	122
Аптечка	122
Знак аварійної зупинки	122
Запуск двигуна від зовнішнього джерела	122

Плавкі запобіжники

Розташування блоків плавких запобіжників	124
Таблиця характеристик запобіжників	125
Заміна плавкого запобіжника	133

Обслуговування

Загальні відомості	134
Відчинення та зачинення капота	134
Опис моторного відсіку – EcoBoost 1,0 л (74 кВт/100 к.с.) / EcoBoost 1,0 л (90 кВт/120 к.с.)	136
Опис моторного відсіку – Duratec-16V 1,4 л (66 кВт/90 к.с.) / Duratec-16V Ti-VCT 1,6 л (77 кВт/105 к.с.) – Sigma	137
Опис моторного відсіку – дизель Duratorq-TDCi 1,5 л (55 кВт/75 к.с.) / дизель Duratorq-TDCi 1,6 л (70 кВт/95 к.с.) (ТЗ)	138
Масляний щуп двигуна – EcoBoost 1,0 л (74 кВт/100 к.с.) / EcoBoost 1,0 л (90 кВт/120 к.с.)	139
Масляний щуп двигуна – Duratec-16V 1,4 л (66 кВт/90 к.с.) / Duratec-16V Ti-VCT 1,6 л (77 кВт/105 к.с.) – Sigma	139
Масляний щуп двигуна – дизель Duratorq-TDCi 1,5 л (55 кВт/75 к.с.) / дизель Duratorq-TDCi 1,6 л (70 кВт/95 к.с.) (ТЗ)	139
Перевірка моторної оливи	139
Перевірка охолодної рідини двигуна	140
Перевірка робочої рідини систем гальм і зчеплення	141
Перевірка рідини омивачів	141
Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В	141

Перевірка щіток склоочисників	141
Заміна щіток склоочисників	141
Зняття фари головного освітлення	142
Заміна лампи	143
Таблиця технічних характеристик ламп	149
Технічні характеристики	150

Догляд за автомобілем

Очищення автомобіля зовні	153
Очищення салону	153
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття	154
Очищення легкосплавних колісних дисків	154

Колеса і шини

Загальні відомості	155
Комплект для тимчасового відновлення руху	155
Догляд за шинами	158
Використання зимових шин	159
Використання ланцюгів протиковзання	159
Система контролю тиску в шинах	159
Заміна колеса	160
Технічні характеристики	164

Заправні об'єми та технічні характеристики

Ідентифікаційна таблиця автомобіля	167
Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN)	168
Технічні характеристики	168

Аудіосистема

Загальні відомості	171
Аудіоблок – автомобілі з блоком AM/FM/CD	172
Аудіоблок - автомобілі з блоком AM/FM/CD/Bluetooth	177
Аудіоблок – автомобілі з блоком Sony AM/FM/CD	182
Охорона аудіосистеми	187
Програваач компакт-дисків з AM/FM/CD	187
Програваач компакт-дисків з AM/FM/CD/ Bluetooth/Sony AM/FM/CD	190
Вхід для зовнішніх пристроїв	194
Усунення неполадок у роботі аудіосистеми	195

ЗМІСТ

SYNC

Загальні відомості	196
Використання системи розпізнавання голосових команд	198
Використання SYNC® з телефоном	200
Застосунки та послуги SYNC®	211
Використання SYNC® з мультимедійним програвачем	213
Усунення неполадок у роботі SYNC®	218

Додатки


Електромагнітна сумісність	222
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем	223

ВСТУП

ПРО ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

Дякуємо вам за те, що обрали Ford. Радимо уважно вивчити цю інструкцію з метою ознайомлення з вашим автомобілем. Чим більше ви про нього знатиме, тим безпечнішим та приємнішим буде керування ним.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час використання систем і засобів керування у вашому автомобілі не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі.

УВАГА: в інструкції наведено опис усіх рис і додаткового обладнання, що можуть бути наявними у різних варіантах цієї моделі. Іноді цей опис може передувати виходу в продаж певного обладнання. Інструкція може містити інформацію про додаткове обладнання, відсутнє у вашому автомобілі.

УВАГА: деякі з ілюстрацій у цій інструкції можуть використовуватися для різних варіантів моделі, тож зображення може відрізнятися від фактичного вигляду обладнання у вашому автомобілі. Проте основну інформацію, показану на ілюстрації, представлено правильно.

УВАГА: під час експлуатації автомобіля необхідно завжди дотримуватися чинних норм і вимог законодавства.

УВАГА: у разі зміни власника автомобіля інструкція має бути передана новому власнику разом з автомобілем.

Захист довкілля

Необхідно робити свій внесок у захист довкілля. Дотримання правил експлуатації автомобіля та утилізації відходів, засобів чищення та мастильних матеріалів – важливі кроки на шляху до досягнення цієї мети.

СЛОВНИК СИМВОЛІВ

Нижче наведено деякі із символів, які ви можете зустріти на своєму автомобілі.



Попередження про небезпеку



Див. Інструкцію з експлуатації



Антиблокувальна гальмова система



Уникайте куріння, полум'я та іскор



Акумуляторна батарея



Електроліт акумуляторної батареї



Гальмова рідина – на ненафтовій основі



Гальмова система



Фільтр повітря салону



Перевірити кришку паливного бака



Блокування або розблокування дверних замків із захистом від відпирання дітьми



Нижня точка кріплення дитячого крісла




Точка кріплення якірного ременя дитячого крісла



Круїз-контроль

ВСТУП

- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--|
|  | Не відкривати, якщо гаряче |  | Відпирання дверей багажного відділення зсередини |
|  | Повітряний фільтр двигуна |  | Домкрат |
|  | Охолодна рідина двигуна |  | Перемикач освітлювальних приладів |
|  | Температура охолодної рідини двигуна |  | Попередження про низький тиск у шинах |
|  | Моторна олива |  | Підтримання правильного рівня рідини |
|  | Вибуховий газ |  | Сигнал тривоги |
|  | Попередження щодо вентилятора |  | Допоміжна система паркування |
|  | Пристібнути ремінь безпеки |  | Стоянкове гальма |
|  | Передня подушка безпеки |  | Робоча рідина підсилювача керма |
|  | Передні протитуманні ліхтарі |  | Електросклопідйомники передніх / задніх вікон |
|  | Відновлення роботи паливного насоса |  | Блокування електросклопідйомника |
|  | Блок запобіжників |  | Потрібний негайний сервіс двигуна |
|  | Аварійна світлова сигналізація |  | Бокова подушка безпеки |
|  | Обігрів заднього скла |  | Система стабілізації руху |
|  | Обігрів вітрового скла |  | Омивачі та очисники вітрового скла |

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

Ваш автомобіль відповідає найвищим стандартам і є складеним з використанням високоякісних оригінальних запчастин Ford. Радимо вам наполягати на використанні оригінальних запчастин Ford і Motorcraft у кожному випадку, коли ваш автомобіль потребує планового техобслуговування або ремонту. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft можна легко відрізнити за наявністю логотипів Ford, FoMoCo або Motorcraft на запчастинах або упаковці.

Планове техобслуговування та механічний ремонт

Один з найкращих способів забезпечити багаторічну службу вашого автомобіля – це підтримувати його в належному стані згідно з нашими рекомендаціями, використовуючи запчастини, що відповідають технічним вимогам, наведеним у цій інструкції з експлуатації. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft задовольняють і перевершують ці вимоги.

Післяаварійний ремонт

Ми сподіваємося, що ви ніколи не станете учасником зіткнення, але все ж аварії трапляються. Оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії, задовольняють наші жорсткі вимоги до зазорів, покриття, структурної цілісності, стійкості до корозії та вм'ятин. Під час розроблення автомобіля ми перевіряємо, чи ці запчастини забезпечують необхідний рівень захисту як єдина система. Чудовий спосіб гарантовано отримати такий рівень захисту – це використовувати оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії.

Гарантія на запасні частини

Оригінальні запасні частини Ford і Motorcraft – єдині запчастини, на які поширюється

фірмова гарантія Ford. Пошкодження, завдане вашому автомобілю внаслідок виходу з ладу запчастин сторонніх виробників, може не підпадати під дію гарантії Ford. Детальну інформацію дивіться в умовах надання фірмової гарантії Ford.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ

Використання обладнання для мобільного зв'язку стає все важливішим для бізнесу та особистих справ. Проте не припустимо ставити під загрозу свою та чужу безпеку, використовуючи таке обладнання. Належне використання мобільного зв'язку підвищує особисту безпеку, особливо в екстрених ситуаціях. Для того щоб не звести нанівець ці переваги, під час використання мобільного зв'язку необхідно завжди ставити безпеку на перше місце. Неповний перелік обладнання для мобільного зв'язку: стільникові телефони, пейджері, портативні пристрої для електронного листування, пристрої для відправлення та отримання текстових повідомлень та обладнання двостороннього радіозв'язку.

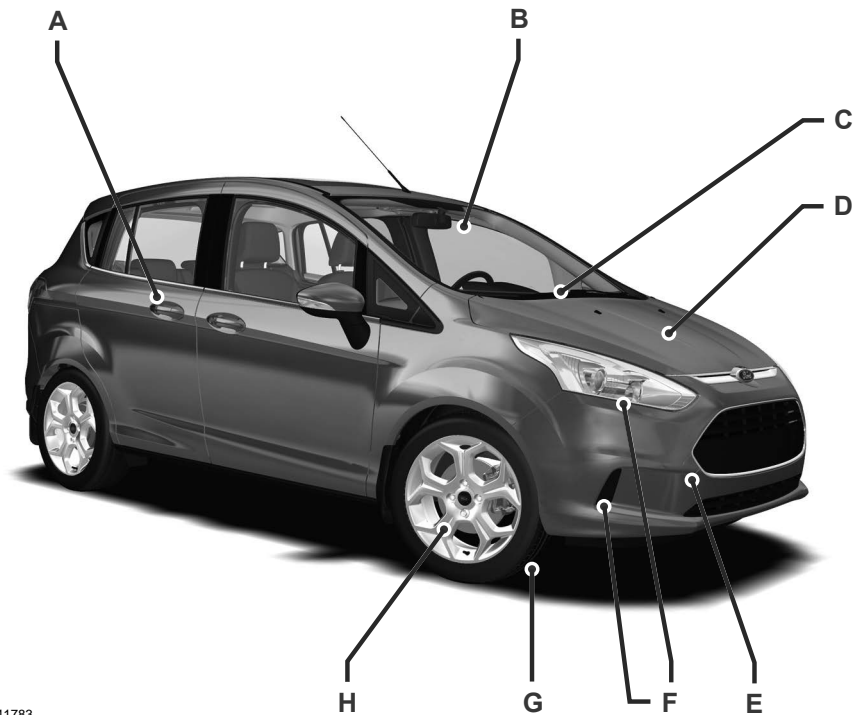
ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії та травмування. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв чи систем, що можуть відволікти вас від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо дотримуватися всіх відповідних законів.

СТИСЛИЙ ОГЛЯД

ОПИС ЕЛЕМЕНТІВ, УСТАНОВЛЕНИХ У ПЕРЕДНІЙ ЧАСТИНІ КУЗОВА

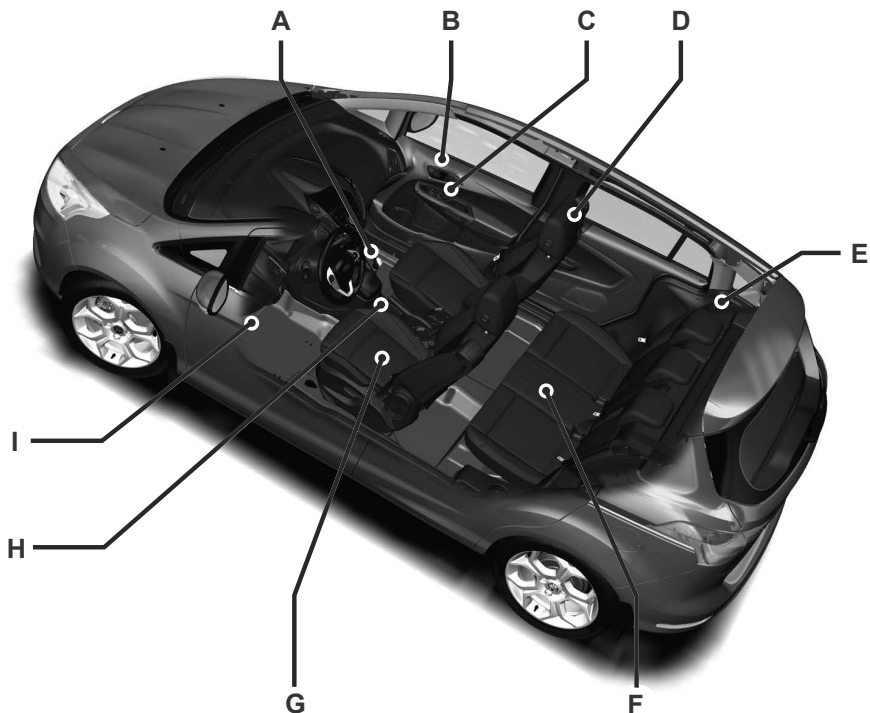


E141783

- A** Див. розділ «Блокування і розблокування замків» (с. 29). Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 32).
- B** Див. розділ «Активна система зупинки в міських умовах» (с. 111).
- C** Див. розділ «Заміна щіток склоочисників» (с. 141).
- D** Див. розділ «Обслуговування» (с. 134).
- E** Див. розділ «Точки кріплення буксирувального обладнання» (с. 119).
- F** Див. розділ «Заміна лампи» (с. 143).
- G** Тиск у шинах. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 164).
- H** Див. розділ «Заміна колеса» (с. 160).

СТИСЛИЙ ОГЛЯД

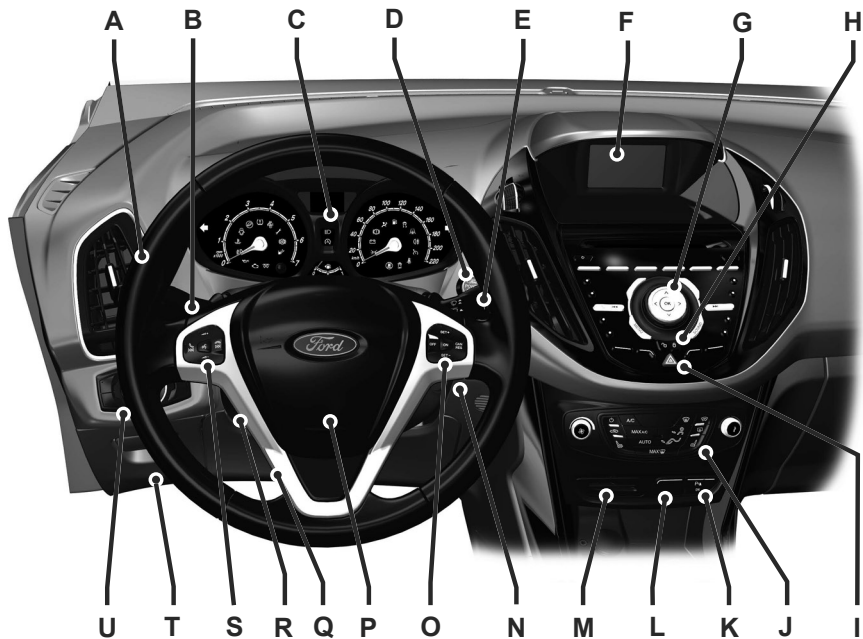
ОПИС ЕЛЕМЕНТІВ, УСТАНОВЛЕНИХ ВСЕРЕДИНИ АВТОМОБІЛЯ



E141784

- A** Див. розділ «Коробка передач» (с. 97).
- B** Див. розділ «Блокування і розблокування замків» (с. 29).
- C** Див. розділ «Електричні склопідійомники» (с. 48). Див. розділ «Зовнішні дзеркала з електроприводом» (с. 49).
- D** Див. розділ «Підголовники» (с. 76).
- E** Див. розділ «Пристібання ременів безпеки» (с. 20).
- F** Див. розділ «Задні сидіння» (с. 79).
- G** Див. розділ «Сидіння з ручним регулюванням» (с. 78).
- H** Див. розділ «Стоянкове гальмо» (с. 101).
- I** Див. розділ «Відчинення та зачинення капота» (с. 134).

ОПИС ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА

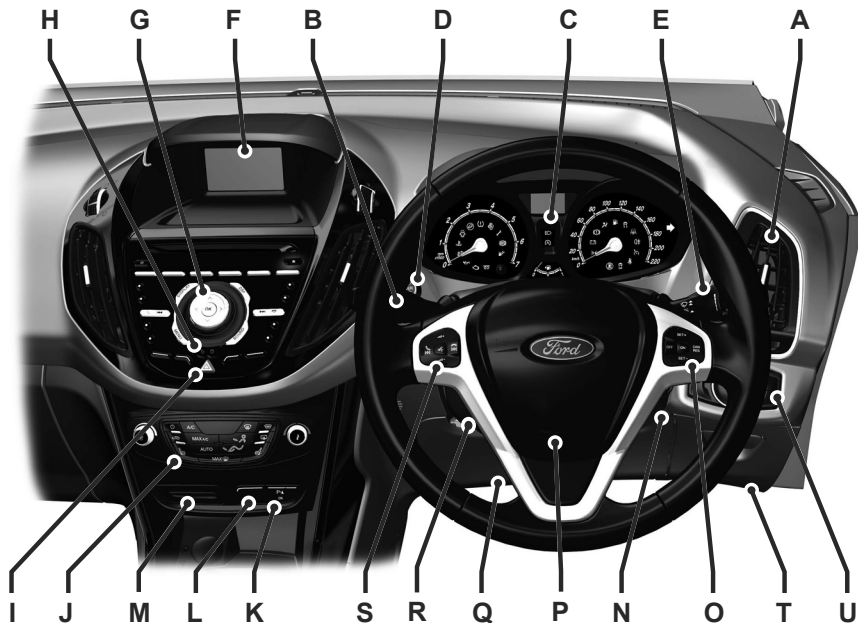


E142356

- A** Вентиляційні дефлектори. Див. розділ «**Вентиляційні дефлектори**» (с. 68).
- B** Показчики повороту. Див. розділ «**Показчики повороту**» (с. 47). Дальнє світло фар. Див. розділ «**Керування освітлювальними приладами**» (с. 43).
- C** Блок приладів. Див. розділ «**Показчики**» (с. 53). Див. розділ «**Контрольні лампи та індикатори**» (с. 53).
- D** Кнопка запуску. Див. розділ «**Запуск і зупинка двигуна**» (с. 83).
- E** Важіль склоочисника. Див. розділ «**Склоочисники і склоомивачі**» (с. 40).
- F** Інформаційно-розважальний дисплей. Див. розділ «**Інформаційні дисплеї**» (с. 58).
- G** Аудіосистема. Див. розділ «**Аудіосистема**» (с. 171).
- H** Кнопка електричного дверного замка. Див. розділ «**Блокування і розблокування замків**» (с. 29).
- I** Перемикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «**Аварійна світлова сигналізація**» (с. 122).

СТИСЛИЙ ОГЛЯД

ОПИС ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E142357

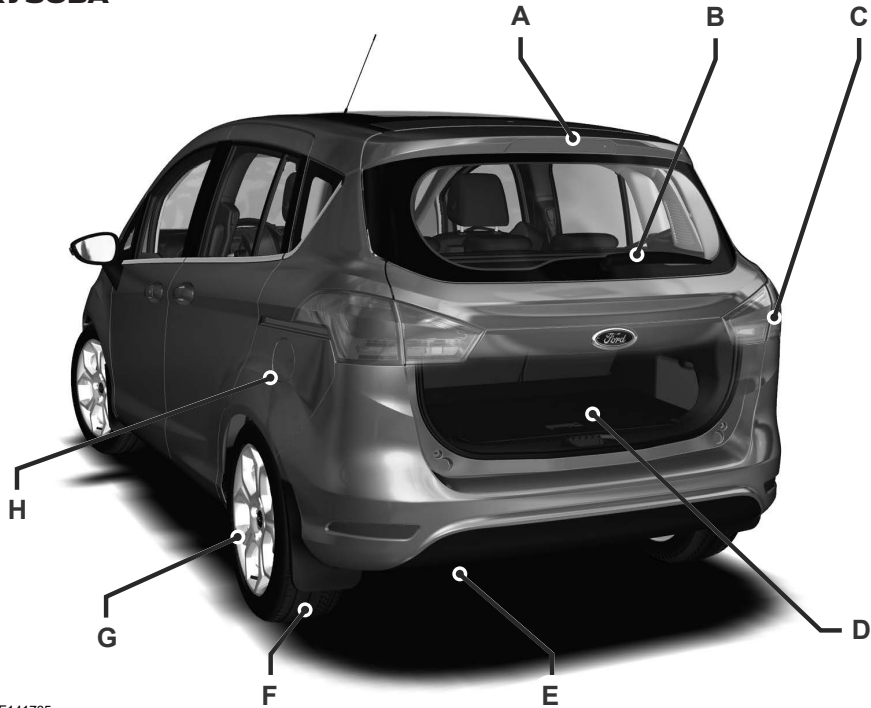
- J** Засоби керування мікрокліматом. Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 68).
Вимикач обігріву заднього скла. Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 68).
Вимикач обігріву вітрового скла. Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 68).
- K** Вимикач допоміжної системи паркування. Див. розділ «Допоміжна система паркування» (с. 104).
- L** Вимикач системи Старт-стоп. Див. розділ «Використання Старт-стоп» (с. 89).
- M** Місце для картки або контрольна лампа несправності подушки безпеки. Див. «Подушка безпеки пасажира» (с. 22).
- N** Замок (вимикач) запалювання. Див. розділ «Вимикач запалювання» (с. 83).
- O** Перемикачі круїз-контролю. Див. розділ «Використання круїз-контролю» (с. 109).
- P** Звуковий сигнал.
- Q** Подушка захисту колін водія. Див. «Подушка захисту колін» (с. 24).
- R** Важіль механізму регулювання керма. Див. розділ «Регулювання положення керма» (с. 38).

СТИСЛИЙ ОГЛЯД

- S** Керування аудіосистемою. Див. розділ **«Аудіосистема»** (с. 171). Голосове керування. Див. розділ **«Голосове керування»** (с. 39).
- T** Важіль розблокування капота. Див. розділ **«Відчинення та зачинення капота»** (с. 134).
- U** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ **«Керування освітлювальними приладами» (с. 43)**. Передні протитуманні ліхтарі. Див. розділ **«Передні протитуманні ліхтарі»** (с. 45). Задній протитуманний ліхтар. Див. розділ **«Задні протитуманні ліхтарі»** (с. 45). Регулятор яскравості підсвічування панелі приладів. Див. розділ **«Регулятор яскравості підсвічування панелі приладів»** (с. 44).

СТИСЛИЙ ОГЛЯД

ОПИС ЕЛЕМЕНТІВ, УСТАНОВЛЕНИХ У ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ КУЗОВА



E141785

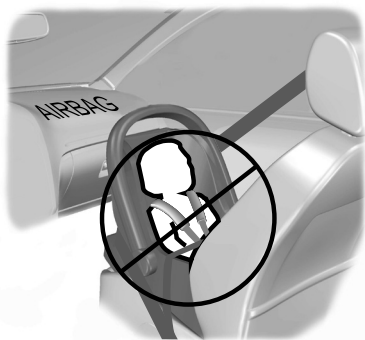
- A** Див. розділ «Заміна лампи» (с. 143).
- B** Див. розділ «Заміна щіток склоочисників» (с. 141).
- C** Див. розділ «Заміна лампи» (с. 143).
- D** Див. розділ «Аптечка» (с. 122). Див. розділ «Знак аварійної зупинки» (с. 122). Див. розділ «Комплект для тимчасового відновлення руху» (с. 155). Запасне колесо, домкрат і балонний ключ. Див. розділ «Заміна колеса» (с. 160). Буксирна петля. Див. розділ «Точки кріплення буксирувального обладнання» (с. 119).
- E** Див. розділ «Точки кріплення буксирувального обладнання» (с. 119).
- F** Тиск у шинах. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 164).
- G** Див. розділ «Заміна колеса» (с. 160).
- H** Див. розділ «Заправлення» (с. 93).

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

УСТАНОВКА ДИТЯЧИХ КРИСЕЛ









E133140




E68916

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Для надійного розміщення дитини ростом менше 150 см використовуйте офіційно ухвалене дитяче крісло на задньому сидінні автомобіля.
-  Увага, небезпечно! Не встановлюйте дитяче крісло, звернене обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено подушку безпеки!
-  Прочитайте інструкції виробника дитячого крісла та дотримуйтесь їх під час встановлення.
-  Забороняється будь-яке внесення змін до конструкції дитячих крісел.
-  Не тримайте дитину на руках під час руху автомобіля.
-  Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо з вашим автомобілем трапилась аварія, дитячі крісла мають бути перевірені офіційним дилером.

УВАГА: необхідність використання дитячих крісел залежить від місцевих вимог.

Лише ті дитячі крісла, що мають сертифікати ECE-R44.03 (або пізнішої версії), було перевірено та ухвалено для використання у вашому автомобілі. Офіційний дилер у вашому регіоні запропонує вам на вибір різні подібні пристрої.

Вибір крісла залежно від маси тіла дитини

Оберіть дитяче крісло згідно з нижченаведеними вказівками.

Крісло для немовляти



E68918

Для дитини масою менше 13 кг використовуйте автокрісло, звернене обличчям проти ходу руху (група 0+), встановлене на задньому сидінні автомобіля.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Крісло для дитини



E68920

Для дитини з масою тіла від 13 до 18 кг використовуйте крісло для дитини (група 1), установлене на задньому сидінні автомобіля.

Додаткові сидіння

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не закріплюйте додаткове сидіння чи додаткову подушку одним лише поясным ремнем безпеки (без плечової секції).
- ⚠ Установлюючи додаткове сидіння або додаткову подушку, стежте за тим, щоб ремінь не провисав та не перекручувався.
- ⚠ Не пропускайте ремінь безпеки під рукою дитини чи за її спиною.
- ⚠ Не використовуйте звичайні подушки, книжки чи рушники, щоб допомогти дитині сидіти вище.
- ⚠ Стежте за тим, щоб дитина сиділа у вертикальному положенні.

УВАГА: Увага: дитяче крісло, встановлене на задньому сидінні, має щільно прилягати до сидіння автомобіля. Можливо, доведеться підняти чи зняти підголовник. Див. розділ «Підголовники» (с. 76).

Додаткове сидіння (група 2)



E70710

Для дитини з масою тіла понад 15 кг, але ростом до 150 см додаткове сидіння чи додаткову подушку.

Рекомендуємо використовувати додаткове сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто додаткову подушку. Підвищене положення сидіння дозволить пропустити плечовий ремінь безпеки для дорослого над серединою плеча вашої дитини та щільно натягнути поясний ремінь у зоні стегон.

Додаткова подушка (група 3)



E68924

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Точки кріплення ISOFIX

Якщо ви користуєтесь системою ISOFIX, застосовуйте фіксуючий пристрій, що запобігає обертальному руху крісла. Рекомендуємо застосовувати верхній якрний ремінь або упор у підлогу.

УВАГА: до придбання крісла з ISOFIX обов'язково з'ясуйте, якій групі відповідає маса тіла вашої дитини, та перевірте, чи можна встановлювати пристрій цього класу ISOFIX на тому сидінні автомобіля, де ви плануєте перевозити дитину. Див. розділ «Розміщення дитячого крісла» (с. 16).

Ваш автомобіль оснащено точками кріплення системи ISOFIX, які дозволяють установити загальноновизнані дитячі крісла ISOFIX.

До системи ISOFIX входять два жорсткі вазелі на дитячому кріслі, точки фіксації яких розташовано на сидіннях другого ряду, у місці стику подушки і спинки. Точки кріплення для верхнього якрного ременя передбачено в задній частині сидін'я другого ряду.


Точки кріплення для верхніх якрних ременів


Фіксація дитячого крісла верхнім якрним ременем



E142244

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Прикріплюйте якрний ремінь тільки у належній, спеціально передбаченій точці кріплення.

 Переконайтесь у тому, що верхній якрний ремінь не провисає і не перекутився. Він повинен бути належно розміщеним у своїй точці кріплення.

УВАГА: за необхідності зніміть кришку-шторку багажного відділення, щоб полегшити установку. Див. розділ «Кришки-шторки багажного відділення» (с. 114).

1. Проведіть верхній якрний ремінь до точки кріплення.




E87145

2. Із зусиллям зсуньте дитяче крісло у напрямку від себе для фіксації крісла в нижніх точках кріплення ISOFIX.
3. Затягніть якрний ремінь відповідно до інструкції виробника дитячого крісла.


РОЗМІЩЕННЯ ДИТЯЧОГО КРІСЛА


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Звертайтеся до офіційного дилера за актуальною та детальною інформацією стосовно дитячих крісел, рекомендованих Ford.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Увага, небезпечно! Не встановлюйте дитяче крісло, звернене обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено подушку безпеки!

 Під час використання дитячого автокрісла з додатковим упором у підлогу упор повинен надійно спиратися на підлогу.

 Якщо ви використовуєте дитяче крісло з ременем безпеки, переконайтесь, що ремінь не провисає і не перекрутився.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Дитяче крісло має щільно прилягати до сидіння автомобіля. Можливо, доведеться підняти чи зняти підголівник. Див. розділ «Підголівники» (с. 76).

УВАГА: коли дитяче автокрісло встановлено на передньому сидінні, переднє пасажирське сидіння має бути максимально відсунути назад. Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ременя безпеки, встановіть спинку сидіння у повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння. Див. розділ «Сидіння» (с. 76).

Розміщення на сидіннях	Групи за масою тіла				
	0	0+	I	II	III
	до 10 кг	До 13 кг	9-18 кг	15-25 кг	22-36 кг
	Крісло для немовляти		Крісло для дитини	Додаткове сидіння чи подушка	
Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки активна	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Переднє пасажирське сидіння, подушку безпеки відключено	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Задні сидіння	U	U	U	U	U

X Не придатне для дітей цієї групи.

U Придатне для дитячих крісел універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі.

U¹ Придатне для дитячих крісел універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Проте ми радимо використовувати рекомендоване урядом дитяче крісло і встановлювати його на задньому сидінні.

UF¹ Придатне для дитячих крісел універсальної категорії, звернених обличчям за ходом руху та рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Проте ми радимо використовувати рекомендоване урядом дитяче крісло і встановлювати його на задньому сидінні.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Розміщення на сидіннях		Групи за масою тіла	
		0+	1
		Проти ходу руху	За ходом руху
		До 13 кг	9–18 кг
Переднє сидіння	Клас розміру	Не оснащено ISOFIX	
	Тип сидіння		
Крайнє заднє сидіння з ISOFIX	Клас розміру	C, D, E *	A, B, B1 *
	Тип сидіння	IL **	IL, IUF ***
Середнє заднє сидіння	Клас розміру	Не оснащено ISOFIX	
	Тип сидіння		

IL Придатне для певних систем дитячих крісел ISOFIX напівуніверсальної категорії. Будь ласка, дивіться списки рекомендованих крісел за маркою та моделлю автомобіля, складені постачальниками систем дитячих крісел.¹

IUF Придатне для систем дитячих крісел ISOFIX універсальної категорії, звернених обличчям за ходом руху і рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі і чий розміри відповідають класу розміру ISOFIX.

1 Клас розміру ISOFIX для систем дитячих крісел як універсальної, так і напівуніверсальної категорії, позначається великими літерами A–G. Ці літери вказуються на дитячих кріслах з ISOFIX.

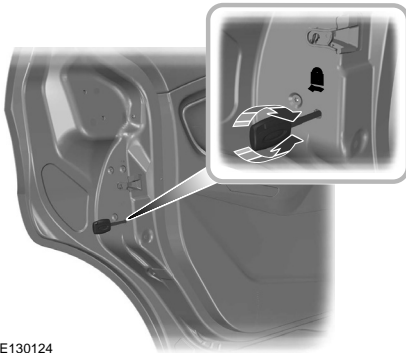
** На момент видання інструкції рекомендованим кріслом для немовляти (група 0+ ISOFIX) є Britax Romer Baby Safe. Звертайтеся до дилера за актуальною та детальною інформацією стосовно дитячих крісел, рекомендованих Ford.

*** На момент видання інструкції рекомендованим кріслом для дитини (група 1 ISOFIX) є Britax Romer Duo. Звертайтеся до дилера за актуальною та детальною інформацією стосовно дитячих крісел, рекомендованих Ford.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДПИРАННЯ ДІТЬМИ

Коли активовано функцію блокування дверей від відчинення дітьми, відчинення дверей зсередини стає неможливим.



E130124

Ліва сторона

Щоб увімкнути блокування, поверніть проти годинникової стрілки, щоб вимкнути – за годинниковою стрілкою.


Права сторона


Щоб увімкнути блокування, поверніть за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути – проти годинникової стрілки.

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

ПРИСТІБАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

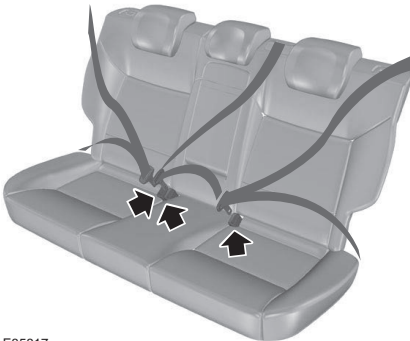
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Вставте язичок у замок до відчутного клацання. Якщо ви не чуєте клацання, це означає ремінь не було пристебнуто як слід.

 Перед тим як зачинити двері, переконайтесь, що ремінь перебуває в безпечному, правильному положенні, а не звисає ззовні автомобіля.



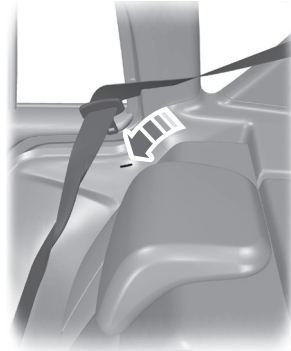
E74124



E85817

Витягуйте ремінь поступово. Якщо за нього різко смикнути або якщо автомобіль пере-

буває на похилій площині, ремінь може заклинити.

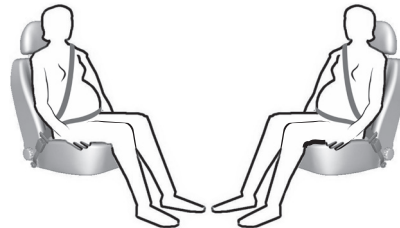


E144590

Щоб відстігнути ремінь, натисніть червону кнопку на замку і дайте ременю плавню і повністю намотатися на котушку.


УВАГА: коли ремені безпеки не використовуються, вставляйте їх у передбачені для цього прорізи.

Використання ременів безпеки під час вагітності



E68587

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Закріплюйте ремінь безпеки правильно заради вашої власної безпеки та безпеки вашої ненародженої дитини. Не використовуйте лише поясний ремінь без плечового або лише плечовий ремінь без поясного.

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

Вагітні жінки повинні обов'язково користуватися ременем безпеки. Поясна частина плечово-поясного ременя повинна завжди розміщуватися на стегнах нижче живота і бути настільки натягнутою, наскільки це дозволяє комфорт вагітної. Плечова частина спочатку має проходити між шиєю та плечем, а нижче – між грудьми.

СИСТЕМА НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система забезпечує захист лише тоді, коли ви належно пристебнуті ременем безпеки.

Загориться контрольна лампа непристебнутого ременя безпеки, і ввімкнеться попереджуючий звуковий сигнал, якщо будуть виконані такі умови:

- ремінь безпеки для переднього сидіння не було пристебнуто;
- швидкість автомобіля перевищує відносно низьке значення.

Лампа також загориться, якщо ремінь безпеки водія або переднього пасажирки буде відстебнуто під час руху автомобіля.

Якщо ви не пристебнете свій ремінь безпеки, звуковий сигнал і лампа вимкнуться приблизно через п'ять хвилин.

Відключення сигналізатора непритебнутого ременя безпеки

Зверніться до офіційного дилера.

СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Забороняється внесення будь-яких модифікацій до передньої частини автомобіля, оскільки це може негативно вплинути на розкриття подушок безпеки.

⚠ Цитата з тексту ECE R94.01: «Увага, небезпечно! Не встановлюйте дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено подушку безпеки!»

⚠ Користуйтеся ременем безпеки та зберігайте достатню відстань між собою та кермом. Лише тоді, коли ремінь використовується правильно, він буде утримувати вас у тому положенні, при якому подушка безпеки захищатиме вас максимально ефективно. Див. розділ «Як сидіти в правильному положенні» (с. 76).

⚠ Ремонт керма, рульової колонки, сидінь, подушок безпеки та ременів безпеки повинен виконувати лише офіційний дилер.

⚠ Простір перед подушками безпеки повинен залишатися вільним. Не прикріплюйте предмети до панелей, що закривають подушки, або над ними.

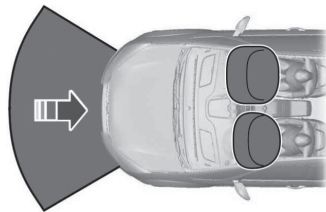
⚠ Не встромляйте гострі предмети в місця розміщення подушок безпеки. Це може призвести до пошкодження та негативно вплинути на розкриття подушок безпеки.

⚠ Користуйтеся чохлами для сидінь, призначеними для сидінь з боковими подушками. Чохли встановлюються лише фахівцями з відповідною кваліфікацією.

УВАГА: коли подушка розкриється, ви почуєте гучний звук удару та побачите викид нешкідливого порожкоподібного залишку. Це нормальне явище.

УВАГА: чохли подушок безпеки можна протирати лише вологою ганчіркою.

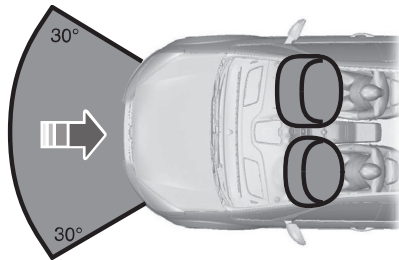
ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ВОДІЯ



E151127

Подушка безпеки розгортається під час серйозних лобових чи майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні, пом'якшуючи рух тіла вперед. Під час незначних лобових зіткнень, перекидань, задніх зіткнень і бокових зіткнень подушка не розгортається.

ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА



E74302

СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

Подушка безпеки розгортається під час серйозних лобових зіткнень або зіткнень під кутом до 30 градусів з лівого чи правого боку. Подушка надувається за кілька тисячних секунди. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні, пом'якшуючи рух тіла вперед. Під час незначних лобових зіткнень, перекидань, задніх зіткнень і бокових зіткнень подушка не розгортається.

Відключення подушки безпеки пасажирів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі використання на передньому пасажирському сидінні дитячого крісла, зверненого обличчям проти ходу руху, обов'язково відключіть фронтальну подушку безпеки пасажирів.



E71313



E71312

- A** Відключено
- B** Увімкнено

Поверніть вимикач у положення А.

Переконайтесь, що після ввімкнення запалювання загоряється індикатор відключення подушки безпеки.

Увімкнення подушки безпеки пасажирів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви більше не використовуєте на передньому сидінні дитяче крісло, необхідно знову ввімкнути фронтальну подушку безпеки переднього пасажирів.

Поверніть вимикач у положення В.

БОКОВІ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Користуйтеся чохлами для сидінь, призначеними для сидінь з боковими подушками. Чохли встановлюються лише офіційним дилером.



E72658

Подушки безпеки встановлено у спинках передніх сидінь. Наявність бокових подушок у вашому авто підтверджується наліпкою на боку сидіння.

Подушка безпеки розгортається під час значних бокових зіткнень. Вона також розгортається у разі значних лобових зіткнень під кутом. Під час слабких бокових і лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань подушка не розгортається.

СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

ПОДУШКА ЗАХИСТУ КОЛІН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



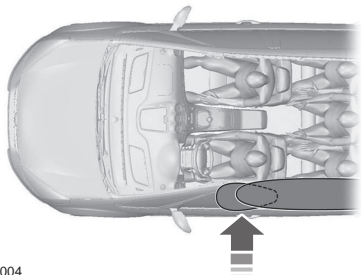
Не намагайтесь відкрити подушку безпеки.

Подушка безпеки розгортається під час лобових зіткнень або зіткнень під кутом до 30 градусів з лівого чи правого боку. Подушка надувається за кілька тисячних секунди. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні, створюючи буфер між колінами водія та рульовою колонкою. Під час перекидань, задніх зіткнень і бокових зіткнень подушка захисту колін не розгортається.

Див. розділ **«Стислий огляд»** (с. 8), щоб дізнатися, де розташовано цей елемент.

БОКОВІ ШТОРКИ БЕЗПЕКИ

Шторки безпеки розміщено над передніми та задніми боковими вікнами.



E75004

Шторка безпеки розгортається під час значних бокових зіткнень. Вона також розгортається у разі значних лобових зіткнень під кутом. Під час слабких бокових і лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань шторка не розгортається.

КЛЮЧІ І ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО РАДІОЧАСТОТИ

УВАГА: зміни або модифікації, що не були в прямій формі ухвалені стороною, відповідальною за забезпечення виконання законодавчих вимог, можуть призвести до позбавлення користувача права керувати обладнанням.

Стандартний робочий діапазон вашого передавача – приблизно 10 метрів. Зменшення робочого діапазону може бути викликаним такими чинниками:

- погодними умовами;
- розташованими поблизу радіовишками;
- спорудами навколо вашого автомобіля;
- іншими автомобілями, припаркованими поруч з вашим автомобілем.

Радіочастоту, яку використовує ваш пульт дистанційного керування, також можуть використовувати інші передавальні пристрої малої дальності (наприклад, любительські радіоприймачі, медичне обладнання, бездротові навушники, пульти дистанційного керування та системи сигналізації). Якщо сигнал заб'ється іншими пристроями, ви не зможете користуватися своїм пультом дистанційного керування. Але ви зможете замикати і відмикати двері ключем.

УВАГА: перед тим як залишити автомобіль без нагляду, перевірте, чи його замкнено.

УВАГА: якщо ви перебуваєте в межах робочого діапазону, пульт дистанційного керування спрацює, якщо ви випадково натиснете будь-яку кнопку.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Для вашого автомобіля можна запрограмувати максимум вісім пультів дистанційного керування, включаючи пульти, що йдуть у комплекті з автомобілем. У ході програмуван-

ня пульти повинні залишатися в автомобілі. Пристебніть передні ремені безпеки та зчирніть усі двері, для того щоб вам не заважали інші звукові сигнали під час програмування.

Програмування нового пульта дистанційного керування

1. Чотири рази поверніть ключ запалювання з положення **0** у положення **II** протягом шести секунд.
2. Поверніть ключ запалювання в положення **0**. Пролунає звуковий сигнал – тепер можна виконати програмування пульта.
3. Протягом 10 секунд після сигналу натисніть будь-яку кнопку на новому пульті. Якщо програмування було успішним, пролунає підтверджуючий звуковий сигнал.
4. Повторіть крок три протягом 10 секунд для кожного нового пульта дистанційного керування. Не витягайте ключ із замка запалювання, коли ви натискаєте кнопку на пульті.
5. Щоб завершити програмування, знову ввімкніть запалювання (в положення **II**) або зачекайте 10 секунд, не програмуючи жодного пульта. Тепер блокування і розблокування замків на вашому автомобілі можливе лише з використанням щойно запрограмованих вами пультів дистанційного керування.

Перепрограмування функції розблокування

УВАГА: після натискання кнопки розблокування розблокуються замки або всіх дверей, або лише дверей водія і багажних дверей. Повторне натискання кнопки розблокування розблокує замки всіх дверей.

Одночасно натисніть та утримуйте кнопки блокування і розблокування на пульті дистанційного керування протягом принаймні чотирьох секунд при вимкненому запалюванні. Показчики повороту двічі спалахнуть, підтверджуючи внесення змін. Щоб повернутися до вихідного режиму функції розблокування, повторіть цю дію.

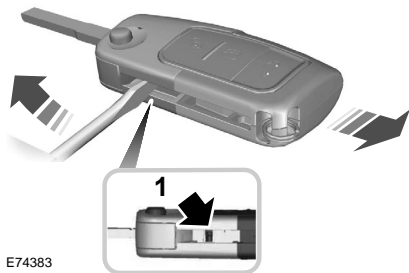
КЛЮЧІ І ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування



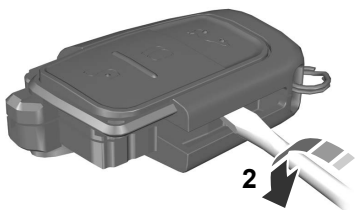
Позбавляйтесь від використаних елементів живлення, дотримуючись екологічних норм. За консультаціями щодо переробки та утилізації звертайтеся до місцевих органів влади.

Пульт дистанційного керування зі складаним стержнем ключа



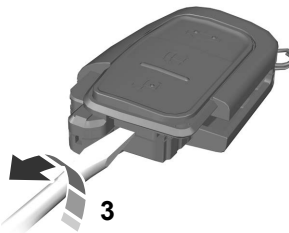
E74383

1. Вставте до упору викрутку у щілину на торці пульта дистанційного керування, натисніть на неї в напрямку до стержня ключа та витягніть стержень.



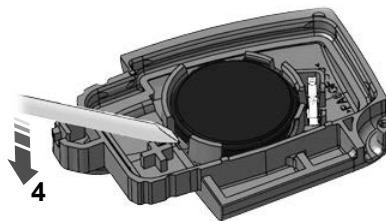
E74384

2. Частково відділіть одну половину пульта від іншої, повертаючи викрутку в місці, показаному на зображенні.



E74385

3. Повністю роз'єднайте дві половини пульта, повертаючи викрутку у місці, показаному на зображенні.



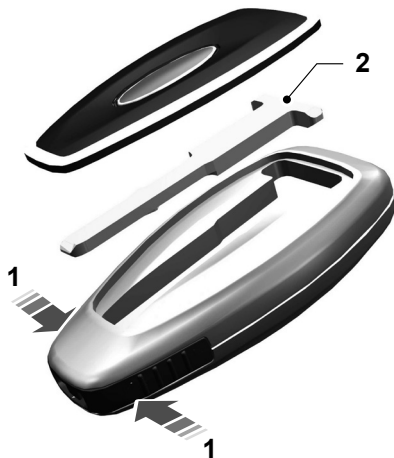
E126280

УВАГА: не торкайтесь викруткою контактів елемента живлення або печатної плати.

4. Скориставшись викруткою, обережно витягніть елемент живлення.
5. Установіть новий елемент живлення (3V CR 2032) позитивним (+) виводом вниз.
6. Складіть корпус пульта дистанційного керування.
7. Установіть стержень ключа.

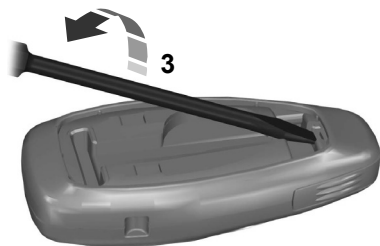
КЛЮЧІ І ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Пульт дистанційного керування без складаного стержня ключа



E87964

1. Натисніть та утримуйте натиснутими кнопки на краях, щоб вивільнити кришку. Акуратно зніміть кришку.
2. Витягніть стержень ключа.



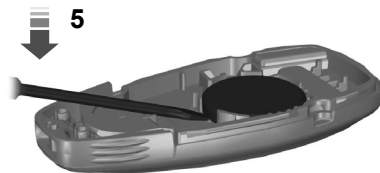
E105362

3. Частково відділіть одну половину пульта від іншої, повертаючи викрутку в місці, показаному на зображенні.



E119190

4. Повністю роз'єднайте дві половини пульта, повертаючи викрутку у місці, показаному на зображенні.



E125860

УВАГА: не торкайтесь викруткою контактів елемента живлення або печатної плати.

5. Skorиставшись викруткою, обережно витягніть елемент живлення.
6. Установіть новий елемент живлення (3V CR 2032) позитивним (+) виводом вниз.
7. Складіть корпус пульта дистанційного керування.
8. Установіть стержень ключа.

КЛЮЧІ І ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

ЗАМІНА ЗАГУБЛЕНОГО КЛЮЧА ЧИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Якщо ви загубили ключ чи пульт дистанційного керування або просто хочете замовити додатковий, ви можете придбати новий в офіційного дилера. Програмування пультів дистанційного керування може бути виконаним дилером чи вами самими. Див. розділ **«Пульт дистанційного керування»** (с. 25).

Для того щоб перепрограмувати пасивну протиугінну систему, зверніться до офіційного дилера.

ЗАМКИ

БЛОКУВАННЯ І РОЗБЛОКУВАННЯ ЗАМКІВ

Електричні дверні замки

- Натисніть кнопку один раз. Дверні замки заблокуються.
- Натисніть кнопку ще раз. Дверні замки розблокуються.

Див. розділ «Стилий огляд» (с. 8), щоб дізнатися, де розташовано цей елемент.

Дистанційне керування

Дистанційне керування можна використати в будь-який момент, якщо автомобіль не рухається.

Розблокування дверних замків

УВАГА: ви можете розблокувати замок дверей водія ключем. Скористайтесь цією можливістю, якщо система дистанційного керування не працює. **УВАГА:** якщо замки залишаться заблокованими протягом декількох тижнів, дистанційне керування буде відключено. Щоб розблокувати замки та запустити двигун, необхідно буде скористатися ключем. Після першого ж розблокування та запуску двигуна дистанційне керування знову запрацює.



Щоб відімкнути двері водія, натисніть кнопку.

Щоб відімкнути всі двері, натисніть кнопку ще раз протягом трьох секунд. Спалахнуть покажчики повороту.

Перепрограмування функції розблокування

Функцію розблокування можна перепрограмувати так, щоб відмикалися лише двері водія (див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с.25)).

Блокування дверних замків



Щоб замкнути всі двері, натисніть кнопку. Засвітяться покажчики повороту.

Щоб переконатися в тому, що всі двері зачинено, натисніть кнопку ще раз протягом трьох секунд. Замки знову заблокуються, і покажчики повороту засвітяться, якщо всі двері та багажне відділення закриті.

УВАГА: якщо будь-які з дверей або багажне відділення не закрито, або якщо не закрито капот на автомобілях, оснащених протиугінною сигналізацією чи дистанційним запуском, лампи не спалахнуть.

Подвійне блокування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не використовуйте подвійне блокування, якщо в автомобілі є люди чи тварини. Ви не зможете відімкнути двері зсередини, якщо ви замкнули їх подвійним блокуванням.

Подвійне блокування – це охоронна функція, яка не дає відчинити двері зсередини. Замкнути двері подвійним блокуванням можливо лише тоді, коли всі вони зачинені.



Двічі натисніть кнопку протягом трьох секунд.

Автоматичне повторне блокування

Якщо протягом 45 секунд після дистанційного розблокування замків дверей ви не відчините будь-які двері або не ввімкнете запалювання, то всі двері заблокуються автоматично. Дверні замки і сигналізація повернуться до попереднього стану.

Блокування і розблокування замків зсередини автомобіля



Натисніть кнопку. Див. розділ «Стилий огляд» (с. 8), щоб дізнатися, де розташовано цей елемент.

Блокування і розблокування замків дверей за допомогою ключа

УВАГА: не залишайте ключі в автомобілі.

ЗАМКИ

Блокування за допомогою ключа

Поверніть ключ у напрямку до передньої частини автомобіля.

Подвійне блокування за допомогою ключа

Двічі поверніть ключ в положення блокування протягом трьох секунд.

Розблокування за допомогою ключа

УВАГА: *потягнувши за внутрішній важіль, можна відключити лише двері, замкнені екстремим блокуванням, але не функцією блокування від відпирання дітьми, яка продовжить працювати. У цьому разі двері можна буде відчинити лише за допомогою зовнішньої дверної ручки.*

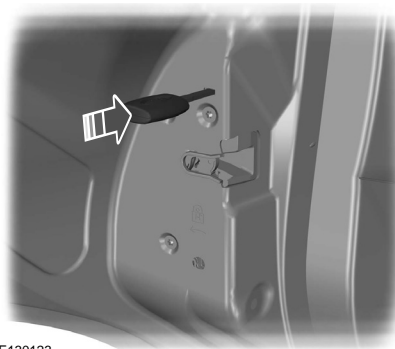
УВАГА: *якщо дверні замки було розблоковано цим способом, кожні двері необхідно буде замкнути роздільно, доки функція центрального замка не запрацює знову.*

Розблокуйте замок дверей водія за допомогою ключа. Інші двері можна відімкнути окремо, потягнувши за відповідні внутрішні ручки.

УВАГА: *якщо центральний замок не працює, закрийте двері окремо, використовуючи ключ у місці, показаному на зображенні*



E142053



E130123

Натисніть, щоб заблокувати замок.

ЗСУВНІ ДВЕРІ



E145826

Коли задні двері повністю відчинені, стежте за тим, щоб не наступити на тросик чи механізм внизу дверного отвору.

ЗАМКИ



ДВЕРІ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ З РУЧНИМ ПРИВОДОМ

Подорожувати у вантажному відсіку, чи то всередині автомобіля, чи то зовні, - вкрай небезпечно. Під час зіткнення люди, що перебувають у цих зонах автомобіля, найбільше ризикують отримати серйозну травму чи загинути. Не дозволяйте людям подорожувати в будь-якому місці вашого автомобіля, не обладнаному сидіннями та ременями безпеки. Простежте за тим, щоб усі люди в автомобілі сиділи на передбачених для цього сидіннях та правильно використовували ремінь безпеки.

Стежте за тим, щоб двері багажного відділення були зачинені, щоб запобігти потраплянню вихлопних газів всередину автомобіля. Це також захистить пасажирів та багаж від випадіння з автомобіля. Якщо існує необхідність їхати з відчиненими багажними дверима, забезпечте постійну вентиляцію автомобіля, щоб запобігти потраплянню зовнішнього повітря всередину.

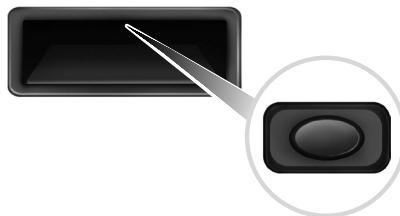
УВАГА: обережно відкривайте та закривайте двері багажного відділення в гаражі або іншому закритому приміщенні, щоб не пошкодити їх.

УВАГА: забороняється вшати будь-які речі (кріплення для велосипедів тощо) на спойлер, скло або двері багажного відділення. Це може зашкодити дверям багажного відділення або їхнім частинам.

УВАГА: не залишайте двері багажного відділення відкритими під час їзди. Це може зашкодити дверям та їхнім частинам.

Відчинення та зачинення дверей багажного відділення

Щоб відчинити двері багажного відділення



E138632

Натисніть кнопку, розміщену на показаній ручці дверей багажного відділення, щоб розблокувати ці двері. Після цього потягніть за зовнішню ручку.

Відчинення за допомогою дистанційного керування



Двічі натисніть кнопку протягом трьох секунд

Щоб зачинити двері багажного відділення



E89132


Щоб полегшити зачинення дверей багажного відділення, на її внутрішній поверхні розміщено заглиблення з ручкою.

ЗАМКИ

ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА

Загальні відомості

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

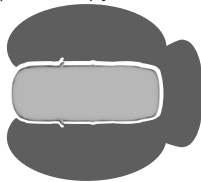
 Система може не функціонувати, якщо ключ розташовано поруч з металевими предметами або електронними пристроями, наприклад з мобільними телефонами.

Система не буде працювати у таких випадках:

- розряджено акумуляторну батарею автомобіля;
- перешкоди на робочій частоті пасивного ключа;
- розряджено елемент живлення пасивного ключа.

УВАГА: якщо система не функціонує, вам необхідно скористатись механічним ключем, щоб заблокувати і розблокувати замки автомобіля.

Ця система дозволяє керувати замками автомобіля без використання ключа чи пульта дистанційного керування.



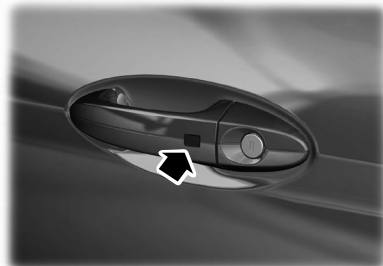
E78276

Для «пасивного» блокування і розблокування замків правильний пасивний ключ має перебувати в одній з трьох зон зовні автомобіля. Ці зони розташовано в радіусі приблизно 1,5 метра від ручок передніх дверей і дверей багажного відділення.

Пасивний ключ


За допомогою пасивного ключа можна заблокувати і розблокувати замки автомобіля. Пасивний ключ може використовуватися як пульт дистанційного керування. Див. розділ «**Блокування і розблокування замків**» (с. 29).

Блокування замків автомобіля



E87384

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Автомобіль не оснащено функцією самоблокування замків. Якщо функцію блокування не активовано, автомобіль залишиться незамкненим.

Кнопки блокування розміщено на обох передніх дверях. Щоб активувати функцію центрального замка та охоронну сигналізацію, натисніть кнопку блокування один раз. Щоб активувати функцію подвійного блокування та охоронну сигналізацію, двічі натисніть кнопку блокування протягом трьох секунд.

УВАГА: після активації блокування замки неможливо розблокувати протягом приблизно трьох секунд. Після цього двері знову можна відчинити, якщо пасивний ключ перебуває в одній з відповідних зон біля дверей.

Двократне короткочасне ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки всіх дверей і кришки багажника заблоковано та сигналізацію активовано.

Двері багажного відділення

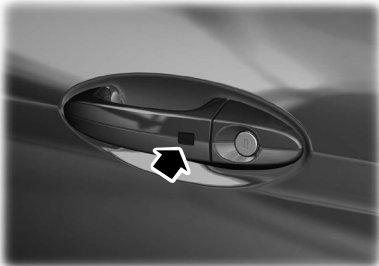
УВАГА: якщо пасивний ключ перебуває всередині багажного відділення і двері автомобіля замкнено, кришку двері багажного відділення неможливо зачинити – у разі спроби опустити їх вони знову будуть підніматися.

ЗАМКИ

УВАГА: якщо в зоні дії датчика дверей багажного відділення перебуває інший пассивний ключ, то двері багажного відділення можна закрити.

Розблокування замків автомобіля

УВАГА: якщо замки залишаться заблокованими протягом понад трьох днів, система перейде в енергозберігаючий режим. Це зменшує розрядження акумуляторної батареї. Коли система перебуває в цьому режимі, для розблокування замків знадобиться трохи більше часу, ніж звичайно. Після пер-



E87384

шої ж операції із розблокування замків система вийде з енергозберігаючого режиму.

Натисніть кнопку блокування один раз.

УВАГА: правильний пассивний ключ повинен перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються.

Однократне тривале ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки всіх дверей (у тому числі дверей багажного відділення) розблоковано, сигналізацію відключено.

Індивідуальне розблокування замка дверей водія

Якщо функцію розблокування замків було перепрограмовано таким чином, щоб при одному натисненні кнопки відмикалися лише двері водія і двері багажного відділен-

ня (див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 25)), візьміть до уваги нижченаведені факти.

Якщо першими з дверей було відчинено двері водія, усі інші двері залишаться замкненими. Ви можете відімкнути всі інші двері зсередини автомобіля, натиснувши кнопку розблокування на панелі приладів. Розташування кнопки показано в розділі «Стильний огляд» (с. 8). Ви також можете відімкнути кожні двері окремо, потягнувши за відповідні дверні ручки.

Якщо першими з дверей було відчинено двері переднього пасажира, відмикаються всі двері, включаючи двері багажного відділення.

Деактивовані ключі

Усі ключі, залишені в автомобілі після блокування замків, буде деактивовано.

Деактивовані ключі не можуть бути використані для ввімкнення запалювання чи запуску двигуна.

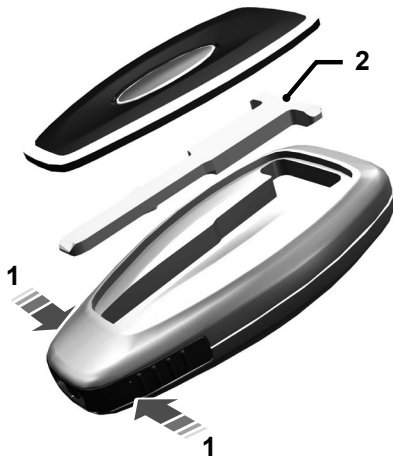
Щоб цими ключами можна було користуватися знову, необхідно відновити їхню працездатність.

Щоб активувати всі ваші пассивні ключі, розблокуйте замки автомобіля за допомогою пассивного ключа або функції розблокування пульта дистанційного керування.

Усі деактивовані пассивні ключі знову стануть функціональними після ввімкнення запалювання або запуску двигуна за допомогою робочого ключа.

ЗАМКИ

Блокування і розблокування дверних замків за допомогою механічного ключа



E87964

1. Обережно зніміть кришку.
2. Витягніть стержень ключа та вставте його в замок.

УВАГА: циліндр замка передбачено лише на ручці дверей водія.

ПАСИВНА ПРОТИУГІННА СИСТЕМА

Принцип роботи

Імобілайзер двигуна – це охоронна система, яка запобігає запуску двигуна неправильно закодованим ключем.

Закодовані ключі

УВАГА: не закривайте ключі металевими предметами. Така перешкода може завадити передавачу правильно розпізнати ваш ключ.

УВАГА: якщо ви загубили один ключ, усі інші ваші ключі мають бути перекодовані заново. Звертайтеся за додатковою інформацією до офіційного дилера. Новий ключ, виготовлений натомість загубленого, має бути закодований разом з вашими іншими ключами.

Якщо ви загубите ключ, ви можете отримати новий в офіційного дилера. Якщо це можливо, повідомте фахівця дилера номер ключа, вказаний на бирці, яка надається разом з першим комплектом ключів. Офіційний дилер також надає додаткові ключі.

Увімкнення імобілайзера

Імобілайзер двигуна автоматично вмикається невдовзі після того, як ви вимикаєте запалювання.

Відключення імобілайзера

Імобілайзер автоматично відключається, коли ви вмикаєте запалювання правильно закодованим ключем.

Якщо індикатор залишається ввімкненим, блимає впродовж приблизно однієї хвилини або спалахує через нерівні проміжки часу, це означає, що ваш ключ не було розпізнано. Витягніть ключ і спробуйте вставити його ще раз.

Якщо ви не можете запустити двигун ключем з правильним кодом, це свідчить про несправність системи. Імобілайзер має бути негайно перевірений.

ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Сигналізація

Ваш автомобіль може бути обладнано однією з таких систем сигналізації:

- периметральна сигналізація;
- периметральна сигналізація з датчиками салону;
- сигналізація першої категорії з датчиками салону й автономним звуковим пристроєм.

Периметральна сигналізація

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері і капот. Вона також захищає аудіосистему.

Датчики салону



E71401

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Датчики, розташовані в плафонах освітлення салону, не повинні бути нічим закриті.



Не вмикайте режим повного рівня охорони, якщо всередині автомобіля є люди, тварини або інші рухомі об'єкти.

Датчики захищають автомобіль від проникнення сторонніх осіб, контролюючи будь-які переміщення, що відбуваються всередині автомобіля.

Автономний звуковий пристрій

Автономний звуковий пристрій – це додаткова система сигналізації, яка вмикає сигнал сирени, якщо сигналізація спрацювала. Система переходить у режим готовності відразу після заблокування замків автомобіля. Вона має своє власне живлення і вмикає сигнал сирени навіть у тому разі, якщо хтось від'єднав акумуляторну батарею автомобіля або сам звуковий пристрій.

Увімкнення сигналів тривоги

Якщо автомобіль поставлено на сигналізацію, вона спрацює у таких випадках:

- якщо хтось відчинить двері, багажне відділення або капот без правильного ключа чи пульта дистанційного керування;
- якщо хтось спробує зняти аудіосистему чи навігаційну систему;
- якщо ви ввімкнете запалювання без правильного ключа;
- якщо датчики салону виявлять рух всередині автомобіля;
- на автомобілях, обладнаних автономним звуковим пристроєм, якщо хтось від'єднає акумуляторну батарею автомобіля або сам пристрій.

Коли сигналізація спрацює, впродовж 30 секунд лунає сирена, впродовж п'яти хвилин блимають світлові сигнали. Якщо дії, що призводять до увімкнення сигналів тривоги, повторяться, сигналізація спрацює знову.

Повний і знижений рівень охорони

Повний рівень охорони

Повний рівень охорони є стандартним режимом. Якщо ввімкнено повний рівень, датчики салону активуються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

УВАГА: якщо всередині автомобіля перебувають тварини або предмети, що рухаються, може відбутися фальшиве спрацювання сигналізації.

Знижений рівень охорони

Якщо ввімкнено знижений рівень, датчики салону відключаються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

УВАГА: активований вами режим зниженого рівня охорони буде діяти лише протягом поточного циклу запалювання. Коли ви ввімкнете запалювання наступного разу, сигналізація автоматично перейде в режим повного рівня охорони.

Запит на виході

Ви можете налаштувати інформаційний дисплей таким чином, щоб кожного разу на ньому з'являвся запит про те, який рівень охорони ви бажаєте встановити.

Якщо ви оберете **Ask on Exit** (Запит на виході), то запит **Reduced guard?** (Знижений рівень охорони?) з'являтиметься на дисплеї панелі приладів кожного разу, коли ви вимикатиме запалювання. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 62).

Якщо ви бажаєте активувати сигналізацію зі зниженим рівнем охорони, натисніть кнопку **OK**, коли побачите це повідомлення.

Якщо ви бажаєте активувати сигналізацію з повним рівнем охорони, залиште автомобіль, не натискаючи кнопки **OK**.

Вибір повного чи зниженого рівня охорони

УВАГА: вибір пункту *Reduced* (Знижений рівень) не означає, що сигналізація буде постійно працювати в режимі зниженого рівня охорони. Знижений рівень діятиме лише протягом поточного циклу запалювання. Якщо ви регулярно встановлюєте цей режим, виберіть пункт **Ask on Exit** (Запит на виході).

Ви можете обрати повний чи знижений рівень охорони за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 58).

Активація сигналізації

Щоб поставити автомобіль на сигналізацію, замкніть його. Див. розділ «Замки» (с. 29).

Відключення сигналізації

Автомобілі, не обладнані системою доступу без ключа

Периметральна сигналізація

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть запалювання правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

Сигналізація першої категорії

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть запалювання правильно закодованим ключем протягом 12 секунд або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

Автомобілі, обладнані системою доступу без ключа

УВАГА: щоб відчинити двері без ключа, правильний пасивний ключ повинен перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 32).

Периметральна сигналізація

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

Сигналізація першої категорії

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання протягом 12 секунд або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

КЕРМО

РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА

Забороняється регулювати положення керма під час руху автомобіля.

УВАГА: переконайтесь, що ви сидите в правильній позі. Див. «Як сидіти в правильному положенні» (с. 76).



E95178

1. Розблокуйте рульову колонку.
2. Надайте керму бажане положення.



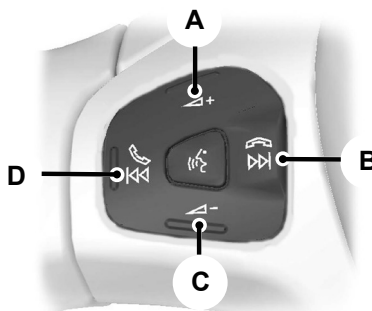
E95179

3. Заблокуйте рульову колонку.

КЕРУВАННЯ АУДІОСИСТЕМОЮ

Оберіть потрібне джерело звуку на блоці аудіосистеми.

Важіль керування дозволяє керувати нижченаведеними функціями.



E141530

- A** Збільшення гучності
- B** Пошук у прямому напрямку, далі (наступна станція чи композиція) або завершення виклику

КЕРМО

- C** Зменшення гучності
- D** Пошук у зворотному напрямку, назад (попередня станція чи композиція) або прийом виклику

Пошук, далі або назад

Натисніть кнопку пошуку, для того щоб:

- налаштувати радіоприймач на наступну чи попередню задану станцію;
- відтворити наступну чи попередню композицію.

Натисніть та утримуйте натиснутою кнопку пошуку, для того щоб:

- здійснити пошук радіостанції у напрямку збільшення (прямий напрямок) або зменшення (зворотний напрямок) частоти віщання;
- здійснити пошук в межах музичної композиції.

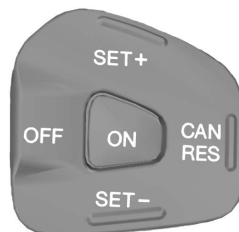
ГОЛОСОВЕ КЕРУВАННЯ



E141533

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути голосове керування. Див. розділ «**SYNC**» (с. 196).

КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ



E141961

Див. «**Круїз-контроль**» (с. 109).

СКЛООЧИСНИКИ І СКЛООМИВАЧІ

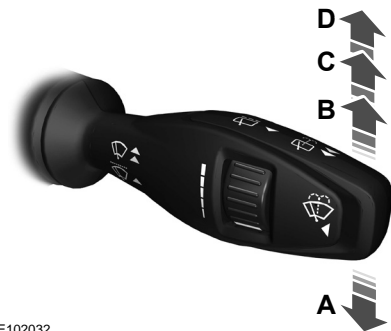
ОЧИСНИКИ ВІТРОВОГО СКЛА

УВАГА: перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

УВАГА: установіть нові щітки склоочисників, як тільки вони почнуть залишати на склі смужки води чи потьоки на вітровому склі.

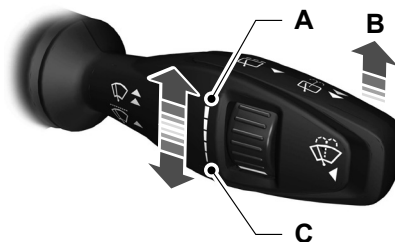
УВАГА: не використовуйте склоочисники на сухому вітровому склі. Це може призвести до появи подряпин на склі, пошкодження щіток склоочисників або виходу з ладу двигуна склоочисників. Перед тим як протерти сухе вітрове скло, обов'язково використайте омивачі вітрового скла.



E102032

- A** Один змах щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Нормальний режим роботи склоочисників
- D** Робота з високою частотою

Переривчаста робота склоочисників



E102033

- A** Короткі інтервали між змахами щіток
- B** Переривчаста робота склоочисників
- C** Довгі інтервали між змахами щіток

Щоб відрегулювати інтервал у переривчастому режимі, використовуйте поворотний перемикач.

Склоочисники, що адаптуються до швидкості

З мірою зростання швидкості вашого автомобіля інтервал між змахами зменшується.

АВТОМАТИЧНІ СКЛООЧИСНИКИ

УВАГА: перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

УВАГА: установіть нові щітки склоочисників, як тільки вони почнуть залишати на склі смужки води чи потьоки на вітровому склі.

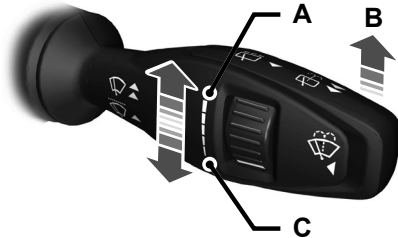
УВАГА: у тому випадку, коли одночасно працюють автоматичне керування освітленням та автоматичні склоочисники, ближнє світло фар загориться автоматично, якщо датчик дощу активує склоочисники вітрового скла у режимі безперервної роботи.

УВАГА: коли дороги мокрі, склоочисники можуть несподівано почати протирати скло або залишати на ньому потьоки.

СКЛООЧИСНИКИ І СКЛООМИВАЧІ

Щоб зменшити кількість потьоків, рекомендуємо виконати такі дії:

- зменшити чутливість автоматичних склоочисників;
- переключити склоочисники в нормальний режим або режим роботи з високою частотою;
- вимкнути склоочисники.



E102033

- A** Висока чутливість
- B** Увімк.
- C** Низька чутливість

Склоочисники працюватимуть, якщо датчик дощу виявив вологу на вітровому склі. Датчик продовжуватиме оцінювати кількість води на вітровому склі та автоматично змінювати швидкість роботи склоочисників.

Відрегулюйте чутливість датчика дощу за допомогою поворотного перемикача. Коли обрано низьку чутливість, склоочисники починають працювати, якщо датчик виявить на вітровому склі значну кількість води. Коли обрано високу чутливість, склоочисники починають працювати, якщо датчик виявить на вітровому склі невелику кількість води.

Зовнішня поверхня вітрового скла повинна залишатися чистою. Якщо ділянка навколо салонного дзеркала брудна, це може вплинути на роботу датчика. Датчик дощу дуже чутливий, і склоочисники можуть спрацювати, якщо на вітровому склі опиняться частинки бруду, краплі туману або комахи.

ОМИВАЧІ ВІТРОВОГО СКЛА

УВАГА: не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.



E102051

Натисніть клавішу, щоб увімкнути омивачі. Вони працюватимуть максимум 10 секунд. Після відпускання клавіші склоочисники недовзі припинять працювати.

ОЧИСНИК ТА ОМИВАЧІ ЗАДНЬОГО СКЛА

Переривчаста робота



E102052

Потягніть важіль на себе.

СКЛООЧИСНИКИ І СКЛООМИВАЧІ

Очищення стекол при увімкненні задньої передачі

Очисник заднього скла буде автоматично вмикатися одночасно з увімкненням передачі заднього ходу, якщо:

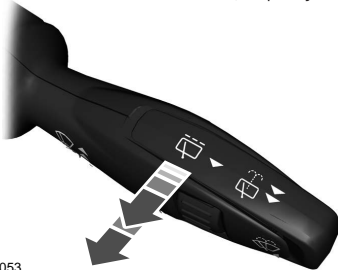
- задній склоочисник ще не увімкнений;
- важіль склоочисника перебуває в положенні А, В, С або D;
- працює передній склоочисник (для положення В).

Задній склоочисник працюватиме з тим самим інтервалом, що й передній (у переривчастому чи нормальному режимі).

Омивач заднього скла

УВАГА: не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

Потягніть важіль на себе, щоб увімкнути



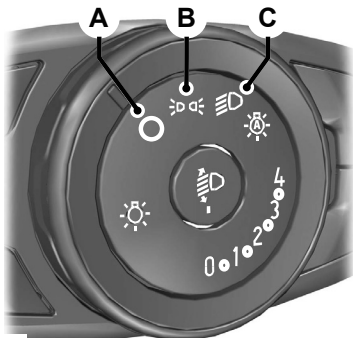
E102053

омивачі. Вони працюватимуть максимум 10 секунд. Після відпускання важеля склоочисники невдовзі припинять працювати.

ОСВІТЛЕННЯ

КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЮВАЛЬНИМИ ПРИЛАДАМИ

Положення перемикача
освітлювальних приладів



E132706

- A** Вимкнено
- B** Стоянкові ліхтарі, лампи панелі приладів, лампи номерного знака і задні ліхтарі
- C** Фари головного освітлення

Стоянкові ліхтарі

УВАГА: вмикання стоянкових ліхтарів протягом тривалого часу може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

Вимкніть запалювання.

Переведіть перемикач освітлювальних приладів у положення B.

Дальнє світло



E101829

До упора потягніть важіль на себе, щоб увімкнути дальнє світло.

Відведіть важіль у протилежному напрямку (від себе), щоб вимкнути дальнє світло.

Сигналізація дальнім світлом фар

Злегка потягніть важіль на себе і відпустіть, щоб просигналізувати фарами.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЕННЯМ

УВАГА: у поганих погодних умовах вам, можливо, доведеться вмикати фари вручну.

УВАГА: якщо активовано автоматичне керування освітленням, ви зможете вимкнути дальнє світло лише після того, як система автоматично ввімкне фари.

УВАГА: якщо активовано автоматичне керування освітленням, ви зможете вимкнути передні протитуманні ліхтарі лише після того, як система автоматично ввімкне фари.

ОСВІТЛЕННЯ



E132707

Фари вмикаються і вмикаються автоматично в умовах слабого освітлення або в несприятливих погодних умовах.

Фари вимкнуться через певний час після вимкнення запалювання. Ви можете налаштувати час затримки вимкнення за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 58).

УВАГА: у тому випадку, коли одночасно працюють автоматичне керування освітленням та автоматичні склоочисники, ближнє світло фар загориться автоматично, якщо датчик дощу активує склоочисники вітрового скла у режимі безперервної роботи.

РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВОСТІ ПІДСВІЧУВАННЯ ПАНЕЛІ ПРИБАДІВ

УВАГА: якщо акумулятор буде від'єднано чи розряджено, регулятор автоматично задасть максимальний рівень яскравості для підсвічених компонентів.



E132712

Натисніть декілька разів або натисніть та утримуйте, доки не встановиться потрібний рівень яскравості.


ЗАТРИМКА ВИМКНЕННЯ ФАР

Після вимкнення запалювання ви можете ввімкнути фари, потягнувши на себе важіль покажчиків повороту. Пролунає короткий звуковий сигнал. Фари автоматично вимкнуться через три хвилини, якщо відчинено хоча б одні двері, або через 30 секунд після зачинення останніх дверей. Цю функцію можна відключити, знову потягнувши на себе важіль покажчиків повороту або ввімкнувши запалювання.

ОСВІТЛЕННЯ

ДЕННІ ХОДОВІ ВОГНІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не забувайте вмикати фари в умовах слабого освітлення або в несприятливих погодних умовах. Система не вмикає хвостові ліхтарі і може не забезпечувати достатнього освітлення в таких ситуаціях. Якщо в таких умовах ви не ввімкнете фари, це може призвести до зіткнення.


Система вмикає фари в умовах слабого освітлення.

Для того щоб увімкнути систему:

1. Увімкніть запалювання.
2. Поверніть перемикач освітлювальних приладів у положення «вимкнено», «автоматичне керування освітленням» або «стоянкові ліхтарі».
3. Переконайтеся в тому, що важіль селектора коробки передач не в положенні P.

ПЕРЕДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Використовуйте передні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли видимість значно обмежено через туман, сніг чи дощ.

УВАГА: якщо активовано автоматичне керування освітленням, ви зможете увімкнути передні протитуманні ліхтарі лише після того, як система автоматично ввімкне фари.



E132709

Натисніть на клавішу, щоб увімкнути чи вимкнути протитуманні ліхтарі.


Протитуманні ліхтарі можна ввімкнути, якщо перемикач освітлювальних приладів у будь-якому положенні, крім «вимкнено».

ЗАДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ



E132710

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Використовуйте задні протитуманні ліхтарі лише в умовах обмеженої видимості (менш ніж 50 метрів).

ОСВІТЛЕННЯ

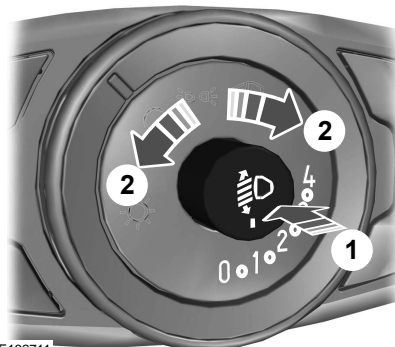
Не використовуйте задні протитуманні ліхтарі в умовах дощу чи снігопаду, якщо відстань видимості перевищує 50 метрів.

Натисніть на клавішу, щоб увімкнути чи вимкнути протитуманні ліхтарі.

Протитуманні ліхтарі можна ввімкнути, якщо вже ввімкнено передні протитуманні ліхтарі або ближнє світло.

РЕГУЛЮВАННЯ КУТА НАХИЛУ ФАР

УВАГА: автомобілі з ксеноновими фарами оснащено функцією автоматичного регулювання кута нахилу фар.



E132711

1. Натисніть для того, щоб кнопка висунилася вперед.
2. Поверніть кнопку в потрібне значення.
3. Натисніть кнопку, щоб опустити і заблокувати її.

Ви можете регулювати кут нахилу світлових пучків фар залежно від навантаження автомобіля.

Рекомендовані положення перемикача кута нахилу фар

Навантаження		Вантаж у багажному відділенні	Положення перемикача
Передні сидіння	Сидіння другого ряду		
1-2	—	—	0
2	3	—	1,5
2	3	Макс. ¹	2,5
1	—	Макс. ¹	3,5

¹ Див. розділ «Ідентифікаційна таблиця автомобіля» (с. 167).

ОСВІТЛЕННЯ

ПОКАЖЧИКИ ПОВОРОТУ



E102016

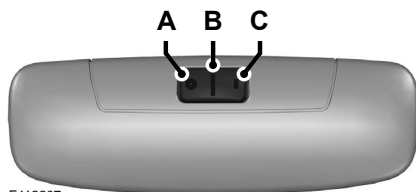
Підніміть чи опустіть важіль, щоб використати покажчики повороту.

УВАГА: злегка натисніть на важіль вгору чи вниз, щоб покажчики спалахнули тричі, сигналізуючи про зміну смуги руху.

ЛАМПИ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ

Лампа внутрішнього освітлення

- A** Вимкнено
- B** Автоматичне ввімкнення при відчиненні дверей
- C** Увімкнено



E112207

Якщо ви переведете перемикач у положення B, лампа внутрішнього освітлення вмикатиметься кожного разу, коли ви будете відмикати або відчиняти двері чи багажне відділення. Якщо ви залишите будь-які двері відчиненими при вимкненому запалюванні, через певний час освітлення вимкнеться автоматично, щоб запобігти розрядженню

аккумуляторної батареї. Щоб знову ввімкнути освітлення, на короткий час увімкніть запалювання.

Лампа внутрішнього освітлення також вмикатиметься після вимкнення запалювання. Вона вимкнеться автоматично через короткий час або тоді, коли ви запустите двигун.

Якщо при вимкненому запалюванні ви переведете вимикач у положення C, лампа внутрішнього освітлення ввімкнеться. Через короткий час вона автоматично вимкнеться, щоб запобігти розрядженню аккумуляторної батареї. Щоб знову ввімкнути освітлення, на короткий час увімкніть запалювання.

Лампи для читання




E112208


Якщо ви вимкнете запалювання, то, щоб запобігти розрядженню аккумуляторної батареї, через певний час лампи для читання згаснуть. Для того щоб знову ввімкнути лампи, увімкніть на короткий час запалювання.

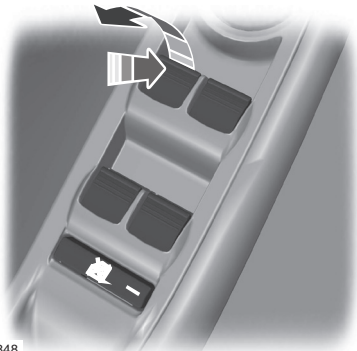
ВІКНА І ДЗЕРКАЛА

ЕЛЕКТРИЧНІ СКЛОПІДЙОМНИКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з електросклопідйомниками. Дитина може серйозно поранити себе.

 Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками слід переконатися в тому, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.



E70848

УВАГА: коли відчинено лише одне вікно, може виникнути сильний шум. Трохи опустіть скло протилежного вікна, щоб зменшити цей шум.

Натисніть на клавішу, щоб відчинити вікно.

Підніміть клавішу, щоб зачинити вікно.

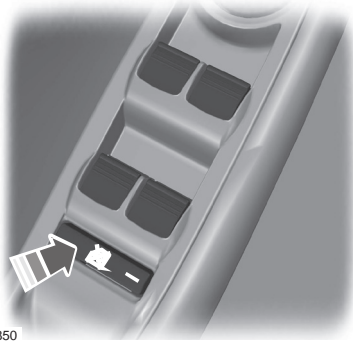
Опускання скла одним дотиком (за наявності цієї функції)

Натисніть на клавішу до кінця і відпустіть її. Натисніть ще раз або підніміть, щоб зупинити рух скла.

Піднімання скла одним дотиком (за наявності цієї функції)

Підніміть клавішу до кінця та відпустіть її. Натисніть на неї або підніміть її знову, щоб зупинити рух скла.

Блокування склопідйомників



E70850

Натисніть на клавішу, щоб заблокувати або розблокувати клавіші керування склопідйомниками задніх вікон.

Функція захисту від защемлення (за наявності цієї функції)

Якщо під час зачинення вікна на його шляху виникне перешкода, то скло автоматично зупиниться і переміститься на певну відстань у зворотному напрямку.

Відключення функції захисту від защемлення

Щоб відключити цю функцію в разі зростання опору (наприклад, узимку, коли рух скла може заважати сніг), виконайте описані далі дії.


1. Двічі зачиніть вікно до точки, в якій виникає опір, і дайте склу можливість переміститися у зворотному напрямку.
2. Зачиніть вікно втретє до моменту виникнення опору. Функція захисту від защемлення відключиться, і ви зможете зачинити вікно вручну. Вікно подолає опір, і ви зможете зачинити його повністю.

Якщо вікно не зачиняється після третьої спроби, якнайшвидше зверніться до офіційного дилера.

ВІКНА І ДЗЕРКАЛА

Відновлення роботи функції захисту від защемлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Функція захисту від защемлення не працюватиме, доки ви не відновите її роботу.

Якщо акумуляторну батарею було від'єднано, то після її підключення необхідно відновити роботу функції захисту від защемлення окремо для кожного вікна.

1. Підніміть клавішу склопідйомника та утримуйте її, доки скло не підніметься повністю.
2. Відпустіть клавішу.
3. Підніміть клавішу знову та утримуйте її в піднятому положенні ще одну секунду.
4. Натисніть клавішу та утримуйте її, доки скло не опуститься повністю.
5. Відпустіть клавішу.
6. Підніміть клавішу та утримуйте її, доки скло не підніметься повністю.
7. Відчиніть вікно і спробуйте зачинити його автоматично.
8. Якщо вікно не зачиняється автоматично, повторіть описані вище дії.


Затримка відключення склопідйомників

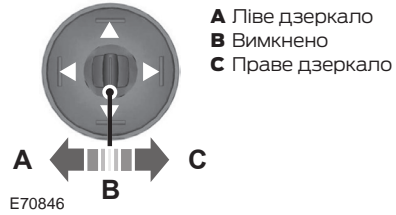
Клавіші склопідйомників працюють протягом декількох хвилин після вимкнення запалювання або до відчинення будь-якої з передніх дверей.

ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА

Зовнішні дзеркала з електроприводом

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля.



Дзеркала з електричним складанням

Автоматичне складання і розкладання

УВАГА: якщо дзеркала було складено за допомогою клавіші ручного складання, то їх можна розкласти, лише використовуючи ту саму клавішу.

Дзеркала будуть складені автоматично, коли ви заблокуєте замки автомобіля за допомогою ключа, пульта дистанційного керування або системи доступу без ключа. Дзеркала будуть розкладені, коли ви заблокуєте замки за допомогою ключа, пульта дистанційного керування або системи доступу без ключа, потягнете за внутрішню ручку дверей водія або запустите двигун.

Примусове складання і розкладання

УВАГА: ви можете скласти дзеркала лише тоді, коли перемикач дзеркал установлено в положення B.

Електропривод складання працює лише тоді, коли запалювання ввімкнено.

ВІКНА І ДЗЕРКАЛА

УВАГА: ви можете користуватися функціями нахилу та складання дзеркал протягом кількох хвилин після вимкнення запалювання. Функції відключаться, як тільки відчиняться будь-які дверей.



E144552

Щоб скласти або розкласти дзеркало, натисніть на клавішу з нижньою стрілкою. Якщо натиснути на клавішу повторно під час руху дзеркал, дзеркала спочатку зупиняться, а потім почнуть рухатися у зворотному напрямку.

УВАГА: якщо часто натискати на клавіші керування дзеркалами протягом короткого проміжку часу, система може на певний час відключитися, щоб уникнути пошкодження через перегрів.

Дзеркала з механічним складанням

Що скласти дзеркало, притискайте його в напрямку до скла вікна дверей. Під час повернення дзеркала у вихідне положення обов'язково переконайтесь, що ви повернули його повністю.

ДЗЕРКАЛО В САЛОНІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не регулюйте дзеркало під час руху автомобіля.

УВАГА: не використовуйте для очищення корпусу або скла будь-якого дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій чи амонієвій основі.

Ви можете відрегулювати дзеркало салону так, як вам зручно. Деякі дзеркала також мають другу вісь повороту. Це дає вам можливість повертати дзеркало вгору/вниз або ліворуч/праворуч. Потягніть на себе важелець під дзеркалом, щоб запобігти засліпленню світлом фар зустрічного транспорту вночі.

Дзеркало з функцією автозатемнення (за наявності)

УВАГА: стежте за тим, щоб датчикам на передній і задній поверхнях дзеркала ніщо не заважало. Перешкоди можуть вплинути на роботу дзеркала. Пасажири на середньому задньому сидінні та піднятий підголовник середнього заднього сидіння також можуть заважати світлу потрапляти на датчик.

Щоб запобігти засліпленню водія, дзеркало буде автоматично затемнено, коли на нього потрапить промінь світла ззаду. Після вибору передачі заднього ходу воно автоматично повернеться у стандартний стан, щоб забезпечити вам хорошу задню оглядовість.

ДЗЕРКАЛО НАГЛЯДУ ЗА ДИТИНОЮ



E75192

ВІКНА І ДЗЕРКАЛА

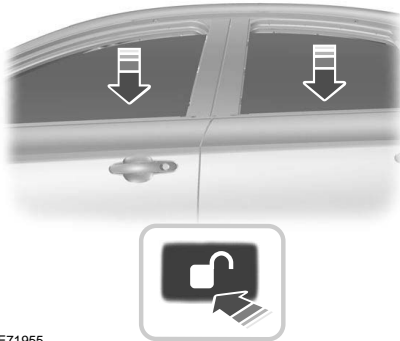
ПОВНЕ ВІДЧИНЕННЯ І ЗАЧИНЕННЯ

За допомогою функції повного відчинення та зачинення ви також можете керувати електричними склопідйомниками, коли запалювання вимкнено.

УВАГА: повне зачинення працює лише протягом короткого проміжку часу після того, як ви розблокуєте замки автомобіля за допомогою дистанційного керування.

УВАГА: повне зачинення працює лише в тому разі, якщо ви правильно відновили роботу функції захисту від защемлення для кожного склопідйомника. Див. розділ «Електричні склопідйомники» (с. 48).

Повне відчинення



E71955

Щоб відчинити всі вікна:


1. Натисніть кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.
2. Натисніть кнопку розблокування на пульті дистанційного керування та утримуйте її протягом принаймні трьох секунд.

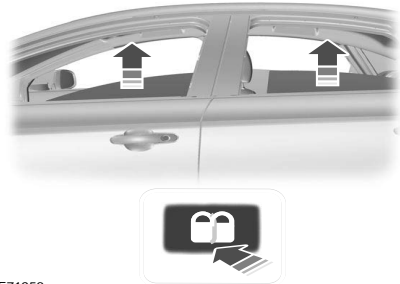
Щоб зупинити відчинення вікон, натисніть будь-яку кнопку на пульті дистанційного керування.

Повне зачинення

Автомобілі, не обладнані системою доступу без ключа

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

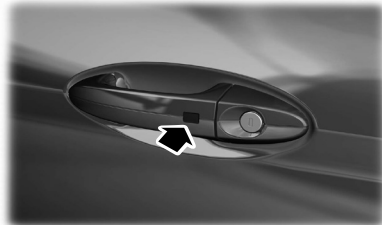
 Виявляйте обережність під час використання функції повного зачинення. В екстреній ситуації негайно натисніть кнопку блокування чи розблокування, щоб зупинити зачинення.



E71956

Щоб зачинити всі вікна, натисніть кнопку блокування на пульті дистанційного керування та утримуйте її натиснутою протягом принаймні трьох секунд. Натисніть кнопку блокування або розблокування, щоб зупинити зачинення вікон. У процесі повного зачинення також діє функція захисту від защемлення.

Автомобілі, обладнані системою доступу без ключа



E87384

ВІКНА І ДЗЕРКАЛА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



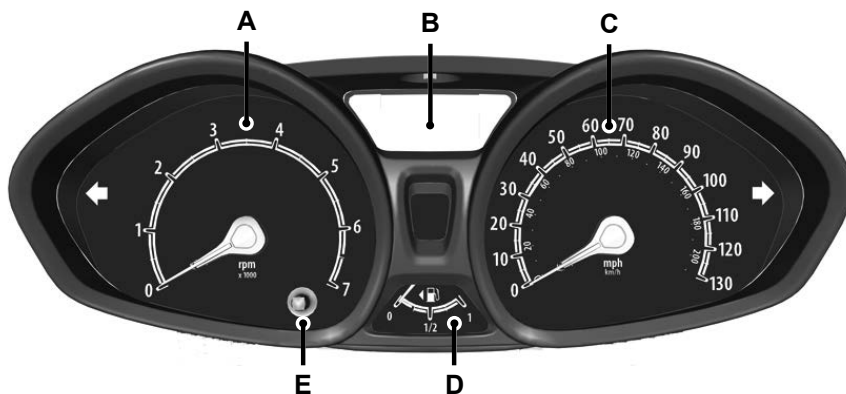
Виявляйте обережність під час використання функції повного зачинення. В екстреній ситуації доторкніться датчика блокування на дверній ручці, щоб зупинити зачинення.

УВАГА: функцію повного зачинення можна активувати за допомогою ручки дверей водія. Повне відчинення та зачинення також можна активувати кнопками на пасивному ключі.

Щоб зачинити всі вікна, натисніть кнопку на дверях водія та утримуйте її натиснутою протягом принаймні трьох секунд. У процесі повного зачинення також діє функція захисту від защемлення

БЛОК ПРИБАДІВ

ПОКАЖЧИКИ



E102660

- A** Тахометр
- B** Інформаційний дисплей
- C** Спідометр
- D** Показчик рівня палива
- E** Кнопка обнуління лічильника пробігу

Показчик рівня палива

Увімкніть запалювання. Показчик рівня палива покаже, скільки палива приблизно залишилося в паливному баці. Стрілка показчика може дещо відхилитися, коли автомобіль рухається або перебуває на схилі. Зображення стрілки поруч із символом заправної колонки показує, на якій стороні вашого автомобіля розташовано лючок паливного бака.

КОНТРОЛЬНІ ЛАМПИ ТА ІНДИКАТОРИ

Перелічені нижче контрольні лампи та індикатори загоряються, коли ви вмикаєте запалювання:

- контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи
- контрольна лампа подушок безпеки
- контрольна лампа гальмової системи
- контрольна лампа охолодної рідини
- контрольна лампа незачинених дверей
- контрольні лампи двигуна
- контрольна лампа небезпеки обледеніння
- контрольна лампа запалювання
- контрольна лампа тиску оливи
- контрольна лампа підсилувача рульового керування
- індикатор системи стабілізації руху

БЛОК ПРИЛАДІВ

Якщо при ввімкненні запалювання контрольна лампа чи індикатор не загоряється, це свідчить про наявність несправності. Необхідна перевірка стану системи офіційним дилером.

Контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи



Якщо вона загоряється під час їзди, це свідчить про наявність несправності. При цьому зберігається звичайне гальмування (без антиблокувальної системи). Система має бути якнайшвидше перевірена офіційним дилером.

Контрольна лампа гальмової системи



Загоряється, коли вмикається стоянкове гальмо або коли рівень гальмової рідини стає низьким.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Зменшуйте швидкість поступово та гальмуйте обережно, без різких натискань педалі гальма.

Якщо вона загоряється під час їзди, переверте, чи не ввімкнено стоянкове гальмо. Якщо стоянкове гальмо не ввімкнено, ввімкнення лампи свідчить про наявність несправності. Необхідна негайна перевірка стану системи офіційним дилером.

Контрольна лампа температури охолодної рідини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ця лампа горить, не продовжуйте рух, навіть якщо рівень рідини нормальний. Необхідна негайна перевірка стану системи офіційним дилером.



Якщо лампа не гасне після початку руху або загоряється пізніше під

час їзди, це свідчить про наявність несправності. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень охолодної рідини. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини» (с. 140).

Індикатор круїз-контролю



Загоряється, якщо ви задали швидкість у системі круїз-контролю. Див. розділ «Використання круїз-контролю» (с. 109).

Індикатор показчиків повороту



Блимає під час роботи показчиків повороту. Раптове збільшення частоти блимання свідчить про перегорання однієї з ламп показчиків повороту. Див. розділ «Заміна лампи» (с. 143).

Контрольна лампа незачинених дверей



Загоряється, коли вмикається запалювання, і продовжує горіти, якщо будь-які двері (включаючи двері багажного відділення) або капот зачинено не повністю.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності



Контрольна лампа силового агрегату

Усі автомобілі

Якщо одна з цих двох ламп горить під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Двигун буде продовжувати працювати, але, можливо, з обмеженою потужністю. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Якщо блимання не припиниться, уникайте різких розгонів чи уповільнень. Система має бути негайно перевірена офіційним дилером.

БЛОК ПРИЛАДІВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Перевірка цієї системи має бути виконана негайно.

Якщо обидві ці лампи загоряються одночасно, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги (продовження поїздки може призвести до падіння потужності та зупинки двигуна). Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Якщо двигун перезапускається, система має бути негайно перевірена офіційним дилером. Якщо двигун не перезапускається, перевірка автомобіля має бути виконана до продовження поїздки.

Контрольна лампа передньої подушки



Якщо вона загоряється під час їзди, це свідчить про наявність несправності. Необхідна перевірка системи фахівцем з відповідною кваліфікацією.

Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів



Загоряється, коли ви вмикаєте передні протитуманні ліхтарі.

Контрольна лампа небезпеки обледеніння

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Навіть якщо температура повітря піднімається вище +4 °C, це не гарантує відсутність небезпек, пов'язаних з холодною погодою.



Оранжевий індикатор горить, якщо температура зовнішнього повітря перебуває в діапазоні від +4 °C до 0 °C. Якщо температура зовнішнього повітря опуститься нижче 0 °C, загориться червоний індикатор.

Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо індикатор горить, зачекайте, поки він не згасне, перед тим як запустити двигун.

Індикатор увімкнення фар



Цей індикатор загоряється, коли ви вмикаєте ближнє світло фар або передні габаритні чи задні ліхтарі.

Індикатор дальнього світла



Загоряється, коли ви вмикаєте дальнє світло фар. Блимає, якщо ви вмикаєте аварійну світлову сигналізацію.

Контрольна лампа запалювання



Якщо лампа загоряється під час руху, це свідчить про наявність несправності. Вимкніть усе непотрібне електрообладнання. Необхідна негайна перевірка стану системи офіційним дилером.

Контрольна лампа низького рівня палива



Якщо ця лампа горить, необхідно якнайшвидше заправити автомобіль.

Контрольна лампа низького тиску в шинах



Ця лампа загоряється, коли тиск у шинах стає низьким. Див. розділ «Система контролю тиску в шинах» (с. 159).

БЛОК ПРИЛАДІВ

Індикатор повідомлень



Загоряється, коли на інформаційному дисплеї з'являється нове повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 62).

Контрольна лампа тиску оливи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не продовжуйте рух, якщо загориться контрольна лампа тиску оливи, навіть коли рівень оливи нормальний. Необхідно негайно перевіряти стану системи офіційним дилером.



Якщо лампа не гасне після початку руху або загоряється пізніше під час їзди, це свідчить про наявність несправності. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень оливи. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 139).

Контрольна лампа підсилювача рульового керування



Якщо ця лампа загоряється, це вказує на наявність несправності в системі підсилювача рульового керування. Система рульового керування збереже всю свою працездатність, проте вам доведеться докладати більше зусилля до керма. Необхідно якнайшвидше перевіряти стану офіційним дилером.

Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів



Загоряється, коли ви вмикаєте задні протитуманні ліхтарі.

Сигналізатор непристібнутого ремня безпеки



Загоряється, коли ремінь безпеки не пристібнуто. Див. розділ «Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки» (с. 21).

Індикатор перемикання передач



Загоряється, щоб повідомити вам, що перехід на вищу передачу в цей момент може допомогти вам зменшити витрату палива та знизити рівень викиду вуглекислого газу. Не загоряється під час сильного розгону, різкого гальмування або тоді, коли натиснуто педаль зчеплення.

Індикатор системи стабілізації руху



Індикатор блимає, коли ця система працює під час руху автомобіля. Якщо після ввімкнення запалювання індикатор не загоряється або якщо він постійно горить під час їзди, це свідчить про наявність несправності. У разі несправності система вимикається. Необхідно якнайшвидше перевіряти стану системи офіційним дилером.

Якщо вимкнути електронну програму стабілізації, лампа буде горіти. Вона згасне, коли ви знову ввімкнете систему або коли ви вимкнете запалювання.

ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА СИГНАЛИ

Автоматична коробка передач

Якщо вибрано будь-яке інше положення, крім P, у разі відчинення дверей водія пролунає попереджувальний звуковий сигнал.

Ключ за межами автомобіля

Автомобілі, обладнані системою доступу без ключа

Якщо двигун увімкнено і система доступу без ключа не може знайти пасивний ключ всередині автомобіля, пролунає сигнал.

Попередження про ввімкнені фари

Якщо ви витягнули ключ із замка запалювання і відчинили двері, залишивши фари або стоянкові ліхтарі ввімкненими, лунає попереджувальний звуковий сигнал.

БЛОК ПРИЛАДІВ

Низький рівень палива

Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли загоряється контрольна лампа низького рівня палива.

Сигналізатор непристібнутого ременя безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Сигналізатор непристібнутого ременя безпеки продовжує працювати в режимі готовності і після того, як ремені безпеки передніх сидінь були пристібнуті. Звуковий сигнал пролунає, якщо будь-який з цих ременів буде відстібнутий.



Не сідайте на пристібнутий ремень безпеки, щоб запобігти активації сигналізатора. Система захисту людей у салоні забезпечує оптимальний захист лише тоді, коли ви належно пристібнули ременем безпеки.

Сигнал починає лунати, коли швидкість автомобіля починає перевищувати встановлене значення, а ремені безпеки передніх сидінь не пристібнуті. Через певний час сигнал відключиться.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Неуважність під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії та травмування. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв чи систем, що можуть відволікти вас від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо дотримуватися всіх відповідних законів.

УВАГА: інформаційний дисплей залишається ввімкненим протягом декількох хвилин після вимкнення запалювання.

Розміщені на аудіоблоці засоби керування інформаційним дисплеєм дозволяють керувати декількома системами. При цьому на інформаційному дисплеї буде відображатися відповідна інформація.

Перелік пристроїв

Піктограма змінюється, показуючи, яка функція наразі використовується.



CD-програвач



Радіо



Вхід для зовнішніх пристроїв

Засоби керування інформаційним дисплеєм



E103626

Як використовувати ці засоби керування:

- Використовуйте кнопки з верхньою та нижньою стрілками для перегляду пунктів меню і виділення їх підсвіткою.
- Натисніть кнопку з правою стрілкою, щоб увійти в підменю.
- Натисніть кнопку з лівою стрілкою, щоб вийти з меню.
- Щоб повернутися в головне меню, в будь-який момент натисніть та утримуйте натиснутою кнопку з лівою стрілкою (кнопка виходу).
- Натисніть кнопку ОК, щоб обрати та підтвердити параметр або повідомлення.

Структура меню – інформаційний дисплей

Усі автомобілі

Ви можете отримати доступ до меню за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм.

УВАГА: деякі опції можуть мати децю інший вигляд або взагалі бути відсутніми, коли йдеться про обладнання, що встановлюється за додатковою платою.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

CD-програвач

Tracks and folders (Композиції та папки)	
---	--

Радіо

FM	Stations (Станції)
----	--------------------

FM3-AST	Stations (Станції)
---------	--------------------

AM	Stations (Станції)
----	--------------------

AM2-AST	Stations (Станції)
---------	--------------------

DAB1	Stations (Станції)
------	--------------------

DAB2	Stations (Станції)
------	--------------------

SYNC-Media дозволяє вам отримувати доступ до функцій SYNC®.

SYNC-Телефон

Dial number (Набрати номер)	
-----------------------------	--

Redial (Набрати повторно)	
---------------------------	--

Phonebook (Телефонна книга)	
-----------------------------	--

Call history (Історія викликів)	
---------------------------------	--

Speed Dial (Швидкий набір)	
----------------------------	--

Text messaging (Текстові повідомлення)	
--	--

BT Devices (Пристрої з Bluetooth)	
-----------------------------------	--

Phone settings (Параметри телефону)	
-------------------------------------	--

Меню

SYNC-Settings (SYNC-Параметри)	Bluetooth on (Bluetooth увімк.)
--------------------------------	---------------------------------

Set defaults (Повернутися до заводських параметрів)

Master reset (Загальне скидання)

Install on SYNC (Установити на SYNC)

System info (Інформація про систему)

Voice settings (Параметри голосового керування)

SYNC-Apps (SYNC-Застосунки)	
-----------------------------	--

Ford EcoMode	
--------------	--

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Меню	
Audio settings (Параметри аудіо)	Spd. Comp. Vol. (Адаптація гучності звуку до швидкості)
	Sound (Звук)
	Occupancy Mode (Налаштування залежно від розміщення людей у салоні)
	DSP Equaliser (Еквалайзер DSP)
	News (Новини)
	Alt. Frequency (Альт. частота)
	Regional Mode (Режим трансляції регіональних передач)
	DAB Servicelink (Перемикання в режимі цифр. радіовіщання)
	Bluetooth
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Traction control (Система контролю тяги)
	Active City Stop (Активна система зупинки в міських умовах)
	Deflation Detect (Виявлення спущених шин)
	Hill Start Assist (Допоміжна система початку руху на схилі)
	Alarm (Сигналізація)
	Powerfold Mirrors (Дзеркала з електроскладанням)
	Indicator (Індикатор)
	Ambient Light (Підсвічення окремих зон салону)
	Chimes (Звукові сигнали)
Clock settings (Параметри годинника)	Set Time (Установити час)
	Set Date (Установити дату)
	24H Mode (24-год. формат)
Display settings (Параметри дисплея)	Units of Measure (Одиниці вимірювання)
	Language (Мова)
	Dimming (Яскравість підсвічення)
System Check (Перевірка системи)	

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Перевірка системи

Спочатку з'являться всі активні попередження (за наявності). Меню перевірки системи може мати інший вигляд, оскільки це залежить від комплектації та поточного стану вашого автомобіля. Щоб переглянути список на екрані, скористайтеся верхньою та нижньою стрілками.

ГОДИННИК

Тип 1

Для того щоб налаштувати годинник, увімкніть запалювання та натискайте кнопки Н або М на дисплеї інформаційно-розважальної системи, поки на екрані не почне відображатися правильний час.

Тип 2

УВАГА: щоб налаштувати годинник, використовуйте інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 58).

МАРШРУТНИЙ КОМП'ЮТЕР



E102759



Натискайте кнопку, щоб переглянути наявні дисплеї. Ви можете скинути показання пробігу, середньої витрати палива та середньої швидкості. Перейдіть до потрібного дисплея, натисніть кнопку та утримуйте її натиснутою.

Маршрутний комп'ютер має такі інформаційні дисплеї:

Лічильник пробігу за поїздки



Реєструє пробіг автомобіля за окрему поїздки.



Запас ходу за кількістю палива



Показує приблизну величину пробігу автомобіля на тій кількості палива, яка залишилась у баку. Зміна в манері керування автомобілем може вплинути на цей показник.

Середня витрата палива



Показує середню витрату палива з моменту останнього обнуління показань.



Поточна витрата палива



Показує поточну витрату палива.



Витрата палива для нерухомого автомобіля



Показує поточну витрату палива, коли автомобіль не рухається.



Середня швидкість



Показує середню швидкість з моменту останнього обнуління показань.



ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Одометр

MLS Реєструє загальний пробіг автомобіля.

KM

ПЕРСОНАЛЬНІ НАЛАШТУВАННЯ

Одиниці вимірювання

Щоб переключитися між метричними та британськими одиницями вимірювання, перейдіть до відповідного дисплея та натисніть кнопку **OK**.

Зміна одиниць вимірювання через цей дисплей відобразиться на таких показниках:

- Запас ходу за кількістю палива.
- Середня витрата палива.
- Поточна витрата палива.
- Середня швидкість.

Відключення звукових сигналів

Такі звукові сигнали можна відключити:

- попереджувальні повідомлення;
- інформаційні повідомлення.

ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

УВАГА: залежно від наявності додаткового обладнання на вашому автомобілі не всі повідомлення будуть відображатися або доступними. Деякі повідомлення можуть відображатися у скороченому вигляді. Останнє залежить від типу блока приладів на вашому автомобілі.



E103626

Деякі повідомлення зникнуть з інформаційного дисплея лише після того, як ви підтвердите прочитання, натиснувши кнопку **OK**. Інші повідомлення автоматично зникнуть через певний час.



Певні повідомлення необхідно підтвердити перед тим, як отримати доступ до меню.

Поява деяких повідомлень супроводжується ввімкненням світлового індикатора повідомлень. Він буде червоним або оранжевим залежно від важливості повідомлення та горітиме, доки причину появи повідомлення не буде усунуто.

Деякі повідомлення будуть доповнюватися символом, що відноситься до відповідної системи, з індикатором повідомлень.

Подушка безпеки

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Airbag malfunction Service now (Несправність подушки безпеки Усуньте негайно)	оранжевий	Необхідна якнайшвидша перевірка стану системи офіційним дилером.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Сигналізація

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Alarm triggered Check vehicle (Спрацювала сигналізація Перевірте автомобіль)	оранжевий	Див. розділ «Охорона» (с. 35).
Interior scan deactivated (Сканування салону відключено)	оранжевий	Див. розділ «Охорона» (с. 35).
Alarm malfunction Next service (Несправність сигналізації Наступне технічне обслуговування)	-	Необхідна перевірка стану системи офіційним дилером.

Відчинено двері

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Driver door open (Відчинено двері водія)	червоний	Автомобіль рухається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та зачиніть.
Driver's rear door open (Відчинено задні двері з боку водія)	червоний	Автомобіль рухається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та зачиніть.
Passenger door open (Відчинено двері пасажира)	червоний	Автомобіль рухається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та зачиніть.
Passenger rear door open (Відчинено задні двері з боку пасажира)	червоний	Автомобіль рухається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та зачиніть.
Boot open (Відчинено багажне відділення)	червоний	Автомобіль рухається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та зачиніть.
Bonnet open (Відчинено капот)	червоний	Автомобіль рухається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та зачиніть. Див. розділ «Відчинення та зачинення капота» (с. 134).
Driver door open (Відчинено двері водія)	оранжевий	Автомобіль не рухається. Зачиніть.
Driver's rear door open (Відчинено задні двері з боку водія)	оранжевий	Автомобіль не рухається. Зачиніть.
Passenger door open (Відчинено двері пасажира)	оранжевий	Автомобіль не рухається. Зачиніть.
Passenger rear door open (Відчинено задні двері з боку пасажира)	оранжевий	Автомобіль не рухається. Зачиніть.
Boot open (Відчинено багажне відділення)	оранжевий	Автомобіль не рухається. Зачиніть.
Bonnet open (Відчинено капот)	оранжевий	Автомобіль не рухається. Зачиніть. Див. розділ «Відчинення та зачинення капота» (с. 134).

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Двигун

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Engine preheating (Виконується передпуск. підігрів двигуна)	оранжевий	Див. розділ «Запуск дизельного двигуна» (с. 87).

Імобілайзер двигуна

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Immobiliser malfunction Service now (Несправність імобілайзера Усуньте негайно)	червоний	Необхідна якнайшвидша перевірка стану системи офіційним дилером.

Система керування замками без ключа

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Key not detected (Ключ не виявлено)	оранжевий	Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 32).
Key outside car (Ключ за межами автомобіля)	оранжевий	Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 32).
Key Battery low Replace battery (Ключ Низький рівень заряду елемента живлення Замініть елемент живлення)	оранжевий	Див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 25).
Turn ignition off Use POWER button (Вимкніть запалювання Використайте кнопку POWER)	оранжевий	Див. розділ «Запуск двигуна без використання ключа» (с. 83).
To start press brake (Для запуску натисніть гальмо)	-	Див. розділ «Запуск двигуна без використання ключа» (с. 83).
To start press clutch (Для запуску натисніть зчеплення)	-	Див. розділ «Запуск двигуна без використання ключа» (с. 83).
Close boot or use spare key (Закрийте багажне відділення або використайте запасний ключ)	-	Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 32).
Steering lock engaged Turn steering wheel (Ввімкнено блокування керма Поверніть кермо)	-	Див. розділ «Блокування керма» (с. 85).

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Освітлення

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Left indicator malfunction Change bulb (Несправність лівого індикатора Заміна лампи)	-	Див. розділ « Заміна лампи » (с. 143).
Right indicator malfunction Change bulb (Несправність правого індикатора Заміна лампи)	-	Див. розділ « Заміна лампи » (с. 143).

Обслуговування

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Brake fluid Level low Service now (Низький рівень гальмової рідини Необхідний негайний сервіс)	червоний	Див. розділ « Перевірка робочої рідини систем гальм і зчеплення » (с. 141).
Brake system malfunction Stop safely (Несправність гальмової системи Зупиніться у безпечному місці)	червоний	Необхідна негайна перевірка стану системи офіційним дилером.
Engine oil pressure low Stop safely (Низький тиск моторної оливи Зупиніться у безпечному місці)	червоний	Див. « Перевірка моторної оливи » (с. 139).
Engine malfunction Service now (Несправність двигуна Усуньте негайно)	оранжевий	Необхідна якнайшвидша перевірка стану системи офіційним дилером.
Auto wiper/lights malfunction Next service (Несправність автомат. склоочисника/фар Наступне техобслуговування)	оранжевий	Необхідна перевірка стану системи офіційним дилером.
Engine oil change due Next service (Замініть моторну оливу Наступне техобслуговування)	-	Необхідна перевірка стану системи офіційним дилером.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Рульове керування з підсилювачем

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Steering malfunction Service now (Несправність рульового керування Усуньте негайно)	червоний	Необхідна негайна перевірка стану системи офіційним дилером.
Steering malfunction Stop safely (Несправність рульового керування Зупиніться у безпечному місці)	червоний	Необхідна негайна перевірка стану системи офіційним дилером.
Power steering malfunction Service now (Несправність підсилювача рульового керування Усуньте негайно)	оранжевий	Система рульового керування збереже всю свою працездатність, проте вам доведеться докладати більше зусилля до керма. Необхідна якнайшвидша перевірка системи офіційним дилером.

Коробка передач

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Transmission malfunction Service now (Несправність коробки передач Усуньте негайно)	червоний	Необхідна негайна перевірка стану системи офіційним дилером.
Transmission overtemp. Stop safely (Перегрів коробки передач Зупиніться у безпечному місці)	червоний	У певних умовах елементи коробки передач можуть перегрітися. У цьому випадку необхідно натиснути педаль гальма та зупинити автомобіль, щоб запобігти пошкодженню коробки передач. Установіть селектор в положення N або P і ввімкніть стоянкове гальмо до охолодження коробки передач та зникнення повідомлення з екрана.
Transmission not in Park Select P (Коробка передач не в положенні Park Виберіть P)	-	Див. розділ « Автоматична коробка передач » (с. 97). Див. розділ « Запуск і зупинка двигуна » (с. 83).
To start select N or P (Для запуску виберіть N або P)	-	Див. розділ « Автоматична коробка передач » (с. 97). Див. розділ « Запуск і зупинка двигуна » (с. 83).
To start press brake (Для запуску натисніть гальмо)	-	Див. розділ « Запуск і зупинка двигуна » (с. 83).
To start select N (Для запуску виберіть N)	-	Див. розділ « Автоматична коробка передач » (с. 97). Див. розділ « Запуск і зупинка двигуна » (с. 83).
Door open apply brake (Двері відчинено, ввімкніть гальмо)	-	Див. розділ « Автоматична коробка передач » (с. 97). Див. розділ « Запуск і зупинка двигуна » (с. 83).

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Система стабілізації руху

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
ABS malfunction Service now (Несправність ABS Усуньте негайно)	оранжевий	Необхідна якнайшвидша перевірка стану системи офіційним дилером.
ESP malfunction Next service (Несправність ESP Наступне техобслуговування)	-	Необхідна перевірка стану системи офіційним дилером.
ESP off (ESP вимкнено)	-	Див. розділ « Використання системи стабілізації руху » (с. 103).

Система контролю тиску в шинах

Повідомлення	Індикатор повідомлень	Дія
Check tyre pressures (Перевірте тиск у шинах)	оранжевий	Упав тиск в одній чи декількох шинах. Виконайте перевірку якнайшвидше.
Tyre pressure sys malfunction service required (Несправність системи тиску в шинах – необхідний сервіс)	оранжевий	Серйозна несправність. Необхідна перевірка стану системи офіційним дилером.

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ


ПРИНЦИП РОБОТИ

Зовнішнє повітря

Стежте за тим, щоб повітрязабірні отвори перед вітровим склом не забивалися снігом, листям тощо. Такі перешкоди можуть завадити ефективній роботі системи клімат-контролю.

Рециркуляція повітря

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон. Якщо вікна запотіли, ввімкніть функцію усунення запотівання з поверхні вітрового скла.

Система використовує лише повітря всередині автомобіля. Зовнішнє повітря не надходить.

Обігрів

Ефективність обігріву залежить від температури охолодної рідини двигуна.

Кондиціонування повітря

УВАГА: система кондиціонування повітря працює лише тоді, коли температура повітря перевищує 4 °С.

УВАГА: коли ви використовуєте кондиціонування повітря, витрата палива автомобіля зростає.

Повітря проходить крізь випаровувач, де воно охолоджується. Під час кондиціонування з повітря усувається волога (повітря осушається), що дозволяє запобігти запотіванню вікон. Волога виводиться назовні, тому невеличкі калюжі з водою під припаркованим автомобілем є нормальним явищем.

Загальні відомості про керування мікрокліматом у салоні

Щільно зачиняйте всі вікна.

Обігрів салону

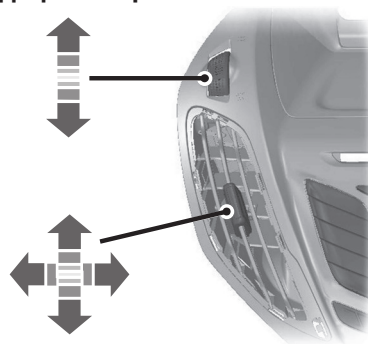
Скеровуйте потік повітря на ноги. Коли погода холодна або волога, скеруйте частину повітряного потоку в напрямку до вітрового скла та вікон.

Охолодження салону

Скеровуйте потік повітря в бік обличчя.

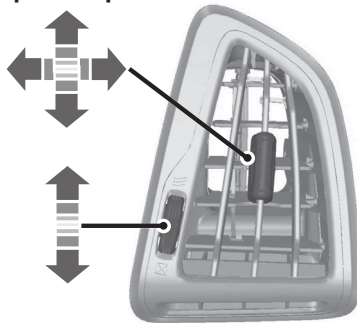
ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ДЕФЛЕКТОРИ

Центральні вентиляційні дефлектори



E142194

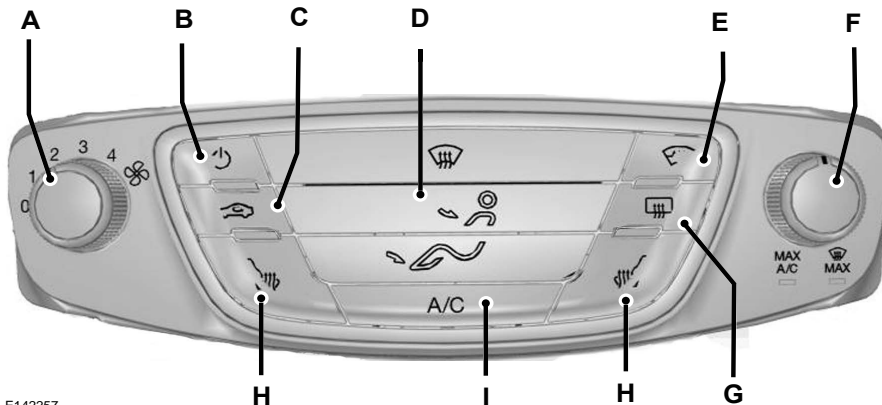
Боковий вентиляційний дефлектор



E142195

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

РУЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ

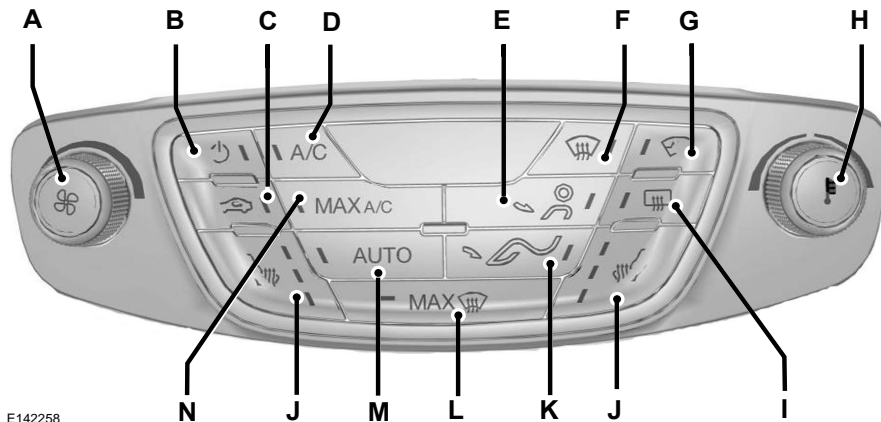


E142257

- A Регулятор швидкості вентилятора:** регулювання кількості повітря, що проходить крізь кліматичну систему автомобіля. Ви можете задати бажану швидкість вентилятора або вимкнути його. Якщо вимкнути вентилятор, вітрове скло може запотіти.
- B Вимикач:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути систему. Коли система вимкнена, зовнішнє повітря не надходить до салону.
- C Рециркуляція повітря:** натисніть кнопку для перемикачання між режимом рециркуляції та режимом подавання свіжого повітря. Якщо ви оберете рециркуляцію, кнопка засвітиться і кліматична система почне використовувати виключно повітря в салоні. Це може скоротити час, необхідний для охолодження салону, та захистити його від неприємних зовнішніх запахів.
- D Перемикач розподілу повітря:** оберіть зону автомобіля, куди має йти потік повітря.
- E Обігрів вітрового скла:** натисніть цю кнопку, щоб усунути з вітрового скла запотівання та тонкий шар заморозі.
- F Регулятор температури:** регулювання температури повітря, що проходить крізь кліматичну систему автомобіля. Якщо ви оберете MAX A/C, система почне розподіляти рециркульоване повітря крізь вентиляційні дефлектори на панелі приладів. Цей режим більш економічний та ефективний, ніж звичайне кондиціонування повітря.
- G Обігрів заднього скла:** натисніть кнопку, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар заморозі.
- H Підігрів передніх сидінь:** натисніть кнопку, щоб увімкнути підігрів передніх сидінь. Див. розділ «Підігрів сидінь» (с. 80).
- I Кондиціонер повітря:** натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути кондиціонер повітря. Кондиціонер повітря охолоджує ваш автомобіль за допомогою зовнішнього повітря. Щоб поліпшити роботу кондиціонера повітря під час запуску автомобіля, дві-три хвилини проїдьте з частково опущеними стеклами вікон.

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ



E142258

- A Регулятор швидкості вентилятора:** регулювання кількості повітря, що проходить крізь кліматичну систему автомобіля. Оберіть бажану швидкість вентилятора, повертаючи регулятор. Обрана швидкість відображується на дисплеї.
- B Вимикач:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути систему.
- C Рециркуляція повітря:** натисніть кнопку для перемикачання між режимом рециркуляції та режимом подавання свіжого повітря. У режимі рециркуляції кліматична система використовує виключно повітря в салоні. Це може скоротити час, необхідний для охолодження салону, та захистити його від неприємних зовнішніх запахів.
- D Кондиціонер повітря:** натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути кондиціонер повітря. Кондиціонер повітря охолоджує ваш автомобіль за допомогою зовнішнього повітря. Щоб поліпшити роботу кондиціонера повітря під час запуску автомобіля, дві-три хвилини проїдьте з частково опущеними стеклами вікон.
- E Панель приладів:** натисніть цю кнопку, для того щоб спрямувати повітря крізь вентиляційні дефлектори на панелі приладів.
- F Вітрове скло:** натисніть цю кнопку, для того щоб спрямувати повітря крізь вентиляційні дефлектори вітрового скла. Цей режим також підійде для усунення з вітрового скла запотівання та тонкого шару заморозі.

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

- G Обігрів вітрового скла:** натисніть цю кнопку, щоб усунути з вітрового скла запотівання та тонкий шар заморозі.
- H Регулятор температури:** регулювання температури повітря, що проходить крізь кліматичну систему автомобіля. Оберіть бажану температуру. Якщо ви оберете MAX A/C, система почне розподіляти рециркульоване повітря крізь вентиляційні дефлектори на панелі приладів. Цей режим більш економічний та ефективний, ніж звичайне кондиціонування повітря.
- I Обігрів заднього скла:** натисніть кнопку, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар заморозі.
- J Підігрів передніх сидінь:** натисніть кнопку, щоб увімкнути підігрів передніх сидінь. Див. розділ «Підігрів сидінь» (с. 80).
- K Ноги:** натисніть цю кнопку, для того щоб спрямувати повітря крізь вентиляційні дефлектори біля ніг.
- L Усунення заморозі та запотівання з вітрового скла:** натисніть цю кнопку, для того щоб спрямувати повітря крізь вентиляційні дефлектори вітрового скла. Автоматично увімкнуться обігрів вікон та кондиціонер повітря. Установляться максимальна швидкість вентилятора і висока температура. Коли перемикач розподілу повітря встановлено в це положення, ви не можете увімкнути рециркуляцію повітря або вручну відрегулювати швидкість регулятора чи температуру. Щоб повернутися в автоматичний режим, натисніть кнопку AUTO.
- M AUTO:** натисніть цю кнопку, щоб обрати автоматичний режим роботи. У ньому система автоматично регулює температуру, кількість і розподіл повітря з метою забезпечення та підтримання попередньо заданої вами температури.
- N MAX A/C:** натисніть цю кнопку, для того щоб найбільша частина повітря, що виходить з кондиціонера, йшла крізь вентиляційні дефлектори на панелі приладів. Цей режим більш економічний та ефективний, ніж звичайне кондиціонування повітря.

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

Регулювання температури



E142272

Ви можете установлювати температуру в межах від 16 °С до 28 °С з кроком 0,5 °С. У нижньому положенні система переключається в режим безперервного охолодження, а у верхньому – у режим безперервного обігріву.

УВАГА: якщо вибрано нижнє або верхнє положення, система не буде підтримувати постійну температуру.

ПОРАДИ З КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ

Загальні поради

УВАГА: тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

УВАГА: незалежно від обраного режиму розподілу повітря невелика порція повітря може надходити крізь вентиляційні дефлектори біля ніг.

УВАГА: щоб уникнути накопичення вологи в автомобілі не подорожуйте на автомобілі з відключеною системою або з постійно ввімкненою рециркуляцією повітря.

УВАГА: не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння.

УВАГА: приберіть сніг, лід або листя з ділянки в нижній частині вітрового скла.

Ручне керування мікрокліматом

УВАГА: щоб зменшити запотівання вітрового скла у вологу погоду, установіть перемикач розподілу повітря в режим роботи дефлекторів вітрового скла. Збільште температуру та швидкість вентилятора, якщо це необхідно для ефективнішого усунення запотівання.

Автоматичне керування мікрокліматом

УВАГА: не змінюйте установки, коли температура повітря в салоні надзвичайно висока чи надзвичайно низька. Система автоматично відрегулює температуру до попередньо встановлених значень. Для ефективної роботи системи необхідно, щоб дефлектори на панелі приладів та бокові дефлектори було повністю відкрито.

УВАГА: якщо температура зовнішнього повітря є низькою і система працює в режимі AUTO, потік повітря скеровується в бік вітрового скла і бокових вікон до тих пір, поки двигун залишається холодним.

УВАГА: коли систему вимкнено, зовнішнє повітря не може потрапити всередину автомобіля.

УВАГА: коли система працює в режимі AUTO, а температура повітря в салоні та за бортом є високою, система автоматично вмикає рециркуляцію повітря, щоб максимально швидко охолодити салон. Після досягнення обраної температури повітря система автоматично переходить у режим подавання свіжого повітря.

УВАГА: якщо ви оберете усунення заморозі та запотівання з вітрового скла, подавання повітря крізь дефлектори панелі приладів та дефлектори на рівні ніг автоматично припиниться, ввімкнеться кондиціонер повітря. В автомобіль почне надходити зовнішнє повітря.

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

Швидкий обігрів салону

	Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом	Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом
1	Установіть регулятор швидкості вентилятора на найвищу швидкість.	Установіть регулятор швидкості вентилятора на найвищу швидкість.
2	Установіть регулятор температури на найвищу температуру.	Установіть регулятор температури на найвищу температуру.
3	За допомогою перемикача розподілу повітря оберіть зону ніг.	Натисніть кнопку «ноги» , щоб спрямувати потік повітря на ноги.

Рекомендовані налаштування для обігріву

	Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом	Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом
1	Установіть регулятор швидкості вентилятора на другу швидкість.	Натисніть кнопку AUTO.
2	Установіть регулятор температури в середнє положення діапазону обігріву.	Установіть регулятор температури в бажане положення.
3	За допомогою перемикача розподілу повітря оберіть зону ніг та вітрового скла.	Закрийте вентиляційні дефлектори панелі приладів. Відкрийте бокові дефлектори і спрямуйте їх у бік бокових вікон.

Швидке охолодження салону

	Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом	Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом
1	Установіть регулятор швидкості вентилятора на найвищу швидкість.	Натисніть кнопку AUTO.
2	Установіть регулятор температури в положення MAX A/C.	Установіть регулятор температури в положення низької температури.
3	За допомогою перемикача розподілу повітря оберіть дефлектори панелі приладів.	

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

Рекомендовані налаштування для охолодження

	Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом	Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом
1	Установіть регулятор швидкості вентилятора на другу швидкість.	Натисніть кнопку AUTO.
2	Установіть регулятор температури в середнє положення діапазону охолодження.	Установіть регулятор температури в бажане положення.
3	За допомогою перемикача розподілу повітря оберіть дефлектори панелі приладів.	Відкрийте всі вентиляційні дефлектори панелі приладів і спрямуйте потік повітря так, як вам зручно.

Автомобіль залишається нерухомим протягом тривалого часу в умовах надзвичайно високої температури довкілля

	Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом	Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом
1	Увімкніть стоянкове гальмо.	Увімкніть стоянкове гальмо.
2	Установіть важіль селектора коробки передач у положення P або нейтральне положення.	Установіть важіль селектора коробки передач у положення P або нейтральне положення.
3	Установіть регулятор температури в положення MAX A/C.	Натисніть кнопку MAX A/C.
4	Установіть регулятор швидкості вентилятора на найнижчу швидкість.	

Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду

	Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом	Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом
1	За допомогою перемикача розподілу повітря оберіть зону панелі приладів та ніг.	Натисніть кнопку усунення заморозі та запотівання з вітрового скла.
2	Натисніть кнопку A/C.	Установіть регулятор температури в бажане положення.
3	Установіть регулятор температури в бажане положення.	
4	Установіть регулятор швидкості вентилятора на найвищу швидкість.	
5	Поверніть бокові дефлектори панелі приладів у бік бокових вікон.	
6	Закрийте вентиляційні дефлектори панелі приладів.	

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

Максимально ефективне охолодження, коли повітря спрямовується крізь дефлектори панелі приладів або дефлектори панелі приладів та зони ніг

1. Установіть регулятор температури у найнижче положення.
2. Натисніть кнопки **A/C** та рециркуляції повітря.
3. Спочатку встановіть регулятор швидкості вентилятора на найвищу швидкість, а потім оберіть комфортну для вас швидкість.

ОБІГРІВ ВІКОН І ДЗЕРКАЛ

Обігрів вікон

Використовуйте обігрівачі вікон для усунення заморозі та запотівання з вітрового чи заднього скла.

УВАГА: обігрів вікон працює лише під час роботи двигуна.



Обігрів вітрового скла



Обігрів заднього скла

Обігрів зовнішніх дзеркал

Зовнішні дзеркала з електроприводом оснащено нагрівальним елементом, який усуває запотівання та заморозь з поверхні дзеркал. Обігрів дзеркал вмикається автоматично, коли ви вмикаєте обігрів заднього скла.

СИДІННЯ

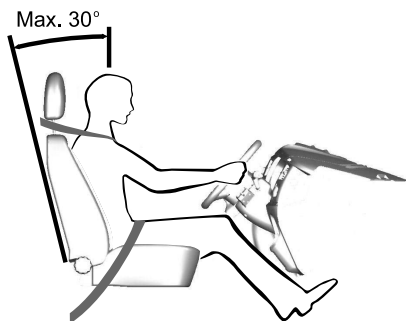
ЯК СИДІТИ В ПРАВИЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Не нахиляйте спинку надто далеко назад, оскільки через це людина на сидінні може прослизнути під ременем безпеки, що може призвести до серйозної травми під час зіткнення.

! Неправильна поза, розміщення в салоні у непризначеному для цього місці або надто сильно нахилена назад спинка сидіння можуть призвести до серйозної травми або загибелі у разі зіткнення. Ваша спина завжди повинна залишатися у вертикальному положенні і прилягати до спинки сидіння, а ноги повинні завжди перебувати на підлозі.

! Не розміщуйте багаж чи інші предмети вище спинки сидіння. Цей застережний захід допоможе знизити ризик отримання серйозної травми у разі зіткнення чи різкого гальмування.



E68595

Належне використання сидіння, підголовника, ременя безпеки та подушок безпеки забезпечує оптимальний захист у разі зіткнення.

Рекомендуємо дотримуватися нижченаведених правил:

- сидіть так, щоб ваша спина була розташована вертикально, а основа хребта була відсунута максимально далеко назад;
- не нахиляйте спинку крісла більш ніж на 30 градусів;
- відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою, та зсуньте його вперед настільки, наскільки це для вас зручно;
- зберігайте достатню відстань між собою та кермом; рекомендована відстань від грудної клітки до подушки безпеки на кермі – 25 см;
- тримайте кермо трохи зігнутими руками;
- ноги теж мають бути трохи зігнутими: таке положення дозволяє натискати педалі до упора;
- плечова секція ременя безпеки має проходити через середину вашого плеча, а поясна секція має щільно прилягати до стегон.

Не забувайте: ви маєте сидіти так, щоб вам було зручно, та так, щоб зберігати повний контроль над автомобілем.

ПІДГОЛІВНИКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Перед тим як сісти в автомобіль або почати керувати ним, повністю відрегулюйте підголовник. Це допоможе знизити ризик отримання травми шиї у разі зіткнення. Не регулюйте підголовник під час руху автомобіля.

Регулювання підголовників

Відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою.

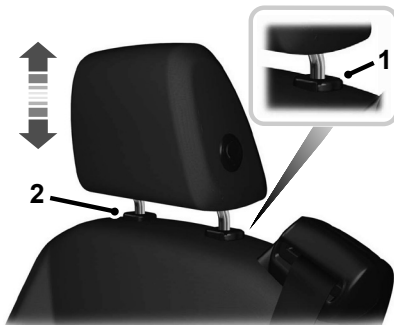
СИДІННЯ



E142196

1. Натисніть кнопку А, щоб зсунути підголівник назад.
2. Щоб зсунути підголівник вперед, потягніть за нього.

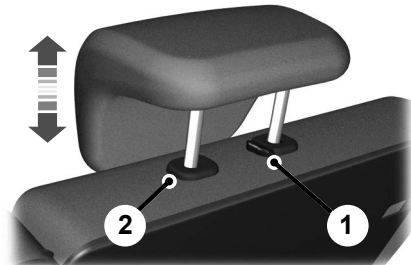
Зняття підголівника



E142144

1. Натисніть кнопку блокування та утримуйте її.
2. Скориставшись інструментом, що найбільше підходить для цієї мети, вивільніть фіксатор.

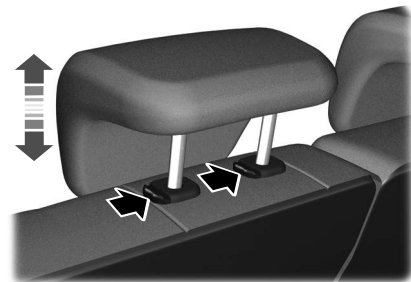
Задній крайній підголівник



E140448

1. Натисніть кнопку блокування та утримуйте її.
2. Скориставшись інструментом, що найбільше підходить для цієї мети, вивільніть фіксатор.

Задній середній підголівник



E135401

Натисніть кнопки блокування і зніміть підголівник.

СИДІННЯ

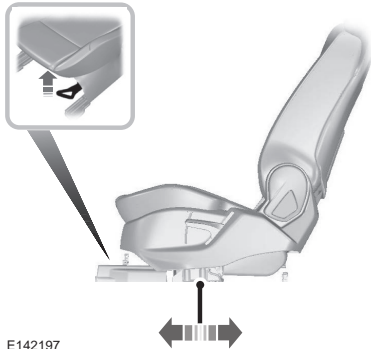
СИДІННЯ З РУЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Не розміщуйте вантаж або будь-які предмети за спинкою сидіння перед тим, як повернути її у вихідне положення. Після повернення спинки у вихідне положення потягніть за неї, щоб переконатися в тому, що її повністю зафіксовано. Незафіксоване сидіння може стати джерелом небезпеки, якщо ви раптово зупинитесь або з вами трапиться зіткнення.

! Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед.

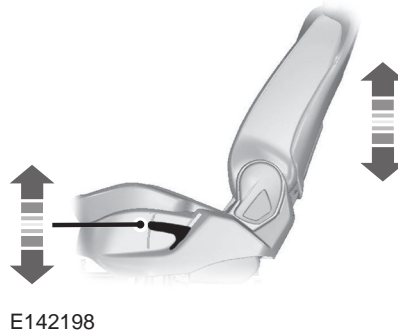
Пересування сидіння вперед і назад



Регулювання підтримки поперека

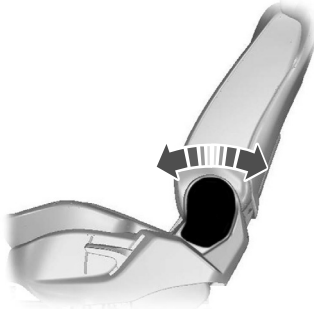


Регулювання висоти сидіння водія



СИДІННЯ

Регулювання нахилу спинки сидіння

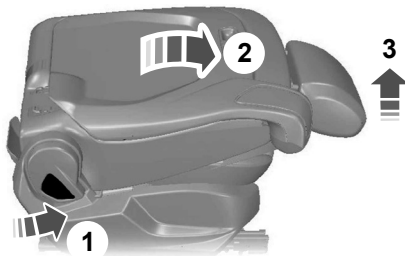


E142200

Складання сидіння пасажирів вперед

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Забороняється їздити зі складеним вперед пасажирським сидінням, якщо сидіння за ним (крайнє чи середнє) зайнято.
- ⚠ Під час руху на спинці складеного сидіння не повинно бути жодних речей.
- ⚠ Складаючи сидіння вперед, тримайте руки та інші частини тіла подалі від спинки та каркаса сидіння.



E142940

1. Штовхніть важіль блокування.
2. Складіть сидіння вперед. Переконайтеся в тому, що спинку складено і надійно зафіксовано.
3. Штовхніть важіль блокування, щоб повернути спинку у вертикальне положення. Переконайтеся у тому, що спинку надійно зафіксовано в цьому положенні.

ЗАДНІ СИДІННЯ

Складання спинки сидіння

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Під час складання чи розкладання сидіння стежте за тим, щоб ваші пальці не опинялись між спинкою та каркасом сидіння.
- ⚠ Не намагайтеся скласти вперед подушку заднього сидіння.
- ⚠ Опустіть підголовники. Див. розділ «Підголовники» (с. 76).



E86611

1. Натисніть кнопки блокування та утримуйте їх у цьому положенні.
2. Штовхніть вперед спинку сидіння. Разом зі спинкою опуститься і подушка сидіння.

СИДІННЯ

Розкладання спинок сидінь

Повертаючи спинки сидіння у вертикальне положення, переконайтесь, що ремені безпеки перебувають у полі зору пасажирів і не защемлені позаду сидіння.

Переконайтесь у тому, що сидіння і спинки сидінь надійно зафіксовані у своїх фіксаторах.



ПІДІГРІВ СИДІНЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Люди, що не відчувають біль, спричинений пошкодженням шкіри, через похилий вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного хребта, прийом певних ліків, вживання алкоголю, сильну втому або інші фізичні умови, повинні обережно використовувати сидіння з підігрівом. Сидіння з підігрівом може викликати опіки навіть при низьких температурах, особливо якщо використовувати цю функцію протягом тривалого часу. Не кладіть на сидіння жодні предмети, що ізолюють від тепла: ковдру, подушку тощо. Це може спричинити перегрів сидіння. Не проколюйте сидіння булавками, голками та іншими предметами з вістрям. Це може пошкодити нагрівальний елемент, що може призвести до перегріву сидіння. Перегрів сидіння може призвести до серйозної травми.

Забороняється:

- класти чи ставити на сидіння важкі предмети;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо на нього було пролито воду або будь-яку іншу рідину; дайте сидінню повністю висохнути;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо двигун не працює; це може зашкодити акумуляторній батареї автомобіля.

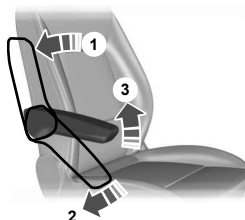
Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 68), щоб дізнатися, де розташовано цей елемент.

Підігрів сидінь працюватиме лише тоді, коли запалювання ввімкнено.

Сидіння підігріються до максимальної температури за п'ять – шість хвилин. Регулювання відбувається за допомогою термостата.

Підігрів сидінь відключається за допомогою вимикача підігріву сидінь або після вимкнення запалювання.

ПІДЛОКІТНИК ПЕРЕДЬОГО СИДІННЯ



E98256

ДОДАТКОВІ ЕЛЕКТРОРОЗЕТКИ

ДОДАТКОВІ ЕЛЕКТРОРОЗЕТКИ

УВАГА: після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольт і номінальну силу струму не більше 20 амперів.

Після вимкнення запалювання електроживлення працюватиме не більше 30 хвилин.

УВАГА: забороняється вставляти в електророзетку інші предмети, крім вилки електроприладу. Це призведе до пошкодження розетки та перегорання запобіжника.

УВАГА: не дозволяйте електроприладам всіх типів або тримачам для електроприладів вільно звисати з вилки.

УВАГА: не використовуйте електророзетку як гніздо прикурювача.

УВАГА: неправильне використання електророзетки може спричинити пошкодження, на яке не поширюється дія вашої гарантії.

УВАГА: завжди тримайте кришки електророзеток закритими, коли ви не користуєтеся розетками.

Щоб використати електророзетку в повній мірі, запустіть двигун. Щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї:

- не використовуйте електророзетку довше ніж необхідно, коли двигун не працює;
- не залишайте прилади в розетці на ніч або тоді, коли автомобіль стоїть на стоянці протягом тривалого часу.

Розташування

Місця розташування електророзеток:

- за центральною консоллю;
- на центральній консолі.

ПРИКУРЮВАЧ

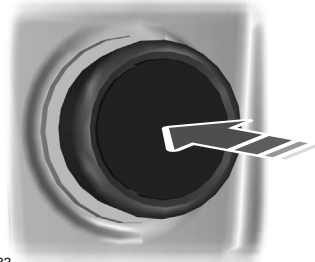
УВАГА: не тримайте прикурювач вдавненим у гніздо.

УВАГА: якщо ви використовуєте прикурювач, коли двигун не працює, акумуляторна батарея може розрядитися.

УВАГА: після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольт і номінальну силу струму не більше 20 амперів.

УВАГА: після вимкнення запалювання електроживлення працюватиме не більше 30 хвилин.

УВАГА: використовуйте роз'єми з колекції аксесуарів Ford або роз'єми, призначені для електричних розеток, що відповідають стандарту SAE.



E103382

Для того щоб увімкнути прикурювач, вдавніть його в гніздо. Коли він буде готовий до використання, він висунеться з гнізда автоматично.

ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ

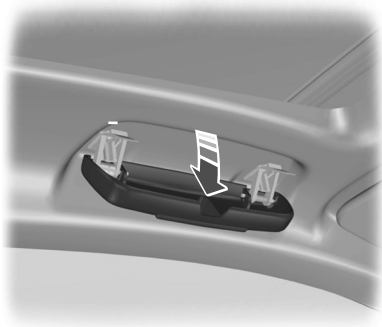
ПІДСКЛЯННИКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не ставте ємності з гарячими напоями в підсклянники під час руху автомобіля.

ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ОКУЛЯРІВ



E91508

ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Якщо акумуляторну батарею від'єднували, то впродовж приблизно 8 км з повторного підключення батареї автомобіль може демонструвати незвичайні ходові характеристики. Це відбувається через те, що системі управління двигуном необхідно заново налаштуватися під двигун. На будь-які незвичайні ходові характеристики, що виявляються в цей період, можна не зважати.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Тривала робота двигуна в холостому режимі на високих обертах може призвести до сильного нагрівання двигуна та вихлопної системи, що може спричинити пожежу або інше пошкодження.

! Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності викидів нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи загрозу пожежі.

! Не запускайте двигун у закритому гаражі або іншому закритому приміщенні. Вихлопні гази можуть бути токсичними. Перед запуском двигуна обов'язково відчиніть двері гаража.

! Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля офіційним дилером. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Система керування силовим агрегатом задовольняє всі канадські офіційні вимоги, що регулюють імпульсне електричне поле або радіошуми для обладнання, яке створює перешкоди.

Коли ви запускаєте двигун, намагайтеся не натискати педаль акселератора до і під час запуску. Використовуйте цю педаль лише в тому разі, якщо у вас виникли труднощі із запуском.

ВИМИКАЧ (ЗАМОК) ЗАПАЛЮВАННЯ



E72128

O (вимк.) – Запалювання вимкнено.

УВАГА: не залишайте ключ у запалюванні після того, як ви вимкнули запалювання і залишили автомобіль. Це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

I (додаткове обладнання) – Дозволяє роботу електричного обладнання на кшталт радіо при вимкненому двигуні.

УВАГА: не слід надовго залишати ключ у цьому положенні: це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

II (увімк.) – Запалювання ввімкнено, всі електричні ланцюги працюють. Засвічуються контрольні лампи та індикатори.

III (запуск) – Працює стартер, двигун прокручується. Відпустіть ключ, як тільки двигун запуститься.

ЗАПУСК ДВИГУНА БЕЗ ВИКОРИСТАННЯ КЛЮЧА

Система може не функціонувати, якщо ключ розташовано поруч з металевими предметами або електронними пристроями, наприклад з мобільними телефонами.

До початку руху обов'язково переконайтесь, що рульове керування розблоковано.

УВАГА: якщо ви залишите автомобіль, запалювання вимкнеться автоматично. Це робиться для того, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

УВАГА: для ввімкнення запалювання і запуску двигуна всередині автомобіля має перебувати правильний ключ.

Запалювання ввімкнено

Натисніть кнопку запуску двигуна один раз. Вона розташована на панелі приладів біля керма. Буде подано напругу на всі електричні ланцюги автомобіля, на панелі приладів загоряться контрольні лампи та індикатори.

Запуск двигуна на автомобілях, обладнаних механічною коробкою передач

УВАГА: якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, автомобіль повернеться до етапу «запалювання ввімкнено».



E142318

1. Натисніть педаль зчеплення до упора.
2. Натисніть і швидко відпустіть кнопку.

Запуск двигуна на автомобілях, обладнаних автоматичною коробкою передач

УВАГА: якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, автомобіль повернеться до етапу «запалювання ввімкнено».

1. Установіть важіль селектора коробки передач у положення P або N.

2. Натисніть педаль гальма до упора.
3. Натисніть і швидко відпустіть кнопку.

Запуск дизельного двигуна

УВАГА: до моменту повного завершення циклу роботи свічок розжарювання запуск двигуна стартером неможливий. В умовах екстремально низьких температур це може зайняти декілька секунд.

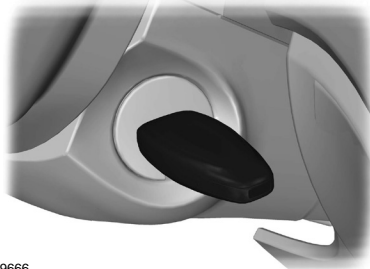
Неможливість здійснити запуск двигуна

Усі автомобілі

Система запуску двигуна без ключа не буде працювати у таких умовах:

- перешкоди на робочій частоті ключа;
- розряджено елемент живлення ключа.

Якщо ви не можете здійснити запуск двигуна, виконайте перелічені далі дії.



E99666

1. Піднесіть ключ до рульової колонки в місці, показаному на зображенні.
2. Коли ключ перебуває в цьому положенні, ви можете використати кнопку запуску, щоб увімкнути запалювання і запустити двигун.

Механічна коробка передач

УВАГА: якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, автомобіль повернеться до етапу «запалювання ввімкнено». На дисплеї з'явиться повідомлення.

ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

Якщо запуск двигуна не відбувається після повного натиснення педалі зчеплення та кнопки, виконайте перелічені далі дії.

1. Одночасно натисніть до упору педалі зчеплення і гальма.
2. Натискайте кнопку, поки двигун не запуститься.

Зупинка двигуна на нерухомому автомобілі

УВАГА: запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.

Механічна коробка передач

Натисніть і швидко відпустіть кнопку.

Автоматична коробка передач

1. Установіть важіль селектора коробки передач у положення Р.
2. Натисніть кнопку.

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Відключення двигуна під час руху автомобіля призведе до припинення роботи підсилювача гальм та підсилювача рульового керування. Кермо не буде заблоковано, але до нього необхідно буде докладати більше зусиль. Коли запалювання вимкнено, деякі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори теж можуть не працювати.

1. Натисніть кнопку та утримуйте її в цьому положенні протягом принаймні однієї секунди або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Установіть важіль селектора коробки передач у положення N і безпечно зупиніть автомобіль за допомогою гальма.
3. Після зупинки автомобіля установіть важіль селектора коробки передач у положення Р або N та вимкніть запалювання.

БЛОКУВАННЯ КЕРМА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано.

Автомобілі, не обладнані системою запуску двигуна без ключа

Щоб заблокувати рульове керування:

1. Витягніть ключ із замка (вимикача) запалювання.
2. Злегка поверніть кермо, щоб активувати блокування.

Автомобілі, обладнані системою запуску без ключа

УВАГА: блокування керма не активується, якщо запалювання ввімкнено або автомобіль рухається.

На вашому автомобілі встановлено сервомеханізм блокування рульового вала з електронним керуванням. Цей механізм працює в повністю автоматичному режимі. Блокування керма ввімкнеться невдовзі після того, як автомобіль буде припарковано і пасивний ключ опиниться за межами автомобіля.

Розблокування керма

Автомобілі, обладнані автоматичною коробкою передач

Увімкніть запалювання або натисніть педаль гальма.

Автомобілі, обладнані механічною коробкою передач

Увімкніть запалювання або натисніть педаль зчеплення.

ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА

УВАГА: використовувати стартер можна лише протягом обмеженого проміжку часу, наприклад 10 секунд. Ви також маєте обмежену кількість спроб запустити двигун – приблизно шість. Якщо ви вичерпаєте цей ліміт, система дозволить вам зробити нову спробу лише через певний час, наприклад через 30 хвилин.

Холодний чи прогрітий двигун

Автомобілі, обладнані механічною коробкою передач

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, автомобіль повернеться до етапу «запалювання ввімкнено».

1. Натисніть педаль зчеплення до упора.
2. Запустіть двигун.

Автомобілі, обладнані автоматичною коробкою передач

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

1. Установіть селектор коробки передач в положення **P** чи **N**.
2. Запустіть двигун.

Усі автомобілі

Якщо двигун не запуститься впродовж 10 секунд, зачекайте трохи і спробуйте ще раз. Якщо двигун не запуститься після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте дії, описані в розділі «Залитий двигун». Якщо у вас виникають проблеми із запуском двигуна за температури нижче -25 °C, натисніть педаль акселератора до половини її ходу і повторіть спробу.

Залитий двигун (з надлишковим паливом)

Автомобілі, обладнані механічною коробкою передач

1. Натисніть педаль зчеплення до упора.
2. Натисніть педаль акселератора до упора та утримуйте її в цьому положенні.
3. Запустіть двигун.

Автомобілі, обладнані автоматичною коробкою передач

1. Установіть селектор коробки передач в положення **P** чи **N**.
2. Натисніть педаль акселератора до упора та утримуйте її в цьому положенні.
3. Запустіть двигун.

Усі автомобілі

Якщо двигун на запускається, повторіть дії, описані в розділі «Холодний чи прогрітий двигун».

Частота холостого ходу двигуна після запуску

Частота, на якій двигун працює вхолосту негайно після запуску, оптимізується для того, щоб звести до мінімуму токсичність вихлопів і витрату палива та максимально підвищити комфорт у салоні.

Частота холостого ходу змінюється залежно від певних чинників. До них відносяться температура компонентів автомобіля та зовнішнього повітря, а також вимоги електричних та кліматичних систем.

Неможливість здійснити запуск двигуна

Автомобілі, обладнані механічною коробкою передач

Якщо запуск двигуна не відбувається після повного натиснення педалі зчеплення та повертання ключа в положення III, виконайте перелічені далі дії.

1. Одночасно натисніть до упора педалі зчеплення і гальма.
2. Повертайте ключ у положення III, поки двигун не запуститься.

ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА

Холодний чи прогрітий двигун

Усі автомобілі

УВАГА: якщо температура нижче -15°C , може знадобитися прокручування двигуна тривалістю до 10 секунд.

УВАГА: використовувати стартер можна лише протягом обмеженого проміжку часу.

УВАГА: після того як ви вичерпаєте ліміт спроб запустити двигун, система дозволить вам зробити нову спробу лише через певний час, наприклад через 30 хвилин.



Увімкніть запалювання і зачекайте, поки не вимкнеться індикатор свічок розжарювання.

Автомобілі, обладнані механічною коробкою передач

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

1. Натисніть педаль зчеплення до упора.
2. Запустіть двигун.

Автомобілі, обладнані автоматичною коробкою передач

1. Установіть селектор коробки передач в положення P чи N.
2. Натисніть педаль гальма до упора.
3. Запустіть двигун.

Неможливість здійснити запуск двигуна

Автомобілі, обладнані механічною коробкою передач

Якщо запуск двигуна не відбувається після повного натиснення педалі зчеплення та повертання ключа в положення III, виконайте перелічені далі дії.

1. Одночасно натисніть до упора педалі зчеплення і гальма.
2. Повертайте ключ у положення III, поки двигун не запуститься.

САЖОВИЙ ФІЛЬТР ДИЗЕЛЯ (DPF)

DPF відноситься до систем зниження токсичності викиду, встановлених у вашому автомобілі. Він очищує вихлопні гази від шкідливих частинок (сажі), що утворюються внаслідок згорання дизельного палива.

Регенерація

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не залишайте автомобіль стояти на верхні, вкритій займистим матеріалом (сухим листям, сухою травою тощо). Процес регенерації потребує дуже високих температур вихлопних газів, через що під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна вихлопи виділяють багато тепла. Існує загроза пожежі.



Стежте за тим, щоб у баці завжди було достатньо палива.

УВАГА: під час регенерації на низькій частоті або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормальне явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

УВАГА: після відключення двигуна вентилятори можуть ще певний час продовжувати працювати.

ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

Звичайний фільтр потребує періодичної заміни. Дизельний сажовий фільтр у вашому автомобілі потребує періодичної регенерації (тобто самоочищення), що дозволяє йому зберігати свою функціональність. Регенерація – автоматичний процес.

Якщо ваші поїздки відповідають одній з нижченаведених умов:

- ви їздите лише на короткі відстані;
- ви часто вмикаєте та вимикаєте запалювання;
- ваші поїздки супроводжуються частими розгонами та гальмуваннями,

Тоді вам слід час від часу здійснювати поїздки, виконуючи наведені далі рекомендації, щоб забезпечити належні умови для регенерації:

- здійсніть поїздку у більш сприятливих умовах – нормальна їзда з вищою швидкістю руху на головній дорозі чи автомагістралі мінімальною тривалістю 20 хвилин; дозволяються короткі зупинки, що не вплинуть на процес регенерації;
- уникайте тривалої роботи на холостих обертах та завжди беріть до уваги знаки обмеження швидкості та дорожні умови;
- не вимикайте запалювання;
- оберіть таку передачу, що в ідеалі дозволить підтримувати частоту обертів двигуна 1500-3000 об/хв.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ДВИГУНА

Автомобілі з турбонасичувачем

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не відключайте двигун, коли він працює на високих обертах. Інакше турбонасичувач продовжить працювати, після того як тиск моторної оливи знизиться до нуля. Це призведе до передчасного зносу підшипника турбонасичувача.

Відпустіть педаль акселератора. Дочекайтесь, доки частота обертів зменшиться до холостого ходу, і вимкніть двигун.

ОСОБЛИВІ ЇЗДОВІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СТАРТ-СТОП

УВАГА: для автомобілів, обладнаних системою Старт-стоп, вимоги до акумуляторної батареї є іншими. Якщо батарею необхідно замінити, нова батарея повинна мати такі самі характеристики, що й та, що була встановлена на автомобілі із самого початку.

Система зменшує витрату палива і викид вуглекислого газу, вимикаючи двигун в режимі холостого ходу, наприклад, коли автомобіль зупиняється на світлофорі. Двигун буде автоматично перезапущено, якщо водій натисне педаль зчеплення, або якщо це буде необхідно для роботи бортових систем автомобіля, наприклад для підзарядження акумулятора.

Для того щоб система працювала з максимальною ефективністю, переведіть важіль перемикання передач в нейтральне положення і відпустіть педаль зчеплення, якщо автомобіль зупинився більше ніж на три секунди.

Використання Старт-стоп

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Двигун може перезапуститися автоматично, якщо цього потребує система.



Вимикайте запалювання перед тим, як відчинити капот або виконати будь-які операції обслуговування.



Обов'язково вимикайте запалювання перед тим, як залишити автомобіль: система може сама відключити двигун, але запалювання при цьому залишиться ввімкненим.

УВАГА: система працює, тільки якщо двигун прогріто і температура зовнішнього повітря перебуває в діапазоні від 0 °C до 30 °C.

УВАГА: якщо ви заглушите двигун і невдовзі після цього натиснете педаль зчеплення, система автоматично перезапустить двигун.

УВАГА: коли двигун буде відключено, індикатор Старт-стоп загориться зеленим світлом. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 53).

УВАГА: Увага: коли індикатор Старт-стоп блимає оранжевим світлом, оберіть нейтральну передачу або натисніть педаль зчеплення.

УВАГА: Увага: якщо система виявляє несправність, вона відключається. У цьому разі необхідна її перевірка офіційним дилером.

УВАГА: Увага: якщо ви вимкнете систему, вимикач буде горіти.

УВАГА: Увага: система вмикається кожного разу, коли ви вмикаєте запалювання. Для того щоб вимкнути систему, натисніть на вимикач на панелі приладів. Система залишатиметься вимкненою лише протягом поточного циклу запалювання. Для того щоб увімкнути систему, натисніть на вимикач ще раз. Див. розділ «Стилий огляд» (с. 8), щоб дізнатися, де розміщено цей елемент.



Порядок зупинки двигуна

1. Зупиніть автомобіль.
2. Установіть важіль перемикання передач у нейтральне положення.
3. Відпустіть педаль зчеплення.
4. Відпустіть педаль акселератора.

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система може не відключити двигун:

- Задля підтримання належного мікроклімату в салоні.
- Низька напруга акумулятора.
- Надто низька або надто висока температура зовнішнього повітря.
- Відчинено двері водія.
- Низька робоча температура двигуна.
- Низьке розрідження у гальмовій системі.
- Швидкість не перевищила 5 км/год.
- Не пристебнутий ремінь безпеки водія.

ОСОБЛИВІ ЇЗДОВІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Порядок перезавпуску двигуна

УВАГА: важіль перемикання передач повинен перебувати в нейтральному положенні.

Натисніть педаль зчеплення.


У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система може автоматично перезавпустити двигун:


- Низька напруга акумулятора.
- Задля підтримання належного мікроклімату в салоні.


ПАЛИВО І ЗАПРАВЛЕННЯ


ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Забороняється переповняти паливний бак. Тиск у переповненому баці може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

 Система живлення може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу лючка паливного бака (якщо встановлено систему дозаправлення без кришки паливного бака Easy Fuel), не доливайте паливо, поки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може стати причиною серйозної травми.

 Якщо не дотримуватися правил поведіння з автомобільним паливом, воно може стати причиною серйозної травми або навіть загибелі.

 Паливо, яке проходить через паливний насос, може генерувати статичну електрику, що може призвести до пожежі, якщо паливо заливається через насос у незаземлену ємність для палива.

 Паливний етанол та бензин можуть містити бензол, що є канцерогеном.

 Під час заправки двигун завжди повинен бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля наливної горловини неприпустимі. Забороняється курити під час заправки. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте за тим, щоб випадково не вдихнути надлишок газу.

Нижче наведено основні правила поведіння з паливом.

- Перед початком заправки вашого автомобіля потушіть будь-яке відкрите полум'я, а також сигарету, люльку чи будь-які інші засоби для куріння.
- Перед початком заправки обов'язково відключіть двигун.
- Проковтування автомобільного палива небезпечно для здоров'я і може призвести до летального наслідку. Таке


паливо, як бензин, є високотоксичним, і його проковтування може призвести до загибелі або незворотних для здоров'я людини наслідків. Якщо ви проковтнули паливо, негайно зверніться до лікаря, навіть якщо явні симптоми отруєння відсутні. Вони можуть з'явитися лише через декілька годин.


- Уникайте вдихання парів палива. Вдихання надмірної кількості парів палива будь-якого типу може призвести до подразнення очей та дихальних шляхів. У тяжких випадках надмірне та тривале вдихання парів палива може стати причиною серйозної хвороби та призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Уникайте потрапляння в очі рідкого палива. Якщо це все-таки сталося, зніміть контактні лінзи (якщо ви їх носите), промийте очі водою впродовж 15 хвилин і зверніться за медичною допомогою. Якщо не звернутися за належною медичною допомогою, потрапляння в очі палива може призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Паливо також може завдати шкоду у разі поглинання його шкірою. Якщо паливо потрапило на шкіру та (або) одяг, негайно зніміть залитий одяг і ретельно промийте шкіру водою з милом. Багатократні або тривалі контакти шкіри з рідким паливом або парами палива можуть призвести до її подразнення.
- Виявляйте особливу обачність, якщо ви приймаєте антабус або інші форми дисульфіраму для лікування алкоголізму. Вдихання парів бензину або контакт зі шкірою можуть призвести до небажаних побічних ефектів. Для людини з підвищеною чутливістю результатом може стати серйозна травма чи захворювання. Якщо паливо потрапило на шкіру, негайно ретельно промийте шкіру водою з милом. Негайно зверніться до лікаря у разі появи побічних ефектів.

ПАЛИВО І ЗАПРАВЛЕННЯ

ЯКІСТЬ ПАЛИВА: БЕНЗИН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не змішуйте бензин з оливою, бензином чи іншими рідинами. Це може викликати хімічну реакцію.

 Не використовуйте етилований бензин або бензин з присадками, які містять інші сполуки металів (наприклад, на основі марганцю). Вони можуть зашкодити вихлопній системі.

УВАГА: рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо без присадок та інших домішок.

УВАГА: не рекомендується використання присадок та інших домішок в умовах стандартної експлуатації автомобіля.

Використовуйте неетилований бензин з октановим числом не менше 95, який задовольняє вимоги стандарту EN 228 або його місцевого аналога.


Для вашого автомобіля можна використовувати суміш бензину за етанолом (не більше 10% етанолу – суміші E5 і E10).


Тривале зберігання

Більшість сортів бензину містять етанол. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль більше двох місяців, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить етанолу. Ви також можете звернутися до місцевого дилера за консультацією з цього питання.


ЯКІСТЬ ПАЛИВА: ДИЗЕЛЬНЕ ПАЛИВО

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не змішуйте дизельне паливо з оливою, бензином чи іншими рідинами. Це може викликати хімічну реакцію.

 Не додавайте до дизельного палива керосин, парафін або бензин. Це може зашкодити системі живлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Використовуйте дизельне паливо, яке задовольняє вимоги стандарту EN 590 або його місцевого еквівалента.

УВАГА: рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо.

УВАГА: не рекомендується використання присадок та інших домішок в умовах стандартної експлуатації автомобіля.

УВАГА: не рекомендуємо тривале використання присадок, призначених для запобігання парафінізації палива.

Тривале зберігання

Більшість видів дизельного палива містять біодизельне паливо. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль більше двох місяців, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить біодизельного палива. Ви також можете звернутися до місцевого дилера за консультацією з цього питання.

ЯКЩО У ВАС ЗАКІНЧИЛОСЯ ПАЛИВО

Стежте за тим, щоб у баці завжди було достатньо палива, оскільки випорожнення бака може негативно вплинути на компоненти силового агрегату. Якщо паливо закінчилося:


- Можливо, що після заправлення вам доведеться декілька разів повернути ключ запалювання в замок з положення «вимк.» і «увімк.» і назад, щоб дати змогу системі живлення пережити паливо з бака у двигун. Після перезапуску перше прокручування двигуна забере на кілька секунд більше часу, ніж звичайно. Якщо ваш автомобіль обладнано системою запуску без ключа, просто запустить двигун. Прокручування двигуна забере на кілька секунд більше часу, ніж звичайно.
- Звичайно для перезапуску двигуна достатньо залити в бак 4,6 літра палива. Але якщо паливо закінчилося на


ПАЛИВО І ЗАПРАВЛЕННЯ

крутому схилі, вам може знадобитися більше ніж 4,6 літра.

Доливання палива з переносної паливної ємності

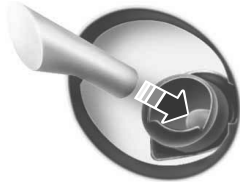
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не вставляйте носик лійки сторонніх виробників або переносних паливних ємностей у систему дозаправлення без кришки паливного бака. Це може зашкодити системі живлення та її ущільнювачу і призвести до проливання палива на землю (замість заливання до бака), що може стати причиною серйозної травми.

 Не намагайтесь відкрити систему дозаправлення без кришки паливного бака за допомогою не призначеного для цього предмета. Це може зашкодити системі живлення та її ущільнювачу і призвести до травмування вас чи інших людей.

УВАГА: не використовуйте лійки сторонніх виробників. Вони не працюють із системою дозаправлення без кришки паливного бака і можуть її пошкодити. Лійка з комплекту поставки спеціально розроблялася для безпечної роботи з вашим автомобілем.

Доливаючи в паливний бак автомобіля паливо з переносної паливної ємності, використовуйте лійку з комплекту поставки автомобіля.




E142668

1. Знайдіть пластмасову лійку у відділенні для рукавичок.
2. Повільно вставте лійку в систему дозаправлення без кришки паливного бака.
3. Долейте в автомобіль паливо з переносної паливної ємності

4. Після заправлення бака очистіть лійку або забезпечте її належну утилізацію. Якщо ви вирішили утилізувати лійку, ви можете придбати нову в офіційного дилера.






КАТАЛІТИЧНИЙ НЕЙТРАЛІЗАТОР

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте автомобіль стояти на верхні, вкритій займистим матеріалом (сухим листям, сухою травою тощо). Вихлопна система продовжує виділяти багато тепла навіть після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

Експлуатація автомобіля з каталітичним нейтралізатором

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Стежте за тим, щоб у баці завжди було достатньо палива.
-  Не прокручуйте двигун довго.
-  Не дозволяйте двигуну працювати, коли від'єднано провід свічки запалювання.
-  Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціальними з'єднувальними проводами. Дивіться розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 122).
-  Не вимикайте запалювання під час їзди.

ЗАПРАВЛЕННЯ

Не намагайтесь запустити двигун, якщо ви заповнили бак не тим типом палива. Це може зашкодити двигуну. У такій ситуації необхідна негайна перевірка стану системи офіційним дилером.

ПАЛИВО І ЗАПРАВЛЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тримайте подальше від системи живлення будь-які джерела займання і тепла. Система живлення перебуває під тиском, і наявність підтікання може призвести до травми.

⚠ Якщо для миття автомобіля використовуються апарати високого тиску, направляйте струмінь в бік лючка паливного бака лише на короткий час та з відстані не менше 20 см.

⚠ Рекомендуємо зачекати хоча б 10 секунд, перед тим як витягти пістолет із заливної горловини. Тоді все паливо в пістолеті встигне перелитися в паливний бак.

⚠ Припиніть заправлення після другого відключення заправного пістолета. Додаткове паливо заповнює розширювальний простір паливного бака, що може призвести до переповнення бака. Випліскування палива може бути небезпечним для інших учасників дорожнього руху.

⚠ Заправний пістолет повинен залишатися повністю вставленим під час усього процесу заправлення.

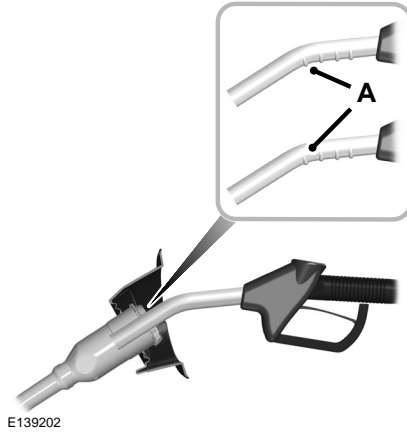
УВАГА: коли лючок паливного бака відкрито, повне відкриття зсувних дверей стає неможливим.

УВАГА: на вашому автомобілі не встановлено кришки паливного бака.



E153586

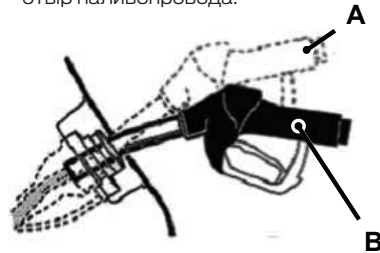
1. Натисніть на лючок, щоб відчинити його. Відкрийте кришку лючка повністю до її фіксації у відкритому положенні.



E139202

УВАГА: коли ви вставляєте заправний пістолет правильного типорозміру, відкривається підпружинений блокіратор. Цей пристрій запобігає заправленню не тим типом палива.

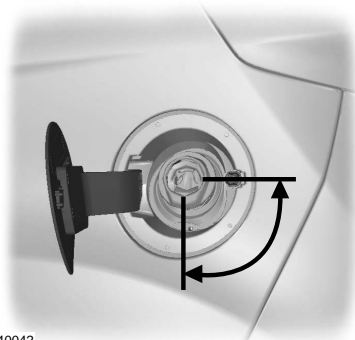
2. Вставте заправний пістолет до нанесеної на ньому першої позначки А. Пістолет повинен постійно спиратися на отвір паливопроводу.



E139203

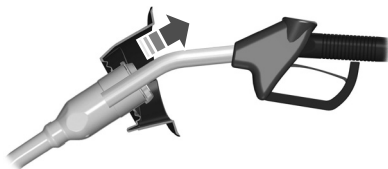
3. Під час заправлення тримайте пістолет у положенні В. Якщо його тримати в положенні А, це може завадити потоку палива і заблокувати пістолет до заповнення бака.

ПАЛИВО І ЗАПРАВЛЕННЯ



E140042

4. Пістолет не повинен виходити за межі показаної області.



E119081

5. Трохи підніміть заправний пістолет, щоб витягти його.

ВИТРАТА ПАЛИВА

УВАГА: резерв палива, який можна використати після того, як стрілка покажчика рівня палива покаже «0», варіюється, і на нього не можна поклатися з метою збільшення запасу ходу. Бак, який згідно з покажчиком рівня палива є порожнім, може не вмістити кількість палива, зазначену як оголошена місткість паливного бака. Це пояснюється тим, що в баці все ще залишається резерв палива.

Зазначені показники викиду вуглекислого газу та витрати палива отримано в результаті лабораторних випробувань відповідно до Регламенту (ЄС) N 715/2007 та пізніших поправок до неї. Такі випробування проводяться всіма автомобільними виробниками. Ця інформація надається для порівняння

автомобілів різних марок і моделей. Фактичні показники витрати палива вашого автомобіля можуть відрізнятися від цих цифр, оскільки на практиці на витрату палива впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкісна їзда, їзда з частими зупинками, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, буксирування тощо.

Оголошена місткість паливного бака – це місткість бака згідно з покажчиком рівня палива плюс резерв палива. Тобто місткість бака згідно з покажчиком рівня палива є різницею між кількістю палива в повному баці та кількістю палива в баці, що є порожнім згідно з покажчиком. Резерв палива – кількість палива в баці, що залишається після того, як стрілка покажчика почне показувати «0».

Заповнення бака

Для того щоб кількість палива, що вміщується у порожній бак, під час кожного заправлення була приблизно однаковою, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Перед початком заправлення вимкніть запалювання. Якщо двигун працює, табло може показувати неточну кількість палива, що заливається.
- Під час кожного заправлення використовуйте однакову швидкість заправлення (низьку-середню-високу).
- Припиніть заправлення максимум після другого автоматично відключення подавання палива.

Максимально точних результатів можна досягти, лише постійно використовуючи однакову манеру заправлення.

Розрахунок витрати палива

Не намагайтесь виміряти витрату палива впродовж перших 1600 км експлуатації (це період обкатки). Точніший результат ви отримаєте після 3200–4800 км експлуатації. Крім того, розрахунки витрати палива за витраченими на нього грошима, частотою за-

ПАЛИВО І ЗАПРАВЛЕННЯ

правлення або показаннями покажчика рівня палива не дають точних результатів.

1. Повністю заповніть бак та зафіксуйте вихідні показання одометра.
2. Під час кожного заповнення бака фіксуйте кількість долитого палива.
3. Після принаймні трьох – п'яти заправлень заповніть бак і зафіксуйте поточні показання одометра.
4. Відніміть вихідні показання одометра від поточних показань одометра.
5. Обчисліть витрату палива, спочатку помноживши кількість використаних літрів на 100, а потім поділивши результат на кількість пройдених кілометрів.

Ведіть такі записи як мінімум один місяць, не забуваючи фіксувати тип поїздки (у місті чи на автомагістралі). Це дозволить вам одержати відносно точні дані про витрату палива вашого автомобіля в поточних умовах експлуатації. До того ж, записи, зроблені влітку та взимку, покажуть, наскільки температура впливає на витрату палива. У цілому, чим нижча температура, тим більше палива споживається.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Показники витрати палива

Версія	У місті	За містом	Мішаний цикл	Викид CO ₂
	л/100 км	л/100 км	л/100 км	г/км
EcoBoost 1,0 л (74 кВт/100 к. с.) без Старт-стоп	6,6	4,3	5,1	119
EcoBoost 1,0 л (74 кВт/100 к. с.) із Старт-стоп	6	4,2	4,9	114
EcoBoost 1,0 л (90 кВт/120 к. с.)	6	4,2	4,9	114
Duratec-16V 1.4 л	7,9	4,9	6	139
Duratec-16V Ti-VCT 1.6 л	8,6	5,1	6,4	149
Duratorq-TDCi 1,5 л	4,7	3,6	4	104
Duratorq-TDCi 1,6 л	4,8	3,8	4,1	109

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перехід на передачу заднього ходу

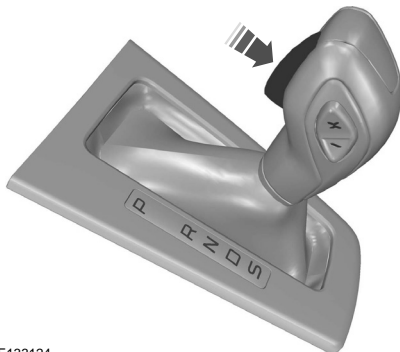
Не вмикайте задній хід під час руху автомобіля. Це може зашкодити коробці передач

АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди повністю активуйте стоянкове гальмо та перевіряйте, чи ви перевели важіль селектора коробки передач у положення Р. Залишаючи автомобіль, завжди вимикайте запалювання та витягайте ключ.

Положення важеля селектора



E133124

- P Паркування
- R Задній хід
- N Нейтральна передача
- D Рух
- S Спортивний режим і перемикання передач вручну
- + Ручне перемикання на вищу передачу
- Ручне перемикання на нижчу передачу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед тим як перевести важіль селектора в інше положення, натисніть педаль гальма та утримуйте її натиснутою до завершення перемикання.

При кожній зміні положення необхідно натискати кнопку на важелі селектора. Положення важеля селектора буде відображено на інформаційному дисплеї.

Р (Паркування)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Установлюйте важіль селектора у положення паркування лише тоді, коли автомобіль нерухомий.

Перед виходом з автомобіля ввімкніть стоянкове гальмо і переведіть важіль селектора в положення паркування. Переконайтеся, що його зафіксовано в цьому положенні.

УВАГА: якщо ви не переведете важіль селектора в положення паркування, то при відчиненні дверей водія пролунає попереджувальний звуковий сигнал.

Коли обрано це положення, крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, а коробку передач заблоковано. Коли важіль селектора в цьому положенні, ви можете запустити двигун.

Р (Задній хід)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Установлюйте важіль селектора у положення заднього ходу лише тоді, коли автомобіль нерухомий, а двигун працює вхолосту.

Перед тим як вивести важіль з положення заднього ходу, необхідно повністю зупинити автомобіль.

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Установлюйте важіль селектора у положення заднього ходу, коли потрібно змусити автомобіль рухатися заднім ходом.

N (Нейтральна передача)

Коли обрано це положення, крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, але коробку передач не заблоковано. Коли важіль селектора в цьому положенні, ви можете запустити двигун.

D (Рух)

УВАГА: перемикання відбудеться лише тоді, коли швидкість автомобіля та частота обертання двигуна будуть відповідати одна одній.

УВАГА: ви можете змінити поточну передачу вручну за допомогою кнопок **+** та **-**.

Установіть важіль селектора в це положення, для того щоб перемикання передач під час руху автомобіля вперед відбувалося автоматично. Коробка обирає передачу для досягнення максимальної ефективності роботи з урахуванням температури зовнішнього повітря, ухилу дороги, завантаження автомобіля та команд, поданих водієм.

Спортивний режим і перемикання передач вручну

Спортивний режим

УВАГА: у спортивному режимі коробка передач працює звичайним чином, але передачі обираються швидше та на вищій частоті обертання двигуна.

УВАГА: у спортивному режимі на інформаційному дисплеї відображується позначка **S**.

Щоб активувати спортивний режим, установіть важіль селектора в положення **S**. Спортивний режим залишиться ввімкненим, поки ви вручну не перейдете на вищу чи нижчу передачу за допомогою кнопки **+** чи **-** або не переvedете важіль селектора в положення **D**.

Перемикання вручну

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не утримуйте постійно натиснутою кнопку **+** або **-**.



Коробка передач автоматично перейде на понижену передачу, як тільки частота двигуна стане заниженою.

Натисніть кнопку **-** для переходу на нижчу передачу та **+** для переходу на вищу передачу. Передачі можна пропускати, продовжуючи натискати кнопки з короткими інтервалами. У ручному режимі також можливий примусовий перехід на понижену передачу (режим Kickdown). Див. розділ «**Режим Kickdown**».

Поради щодо керування автомобілем з автоматичною коробкою передач

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Двигун не повинен довго працювати на холостих обертах, коли натиснуто педаль гальма.

Початок руху

1. Вимкніть стоянкове гальмо.
2. Відпустіть педаль гальма і натисніть педаль акселератора.

Зупинка

1. Відпустіть педаль акселератора та натисніть педаль гальма.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть селектор у положення **N** або **P**.

Режим Kickdown

Важіль селектора має бути встановленим у положення **D**. Натисніть педаль акселератора до упора, щоб перейти на найближчу нижчу передачу для забезпечення максимального прискорення. Як тільки режим Kickdown стане непотрібним, відпустіть педаль акселератора.

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Якщо автомобіль застряг у багні або снігу

УВАГА: не розгойдуєте автомобіль, якщо температура двигуна відрізняється від його нормальної робочої температури. Це може призвести до пошкодження коробки передач.

УВАГА: не розгойдуєте автомобіль довше ніж одну хвилину. Це може призвести до пошкодження коробки передач і шин або перегріву двигуна.

Якщо ваш автомобіль застряг у багні або снігу, можна спробувати витягти його методом розгойдування. Переключайтесь між передачами переднього та заднього ходу, роблячи рівномірні паузи між перемиканнями. На кожній передачі злегка натискайте на акселератор.

Аварійне виведення важеля селектора з положення Р

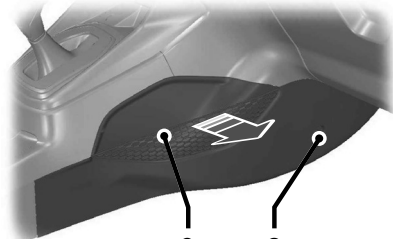
ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не починайте рух, не переконавшись спочатку в тому, що стоп-сигнали працюють.



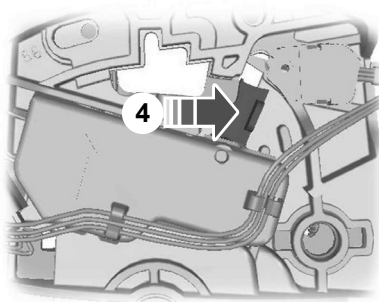
Якщо стоянкове гальмо повністю заблоковано, але контрольна лампа гальмової системи продовжує горіти, можливо, що гальма працюють неправильно. Зверніться до офіційного дилера.



E142193

У разі несправності електричного ланцюга або розрядження акумуляторної батареї користуйтеся аварійним важелем для виведення важеля селектора з положення Р.

1. Перед початком цієї процедури ввімкніть стоянкове гальмо та вимкніть запалювання.
2. Зніміть фіксуючий затискач (фіксатор).
3. Зніміть бокову панель центральної консолі.



E142214

УВАГА: аварійний важіль має рожевий колір.

4. Натисніть педаль гальма. За допомогою інструмента, що підходить для таких цілей, пересуньте аварійний важіль вперед та утримуйте його в цьому положенні, та одночасно перемістіть важіль селектора з положення Р у нейтральне (N) положення.

УВАГА: якщо ви виконали цю процедуру, якнайшвидше зверніться до офіційного дилера.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система не замінює стоянкове гальмо. Залишаючи автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо і встановіть важіль селектора коробки передач у положення Р (паркування).



Після ввімкнення системи виходити з автомобіля не можна.

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за необхідності, втрутитися в її роботу.



Якщо двигун розганяється надто сильно або виявлено несправність під час роботи системи, система відключиться.

Ця система полегшує початок руху на схилі без використання стоянкового гальма.

Коли система активна, автомобіль, що стоїть на схилі, залишається на місці протягом двох – трьох секунд, після того як ви відпустите педаль гальма. За цей час ви встигнете переставити ногу з гальма на акселератор. Гальма відключаються автоматично після того, як двигун розвине достатній крутний момент, щоб не з'їхати вниз зі схилу. Система станеться в пригоді тоді, коли потрібно почати рух на схилі (наприклад, на рампі автостоянки, біля світлофора або під час в'їзду заднім ходом на вище розташовану стоянку).

Система автоматично вмикається, коли автомобіль зупиняється на будь-якому ухилі, що є достатньо крутим для того, щоб автомобіль міг значно відкотитися вниз.

Використання Допоміжної системи початку руху на схилі

1. Натисніть педаль гальма, щоб змусити автомобіль повністю зупинитися. Не відпускайте педаль.
2. Якщо датчики виявлять, що автомобіль перебуває на похилій площині, система ввімкнеться автоматично.
3. Коли ви знімете ногу з педалі гальма, протягом приблизно двох – трьох секунд автомобіль стоятиме на місці, не відкочуючись вниз. Цей час утримання автомобіля автоматично збільшиться, якщо ви в цей момент намагаєтесь рушити з місця.
4. Починайте рух як звичайно. Гальма вимкнуться автоматично.

Увімкнення та вимкнення системи

УВАГА: *ввімкнути та вимкнути цю систему можна лише на автомобілі, обладнаному механічною коробкою передач.*

УВАГА: *після вимкнення вами цієї системи вона залишатиметься у неробочому стані, поки ви знову її не ввімкнете.*

Нові автомобілі передаються власнику з активованою системою. Якщо ви цього бажаєте, ви можете відключити її. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 58).

ГАЛЬМА

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Наявність цієї системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно.

УВАГА: час від часу ви можете чути шум під час роботи гальм. Це нормальне явище. Якщо присутні металеві звуки, безперервний скрегіт або безперервне рипіння, це може вказувати на знос гальмових накладок. Якщо під час гальмування кермо вібрає, необхідна перевірка автомобіля офіційним дилером.

УВАГА: на колесах може накопичуватися гальмовий пил, навіть у стандартних умовах експлуатації. Гальмовий пил утворюється з мірою зносу гальм. Див. розділ «Очищення легко сплавних колісних дисків» (с. 154).

Якщо гальма вологі, ефективність гальмування падає. Тому після відвідування автомобільної мийки злегка натисніть педаль гальма, щоб позбутися водяної плівки.

Допоміжна система екстреного гальмування

Допоміжна система екстреного гальмування визначає момент різкого гальмування, вимірюючи швидкість натискання педалі гальма. Поки педаль залишається натиснутою, система забезпечує максимальну ефективність гальмування. Система здатна зменшити гальмовий шлях у критичних ситуаціях.

Антиблокувальна гальмова система

Ця система запобігає блокуванню коліс під час різкого гальмування в екстреній ситуації. Завдяки цьому автомобіль зберігає керованість та курсову стійкість.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ З АНТИБЛОКУВАЛЬНОЮ ГАЛЬМОВОЮ СИСТЕМОЮ

УВАГА: під час роботи системи педаль гальма почне вібрувати; крім того, хід педалі може збільшитися. Продовжуйте натискати педаль гальма. Робота системи також може супроводжуватися додатковим шумом. Це нормальне явище.

ABS не може усунути небезпеку, пов'язану з такими ситуаціями:

- ви їдете надто близько до автомобіля, що їде попереду;
- відбувається аквапланування;
- ви надто швидко проходите повороти;
- ваше авто їде по дорозі з поганим покриттям.

СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Автомобілі, обладнані автоматичною коробкою передач

Завжди повністю активуйте стоянкове гальмо та перед виходом з автомобіля встановіть важіль селектора коробки передач у положення P.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, встановіть важіль селектора коробки передач у положення P і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, встановіть важіль селектора коробки передач у положення P і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

Автомобілі, обладнані механічною коробкою передач

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, оберіть першу передачу і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

ГАЛЬМА

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, оберіть передачу заднього ходу і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

Усі автомобілі

УВАГА: піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

Для того щоб увімкнути стоянкове гальмо:

1. Із зусиллям натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упора.

Для того щоб відключити стоянкове гальмо:

1. Із зусиллям натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль вгору.
3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль вниз.

СИСТЕМА СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ

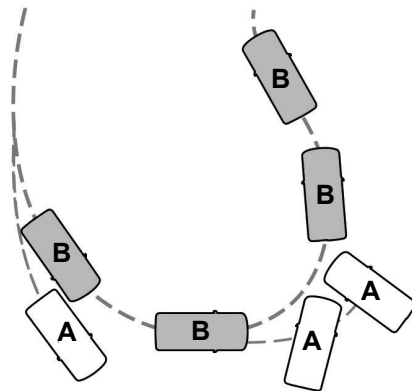
ПРИНЦИП РОБОТИ

Електронна програма стабілізації (ESP)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Наявність цієї системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно.



E72903

- A** без системи ESP
- B** із системою ESP

Система підтримує курсову стійкість, коли автомобіль починає відхилятися від наміченого курсу. Це досягається за рахунок гальмування окремих коліс та зменшення крутного моменту двигуна.

Система також підвищує ефективність роботи системи контролю тяги за допомогою зменшення крутного моменту, якщо колеса пробуксовують, коли ви натискаєте педаль акселератора. Вона допомагає вам уникати заносів під час початку руху на слизькій чи пухкій поверхні та поліпшує комфорт, обмежуючи пробуксовування коліс на крутих поворотах.

Індикатор системи стабілізації руху

Блимає під час роботи системи. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 53).

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ


УВАГА: система автоматично вмикається кожного разу, коли ви вмикаєте запалювання.


Система вмикається та вимикається за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 58).


ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ


ПРИНЦИП РОБОТИ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Наявність цієї системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно.


 Автомобілі, оснащені буксирувальним модулем, що не входить до списку рекомендованих нами пристроїв, можуть некоректно виявляти перешкоди.

 Датчики можуть не помічати предмети під час сильного дощу або за наявності інших умов, що створюють додаткові перешкоди для сигналу.

 Датчики можуть не помічати предмети з поверхню, яка поглинає ультразвукові хвилі.

 Допоміжна система паркування не виявляє перешкоди, що рухаються в напрямку від вашого автомобіля. Система розпізнає їх невдовзі після того, як вони знову почнуть рухатися назустріч автомобілю.

 Виявляйте особливу обережність під час руху заднім ходом, якщо автомобіль оснащено буксирувальним пристроєм з кульовим вузлом або має аксесуари, які встановлюються на задньому бампері (наприклад, кріплення для велосипеда). Допоміжна система паркування надає інформацію лише про відстань від бампера до перешкоди.

 Якщо для миття автомобіля використовуються апарати високого тиску, направляйте струмінь у бік датчиків лише на короткий час та з відстані не менше 20 см.

УВАГА: на автомобілях, оснащених буксирувальним пристроєм з кульовим вузлом, допоміжна система паркування вимикається автоматично, коли будь-які ліхтарі причепа (або смуги ліхтарів) підключено до 13-контактного роз'єма за допомогою рекомендованого нами буксирувального модуля.

УВАГА: стежте за тим, щоб датчики залишалися чистими (без бруду, криги, снігу). Не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.


УВАГА: система може видавати фальшиві звукові попередження, якщо вона виявляє сигнал, який


передається на частоті роботи датчиків, або якщо автомобіль повністю завантажено.


УВАГА: зовнішні датчики можуть реагувати на стіни гаражу. Якщо відстань між зовнішнім датчиком та стіною не зміниться протягом трьох секунд, звуковий сигнал зникне. Тоді ви зможете продовжити паркування: внутрішні датчики розпізнають справжні перешкоди за автомобілем.


ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 З метою зниження ризику отримання травми ознайомтесь з недоліками системи, описаними в цьому розділі. Датчики спроможні розпізнавати лише деякі (зазвичай, великі та нерухомі) об'єкти під час руху заднім ходом на дуже низькій швидкості. Системи керування рухом транспорту, несприятливі погодні умови, пневматичні гальма та зовнішні двигуни і вентилятори теж можуть вплинути на роботу системи датчиків. Усе це може призвести до погіршення її ефективності або фальшивого спрацьовування.

 З метою зниження ризику отримання травми завжди виявляйте обачність під час руху заднім ходом та використання системи датчиків.

 Система не призначена для запобігання контакту з маленькими об'єктами або об'єктами, що рухаються. Призначення системи – попереджати водія для того, щоб допомогти йому виявити великі нерухомі об'єкти та уникнути пошкодження автомобіля. Система може не помітити маленькі об'єкти, особливо розташовані поблизу землі.

 Певні додаткової пристрої, такі як великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів та дощок для серфінгу та будь-який інший пристрій, що може блокувати нормальну зону дії системи, стають причиною фальшивого спрацьовування системи.

УВАГА: стежте за тим, щоб датчики, розташовані на бампері або щитку приладів, залиша-

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

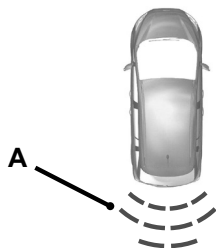
лися чистими (без снігу, льоду та великої кількості бруду). Якщо датчикам щось заважає, це може негативно вплинути на точність роботи системи. Не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо бампер чи щиток приладів вашого автомобіля зазнають пошкодження, що призведе до деформації, зона дії датчиків може змінитися, через що можуть виникнути фальшиві спрацьовування або помилки у визначенні відстані до об'єктів.

Система попереджає вас про перешкоди в межах певної відстані від зони бампера. Під час отримання попередження про виявлену перешкоду гучність радіоприймача зменшиться до заздалегідь встановленого рівня. Після зникнення попередження гучність повернеться до попереднього рівня.

Система із задніми датчиками

Задні датчики активні лише тоді, коли важіль селектора коробки передач встановлено в положення **R** (задній хід). Чим ближче автомобіль до перешкоди, тим частіше лунає звуковий сигнал. Якщо відстань до перешкоди стане меншою за 30 см, звук почине лунаєти безперервно. Якщо на відстані понад 30 см від борта вашого автомобіля буде виявлено об'єкт, що є нерухомим або віддаляється, звуковий сигнал лунатиме лише протягом трьох секунд. Як тільки система помітить, що об'єкт наближається, вона знову видасть сигнал.



E130178

- A** Зона покриття до 183 см від заднього бампера (біля зовнішніх кутів бампера зона покриття менша)

Якщо важіль селектора коробки передач встановлено в положення **R** (задній хід), система виявляє певні об'єкти у таких ситуаціях:

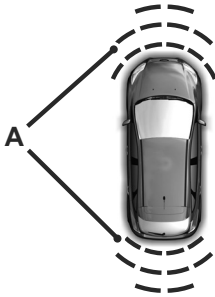
- ваш автомобіль рухається в напрямку до нерухомого об'єкта на швидкості не вище 5 км/год;
- ваш автомобіль не рухається, а ззаду наближається об'єкт на швидкості не вище 5 км/год;
- ваш автомобіль рухається на швидкості нижче 5 км/год, а ззаду наближається об'єкт на швидкості нижче 5 км/год.

Для того щоб вимкнути систему, виведіть важіль селектора коробки передач з положення **R** (задній хід). Якщо в системі наявна несправність, на інформаційному дисплеї відображається попередження і ви не можете ввімкнути систему.

Система з передніми і задніми датчиками

Система автоматично вмикається кожного разу, коли ви вмикаєте запалювання. Вона стане активною після того, як ви натиснете кнопку допоміжної системи паркування або встановите важіль селектора коробки передач у положення **R**, або оберете передачу заднього ходу за умови, що швидкість вашого автомобіля при цьому нижче 16 км/год.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ



E130382

- A** она покриття до 80 см від переднього бампера, до 183 см від заднього бампера та приблизно 15-35 см від бокової частини переднього бампера

Якщо біля одного з бампера виявлено перешкоду, система видає звукове попередження таким чином:

- Для об'єктів, виявлених передніми датчиками, передні динаміки видають височастотний звуковий сигнал.
- Для об'єктів, виявлених задніми датчиками, задні динаміки видають звуковий сигнал з нижчою частотою. З мірою наближення автомобіля до перешкоди, звук починає лунати частіше.
- Система датчиків повідомляє про ту перешкоду, що розташована найближче до переднього чи заднього бампера вашого автомобіля. Наприклад, якщо одна перешкода перебуває в 60 сантиметрах від переднього бампера, а інша перешкода перебуває лише в 40 сантиметрах від заднього бампера, лунає низький звук.
- Якщо біля обох бамперів розташовані перешкоди на відстані менше 30 см, звуковий сигнал почне лунати поперемінно спереду і ззаду.

- Якщо на відстані понад 30 см від борта вашого автомобіля буде виявлено об'єкт, що є нерухомим або віддаляється, звуковий сигнал лунатиме лише протягом трьох секунд. Як тільки система помітить, що об'єкт наближається, вона знову видасть сигнал.

Інформацію, що стосується виключно системи із задніми датчиками, наведено у відповідному розділі.

Для того щоб вимкнути систему, натисніть кнопку. Щоб знову її ввімкнути, натисніть кнопку або встановіть важіль селектора коробки передач у положення **R** (задній хід). Див. розділ «**Стислий огляд**» (с. 8), щоб дізнатися, де розташовано цей елемент.

КАМЕРА ЗАДНЬОГО ВИДУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Робота камери може залежати від температури зовнішнього повітря, стану автомобіля та дороги.
- ⚠ Відстані, показані на дисплеї, можуть відрізнятися від фактичних відстаней.
- ⚠ Не розміщуйте напроти камери жодні предмети.

Камера розташована на дверях багажного відділення, біля ручки.



E147796

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

Увімкнення камери заднього виду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Камера не завжди розпізнає предмети, розташовані поблизу автомобіля.

Увімкніть запалювання та аудіосистему.

Натисніть на вимикач допоміжної системи паркування на панелі приладів або встановіть важіль селектора коробки передач у положення **R** (задній хід).

На екрані з'явиться зображення.

Коли система увімкнена, горить індикатор вимикача.

Камера може працювати некоректно у таких умовах:

- Темні зони.
- Дуже яскраве світло.
- Швидке підвищення або зниження зовнішньої температури.
- Намокання камери, наприклад через дощ або високу вологість.
- Блокування поля огляду камери, наприклад брудом.

Використання дисплея

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



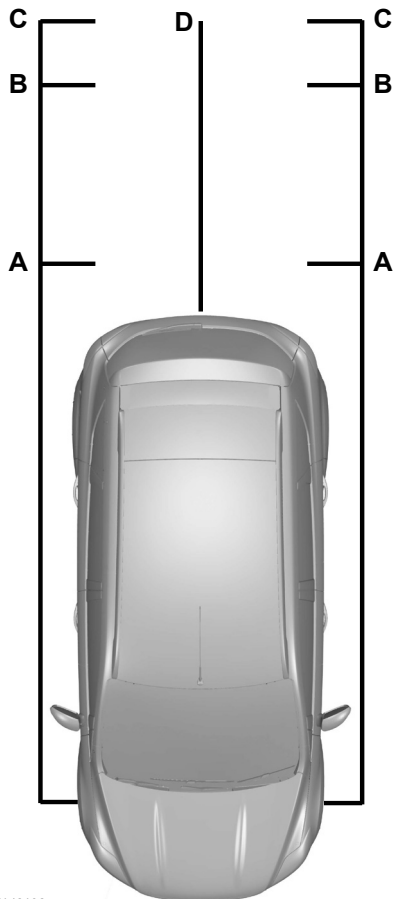
Перешкоди, розташовані вище камери, не відображуються. Якщо необхідно, огляньте ділянку за автомобілем.



Позначки лише виконують роль прилеглих орієнтирів. Вони розраховуються, виходячи з припущення, що автомобіль максимально завантажено і перебуває на рівній горизонтальній поверхні.

Лінії показують відстань між зовнішнім краєм передньої шини, плюс 51 мм, і заднім бампером.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ



E142132

- A** Червоний – до 0,3 м
- B** Жовтий – 0,3–0,6 м
- C** Зелений – 0,6–0,9 м
- D** Чорний – осьова лінія прогнозованої траєкторії руху автомобіля

УВАГА: зелена лінія подовжується від 0,9 м до відстані 3,2 м.

УВАГА: якщо ви рухаєтесь заднім ходом з приєднаним причепом, лінії на екрані не відображаються. Камера показує траєкторію руху автомобіля, а не причепа.

Відключення камери заднього виду

УВАГА: система автоматично відключається після того, як швидкість автомобіля сягає приблизно 12 км/год.

Натисніть на вимикач допоміжної системи паркування. Див. розділ «**Стислий огляд**» (с. 8), щоб дізнатися, де розташовано цей елемент.

Автомобілі з допоміжною системою паркування

Дисплей додатково покаже шкалу відстаней з умовними кольорами. Це позначення відстані від заднього бампера до виявленої перешкоди.

Використовуються такі позначення кольором:

- Зелений – 0,6–1,8 м.
- Жовтий – 0,3–0,6 м.
- Червоний – 0,3 м або менше.

КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Наявність цієї системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно.

Система круїз-контролю дозволяє вам керувати швидкістю автомобіля за допомогою кнопок, розміщених на кермі. Використання круїз-контролю можливе лише під час руху на швидкості вище 30 км/год.

ВИКОРИСТАННЯ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Систему круїз-контролю не слід використовувати під час руху в інтенсивному транспортному потоці, на звивистих або слизьких дорогах.

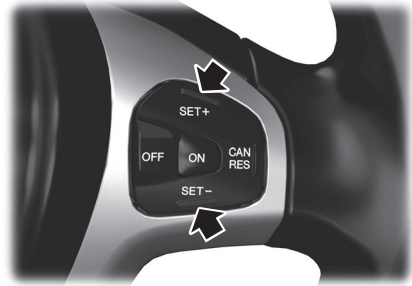
Увімкнення системи круїз-контролю



E102679

УВАГА: система готова записати в пам'ять значення заданої вами швидкості.

Установка швидкості



E102680

Натисніть кнопку, щоб зберегти та підтримувати вашу поточну швидкість. Загориться індикатор круїз-контролю. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 53).

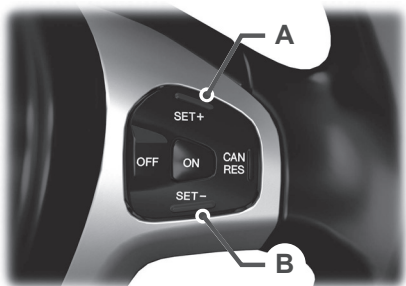
Змінювання заданої швидкості

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час руху автомобіля на спуску його швидкість може перевищити значення, задане вами і занесене в пам'ять системи. Круїз-контроль не вмикає гальма. Щоб допомогти системі підтримувати задане значення, перейдіть на нижчу передачу.

УВАГА: якщо ви збільшите швидкість, натиснувши на педаль акселератора, задане значення швидкості не зміниться. Коли ви відпустите педаль акселератора, автомобіль знову буде рухатися із заданою швидкістю.

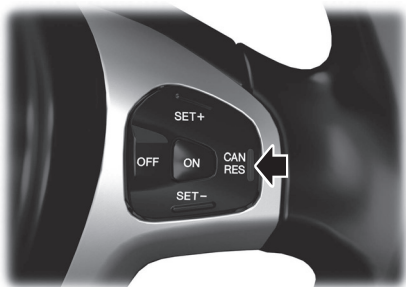
КРУІЗ-КОНТРОЛЬ



E102681

- A** Збільшити швидкість
- B** Зменшити швидкість

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

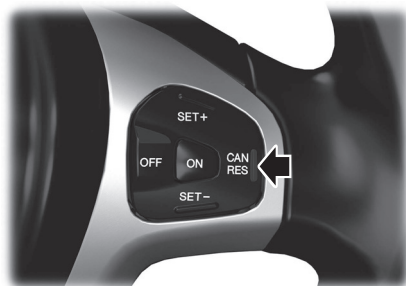


E102682

УВАГА: після цього система не буде підтримувати задану швидкість. Індикатор круїз-контролю не горітиме, але в пам'яті системи збережеться попередньо задане значення швидкості.

Ви також можете скасувати режим підтримки заданої швидкості натисненням педалі гальма.

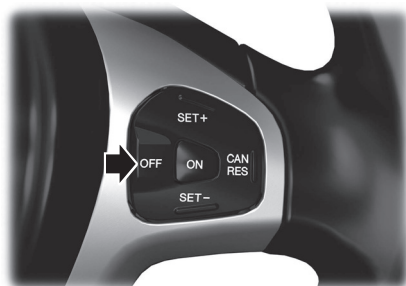
Відновлення значення заданої швидкості



E102682

Індикатор круїз-контролю загориться, і система спробує викликати з пам'яті попередньо задане вами значення швидкості.

Вимкнення системи круїз-контролю



E102683


Система не збереже в пам'яті попередньо задане вами значення швидкості. Індикатор круїз-контролю не загориться.


ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ


АКТИВНА СИСТЕМА ЗУПИНКИ В МІСЬКИХ УМОВАХ


Загальні відомості


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Наявність цієї системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно.


 Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за необхідності, втрутитися в її роботу.


 Не намагайтесь дивитися прямо на датчик, використовуючи будь-який предмет чи інструмент. Це може призвести до пошкодження зору.


 Якщо роботи датчика щось заважає, система може не працювати.


 Система почне працювати з максимальною продуктивністю після того, як гальмова система припрацюється. Див. розділ «Обкатка» (с. 121).


 Ефективність роботи системи залежить від автомобіля та дорожніх умов.


 Система не реагує на автомобілі, що рухаються в іншому напрямку.


 Система не реагує на велосипеди, мотоцикли, людей або тварин.

 Коли запалювання ввімкнено, датчик безперервно надсилає лазерний промінь.


 Система не працюватиме при дуже різкому розгоні або дуже різких поворотах керма.


 У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, бризки і лід.

 Забороняється проводити ремонтні роботи вітрового скла в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

 Якщо ви встановите вітрове скло, не ухвалене нами, система може працювати некоректно.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо двигун зупиняється після ввімкнення системи, буде ввімкнено аварійну світлову сигналізацію.

 Система може не працювати під час проходження автомобілем крутих поворотів.

УВАГА: очищуйте вітрове скло від бруду, наприклад від пташиного посліду, комах та снігу і льоду.

УВАГА: очищуйте капот від снігу і льоду. В іншому разі система може працювати некоректно.

За салонним дзеркалом заднього виду встановлено датчик. За допомогою цього датчика система безперервно стежить за дорожньою ситуацією і за потреби починає діяти. Призначення системи – допомагати вам знизити ризик зіткнення на низькій швидкості з автомобілем, що рухається перед вами у тому самому напрямку, що й ви. Вона також допоможе вам зменшити силу удару або, за можливості, повністю уникнути зіткнення.

Система працює, коли швидкість автомобіля є нижчою за 30 км/год. Вона активує гальма, якщо датчик сигналізує про загрозу зіткнення.

Для того щоб отримати максимальне гальмівне зусилля, водію необхідно натиснути на педаль гальма.

Коли система виконує гальмування або автоматично активувала гальма, на інформаційний дисплей виводиться відповідне повідомлення.

Використання активної системи зупинки в міських умовах

Увімкнення та відключення системи

УВАГА: за промовчанням система відключена.

УВАГА: у певних ситуаціях може бути доцільним відключити систему, наприклад під час їзди бездорожжям, коли вітрове скло може забруднитися.

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

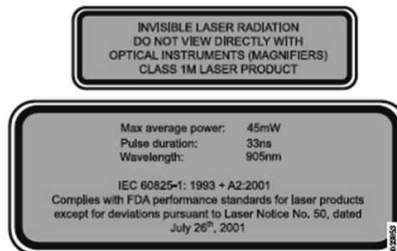
Система вмикається та вимикається за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 58).

Процедура повторного налаштування активної системи зупинки в міських умовах


УВАГА: у разі від'єднання акумуляторної батареї система виконає процедуру повторного налаштування. Поки вона триває, система не працюватиме.


Для виконання цієї процедури ви повинні проїхати на автомобілі прямо на швидкості вище 50 км/год. Повторне налаштування може зайняти декілька хвилин.

Відомості про лазерний датчик



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Невидиме лазерне випромінювання. Не дивіться безпосередньо на датчик за допомогою оптичних інструментів (збільшувачів). Лазерна продукція класу 1M.

 IEC 60825-1: 1993 + A2:2001. Відповідає вимогам стандартів FDA для лазерної продукції, за винятком відхилення згідно з повідомленням Laser Notice №50 від 26.07.2001.

Параметр	Значення
Макс. середня потужність	45 мВт
Тривалість імпульсу	33 нс
Довжина хвилі	905 нм

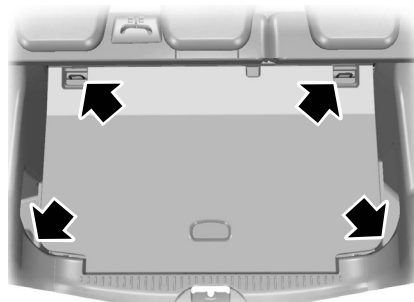
ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Для кріплення вантажів використовуйте ремені, які відповідають офіційному стандарту, наприклад DIN.
-  Простежте за тим, щоб усі предмети та елементи було належно закріплено.
-  Багаж та інші вантажі слід розміщувати якомога нижче та якомога ближче до передньої частини багажного відділення.
-  Забороняється експлуатація автомобіля з відчиненими задніми дверима чи дверима багажного відділення, оскільки тоді вихлопні дими можуть проникнути всередину авто.
-  Не перевищуйте максимальне припустиме навантаження на передній і задній мости, установлене для вашого автомобіля. Дивіться розділ «Ідентифікаційна таблиця автомобіля» (с. 167).
-  Стежте за тим, щоб предмети не торкалися задніх вікон.

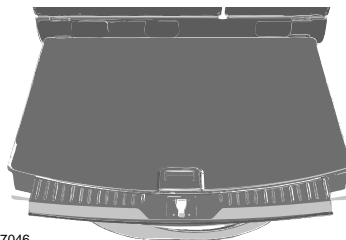
ТОЧКИ ЗАКРІПЛЕННЯ БАГАЖУ



E142324

ЗАДНЄ РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ ПІД ПІДЛОГОЮ

Регульована підлога багажного відділення



E147046

В автомобілях, укомплектованих запасною шиною стандартного типорозміру, передбачена можливість регулювання висоти підлоги багажного відділення у двох положеннях. Підлогу можна встановлювати на низько чи високо розташовану полицю у задній частині оздоблення багажного відділення.

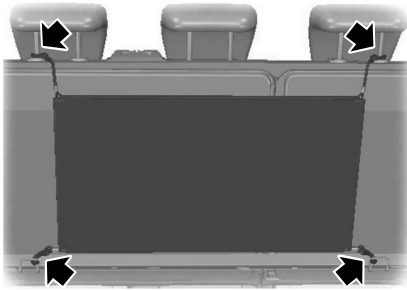


ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ

ВАНТАЖНІ СІТКИ

Установка і зняття сітки

Установка сітки



E142503

1. Підніміть підголівники крайніх задніх сидінь. Див. розділ «Підголівники» (с. 76).
2. Прикріпіть верхні петлі до напрямних підголівників.
3. Прикріпіть нижні петлі до нижніх точок закріплення.

Зняття сітки

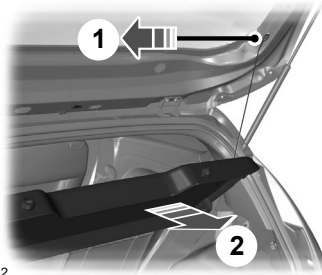
1. Підніміть підголівники крайніх задніх сидінь. Див. розділ «Підголівники» (с. 76).
2. Зніміть верхні та нижні петлі.

КРИШКИ-ШТОРКИ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

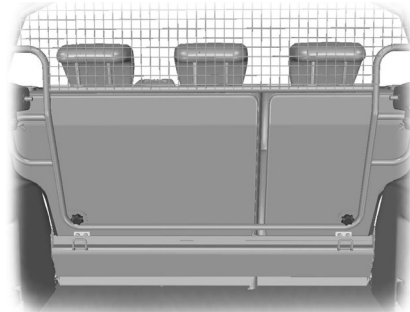


Не кладіть на кришку-шторку багажного відділення жодні предмети.



E72512

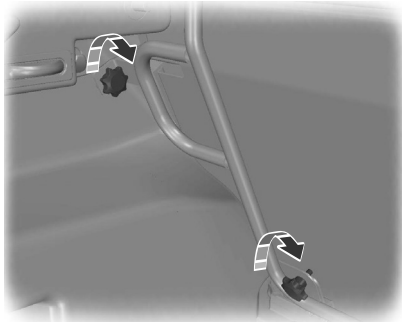
РЕШІТКА ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО ПЕРЕВЕЗЕННЯ СОБАК



E142506

1. Прикріпіть решітку до верхніх та нижніх точок закріплення. Затягніть маховички.

ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ




E142507

БУКСИРУВАННЯ

БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Не перевищуйте швидкість 100 км/год.
-  Необхідно збільшити тиск у шинах задніх коліс на 0,2 бар порівняно зі значеннями, наведеними у технічних вимогах. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 164).
-  Не перевищуйте максимальну повну масу автомобіля та причепа, зазначену в ідентифікаційній таблиці автомобіля. Дивіться розділ «Ідентифікаційна таблиця автомобіля» (с. 167).
-  Не перевищуйте максимальне дозволене навантаження на буксирувальний пристрій (тобто вертикальне навантаження на кульову опору) – 75 кг.
-  Електрична система не розрахована на буксирування причепів, що мають більше одного заднього протитуманного ліхтаря.

УВАГА: не всі автомобілі придатні чи призначені для встановлення буксирувального пристрою. Заздалегідь уточніть це питання у дилера.


Розміщуйте вантажі якомога нижче та якомога ближче до центра осі (осей) причепа. Якщо автомобіль-тягач не завантажено, розмістіть вантаж у причепі якомога ближче до передньої частини причепа (наскільки це дозволяє максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій). Такий розподіл навантаження гарантує максимальну стійкість.

Стійкість автомобіля з приєднаним причепом у значній мірі залежить від якості причепа.

У високогірних регіонах (з висотою понад 1000 м над рівнем моря) на кожні 1000 метрів висоти максимальна дозволена повна маса автомобіля з причепом зменшується на 10%.

Круті спуски та підйоми






ПОПЕРЕДЖЕННЯ

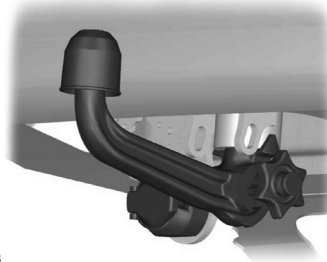
-  Система ABS не контролює роботу інерційного гальма причепа.

Якщо ви буксируєте причіп, перед початком крутого спуску перейдіть на нижчу передачу.

КУЛЬОВА ОПОРА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Коли ви не використовуєте кульову опору, завжди транспортуйте її в багажному відділенні, надійно зафіксувавши.
-  Установлюйте кульову опору з особливою ретельністю та дбайливістю, оскільки від цього залежить безпека автомобіля та причепа.
-  Не використовуйте жодні інструменти для встановлення або демонтажу кульової опори.
-  Не вносьте зміни до зчіпного пристрою.
-  Не розкладайте і не ремонтуйте кульову опору.

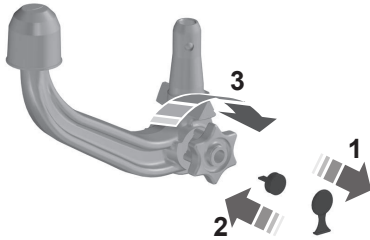


E71328

13-контактний роз'єм для підключення причепа і місце кріплення кульової опори розташовано під заднім бампером. Поверніть роз'єм для підключення причепа на 90 градусів до його фіксації в кінцевому положенні.

БУКСИРУВАННЯ

Розблокування механізму кульової опори



E71329

1. Зніміть захисний ковпачок.
2. Вставте ключ і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб розблокувати.
3. Візьміться за кульову опору. Потягніть за маховичок та повертайте його за годинниковою стрілкою, поки не почуєте клацання

УВАГА: червона позначка на маховичку повинна збігатися із зеленою позначкою на кульовій опорі.

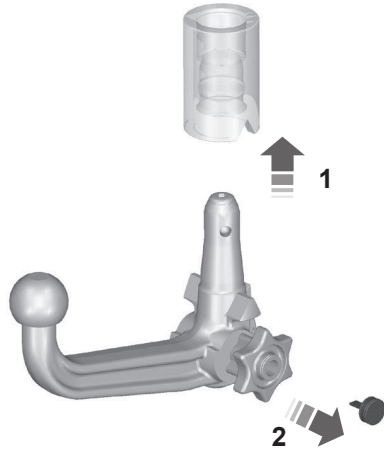
4. Відпустіть маховичок. Тепер кульову опору розблоковано.

Вставляння кульової опори

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Кульову опору можна вставляти лише тоді, коли її повністю розблоковано.



E71330

УВАГА: Витягніть заглушку.

1. Вставте кульову опору вертикально та натискайте на неї в напрямку вгору, поки вона не увійде повністю.

УВАГА: не тримайте руку біля маховичка.

УВАГА: зелена позначка на маховичку повинна збігатися із зеленою позначкою на кульовій опорі.

2. Щоб заблокувати механізм, поверніть ключ проти годинникової стрілки та витягніть його.
3. Зніміть захисний ковпачок з головки ключа та надягніть його на замок.

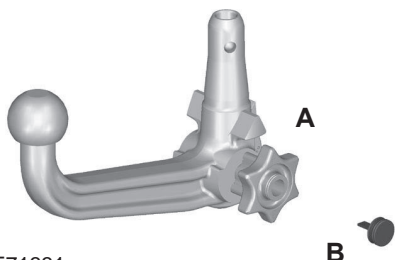
Керування автомобілем, який буксирує причіп

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо будь-яка з перелічених нижче умов не може бути дотримана, не використовуйте буксирувальний пристрій. Необхідно, щоб його перевірів офіційний дилер.

БУКСИРУВАННЯ

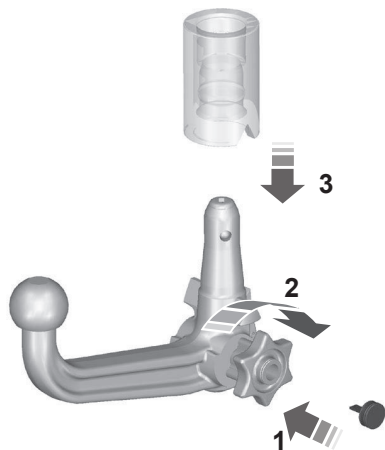


E71331

До початку поїздки переконайтесь, що буксирувальний пристрій належно зафіксовано. Перевірте, чи всі нижченаведені умови дотримано:

- зелені позначки збігаються;
- маховичок (А) правильно установлено на кульовій опорі;
- ви витягли ключ (В);
- кульову опору надійно зафіксовано в правильному положенні.

Зняття кульової опори



E71332

УВАГА: від'єднайте причіп.

1. Зніміть захисний ковпачок. Надягніть ковпачок на головку ключа. Вставте ключ і розблокуйте опору.
2. Візьміться за кульову опору. Потягніть за маховичок, поверніть його за годинниковою стрілкою до упора.
3. Зніміть кульову опору.
4. Відпустіть маховичок.

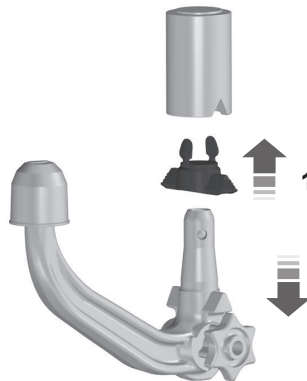
Розблокувавши таким чином кульову опору, ви можете вставити її назад в будь-який момент.

Керування автомобілем без причепа

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Забороняється розблокувати кульову опору, якщо встановлено причіп.



E94771

Зніміть кульову опору. Вставте заглушку в місце її кріплення (1).

БУКСИРУВАННЯ

Обслуговування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Зніміть кульову опору та захистіть місце її кріплення заглушкою до початку очищення автомобіля з використанням пари.

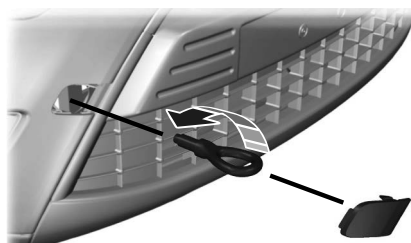
Тримайте систему в чистоті. Періодично змащуйте підшипники, робочі поверхні та фіксуючі кульки мастилом, що не містить смолистих речовин, а замок – графітом. У разі втрати ключа ви можете замовити новий у виробника, вказавши номер на циліндрі замка.

ТОЧКИ КРІПЛЕННЯ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Буксирна петля має ліву різьбу. Щоб установити петлю, повертайте її проти годинникової стрілки. Переконайтесь, що ви затягнули її до кінця.

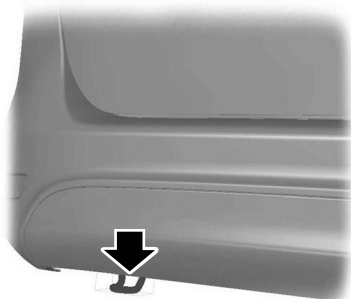
Передня буксирна петля



E99490

Місце для зберігання петлі передбачено в ніші для запасного колеса. Буксирна петля завжди повинна бути в автомобілі. Зніміть кришку та встановіть буксирну петлю.

Задній буксирний гак



E142319

УВАГА: якщо ваш автомобіль має буксирувальний пристрій, використовуйте цей гак для буксирування інших транспортних засобів.

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА

Усі автомобілі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ




- ⚠ Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання повинне бути ввімкненим.
- ⚠ Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та враховуйте, що гальмовий шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими.
- ⚠ Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю, що буксирує.
- ⚠ Не прикріплюйте до передньої буксирної петлі жорсткий буксирувальний пристрій.
- ⚠ На час буксирування вашого автомобіля виберіть нейтральну передачу.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирує.

БУКСИРУВАННЯ

Автомобілі, обладнані автоматичною коробкою передач

ПОПЕРЕДЖЕННЯ


-  Якщо необхідно буксирувати автомобіль на швидкості вище 20 км/год і на відстань понад 20 км, ведучі колеса не повинні торкатися дороги.
 -  Не рекомендується буксирувати автомобіль без відриву ведучих коліс від дороги. Якщо ж ви змушені це робити задля евакуації автомобіля з небезпечної зони, не буксируйте автомобіль зі швидкістю понад 20 км/год або на відстань понад 20 км.
 -  Не буксируйте свій автомобіль задом наперед.
 -  У разі механічної несправності коробки передач ведучі колеса не повинні торкатися дороги.
 -  Не буксируйте автомобіль, якщо температура зовнішнього повітря нижче 0 °С.
-

ПОРАДИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ОБКАТКА


Шини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Новим шинам необхідна обкатка впродовж приблизно 500 кілометрів. У цей період автомобіль може виявляти різні ходові якості.


Гальма і зчеплення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 По можливості уникайте інтенсивного використання гальм і зчеплення впродовж перших 150 кілометрів у місті і перших 1500 кілометрів на автомагістралях.

Двигун

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



 Уникайте надмірно високих швидкостей впродовж перших 1500 км. Часто змінюйте швидкість та рано переключайтесь на вищу передачу. Не перевантажуйте двигун.

ОБАЧНІСТЬ У ХОЛОДНУ ПОГОДУ

Температура нижче -25°C може вплинути на працездатність деяких компонентів і систем.

ЇЗДА ПО ВОДІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Заїжджати у воду можна лише в екстремній ситуації, а не за звичайних обставин.
 Якщо вода потрапить до повітряного фільтра, це може призвести до пошкодження двигуна.


В екстремній ситуації на автомобілі можна заїхати у воду максимальною глибиною 200 мм та рухатися вбхід з максимальною швидкістю автомобіля 10 км/км. Якщо це проточна вода, керувати автомобілем необхідно з особливою обачністю.

Під час їзди по воді рухайтесь на низькій швидкості і не зупиняйтесь. Після виїзду на сухе місце виконайте такі дії на найпершій безпечній ділянці шляху:

- злегка натисніть педаль гальма і перевірте, чи гальма повністю функціонують;
- перевірте, чи працює звуковий сигнал;
- перевірте, чи повністю функціонують ліхтарі автомобіля;
- перевірте роботу підсилювача рульового керування.

КИЛИМКИ НА ПІДЛОЗІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Переконайтесь у тому, що килимок належно зафіксований за допомогою відповідних кріплень. Розміщуйте килимок так, щоб він не заважав руху педалей.

ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ

АВАРІЙНА СВІТЛОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ

УВАГА: залежно від законів і норм, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, лампи аварійної світлової сигналізації можуть блимати під час різкого гальмування.



Див. розділ «Стислий огляд» (с. 8), щоб дізнатися, де розташовано цей елемент.

АПТЕЧКА

Місце для зберігання аптечки передбачено у багажному відділенні.

ЗНАК АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ

Місце для зберігання знака передбачено у багажному відділенні.

ЗАПУСК ДВИГУНА ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

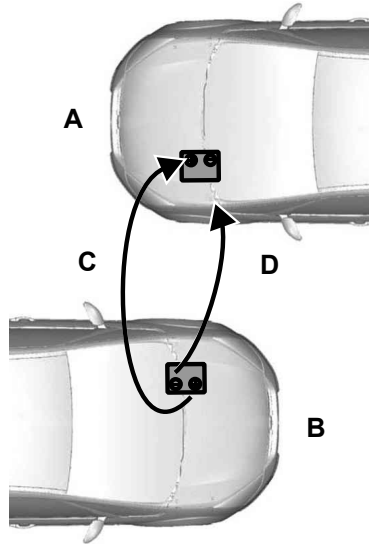
⚠ Не використовуйте паливопроводи, кришки клапанів двигуна або впускний колектор як точки заземлення.

⚠ З'єднайте лише батареї з однаковою номінальною напругою.

⚠ Завжди використовуйте лише проводи відповідного перетину з ізольованими затискачами.

УВАГА: не від'єднуйте батарею від електричної системи автомобіля.

Порядок приєднання проводів

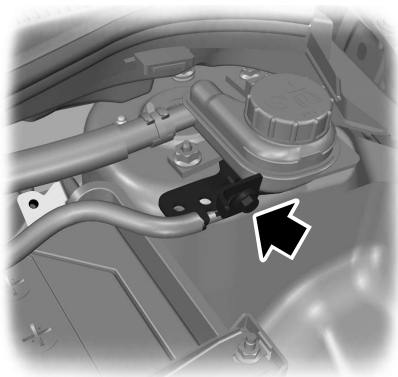


E102925

- A** Автомобіль з розрядженою батареєю
- B** Автомобіль із зарядженою батареєю
- C** Провід для підключення до позитивної клеми
- D** Провід для підключення до негативної клеми



1. Поставте автомобілі так, щоб вони не торкалися один одного.
2. Вимкніть двигун та все електричне обладнання.
3. З'єднайте позитивну (+) клему автомобіля B з позитивною (+) клемою автомобіля A (провід C).
4. З'єднайте негативну (-) клему автомобіля B із заземлюючим з'єднанням автомобіля A (провід D).

ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ



E102923


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Не з'єднуйте провід з негативною (-) клемою розрядженої батареї.
-  Переконайтесь у тому, що проводи не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива.

Порядок запуску двигуна

1. Запустіть двигун автомобіля В на помірно високій частоті оборотів.
2. Запустіть двигун автомобіля А.
3. Дайте обом двигунам попрацювати як мінімум три хвилини, перед тим як від'єднати проводи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

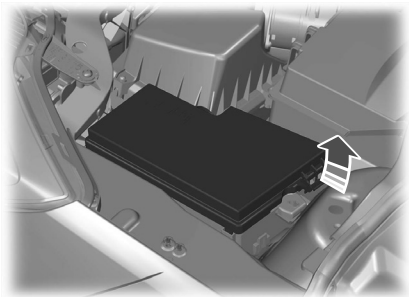
-  Не вмикайте фари під час від'єднання проводів. Пікова напруга може викликати перегорання ламп.

Від'єднайте проводи у зворотній послідовності.

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

РОЗТАШУВАННЯ БЛОКІВ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ

Блок запобіжників у моторному відсіку



E78332

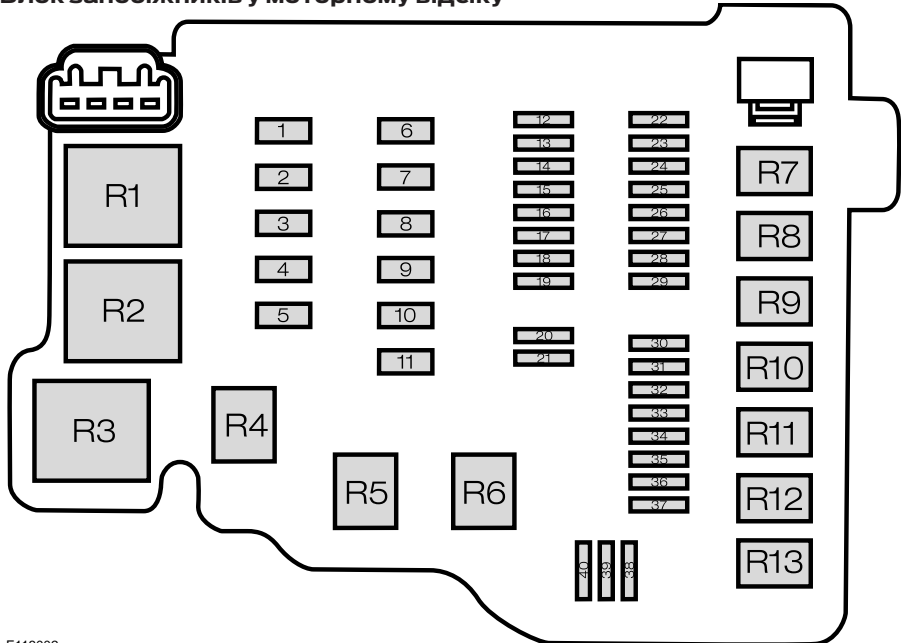
Блок запобіжників у салоні

Цей блок розташовано за відділенням для рукавичок. Відкрийте відділення для рукавичок та вийміть з нього всі речі. Надавіть на його стінки так, щоб воно висунулося та опустилося вниз.

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

ТАБЛИЦЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЗАПОБІЖНИКІВ

Блок запобіжників у моторному відсіку



E113002

Запобіжник	Сила струму (А)	Контур захисту
1	40 А	Модуль антиблокувальної гальмової системи
1	30 А	Модуль антиблокувальної гальмової системи, електронної програми стабілізації
2	60 А	Вентилятор системи охолодження, висока швидкість
3	40 А	Вентилятор системи охолодження
3	30 А	Вентилятор системи охолодження, низька швидкість
4	30 А	Вентилятор обігрівача
5	60 А	Живлення блока запобіжників у салоні (батарея)

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Запобіжник	Сила струму (А)	Контур захисту
6	30 А	Модуль керування додатковим обладнанням
7	60 А	Живлення блока запобіжників у салоні (запалювання)
8	60 А	Свічі розжарювання
8	50 А	Модуль DPS6
9	40 А	Обігрів вітрового скла
10	40 А	Обігрів вітрового скла
11	30 А	Реле стартера
12	10 А	Реле дальнього світла, ліва сторона
13	10 А	Реле дальнього світла, права сторона
14	15 А	Насос, що працює після вимкнення запалювання
15	20 А	Котушка запалювання
16	15 А	Модуль керування силовим агрегатом, вентилятор охолодження вис. і низьк. швидк.
17	15 А	Кисневі датчики з підігрівом (бензинові двигуни)
17	20 А	Модуль живлення (дизельні двигуни)
18	-	Не використовується
19	7,5 А	Блок керування кондиціонером повітря
20	-	Не використовується
21	-	Не використовується
22	15 А	Живлення освітлювальних приладів від акумуляторної батареї
23	15 А	Передні протитуманні ліхтарі
24	15 А	Показчики повороту
25	15 А	Зовнішнє освітлення, ліва сторона
26	15 А	Зовнішнє освітлення, права сторона
27	7,5 А	Модуль керування силовим агрегатом
28	20 А	Антиблокувальна гальмова система, електронна програма стабілізації
29	10 А	Муфта компресора кондиціонера повітря
30	-	Не використовується

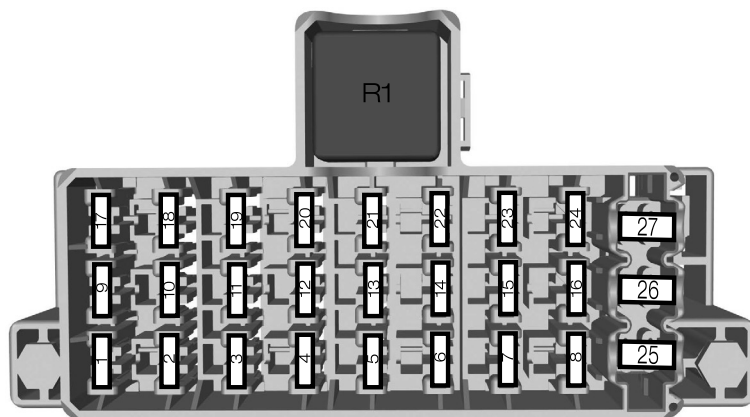
ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Запобіжник	Сила струму (А)	Контур захисту
31	-	Не використовується
32	20 А	Звуковий сигнал, регулятор споживання енергії АКБ, модуль системи керування замками без ключа
33	20 А	Обігрів заднього скла
34	20 А	Реле паливного насоса, дизельний паливний обігрівач
35	15 А	Система сигналізації I категорії
36	7,5 А	Блок керування автоматичною коробкою передач
37	25 А	Модуль передніх дверей, ліва сторона
38	25 А	Модуль передніх дверей, права сторона
39	25 А	Модуль задніх дверей, ліва сторона
40	25 А	Модуль задніх дверей, права сторона

Реле	Ланцюги, які замикає реле
R1	Вентилятор системи охолодження
R2	Не використовується
R3	Модуль керування силовим агрегатом
R4	Дальнє світло
R5	Не використовується
R6	Не використовується
R7	Вентилятор охолодження двигуна
R8	Стартер
R9	Муфта компресора кондиціонера повітря
R10	Передні протитуманні ліхтарі
R11	Паливний насос, дизельний паливний обігрівач
R12	Ліхтар заднього ходу
R13	Вентилятор обігрівача

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Блок запобіжників у салоні – тип 1



E125747

Запобіжник	Сила струму (А)	Контур захисту
1	7,5 А	Запалювання, датчик дощу, обігрів вітрового скла
2	10 А	Стоп-сигнали
3	7,5 А	Ліхтар заднього ходу, камера заднього виду
4	7,5 А	Регулювання кута нахилу фар
5	-	Не використовується
6	15 А	Очисник заднього скла
7	15 А	Насос омивача
8	-	Не використовується
9	15 А	Підігрів сидіння пасажирів
10	15 А	Підігрів сидіння водія
11	-	Не використовується
12	10 А	Модуль подушки безпеки

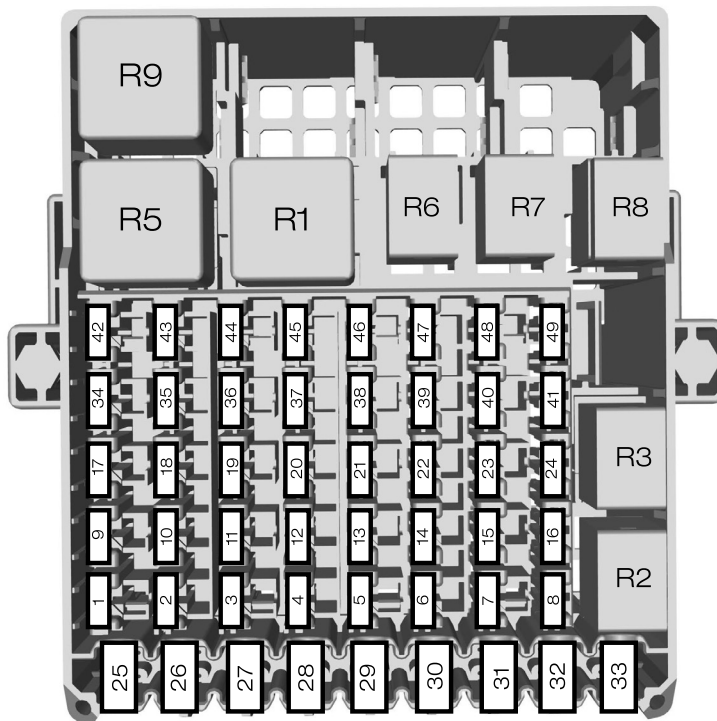
ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Запобіжник	Сила струму (А)	Контур захисту
13	10 А	Запалювання, електричний підсилювач рульового керування, блок приладів, пасивна протиугінна система, антиблокувальна гальмова система
14	7,5 А	Модуль керування силовим агрегатом, важіль селектора коробки передач, паливний насос
15	7,5 А	Аудіосистема, блок приладів
16	7,5 А	Обігрів вітрового скла
17	-	Не використовується
18	-	Не використовується
19	15 А	Діагностичний роз'єм
20	20 А	Багатофункціональний дисплей, годинник, пристрій сканування салону, вентиляційні отвори системи обігріву, панель кондиціонера повітря
21	15 А	Аудіосистема, навігація, Bluetooth
22	7,5 А	Блок приладів
23	7,5 А	Модуль причепа
24	7,5 А	Антенна модуля Sync
25	-	Не використовується
26	30 А	Передній склоочисник, ліва сторона
27	30 А	Передній склоочисник, права сторона

Реле	Ланцюги, які замикає реле
R1	Запалювання

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Блок запобіжників у салоні – тип 2



E125748

Запобіжник	Сила струму (А)	Контур захисту
1	7,5 А	Запалювання, датчик дощу, обігрів вітрового скла, лампочка на стелі, дзеркало салону
2	10 А	Стоп-сигнали
3	7,5 А	Ліхтар заднього ходу
4	7,5 А	Регулювання кута нахилу фар
5	-	Не використовується

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Запобіжник	Сила струму (А)	Контур захисту
6	15 А	Очисник заднього скла
7	15 А	Насос омивача
8	-	Не використовується
9	15 А	Підігрів сидіння пасажирів
10	15 А	Підігрів сидіння водія
11	-	Не використовується
12	10 А	Модуль подушки безпеки
13	10 А	Запалювання, електричний підсилювач рульового керування, блок приладів, пасивна протиугінна система, антиблокувальна гальмова система
14	7,5 А	Модуль керування силовим агрегатом, важіль селектора коробки передач, паливний насос
15	7,5 А	Аудіосистема, блок приладів
16	7,5 А	Обігрів вітрового скла, права сторона
17	-	Не використовується
18	-	Не використовується
19	10 А	Діагностичний роз'єм
20	20 А	Модуль причепа
21	15 А	Аудіосистема, навігація
22	7,5 А	Блок приладів
23	7,5 А	Багатофункціональний дисплей, годинник, пристрій сканування салону, вентиляційні отвори системи обігріву, панель кондиціонера повітря
24	10 А	Модуль Sync
25	-	Не використовується

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Запобіжник	Сила струму (А)	Контур захисту
26	30 А	Передній склоочисник, ліва сторона
27	30 А	Передній склоочисник, права сторона
28	30 А	Модуль якості напруги
29	20 А	Задня електрична розетка
30	20 А	Прикурювач, передня електрична розетка
31	-	Не використовується
32	-	Не використовується
33	-	Не використовується
34	20 А	Система доступу без ключа
35	20 А	Система доступу без ключа
36	10 А	Діагностичний роз'єм
37	15 А	Замок запалювання
38	-	Не використовується
39	-	Не використовується
40	-	Не використовується
41	-	Не використовується
42	7,5 А	Камера заднього виду
43	10 А	Модуль активної системи зупинки в міських умовах
44	-	Не використовується
45	-	Не використовується
46	-	Не використовується
47	-	Не використовується
48	-	Не використовується
49	-	Не використовується

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Реле	Ланцюги, які замикає реле
R1	Запалювання
R2	Прикурювач
R3	Не використовується
R4	Реле активної системи зупинки в міських умовах
R5	Не використовується
R6	Система доступу без ключа (додаткове обладнання)
R7	Система доступу без ключа (запалювання)
R8	Реле регулятора споживання енергії АКБ
R9	Обігрів вітрового скла, ліва сторона
R10	Обігрів вітрового скла, права сторона
R11	Не використовується
R12	Не використовується

ЗАМІНА ПЛАВКОГО ЗАПОБІЖНИКА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Забороняється вносити будь-які модифікації до електричної системи вашого автомобіля. Ремонт електричної системи та заміну реле і потужнострумівих запобіжників має виконувати лише офіційний дилер.



Вимкніть запалювання та все електричне обладнання, перед тим як доторкнутися до запобіжника чи спробувати його замінити.



Заміняйте перегорілий запобіжник новим, розрахованим на ту саму силу струму.

УВАГА: *перегорілий запобіжник можна визначити за обривом у нитці провідника.*

УВАГА: *усі запобіжники, крім потужнострумівих, встановлюються натисканням.*


ОБСЛУГОВУВАННЯ


ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ


Щоб зберегти експлуатаційні якості та вартість перепродажу вашого автомобіля, регулярно проходите технічне обслуговування. Численні офіційні сервісні центри Ford завжди готові надати вам свою професійну допомогу. Саме офіційні сервісні центри виконують обслуговування вашого автомобіля правильно та професійно, використовуючи багату добірку спеціалізованих інструментів, спеціально розроблених для вашого автомобіля.


Крім регулярного технічного обслуговування, ми рекомендуємо вам виконувати додаткові перевірки, описані нижче.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Вимкніть запалювання, перед тим як до чогось доторкнутися чи спробувати щось відрегулювати.

 Не торкайтесь компонентів електронної системи запалювання після ввімкнення запалювання або під час роботи двигуна. Система працює під високою напругою.

 Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна. За певних обставин вентилятор продовжує працювати ще декілька хвилин після ввімкнення двигуна.

 Під час виконання планових перевірок не забудьте ретельно закрити кришки заливних горловин.

Щоденні перевірки

- Зовнішні освітлювальні прилади.
- Внутрішні освітлювальні прилади.
- Контрольні лампи та індикатори.

Перевірки, що виконуються під час заправлення

- Рівень моторної оливи. Дивіться розділ **«Перевірка моторної оливи»** (с. 139).
- Рівень гальмової рідини. Дивіться розділ **«Перевірка робочої рідини систем гальм і зчеплення»** (с. 141).
- Рівень рідини омивачів. Дивіться розділ **«Перевірка рідини омивачів»** (с. 141).
- Тиск у шинах (у холодному стані). Дивіться розділ **«Технічні характеристики»** (с. 164).
- Стан шин. Дивіться розділ **«Колеса і шини»** (с. 155).

ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ КАПОТА

Відчинення капота



E102165

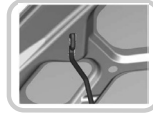
1. Потягніть за ручку розблокування капота.

ОБСЛУГОВУВАННЯ



E135852

2. Зсуньте фіксатор ліворуч.



E87786

3. Відчиніть капот і зафіксуйте його верхню частину за допомогою упора.

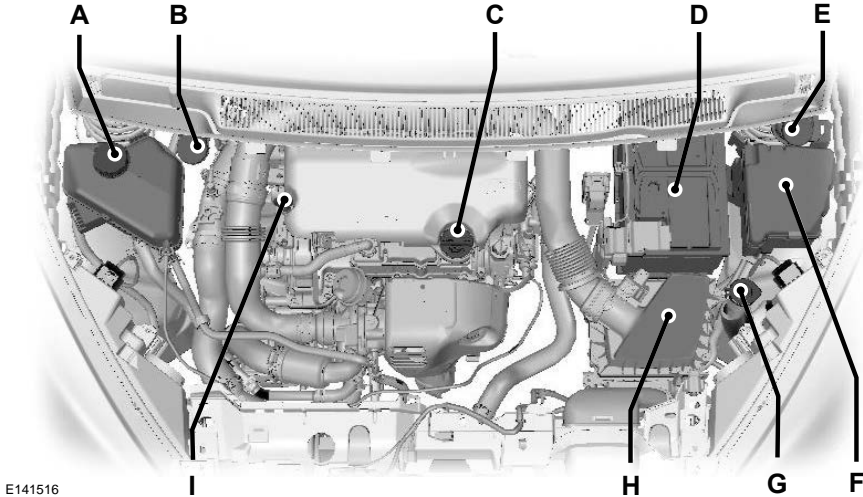
Зачинення капоту

1. Якщо ви закінчили користуватися упором, витягніть його з паза і правильно зафіксуйте.
2. Відпустіть капот з висоти 20–30 см. Він повинен закритися під дією власної ваги.

УВАГА: *переконайтесь у тому, що щільно зачинили капот.*

ОБСЛУГОВУВАННЯ

ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ – ЕСОВОOST 1,0 Л (74 КВТ/100 К.С.) / ЕСОВОOST 1,0 Л (90 КВТ/120 К.С.)



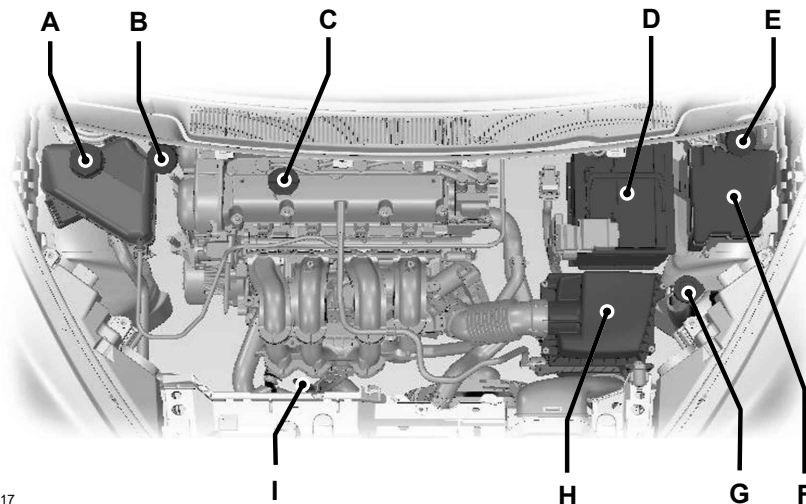
E141516

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна*: дивіться розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 140).
- B** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль з правим розташуванням керма)*: дивіться розділ «Перевірка робочої рідини систем гальм і зчеплення» (с. 141).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна*: дивіться розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 139).
- D** Акумуляторна батарея: дивіться розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 141).
- E** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль з лівим розташуванням керма)*: дивіться розділ «Перевірка робочої рідини систем гальм і зчеплення» (с. 141).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку: дивіться розділ «Плавкі запобіжники» (с. 124).
- G** Бачок для рідини омивачів вітрового і заднього стекла*: дивіться розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 141).
- H** Очищувач повітря: не потребує обслуговування.
- I** Масляний щуп двигуна*: дивіться розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 139).

* Кришки заливних горловин та масляний щуп двигуна пофарбовано в помітний колір, щоб їх було легше знайти.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ – DURATEC-16V 1,4 Л (66 КВТ/90 К.С.) / DURATEC-16V TI-VCT 1,6 Л (77 КВТ/105 К.С.) – SIGMA



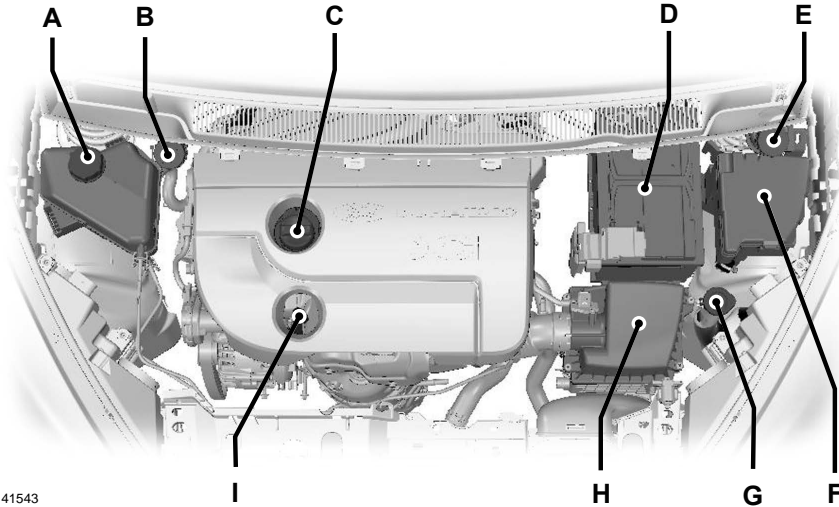
E141517

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна*: дивіться розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 140).
- B** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль з правим розташуванням керма)*: дивіться розділ «Перевірка робочої рідини систем гальм і зчеплення» (с. 141).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна*: дивіться розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 139).
- D** Акумуляторна батарея: дивіться розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 141).
- E** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль з лівим розташуванням керма)*: дивіться розділ «Перевірка робочої рідини систем гальм і зчеплення» (с. 141).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку: дивіться розділ «Плавкі запобіжники» (с. 124).
- G** Бачок для рідини омивачів вітрового і заднього стекла*: дивіться розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 141).
- H** Очищувач повітря: не потребує обслуговування.
- I** Масляний щуп двигуна*: дивіться розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 139).

* Кришки заливних горловин та масляний щуп двигуна пофарбовано в помітний колір, щоб їх було легше знайти.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ – ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 1,5 Л (55 КВТ/75 К.С.) / ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 1,6 Л (70 КВТ/95 К.С.) (ТЗ)



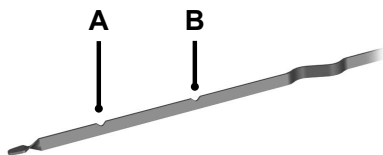
E141543

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна*: дивіться розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 140).
- B** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль з правим розташуванням керма)*: дивіться розділ «Перевірка робочої рідини систем гальм і зчеплення» (с. 141).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна*: дивіться розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 139).
- D** Акумуляторна батарея: дивіться розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 141).
- E** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль з лівим розташуванням керма)*: дивіться розділ «Перевірка робочої рідини систем гальм і зчеплення» (с. 141).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку: дивіться розділ «Плавкі запобіжники» (с. 124).
- G** Бачок для рідини омивачів вітрового і заднього стекол*: дивіться розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 141).
- H** Очишувач повітря: не потребує обслуговування.
- I** Масляний щуп двигуна*: дивіться розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 139).

* Кришки заливних горловин та масляний щуп двигуна пофарбовано в помітний колір, щоб їх було легше знайти.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

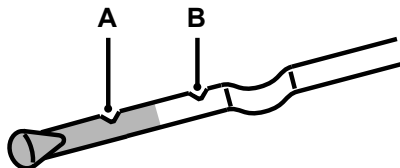
**МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА –
ЕСОВОOST 1,0 Л
(74 КВТ/100 К.С.) /
ЕСОВОOST 1,0 Л
(90 КВТ/120 К.С.)**



E141337

A Мінімум
B Максимум

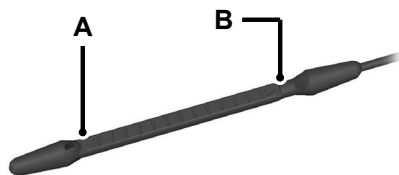
**МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА –
DURATEC-16V 1,4 Л
(66 КВТ/90 К.С.) /
DURATEC-16V TI-VCT 1,6 Л
(77 КВТ/105 К.С.) – SIGMA**



E95540

A Мінімум
B Максимум

**МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА –
ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 1,5 Л
(55 КВТ/75 К.С.) /
ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 1,6 Л
(70 КВТ/95 К.С.) (ТЗ)**



E140423

A Мінімум
B Максимум

ПЕРЕВІРКА МОТОРНОЇ ОЛИВИ

Не використовуйте присадки для оливи та інші домішки для двигунів. За певних умов вони можуть зашкодити двигуну.

УВАГА: витрата оливи для нового двигуна досягає нормального рівня приблизно після 5000 кілометрів експлуатації.

Перевірка рівня оливи

УВАГА: перевірте рівень перед запуском двигуна.

УВАГА: переконайтесь у тому, що рівень є між позначками «МІН.» і «МАКС.».



1. Переконайтесь, що автомобіль стоїть на рівній поверхні.
2. Вимкніть двигун і зачекайте 10 хвилин, щоб дати оливи стекти в піддон картера.
3. Витягніть щуп та витріть його чистим шматком безворсової тканини. Знову опустіть та витягніть щуп, перевіривши рівень оливи ще раз.

Якщо рівень на позначці «МІН.», негайно долийте оливу.

ОБСЛУГОВУВАННЯ


Доливання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Доливайте оливу тільки тоді, коли двигун холодний. Якщо двигун гарячий, дайте йому остигнути впродовж 10 хвилин.
-  Не знімайте кришку оливозаливної горловини під час роботи двигуна.

Зніміть кришку оливозаливної горловини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Не доливайте оливу вище позначки «МАКС.».


УВАГА: негайно промокніть пролиту оливу гігроскопічною тканиною.

Доливайте оливу, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 150).

Установіть кришку оливозаливної горловини на місце. Закрутіть до виникнення сильного опору.

ПЕРЕВІРКА ОХОЛОДНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Уникайте контакту рідини зі шкірою чи очима. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.





УВАГА: переконайтесь у тому, що рівень є між позначками «МІН.» і «МАКС.».

УВАГА: охолодна рідина розширюється від нагрівання. Тому перевищення позначки «МАКС.» на кілька міліметрів є цілком припустимим.

Якщо рівень на позначці «МІН.», негайно долийте рідину.

Доливання охолодної рідини двигуна

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Доливайте рідину тільки тоді, коли двигун холодний. Якщо двигун гарячий, дайте йому остигнути впродовж 10 хвилин.
-  Не знімайте кришку заливної горловини під час роботи двигуна.
-  Не знімайте кришку заливної горловини, коли двигун гарячий. Дайте йому остигнути.
-  Нерозведена охолодна рідина є займистою і може спалахнути, якщо її пролити на гарячу вихлопну трубу.

УВАГА: в екстремній ситуації можна додати в систему охолодження просту воду, щоб дійти до станції техобслуговування. Після цього необхідна негайна перевірка системи офіційним дилером.

УВАГА: тривале використання охолодної рідини, розведеної в неправильній пропорції, може спричинити пошкодження двигуна внаслідок корозії, перегрівання чи переохолодження.


УВАГА: не доливайте рідину вище позначки «МАКС.».


- Зніміть кришку заливної горловини. Тиск буде повільно виходити з мірою того, як ви відкручуєте кришку.
- Для доливання використовуйте охолодну рідину, яка має характеристики, визначені компанією Ford (див. розділ «Технічні характеристики» (с. 150)), розведену водою в пропорції 50:50.
- Установіть кришку заливної горловини на місце. Закрутіть до виникнення сильного опору.


ОБСЛУГОВУВАННЯ

ПЕРЕВІРКА РОБОЧОЇ РІДИНИ СИСТЕМ ГАЛЬМ І ЗЧЕПЛЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Використання будь-якої рідини нерекондованого типу може знизити ефективність гальмування через невідповідність експлуатаційним стандартам Ford.

 Уникайте контакту рідини зі шкірою чи очима. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

 Якщо рівень перебуває на позначці «МІН.», необхідна якнайшвидша перевірка системи офіційним дилером.

УВАГА: не дозволяйте потрапляння в рідину бруду та сторонніх рідин. Потрапляння бруду, води, нафтопродуктів може призвести до пошкодження та навіть відмови гальм.

УВАГА: гальмова система і система зчеплення постачаються рідиною з одного бачка.

Додавайте рідину, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 150).


ПЕРЕВІРКА РІДИНИ ОМИВАЧІВ

УВАГА: системи переднього і заднього омивачів постачаються рідиною з одного бачка.

Під час доливання використовуйте суміш рідини для омивача та води, щоб запобігти замерзанню рідини в холодну погоду та поліпшити якість очищення. Рекомендуємо використовувати лише високоякісну рідину для омивача. Інформацію про розведення рідини водою дивіться в інструкціях до рідини.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ НАПРУГОЮ 12 В

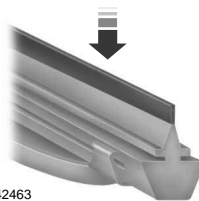
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Для автомобілів, обладнаних системою Старт-стоп, вимоги до акумуляторної батареї є іншими. Якщо батарею необхідно замінити, нова батарея повинна мати такі самі характеристики, що й та, що була встановлена на автомобілі із самого початку.

УВАГА: за необхідності перепрограмування аудіосистеми виконується з використанням коду безпеки.

Акумуляторну батарею розміщено в моторному відсіку. Див. розділ «Обслуговування» (с. 134).

ПЕРЕВІРКА ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ



E142463

Проведіть кінчиками пальців по краю щітки, щоб перевірити рівність її поверхні. Очищуйте кромки щіток склоочисників водою і м'якою губкою або тканиною.

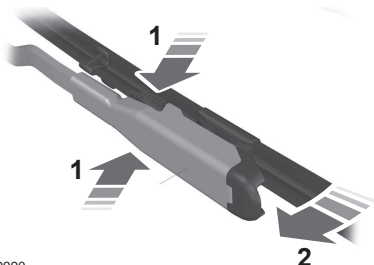
ЗАМІНА ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ

Щітки склоочисників вітрового скла

УВАГА: щітки очисників вітрового скла мають різну довжину. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 150). Якщо ви встановите щітки не тієї довжини, датчик дощу може неправильно працювати.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Заміна щіток очисників вітрового скла



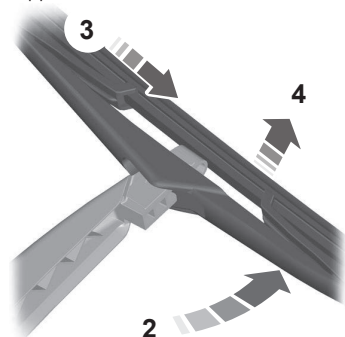
E129990

1. Одночасно натисніть кнопки блокування.
2. Поверніть і зніміть щітку склоочисника.
3. Для встановлення виконайте ті самі дії у зворотному порядку.

УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

Щітка склоочисника заднього вікна

1. Підніміть важіль склоочисника.



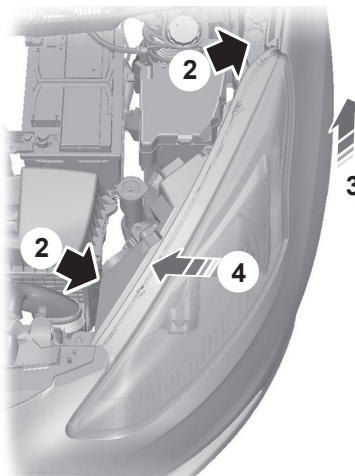
E86456

2. Розташуйте щітку склоочисника під прямим кутом до важеля.
3. Від'єднайте щітку від важеля.
4. Зніміть щітку.
5. Для встановлення виконайте ті самі дії у зворотному порядку.

УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

ЗНЯТТЯ ФАРИ ГОЛОВНОГО ОСВІТЛЕННЯ

1. Відчиніть капот. Див. розділ «Відчинення та зачинення капоту» (с.134).

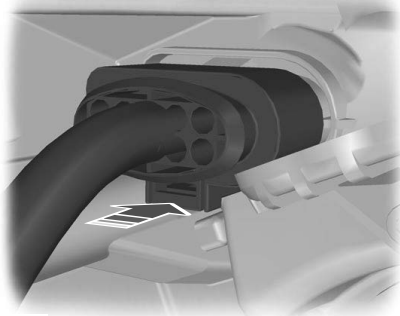


E144433

2. Викрутіть гвинти і штифти.
3. Підніміть фару за її зовнішній бік, щоб від'єднати її від нижньої точки кріплення.
4. Максимально відтягніть фару в напрямку до центра автомобіля та зніміть її.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

5. Від'єднайте електричний роз'єм.



E88875

УВАГА: під час установлення фари переконайтесь, що ви правильно під'єднали електричний роз'єм.

УВАГА: під час установлення фари переконайтесь, що ви повністю закріпили фару у нижній точці кріплення.

ЗАМІНА ЛАМПИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Вимкніть освітлення та запалювання.



Дайте лампі остигнути, перед тим як її витягти.



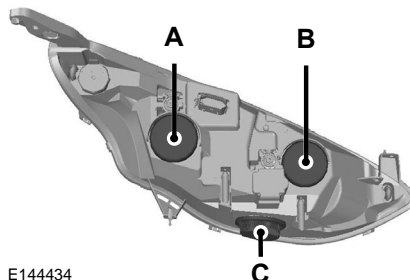
Не торкайтесь скляної частини лампи.

УВАГА: встановлюйте лише ті лампи, що мають відповідні технічні характеристики.

УВАГА: наведені далі інструкції описують, як зняти лампи. Якщо інші вказівки відсутні, для встановлення лампи слід виконати ті самі дії, але у зворотному порядку.

Фара головного освітлення

УВАГА: зніміть кришки, щоб отримати доступ до ламп фар.

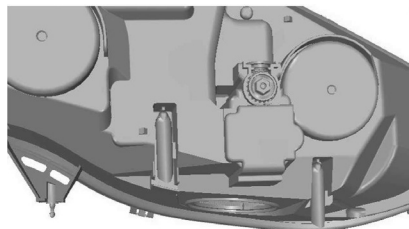


E144434

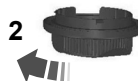
- A** A Дальнє світло фар
B B Близнє світло фар
C C Показчик повороту

Показчик повороту

1. Зніміть модуль фари. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 142).



3



E144435

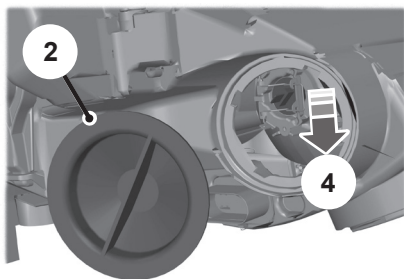
2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

3. Обережно вдав'яте лампу в патрон, поверніть проти годинникової стрілки та витягніть лампу назовні.

Дальнє світло фар

1. Зніміть модуль фари. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 142).



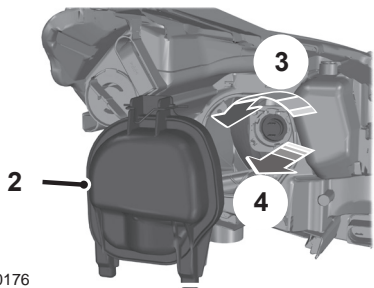
E130175

2. Зніміть кришку.
3. Від'єднайте електричний роз'єм.
4. Вивільніть затискач і зніміть лампу.

УВАГА: не торкайтесь скляної частини лампи.

Ближнє світло фар

1. Зніміть модуль фари. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 142).



E130176

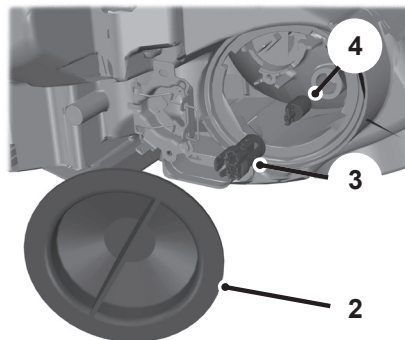
2. Зніміть кришку.

3. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.
4. Витягніть лампу.

УВАГА: не торкайтесь скляної частини лампи.

Передній габаритний ліхтар

1. Зніміть модуль фари. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 142).



E130181

2. Зніміть кришку.
3. Зніміть патрон лампи.
4. Витягніть лампу.

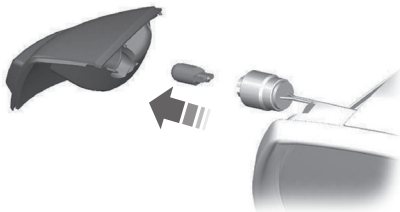
Боковий повторювач



E72263

ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Обережно зніміть боковий повторювач.

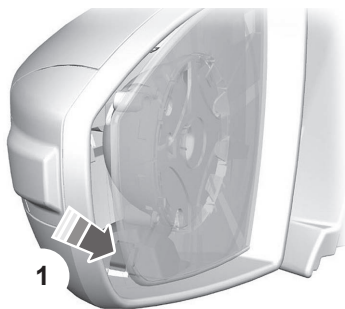


E72291

2. Зніміть патрон лампи.
3. Витягніть лампу.

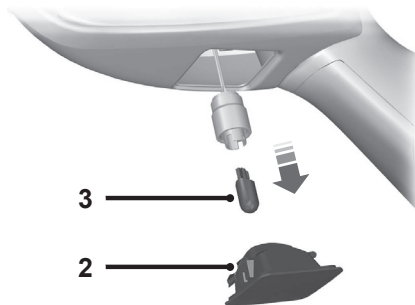
Лампа підсвічення входу

УВАГА: поверніть скло дзеркала до кінця всередину.



E72264

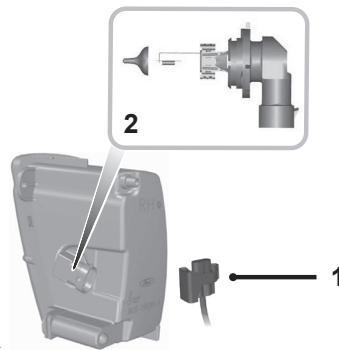
1. Вставте викрутку у зазор між корпусом дзеркала і склом дзеркала та вивільніть металевий затискач.



E72265

2. Зніміть модуль лампи.
3. Витягніть лампу.

Передні протитуманні ліхтарі



E145926

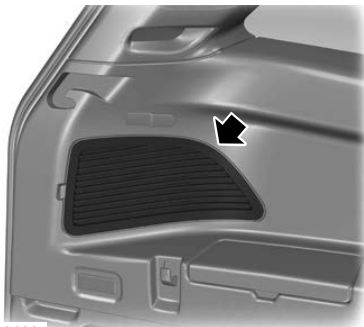
УВАГА: від'єднати лампу протитуманного ліхтаря від її патрона неможливо.

1. Від'єднайте електричний роз'єм.
2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

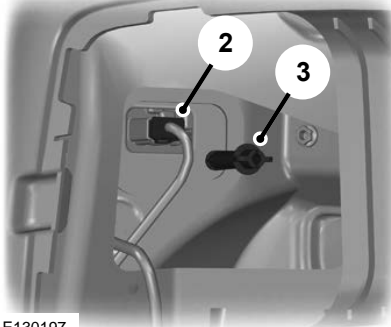
Задні ліхтарі

Показчики повороту, задній габаритний ліхтар і стоп-сигнал



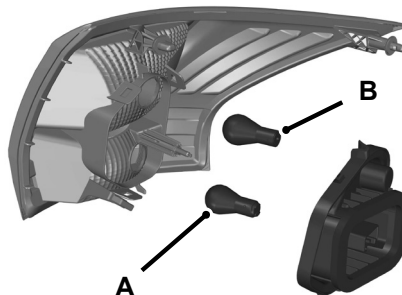
E130196

1. Зніміть панель оздоблення.



E130197

2. Від'єднайте електричний роз'єм.
3. Зніміть гайку-баранчик.
4. Зніміть модуль лампи.



E130198

5. Зніміть патрон лампи.
6. Обережно вдав'яте лампу в патрон, поверніть проти годинникової стрілки та витягніть лампу назовні.

A Задній габаритний ліхтар і стоп-сигнал

B Показчик повороту

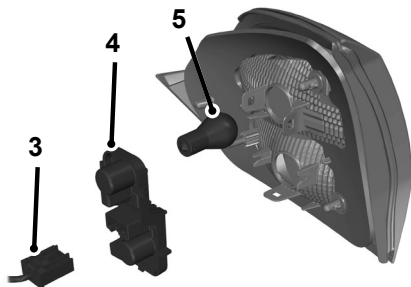
Ліхтар заднього ходу і протитуманний ліхтар



E130199

1. Відкрийте багажне відділення.
2. Зніміть панель оздоблення.

ОБСЛУГОВУВАННЯ



E146083

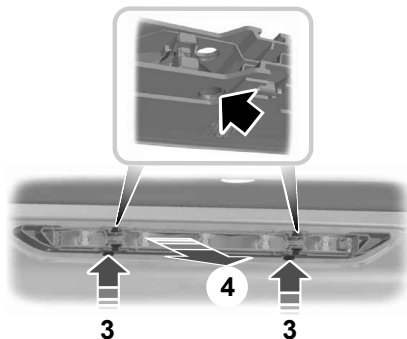
3. Від'єднайте електричний роз'єм.
4. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.
5. Обережно вдавить лампу в патрон, поверніть проти годинникової стрілки та витягніть лампу назовні.

Центральний високо встановлений стоп-сигнал



E87619

1. Відкрийте багажне відділення.
2. Від'єднайте затискачі.



E146084

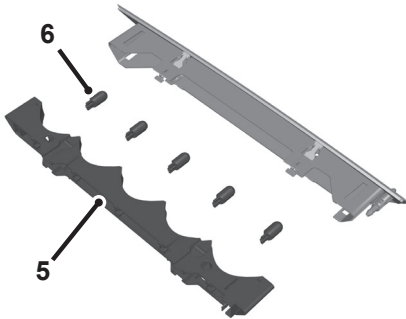
3. Вставте в отвори придатний для цього предмет.
4. Обережно потягніть модуль лампи в напрямку до передньої частини автомобіля, щоб вивільнити пружинні тримачі.



E146085

5. Зніміть модуль лампи.

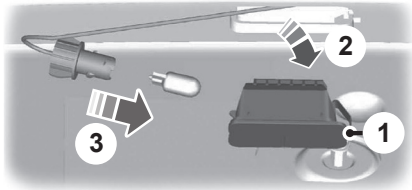
ОБСЛУГОВУВАННЯ



E130205

5. Зніміть патрон лампи.
6. Витягніть лампу.

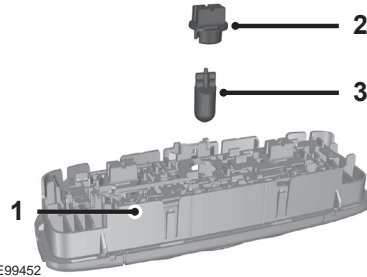
Лампа підсвічення номерного знака



E72789

1. Обережно вивільніть пружинний тримач.
2. Зніміть модуль лампи.
3. Витягніть лампу.

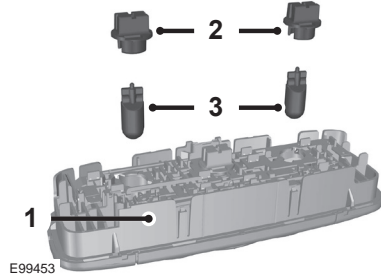
Лампа внутрішнього освітлення



E99452

1. Обережно зніміть модуль лампи.
2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.
3. Витягніть лампу.

Лампи для читання

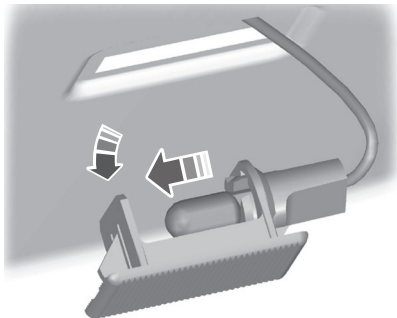


E99453

1. Обережно зніміть модуль лампи.
2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.
3. Витягніть лампу.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Лампа багажного відділення, лампа освітлення ніші для ніг і лампа дверей багажного відділення



1. Обережно відкріпіть модуль лампи.
2. Витягніть лампу.

E72784

Ліхтар	Тип	Потужність (Вт)
Передній показчик повороту	PY21W	21
Дальнє світло фар головного освітлення – вищого рівня	H1	55
Дальнє світло фар головного освітлення – нижчого рівня	H15	55
Ближнє світло фар головного освітлення	H7	55 ¹
Передній протитуманний ліхтар	H11	55
Передній габаритний ліхтар – нижчого рівня	W5W	5
Боковий повторювач	WY5W	5
Лампа підсвічення входу	W5W	5
Задній показчик повороту	PY21W	21
Стоп-сигнал і задній габаритний ліхтар	P21/5W	21/5
Задній протитуманний ліхтар	H21W	21
Ліхтар заднього ходу	P21W	21
Лампа підсвічення номерного знака	W5W	5
Лампа багажного відділення	W5W	5

¹ Установіть заміну з тим самим значенням, що й у знятої деталі.

УВАГА: на деяких автомобілях установлені світлодіодні лампи. Вони не підлягають обслуговуванню, тому в разі їхньої несправності зверніться до офіційного дилера.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Робочі рідини

УВАГА: використовуйте рідини, які відповідають вказаним характеристикам чи вимогам. Використання інших рідин може спричинити пошкодження, на яке не поширюється ваша гарантія.

Тип рідини	Технічні вимоги	Клас в'язкості	Рекомендована рідина
Моторна олива – лише бензинові двигуни	WSS-M2C948-B	5W-20	Моторна олива Castrol або Ford
Альтернативна моторна олива – лише бензинові двигуни, окрім EcoBoost 1,0 л	WSS-M2C913-C	5W-30	Моторна олива Castrol або Ford
Моторна олива – дизельні двигуни	WSS-M2C913-C	5W-30	Моторна олива Castrol або Ford
Антифриз	WSS-M97B44-D	-	Антифриз Motorcraft SuperPlus
Гальмова рідина	WSS-M6C65-A2 або ISO 4925 Клас 6	-	Гальмова рідина Motorcraft або Ford DOT 4 LV High Performance

Двигун вашого автомобіля розроблено для роботи на моторних оливах Castrol і Ford, які забезпечують паливну економічність і довговічність двигуна.

Доливання оливи: якщо ви не можете знайти оливу, яка відповідає технічним вимогам WSS-M2C913-C або WSS-M2C948-B (лише для бензинових двигунів), ви повинні використовувати оливу SAE 5W-30, яка відповідає технічним вимогам ACEA A5/B5.

Використання інших оливок, крім зазначених, може призвести до збільшення тривалості прокручування двигуна, погіршення динамічних характеристик двигуна, збільшення витрати палива та підвищення токсичності вихлопу.

Рекомендується використовувати моторну оливу Castrol.



ОБСЛУГОВУВАННЯ

Версія, тип двигуна	Параметр	Об'єм у літрах
Uci	Система омивачів вітрового і заднього стекол	2,5
EcoBoost 1,0 л	Система охолодження двигуна	приблизно 6,3
Автомобілі з бензиновим двигуном, окрім EcoBoost 1,0 л	Система охолодження двигуна	приблизно 5,5
Автомобілі з дизельним двигуном	Система охолодження двигуна	приблизно 6
Автомобілі з бензиновим двигуном	Паливний бак	48
Автомобілі з дизельним двигуном	Паливний бак	47
EcoBoost 1,0 л	Система змащення двигуна – з масляним фільтром	4,1
EcoBoost 1,0 л	Система змащення двигуна – без масляного фільтра	4,0
Duratec-16V 1,4 л	Система змащення двигуна – з масляним фільтром	4,1
Duratec-16V 1,4 л	Система змащення двигуна – без масляного фільтра	3,8
Duratec-16V Ti-VCT 1,6 л	Система змащення двигуна – з масляним фільтром	4,1
Duratec-16V Ti-VCT 1,6 л	Система змащення двигуна – без масляного фільтра	3,8
Duratorq-TDCi 1,5 л	Система змащення двигуна – з масляним фільтром	3,8
Duratorq-TDCi 1,5 л	Система змащення двигуна – без масляного фільтра	3,4
Duratorq-TDCi 1,6 л	Система змащення двигуна – з масляним фільтром	3,8
Duratorq-TDCi 1,6 л	Система змащення двигуна – без масляного фільтра	3,5

ОБСЛУГОВУВАННЯ






Об'єми доливання моторної оливи

Версія, тип двигуна	Параметр	Об'єм у літрах
Усі	Система омивачів вітрового і заднього стекол	2,5
EcoBoost 1,0 л	Система охолодження двигуна	приблизно 6,3
Автомобілі з бензиновим двигуном, окрім EcoBoost 1,0 л	Система охолодження двигуна	приблизно 5,5
Автомобілі з дизельним двигуном	Система охолодження двигуна	приблизно 6
Автомобілі з бензиновим двигуном	Паливний бак	48
Автомобілі з дизельним двигуном	Паливний бак	47
EcoBoost 1,0 л	Система змащення двигуна – з масляним фільтром	4,1
EcoBoost 1,0 л	Система змащення двигуна – без масляного фільтра	4,0
Duratec-16V 1,4 л	Система змащення двигуна – з масляним фільтром	4,1
Duratec-16V 1,4 л	Система змащення двигуна – без масляного фільтра	3,8
Duratec-16V Ti-VCT 1,6 л	Система змащення двигуна – з масляним фільтром	4,1
Duratec-16V Ti-VCT 1,6 л	Система змащення двигуна – без масляного фільтра	3,8
Duratorq-TDCi 1,5 л	Система змащення двигуна – з масляним фільтром	3,8
Duratorq-TDCi 1,5 л	Система змащення двигуна – без масляного фільтра	3,4
Duratorq-TDCi 1,6 л	Система змащення двигуна – з масляним фільтром	3,8
Duratorq-TDCi 1,6 л	Система змащення двигуна – без масляного фільтра	3,5

ДОГЛЯД ЗА АВТОМОБІЛЕМ

ОЧИЩЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ЗОВНІ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Якщо на додачу до миття автомобіль також покривається воском, не забудьте зняти віск з вітрового скла.
-  Перед миттям автомобіля перевірте, чи обладнання для миття підходить для вашого автомобіля.
-  У деяких мийних установках застосовується вода під високим тиском. Це може зашкодити певним компонентам вашого автомобіля.
-  Зніміть з автомобіля антену перед відвідуванням автоматичної мийки.
-  Вимкніть вентилятор обігрівача, щоб уникнути забруднення фільтра свіжого повітря.

Ми рекомендуємо мити автомобіль губкою, змоченою ледь теплою водою та автомобільним шампунем.


Очищення фар головного світла

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Не шкребіть розсіювачі фар та не застосовуйте абразиви, спиртові або хімічні розчинники для їхнього очищення.
-  Не протирайте фари, якщо вони сухі.

Очищення заднього скла




ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Не шкребіть внутрішню поверхню заднього скла та не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники для його очищення.

Для очищення внутрішньої поверхні заднього скла застосовуйте чистий шматок безворсової тканини або вологу замшу.




Очищення хромованих елементів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники. Використовуйте мильну воду.
-  Не наносіть засіб для чищення на гарячі поверхні і не залишайте засіб очищення на хромованій поверхні довше ніж рекомендовано.
-  Тривале використання промислових засобів для чищення (призначених для дуже сильних забруднень) може призвести до пошкодження хромованих елементів.

Захист лакофарбового покриття

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



-  Не поліруйте свій автомобіль під яскравим сонячним світлом.
-  Стежте за тим, щоб полірувальний засіб не потрапляв на пластикові поверхні, оскільки його, можливо, буде важко усунути.
-  Не покривайте полірувальним засобом вітрове чи заднє скло: це може погано вплинути на роботу склоочисників (шум, якість очищення).

Ми рекомендуємо раз чи двічі на рік покривати лакофарбове покриття воском.

ОЧИЩЕННЯ САЛОНУ

Ремені безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники для очищення ременів.
-  Стежте за тим, щоб до механізму натягувача ременя не потрапляла волога.

ДОГЛЯД ЗА АВТОМОБІЛЕМ

Очищуйте ремені безпеки сполукою для чищення салону або водою, використовуючи м'яку губку. Не використовуйте джерело штучного тепла для того, щоб висушити ремені. Просто дайте їм висохнути самим.

Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники для очищення екранів.

Задні вікна

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не використовуйте абразивні матеріали для чищення внутрішньої поверхні задніх вікон.

УВАГА: не клейте наліпки чи етикетки на внутрішню поверхню задніх вікон.

УСУНЕННЯ ДРІБНИХ ПОШКОДЖЕНЬ ЛАКОФАРБОВОГО ПОКРИТТЯ

Пошкодження, спричинені щетинкою, або дрібні подряпини мають бути усунені якомога швидше. Дилер Ford запропонує вам багатий асортимент відповідної продукції.

Перед усуненням сколів фарби очистіть поверхню кузова від сміття (наприклад, пташиного посліду, смоли дерев, залишків комах, плям дьогтю, солі, якою посипають дорожнє полотно, та промислових опадів).

Під час використання продукції для усунення пошкоджень лакофарбового покриття просимо дотримуватися інструкцій її виробника.

ОЧИЩЕННЯ ЛЕГКОСПЛАВНИХ КОЛІСНИХ ДИСКІВ

УВАГА: не наносіть хімічний засіб для чищення на теплі чи гарячі колісні диски та ковпаки.

УВАГА: застосування промислових засобів для очищення (призначених для дуже сильних забруднень) у поєднанні з різкими рухами щітки з метою усунення гальмового пилу та бруду може призвести до поступового стоншення прозорого шару лакофарбового покриття.

УВАГА: не використовуйте засоби для очищення коліс на основі фтористоводневої кислоти або сильних лугів, сталеву вовну, паливо або сильноїючу побутову хімію.

УВАГА: якщо після очищення коліс спеціальним засобом ви плануєте на тривалий час залишити автомобіль на стоянці, спочатку проїдьте на ньому кілька хвилин. Це знизить ризик збільшення корозії гальмових дисків, колодок і накладок.

УВАГА: деякі автоматичні мийки можуть пошкодити покриття ваших колісних дисків і ковпаків.

Легкосплавні колісні диски і ковпаки покриті прозорим шаром лакофарбового покриття. Щоб зберегти диски і ковпаки в належному стані, рекомендуємо виконувати такі дії:

- щотижня очищуйте їх рекомендованим засобом для очищення дисків і шин;
- використовуйте губку для усунення важких відкладень бруду та гальмового пилу;
- після завершення процесу очищення ретельно ополосніть ці деталі потоком води під тиском.

Рекомендуємо використовувати засіб для очищення коліс, що застосовується в сервісних центрах Ford. Просимо дотримуватися інструкцій виробника засобу.

Використання інших nereкомендованих засобів для очищення може призвести до серйозного і незворотного погіршення зовнішнього вигляду коліс.

КОЛЕСА І ШИНИ

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Наліпку з інформацією про тиск у шинах розміщено біля дверей водія. Перевірте та установіть тиск у шинах при тій температурі повітря, при якій ви плануєте використовувати автомобіль. Перевірка та установка виконуються, коли шини холодні.

УВАГА: регулярно перевіряйте тиск у шинах, щоб уникнути зайвої витрати палива.

УВАГА: застосовуйте лише колеса і шини дозволених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (ухвалення типу) недійсним.

УВАГА: якщо ви будете використовувати шини, чий монтажний діаметр відрізняється від заводського, спідометр може почати надавати неправильну інформацію про швидкість руху. Зверніться до дилерського центру, де буде виконано перепрограмування системи керування двигуном.


УВАГА: перед тим як замінити шини шинами, чий монтажний діаметр відрізняється від заводського, уточніть у дилера, чи нові шини придатні для використання на вашому автомобілі.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ ТИМЧАСОВОГО ВІДНОВЛЕННЯ РУХУ


До комплектації вашого автомобіля може не входити запасна шина. У цьому випадку він матиме комплект для екстреного ремонту, який дозволяє відремонтувати одну спушену шину. Комплект розміщено у ніші для запасного колеса.

Загальні відомості


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Залежно від типу шини і характеру пошкодження можливим може бути лише частковий ремонт або герметизація взагалі може бути неможливою. Зниження тиску в шинах може вплинути на керованість автомобіля і призвести до втрати контролю над ним.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте комплект для ремонту шини, що була пошкоджена повторно – наприклад, внаслідок руху автомобіля на спушеній шині.

 Не використовуйте комплект на самонесучих шинах (runflat).

 Не намагайтесь усунути пошкодження, що не є на видимих ділянках протектора.


 Не намагайтесь усунути пошкодження на боковині шини.

Комплект дозволяє усунути більшість проколів (з діаметром до шести міліметрів), щоб тимчасово відновити працездатність автомобіля. Користуючись комплектом, дотримуйтесь перелічених далі правил:


- керуйте автомобілем обачно та уникайте різких маневрів, особливо якщо автомобіль завантажено або установлено причіп;
- комплект дозволяє виконати екстрений ремонт і доїхати на автомобілі до найближчого сервісного центру або подолати відстань максимум 200 км;
- не перевищуйте максимальну швидкість 80 км/год;
- тримайте комплект подалі від дітей;
- використовуйте комплект лише при зовнішніх температурах від -30 °C до +70 °C.

Використання комплекту

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Стиснуте повітря може створити небезпеку вибуху або рушійне зусилля.

 Під час використання комплекту ніколи не залишайте його без нагляду.

 Тривалість роботи компресора не повинна перевищувати 10 хвилин.

КОЛЕСА І ШИНИ

УВАГА: використовуйте комплект лише для того автомобіля, з яким він постачається.

- Припаркуйте автомобіль на узбіччі, для того щоб не заважати руху транспорту і використати комплект, не наражаючись на небезпеку.
- Обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо, навіть якщо ви зупинились на горизонтальній поверхні.
- Не намагайтесь усунути сторонні предмети, наприклад цвяхи або гвинти, що застрягли в шині.
- На час роботи з комплектом залиште двигун ввімкненим. Виняток: автомобіль перебуває у закритому приміщенні або у місці з поганою вентиляцією. У таких випадках вмикайте компресор при вимкненому двигуні.
- Замініть ємність з герметиком до закінчення терміну придатності, вказаного у верхній частині пляшки.
- Повідомте всім іншим людям, які користуються цим автомобілем, про те, що шини було тимчасово відремонтовано за допомогою комплекту, і подбайте про те, щоб вони ознайомились з особливими правилами експлуатації.

Накачування шини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ До початку накачування перевірте стан боковини шини. Якщо наявні будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, не намагайтесь накачати шини.

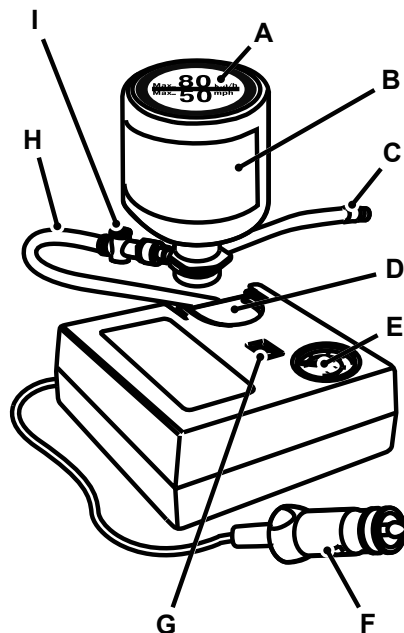
⚠ Під час роботи компресора не стійте поруч із шиною.

⚠ Спостерігайте за боковиною шини. Якщо з'являться будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, вимкніть компресор і випустіть повітря, використовуючи клапан скидання тиску I. Не використовуйте цю шини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Герметик містить натуральний латекс. Уникайте контакту зі шкірою та потрапляння на одяг. Якщо ж такий контакт відбувається, негайно промийте вражені ділянки шкіри великою кількістю води. У разі появи побічних дій зверніться до лікаря.

⚠ Якщо тиск у шині не піднявся до 1,8 бар за десять хвилин, можливо, шини сильно пошкоджені і тимчасовий ремонт не є можливим. У цьому випадку не використовуйте цю шини.



E102881

- A** Ярлик
- B** Пляшка з герметиком
- C** Шланг пляшки з герметиком
- D** Тримач пляшки
- E** Манометр
- F** Роз'єм живлення з проводом

КОЛЕСА І ШИНИ

- G** Перемикач компресора
- H** Шланг комплекту для ремонту
- I** Клапан скидання тиску

1. Витягніть комплект з упаковки.
2. Відкріпіть від пляшки з герметиком ярлик А, на якому вказано максимально припустиму швидкість руху 80 км/год, і приклейте його на панель приладів, у полі зору водія. Переконайтесь у тому, що ярлик не закриває жодних важливих елементів.
3. Витягніть з комплекту шланг Н з клапаном скидання тиску І та роз'єм живлення з проводом F.
4. Приєднайте шланг Н з клапаном скидання тиску І до пляшки з герметиком В.
5. Вставте пляшку з герметиком В у тримач для пляшки D.
6. Зніміть ковпачок вентиля з пошкодженої шини.
7. Міцно наверніть шланг С на вентиль пошкодженої шини.
8. Переконайтесь у тому, що перемикач компресора G в положенні 0.
9. Вставте роз'єм живлення F у гніздо прикурювача або в додаткову електророзетку. Див. розділ «Прикурювач» (с. 81). Див. розділ «Додаткові електро-розетки» (с. 81).
10. Запустіть двигун.
11. Установіть перемикач компресора G в положення 1.
12. Накачайте шину не довше десяти хвилин до тиску не менше 1,8 бар та не більше 3,5 бар. Переведіть перемикач компресора G в положення 0 і перевірте тиск у шині за допомогою манометра E.

УВАГА: якщо тиск у шині не піднімається до 1,8 бар, припиніть накачування.

УВАГА: під час закачування герметика через вентиль шини тиск може вирости до 6 бар, проте приблизно через 30 секунд він знову впаде.

13. Витягніть роз'єм живлення F з гнізда прикурювача або додаткової електро-розетки.

14. Швидко зніміть шланг С з вентиля шини. Установіть ковпачок вентиля.
15. Залиште пляшку з герметиком В у тримачі D.
16. Помістіть комплект у надійне, але легкодоступне місце всередині автомобіля. Комплект знадобиться знову під час перевірки тиску у шинах.
17. Негайно почніть рух і проїдьте приблизно три кілометри, щоб герметик зміг склеїти пошкоджену ділянку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ




Якщо ви відчуєте сильні вібрації, нестійкість або шуми під час руху, скиньте швидкість та обережно доїдьте до місця, де можна безпечно зупинити автомобіль. Перевірте стан шини і тиск. Якщо тиск у шині менше 1 бар або присутні тріщини, здуття чи схожі видимі пошкодження, не продовжуйте поїздки, не замінивши цю шину.

КОЛЕСА І ШИНИ

18. Зупиніть автомобіль, проїхавши приблизно три кілометри. Перевірте та, якщо необхідно, відрегулюйте тиск у пошкодженій шині.
19. Установіть комплект і перевірте тиск у шині за показаннями манометра E.
20. Відрегулюйте тиск до вказаного значення. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 164).
21. Накачавши шину до потрібного тиску, установіть перемикач компресора G у положення O, витягніть роз'єм F із гнізда живлення, виверніть шланг C і закріпіть кришку вентиля.
22. Залиште шланг C і H приєднаними до пляшки з герметиком B пляшку і приберіть комплект назад у його безпечне місце постійного зберігання.
23. Діждьте до найближчого сервісного центру і замініть пошкоджену шину. Перед тим як шину буде знято з обода, повідомте механіку про те, що шину заповнено герметиком. Після одноразового використання якнайшвидше замініть пляшку з герметиком B і шланг C.

УВАГА: пам'ятайте про те, що комплект для екстреного ремонту шини дозволяє лише тимчасово відновити здатність автомобіля до руху. У різних країнах можуть діяти різні правила ремонту шин після використання комплекту. Проконсультуйтеся з фахівцем із ремонту шин.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Необхідно переконатися в тому, що тиск повітря у шині відповідає рекомендованим значенням. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 164). Ви зобов'язані стежити за тиском у шинах, доки заповнену герметиком шину не буде замінено.

Порожні пляшки від герметика можна викидати в баки для звичайного побутового сміття. Поверніть залишок рідкого герметика дилеру або утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів.


ДОГЛЯД ЗА ШИНАМИ



E70415

Щоб забезпечити рівномірне спрацювання і збільшити термін експлуатації шин, ми рекомендуємо регулярно переставляти шини з передніх коліс на задні і навпаки. Інтервал переставляння має складати від 5000 до 10000 км пробігу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не допускайте тертя боковин шин об бордюр під час паркування.

Якщо вам необхідно заїхати на бордюр, робіть це повільно. Під час під'їзду колеса повинні бути розташовані під прямим кутом до бордюру.


Регулярно оглядайте шини, звертаючи увагу на порізи, сторонні предмети та нерівномірне спрацювання протектора. Нерівномірність спрацювання може свідчити про неправильно вивірені кути встановлення коліс.

Перевіряйте тиск у холодних шинах (у тому числі запасній) кожні два тижні.

КОЛЕСА І ШИНИ

ВИКОРИСТАННЯ ЗИМОВИХ ШИН


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Переконайтесь у тому, що ви використовуєте колісні гайки, які підходять для тих дисків, на які монтуються зимові шини.

Якщо ви використовуєте зимові шини, переконайтесь у тому, що тиск у шинах правильний. Дивіться розділ **«Технічні характеристики»** (с. 164).

ВИКОРИСТАННЯ ЛАНЦЮГІВ ПРОТИКОВЗАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не перевищуйте швидкість 50 км/год. Не використовуйте ланцюги протиковзання на незасніжених дорогах.

Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини. Див. розділ **«Технічні характеристики»** (с. 164).

Якщо ваш автомобіль оснащено декоративними накладками, зніміть їх перед установленням ланцюгів протиковзання.

УВАГА: *установлені ланцюги не впливають на роботу антиблокувальної гальмової системи.*


Використовуйте лише ланцюги з малими ланками. Ставте ланцюги лише на передні колеса.


Автомобілі із системою стабілізації руху


Автомобілі з увімкненою системою стабілізації руху можуть демонструвати деякі незвичні ходові характеристики, виникнення яких можна уникнути шляхом відключення системи. Див. розділ **«Використання системи стабілізації руху»** (с. 103).


СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Наявність системи не звільняє вас від обов'язку регулярно перевіряти тиск у шинах.

 Система лише попереджає про падіння тиску в шині. Вона не спроможна накачувати шини.

 Не експлуатуйте автомобіль, якщо тиск повітря у шинах значно знижено. Це може спричинити перегрівання і пошкодження шин. Недостатній тиск у шинах призводить до підвищення витрати палива, зниження ресурсу шин, а також до погіршення керованості і зниження безпеки автомобіля.

 Щоб не пошкодити вентилі, не згинайте їх під час накачування шин.

 Установлення коліс повинен виконувати персонал офіційного дилера.

Система виявлення спушених шин попередить вас про зміну рівня тиску в шині будь-якого колеса. Для цього система використовує датчики антиблокувальної гальмової системи, за сигналами яких визначається окружність кочення коліс. Зміна окружності кочення свідчить про падіння тиску в шині. У цьому разі на інформаційний дисплей виводиться попереджувальне повідомлення, а також загоряється індикатор повідомлень. Див. розділ **«Інформаційні повідомлення»** (с. 62).

Якщо на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення про низький тиск у шинах, перевірте тиск у шинах якнайшвидше і накачайте їх до рекомендованого значення тиску. Див. розділ **«Технічні характеристики»** (с. 164).

Якщо падіння тиску трапляється часто, необхідно якнайшвидше визначити та усунути його причину.

КОЛЕСА І ШИНИ

Крім низького тиску в шині або проколу, зміна окружності кочення може бути викликана такими причинами:

- нерівномірний розподіл вантажу;
- буксирування причепа або рух гористою місцевістю;
- використання ланцюгів протиковзання;
- рух по м'яким і пухким ґрунтам, таким як сніг або багно.

УВАГА: система буде продовжувати функціонувати коректно, але може почати втрачати більше часу на виявлення падіння тиску.

Перезавантаження системи

УВАГА: забороняється перезавантажувати систему під час руху автомобіля.

УВАГА: необхідно перезавантажувати систему після кожного регулювання тиску в шинах або заміни коліс.

1. Увімкніть запалювання.
2. За допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм перейдіть до **Menu > Vehicle settings > Deflation detection**.
3. Натисніть та утримуйте кнопку **OK**, поки на екрані не з'явиться підтвердуюче повідомлення.

ЗАМІНА КОЛЕСА

Колісні гайки

Щоб отримати запасний гайковий ключ для «секретних» гайок і запасні «секретні» гайки, зверніться до дилера, пред'явивши сертифікат з ідентифікаційним номером.


Автомобілі із запасним колесом


Якщо за типорозміром запасне колесо не відрізняється від інших установлених на автомобілі коліс, ви можете замінити колесо автомобіля запасним колесом і продовжити експлуатацію автомобіля.


Якщо запасне колесо відрізняється від інших коліс на автомобілі, воно матиме жов-


ту етикетку з відповідним значенням обмеження швидкості. Перед заміною колеса ознайомтесь з нижченаведеними відомостями.


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Скоротіть відстань поїздки до мінімуму. Ніколи не встановлюйте більш ніж одне запасне колесо.

 Не виконуйте жодні ремонтні операції для запасного колеса.

 Не користуйтеся автоматичною автомобільною мийкою.

 Якщо ви не впевнені в типі вашого запасного колеса, ви не повинні перевищувати швидкість 80 км/год.


 Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 164).


 Дорожній просвіт вашого автомобіля зменшиться. Будьте обережні під час паркування автомобіля поруч з бордюром.


УВАГА: ваш автомобіль може демонструвати певні незвичні ходові характеристики.

Автомобільний домкрат

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Автомобільний домкрат, що постачається разом з вашим автомобілем, призначений лише для заміни колеса в екстрених ситуаціях.

 Перед використанням автомобільного домкрата перевірте його на відсутність пошкоджень і деформацій, різьбу – на наявність мастила та відсутність сторонніх речовин.

 Не розміщуйте жодних предметів між домкратом і дорожньою поверхнею або між домкратом та автомобілем.

КОЛЕСА І ШИНИ

УВАГА: до комплектації автомобілі, що поставляються з комплектом для ремонту шини, не входять домкрат і балонний ключ.

Якщо необхідно замінити шини для літа шинами для зими (або навпаки), рекомендується застосовувати гідравлічний домкрат того ж типу, що застосовується в автомаєстернях.


УВАГА: використовуйте домкрат мінімальною вантажопідйомністю в 1,5 тонни та опорну п'яту мінімальним діаметром 80 міліметрів.

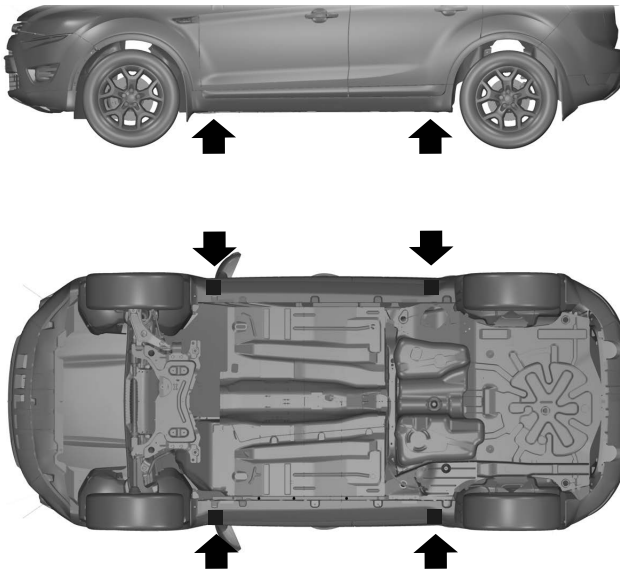
Автомобілі із запасним колесом

Домкрат, балонний ключ, буксирну петлю з різьбовим кріпленням і знімач декоративної накладки колеса розміщено у ніші для запасного колеса.

Точки установлення домкрата

Установлюйте домкрат лише в перелічені **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

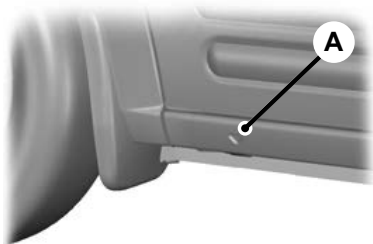
 них точках. Якщо ви будете використовувати інші точки, ви можете пошкодити кузов, рульове керування, підвіску, двигун, гальмову систему або паливопроводу.



E92658

- A** Лише для екстрених ситуацій
- B** Обслуговування автомобіля

КОЛЕСА І ШИНИ

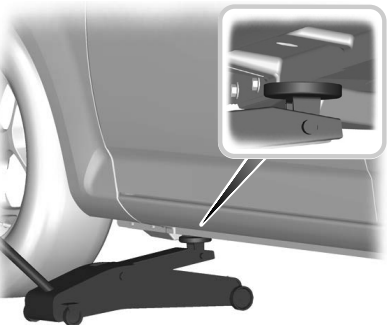


E93302

- A** Маленькі позначки у вигляді стрілок, нанесені на пороги, показують розташування точок установлення домкрата.




E92932

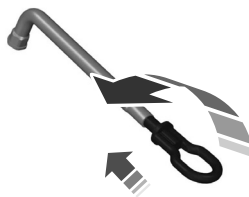


E93020

Складання балонного ключа

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

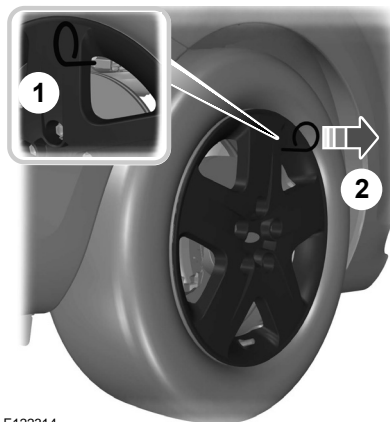
 Буксирна петля з різьбовим кріпленням має ліву різьбу. Щоб установити петлю, повертайте її проти годинникової стрілки. Переконайтесь, що її повністю затягнуто.



E122502

Вставте буксирну петлю з різьбовим кріпленням у балонний ключ.

Зняття декоративної накладки колеса



E122314

1. Вставте знімач для декоративної накладки.
2. Зніміть декоративну накладку.

КОЛЕСА І ШИНИ

УВАГА: знімаючи накладку, стежте за тим, щоб знімач перебував під правильним кутом до накладки.

Зняття колеса

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Автомобіль має бути розміщений так, щоб він не заважав дорожньому руху чи вам, а також не створював загрозу безпеці руху чи вашій безпеці.

⚠ Установіть знак аварійної зупинки.

⚠ Переконайтесь у тому, що автомобіль стоїть на твердій, рівній поверхні, а колеса звернено прямо вперед.

⚠ Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.

⚠ Якщо ваш автомобіль обладнано механічною коробкою передач, оберіть першу передачу чи передачу заднього ходу. Якщо його обладнано автоматичною коробкою, установіть важіль селектора в положення (P).

⚠ Пасажири повинні залишити автомобіль.

⚠ Зафіксуйте колесо, яке розташовано за діагоналлю напроти колеса, що знімається (дальнє колесо), за допомогою блока, що підходить для такої мети, або спеціального упора.

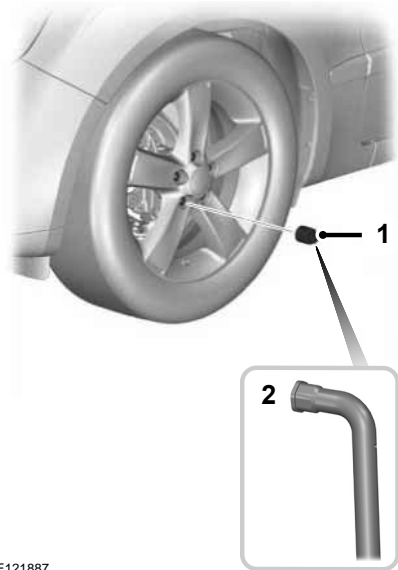
⚠ Переконайтесь, що стрілки в напрямлених шинах спрямовані в бік руху автомобіля. Якщо необхідно встановити запасне колесо, стрілки якого спрямовані в протилежний бік, зверніться до фахівців офіційного дилера, які виконають ремонт цієї шини.

⚠ Не працюйте під автомобілем, який підтримується лише домкратом.

⚠ Стежте за тим, щоб домкрат було розташовано вертикально відносно точок його кріплення, а його опорна поверхня стояла на рівній поверхні.

УВАГА: не кладіть легкосплавні диски на землю лицевю поверхнею вниз. Це пошкодить фарбу.

УВАГА: запасне колесо розміщено під покриттям підлоги багажного відділення.



E121887

1. Установіть ключ для «секретних» колісних гайок.
2. Послабте затяжку колісних гайок.
3. Піднімайте автомобіль домкратом, доки колесо не підніметься над землею.
4. Зніміть колісні гайки і колесо.

Установка колеса

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Застосовуйте лише колеса і шини дозволених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (ухвалення типу) недійсним. Дивіться розділ «Технічні характеристики» (с. 164).

⚠ Не встановлюйте самонесучі (runflat) шини на автомобілі, якщо його не було обладнано такими шинами із самого початку. Щоб отримати більше інформації щодо застосовності шин, зв'яжіться з офіційним дилером.

КОЛЕСА І ШИНИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



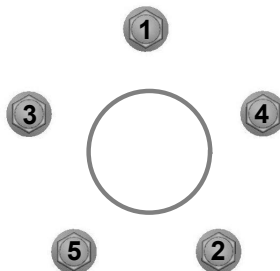
Не встановлюйте легкосплавні колісні диски, використовуючи гайки, призначені для сталевих дисків.

УВАГА: колісні гайки сталевих дисків зі спицями та легкосплавних дисків також можна тимчасово використовувати для сталевого запасного колеса (не довше двох тижнів).

УВАГА: переконайтесь у тому, що на контактних поверхнях диска і маточини відсутні сторонні предмети.

УВАГА: переконайтесь у тому, що конусоподібний кінець гайки звернено в бік колеса.

1. Установіть колесо.
2. Затягніть гайки вручну.
3. Установіть ключ для «секретних» колісних гайок.
4. Не до кінця затягніть гайки колеса у показаній послідовності.
5. Опустіть автомобіль та зніміть домкрат.
6. Затягніть гайки колеса до кінця у показаній послідовності. Дивіться у розділ «Технічні характеристики» (с. 164).



E75442

7. Установіть декоративну накладку (без інструментів, використовуйте подушечку своєї долоні).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Затяжка колісних гайок і тиск у шинах мають бути перевірені якомога скоріше.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Момент затяжки колісних гайок

Тип колісних дисків	Нм
Усі	135

КОЛЕСА І ШИНИ

Тиск у шинах (холодні шини)

Для швидкості до 80 км/год

Версія	Типорозмір шини	Нормальне завантаження		Повне навантаження	
		Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
		бар	бар	бар	бар
Тимчасове запасне колесо, якщо воно відрізняється від інших коліс на автомобілі	125/80 R15	4,2	4,2	4,2	4,2

Для швидкості до 160 км/год

Версія	Типорозмір шини	Нормальне завантаження		Повне навантаження	
		Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
		бар	бар	бар	бар
Усі двигуни	185/60 R15*	2,3	2	2,5	2,8
Усі двигуни	195/60 R15	2,2	2	2,5	3,2
Усі двигуни	195/55 R16	2,2	2	2,5	2,8
Усі двигуни	205/45 R17	2,3	2	2,5	2,8

* Ланцюги протиковзання можна встановлювати лише на зазначені шини.

КОЛЕСА І ШИНИ

Тривалий рух на швидкості понад 160 км/год

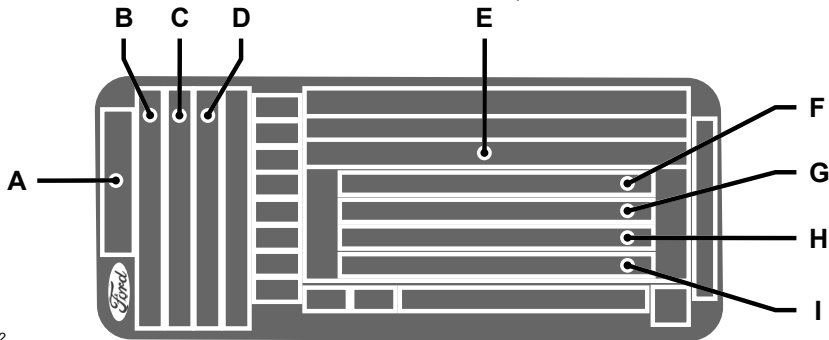
Версія	Типорозмір шини	Нормальне завантаження		Повне навантаження	
		Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
		бар	бар	бар	бар
Усі двигуни	185/60 R15*	2,4	2,1	2,6	3,2
Усі двигуни	195/60 R15	2,2	2,1	2,5	3,2
Усі двигуни	195/55 R16	2,2	2,2	2,5	2,8
Усі двигуни	205/45 R17	2,4	2,1	2,6	2,8

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ІДЕНТИФІКАЦІЙНА ТАБЛИЦЯ АВТОМОБІЛЯ

УВАГА: фактичний вигляд ідентифікаційної таблиці автомобіля може відрізнятися від ілюстрації.

УВАГА: інформація, зазначена в ідентифікаційній таблиці, може бути різною для різних країн через місцеві особливості.



E135662

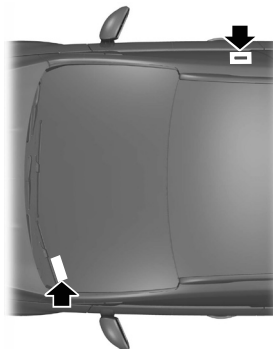
- A** Модель
- B** Варіант
- C** Найменування двигуна
- D** Рівень викидів
- E** Ідентифікаційний номер автомобіля
- F** Повна маса автомобіля
- G** Повна маса автомобіля з причепом
- H** Максимальне навантаження на передній міст
- I** Максимальне навантаження на задній міст

Ідентифікаційний номер автомобіля і максимально припустимі значення мас вказуються на таблиці, розташованій біля правих дверей (внизу, зі сторони дверного замка).

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (VIN)

Ідентифікаційний номер автомобіля виштамповано на панелі днища кузова з правого боку автомобіля поруч із переднім сидінням. Він також вказаний на лівому боці панелі приладів.



E87496

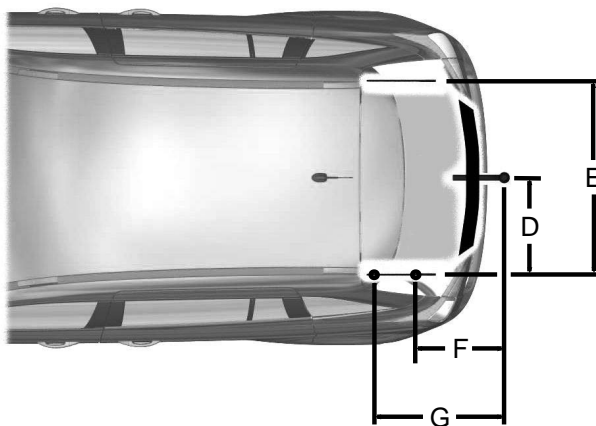
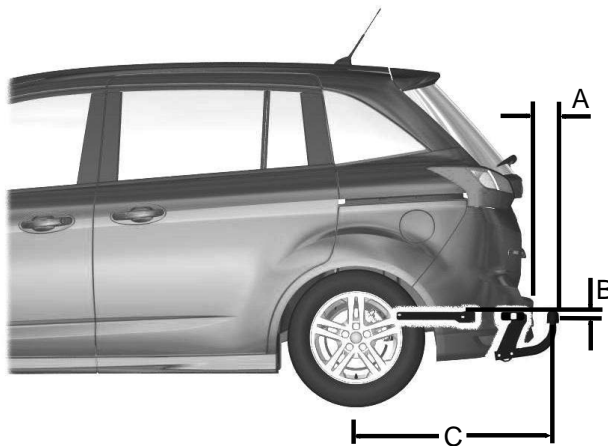
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Розміри автомобіля

Опис розміру	Розмір у міліметрах
Максимальна довжина	4077
Загальна ширина (з урахуванням зовнішніх дзеркал)	2067
Загальна висота (відповідає спорядженій масі за стандартом ЄС)	1604–1613
Колісна база	2489
Колія передніх коліс	1487–1492
Колія задніх коліс	1477–1482

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Розміри буксирувального обладнання



E130084

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Поз.	Опис розміру	Розмір у міліметрах
A	Бампер – кінець кульової опори	78
B	Точка кріплення – центр кульової опори	18
C	Центр колеса – центр кульової опори	845
D	Центр кульової опори – лонжерон	516
E	Відстань між лонжеронами	1032
F	Центр кульової опори – центр 1-ї точки кріплення	419
G	Центр кульової опори – центр 2-ї точки кріплення	668

АУДІОСИСТЕМА

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Радіочастоти і чинники, що впливають на якість прийому

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Рівні звукового тиску радіо можуть перевищити 85 дБ. Звуки вище 85 дБ можуть зашкодити слуховій системі людини.

Чинники, що впливають на якість прийому радіосигналів

Відстань/Сила	Чим далі ви від'їжджаєте від станції FM, тим слабшим стає сигнал і тим гіршим стає прийом.
Рельєф поверхні	Пагорби, гори, високі будівлі, мости, тунелі, шляхопроводи, кріті автостоянки, густе листя дерев та грози можуть завадити прийому сигналу.
Перенавантаження станції	Коли ви проїжджаєте поблизу опори лінії електропередачі, сильніший сигнал може забити слабший сигнал і викликати перешкоди в аудіосистемі.

Відомості про компакт-диски та програвач компакт-дисків

УВАГА: CD-програвачі призначено для відтворення стандартних 12-сантиметрових аудіодисків, виготовлених заводським способом. Через технічну несумісність певні компакт-диски з можливістю запису і перезапису можуть працювати некоректно в CD-програвачах Ford.

УВАГА: не слід вставляти у CD-програвач компакт-диски із саморобними паперовими (клейкими) ярликами, оскільки ярлик може відклеїтися та призвести до застрявання диска у програвачі. Рекомендується підписувати зроблені вами компакт-диски незмивними маркерами з повстятими накопичувачами, а не використовувати клейкі ярлики. Кулькові ручки можуть пошкодити компакт-диски. За додатковими відомостями звертайтеся до офіційного дилера.

УВАГА: не використовуйте компакт-диски неправильної форми або компакт-диски з плівкою, що захищає від появи подряпин.

Тримайте диски лише за краї. Очищуйте диск виключно рекомендованим засобом для очищення компакт-дисків, протираючи його в напрямку від центра до країв. Не очищуйте круговими рухами. Не залишайте диски надовго під прямими сонячними променями або біля джерел тепла.

Композиції MP3 і WMA та структура папок

Аудіосистеми, здатні розпізнавати та відтворювати як окремі композиції MP3 і WMA, так і цілі папки з такими файлами, функціонують нижчеописаним чином.

- Існують два різні режими відтворення дисків MP3 і WMA: режим композицій MP3 і WMA (стандартне налаштування системи) та режим папок MP3 і WMA.
- Режим композицій MP3 і WMA ігнорує будь-яку структуру папок на диску MP3 і WMA. Програвач нумерує кожен композицію MP3 і WMA на диску (ідентифікується за розширенням файлу .mp3) від T001 до T255 (найбільшого можливого порядкового номера). Максимальна кількість файлів MP3 і WMA, що можуть відтворюватися, може бути меншою залежно від структури компакт-диска та моделі радіоприймача.
- Режим папок MP3 і WMA являє собою структуру папок, що складається з одного рівня папок. CD-програвач нумерує всі композиції MP3 і WMA на диску (ідентифікуються за розширеннями файлу .mp3 або .WMA) та всі папки, що містять файли MP3 і WMA, від F001 (для папок) і T001 (для композицій) до F253 і T255.

АУДІОСИСТЕМА


- Однорівнева структура папок у створених таким чином дисках спрощує пошук файлів на диску.

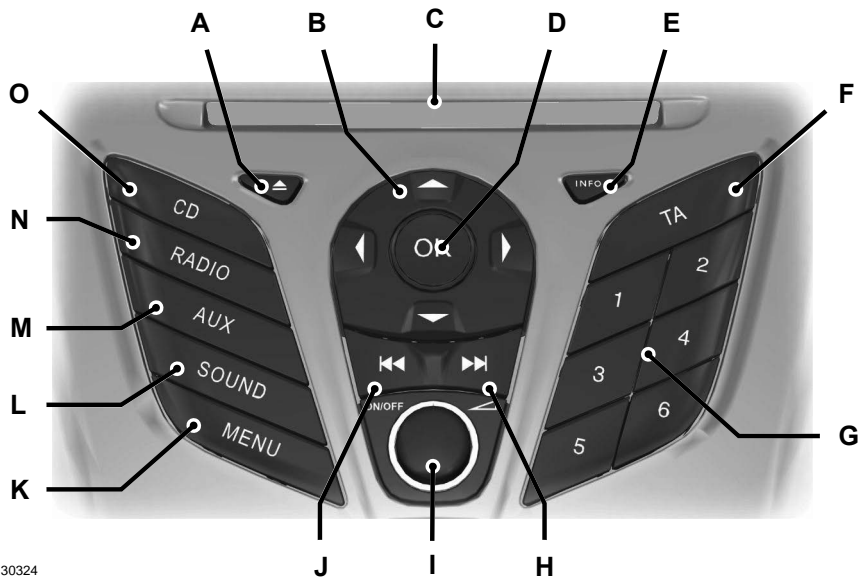
Якщо ви власноруч записуєте диски MP3 та WMA, важливо розуміти, як система зчитує структури, що ви створюєте. Хоча на диску можуть бути присутні різні файли (файли з іншими розширеннями, ніж mp3 і WMA), відтворюються лише файли з розширеннями .mp3 і WMA; система ігнорує інші файли. Це дозволяє вам використовувати той самий диск MP3 і WMA для різних завдань на вашому робочому комп'ютері, домашньому комп'ютері та в автомобільній системі.

У режимі композицій система відображає та відтворює структуру так, наче вона має лише один рівень (відтворюються всі файли .mp3 і WMA незалежно від того, в якій папці вони розміщені). У режимі папок система відтворює лише файли .mp3 і WMA у поточній папці.

АУДІОБЛОК – АВТОМОБІЛІ З БЛОКОМ АМ/FM/CD

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неухважність під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії та травмування. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв чи систем, що можуть відволікти вас від дороги. Передусім ви несеєте відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та по можливості радимо натомість використовувати системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.



E130324

АУДІОСИСТЕМА

- A Кнопка витягнення CD:** натисніть цю кнопку, щоб витягти компакт-диск.
- B Стрілки:** натискайте ці кнопки для перегляду пунктів на екрані.
- C Відсік для CD:** сюди слід вставляти компакт-диск.
- D ОК:** натисніть цю кнопку для підтвердження вибору пунктів на екрані.
- E INFO (Інфо):** натисніть цю кнопку, щоб ознайомитися з інформацією щодо радіо, компакт-диска, USB та iPod.
- F ТА (Автодорожні повідомлення):** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути автодорожні повідомлення, припинити трансляцію поточного повідомлення.
- G Цифрова клавіатура:** натисніть цю кнопку, щоб викликати з пам'яті попередню внесену станцію. Щоб внести в пам'ять улюблену станцію, натисніть цю кнопку та утримуйте її до повернення звуку.
- H Пошук у прямому напрямку:** натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної радіостанції у напрямку збільшення частоти віщання або наступної композиції на компакт-диску.
- I Увімк., вимк. та гучність:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути аудіосистему. Поверніть, щоб відрегулювати гучність.
- J Пошук у зворотному напрямку:** натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної радіостанції у напрямку зменшення частоти віщання або попередньої композиції на компакт-диску.
- K MENU (Меню):** натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до різних функцій аудіосистеми.
- L SOUND (Звук):** натисніть цю кнопку, щоб відрегулювати параметри звуку (низькі, високі, середні частоти, розподіл звуку між лівими і правими/передніми і задніми динаміками).
- M AUX:** натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до функцій AUX і SYNC та припинити перегляд меню чи списку.
- N RADIO (Радіо):** натисніть цю кнопку, щоб обрати діапазон радіо та припинити перегляд меню чи списку.
- O CD:** натисніть цю кнопку, щоб переключитися на програвач компакт-дисків та припинити перегляд меню чи списку.

АУДІОСИСТЕМА

Кнопка звуку

За допомогою цієї кнопки можна регулювати параметри звуку (наприклад, низькі, середні і високі частоти).

1. Натисніть кнопку **SOUND**.
2. Використовуючи кнопки з верхньою і нижньою стрілками, оберіть параметр.
3. Використовуючи кнопки з лівою та правою стрілками, здійсніть необхідне регулювання. На дисплеї буде показано обраний рівень.
4. Натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити зміни в параметрах.

Кнопка вибору частотного діапазону

За допомогою кнопки **RADIO** оберіть діапазон частот. Перемикач діапазону частот також можна використовувати для повернення в режим радіоприймача, якщо ви слухали звук з іншого джерела. Ви також можете натиснути кнопку з лівою стрілкою, щоб побачити перелік доступних діапазонів. Оберіть бажаний діапазон та натисніть **OK**.

Налаштування радіостанцій

Пошук станцій

Оберіть діапазон частот, натисніть і швидко відпустіть одну з кнопок пошуку. Аудіосистема зупиниться на першій радіостанції, яку вона знайде в обраному вами напрямку пошуку.

Ручне налаштування

1. Натисніть кнопку **MENU**.
2. Оберіть режим **RADIO**, а потім оберіть **MANUAL TUNE**.
3. Натискайте кнопки з лівою і правою стрілками, щоб повільно рухатися вздовж шкали діапазону, або натисніть та утримуйте кнопку для швидкого пошуку. Виконуйте ці дії, доки не буде знайдено бажану радіостанцію.
4. Натисніть кнопку **OK**, щоб продовжувати слухати обрану станцію.

Налаштування зі швидким ознайомленням

Функція швидкого ознайомлення дозволяє слухати кожну зі знайдених станцій протягом декількох секунд.

1. Натисніть кнопку **MENU**.
2. Оберіть режим **RADIO**, а потім – функцію **SCAN**.
3. Використовуйте кнопки пошуку, щоб здійснити пошук зі швидким ознайомленням зі станціями в обраному діапазоні, рухаючись у прямому чи зворотному напрямку.
4. Натисніть кнопку **OK**, щоб продовжувати слухати обрану станцію.

Кнопки попередньо заданих радіостанцій

Ця функція дозволяє заносити в пам'ять аудіосистеми частоти улюблених радіостанцій і налаштовуватись на них, обравши відповідний діапазон частот і натиснувши одну з кнопок попередньо заданих станцій.

1. Оберіть потрібний діапазон частот.
2. Налаштуйте радіо на потрібну станцію.
3. Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньо заданих радіостанцій. З'явиться шкала виконання операції та повідомлення. Як тільки шкалу виконання буде повністю заповнено, радіостанцію буде занесено в пам'ять. Також на короткий час вимкнеться звук аудіосистеми, підтверджуючи, що станцію було занесено в пам'ять.

Це може бути повторено для кожного діапазону частот і кожної кнопки попередньо заданих станцій.

УВАГА: якщо, подорожуючи, ви потрапили в іншу частину країни, існує можливість автоматичного пошуку частот і назв радіостанцій, внесених у пам'ять системи за допомогою кнопок попередньо заданих радіостанцій, якщо ці станції віщують у цьому регіоні на альтернативних частотах.

АУДІОСИСТЕМА

Автоматичне запам'ятовування частот радіостанцій

УВАГА: ця функція дозволяє автоматично вносити в пам'ять частоти до шести радіостанцій з найсильнішим сигналом у діапазоні АМ або FM. При цьому частоти, збережені раніше, стираються. Ви також можете вносити станції вручну – так само, як і станції інших діапазонів.

- Натисніть та утримуйте кнопку **MENU**, оберіть режим **RADIO**, натисніть **AUTOSTORE**.
- Після завершення пошуку знову з'явиться звук, а частоти радіостанцій з найсильнішим сигналом будуть призначені кнопкам функції автоматичного запам'ятовування.

Налаштування прийому автодорожніх повідомлень

Багато станцій, які віщають у діапазоні FM, мають код TP. Це означає, що вони також працюють у режимі транслявання інформації про ситуації на дорогах.

Увімкнення та відключення прийому автодорожніх повідомлень

Щоб зробити можливим прийом автодорожніх повідомлень, необхідно спочатку натиснути кнопку **TA** або **TRAFFIC**. На дисплеї з'являться літери **«TA»**, які підтверджують, що функцію було активовано.

Якщо приймач уже налаштовано на станцію, яка транслює дорожні повідомлення, на дисплеї також з'являться літери **«TP»**. Якщо ні, то аудіосистема виконає пошук радіопроектів з дорожніми повідомленнями. Випуски дорожньої інформації автоматично переривають нормальний режим роботи радіоприймача або CD-програвача. На дисплеї з'являється повідомлення **«Traffic announcement»**.

Якщо станція, обрана та викликана за допомогою однієї з кнопок попередньо заданих станцій, не транслює дорожню інформацію, аудіосистема залишається на цій станції за

винятком того випадку, коли режим прийому автодорожніх повідомлень спочатку було вимкнено, а потім знову увімкнено кнопкою **TA** або **TRAFFIC**.

УВАГА: якщо режим прийому автодорожніх повідомлень увімкнено і ви оберете попередньо задану радіостанцію, що не транслює автодорожні повідомлення, або налаштуєтесь на таку радіостанцію вручну, ви не будете чути автодорожні повідомлення.

УВАГА: якщо під час прослуховування радіостанції, що не транслює автодорожні повідомлення, ви вимкнете і знову увімкнете режим прийому автодорожніх повідомлень, почнеться пошук програми з дорожніми повідомленнями.

Гучність трансляції автодорожніх повідомлень

Дорожні повідомлення переривають звичайні передачі і транслюються з попередньо заданим мінімальним рівнем гучності, який, як правило, вище звичайної гучності прослуховування програм. Для того щоб відрегулювати попередньо задану гучність:

- використовуйте регулятор гучності для регулювання гучності під час прослуховування дорожньої інформації. Обраний рівень буде показано на дисплеї.

Припинення трансляції автодорожнього повідомлення

Після завершення трансляції кожного автодорожнього повідомлення аудіосистема повертається до нормального режиму роботи. Щоб припинити трансляцію повідомлення, не чекаючи його завершення, натисніть кнопку **TA** або **TRAFFIC** під час трансляції.

УВАГА: якщо ви натиснете кнопку **TA** або **TRAFFIC** у будь-який інший час, трансляцію всіх повідомлень буде відключено.

Автоматичне регулювання гучності

Функція автоматичного регулювання гучності (AVC) (якщо вона наявна) регулює рі-

АУДІОСИСТЕМА

вень гучності для компенсації шумів, що виникають під час роботи двигуна та руху автомобіля.

1. Натисніть кнопку **MENU** та оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
2. Оберіть **AVC LEVEL** або **ADAPTIVE VOL**.
3. Щоб відрегулювати функцію, використовуйте кнопку з лівою або правою стрілкою.
4. Натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити свій вибір.
5. Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

Випуски новин

Ваша аудіосистема може переривати звичайні радіопередачі, для того щоб передати випуск новин зі станцій FM-діапазону або станцій, підключених до систем RDS та EON. Під час трансляції випусків новин на дисплеї буде показано, що надійшло повідомлення. Випуски новин транслюються з таким самим попередньо заданим рівнем гучності, що й автодорожні повідомлення.

1. Натисніть кнопку **MENU**.
2. Оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
3. Оберіть **NEWS** зі списку та використайте кнопку **OK**, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
4. Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

Альтернативні частоти

Більшість радіостанцій, які віщають у діапазоні FM, мають код ідентифікації станції (PI), що може бути розпізнаний аудіосистемою. Якщо у вашому радіоприймачі увімкнено функцію пошуку альтернативних частот і ви переміщуєтесь з одного регіону до іншого, радіоприймач буде переключатися на частоту із сильнішим сигналом (якщо він її знайде). Проте у певних умовах функція пошуку альтернативних частот може тимчасово порушити нормальний прийом. Якщо цю функцію активовано, система безперервно оцінює силу сигналу. Якщо стає доступним сильніший сигнал, система переключається на відповідну альтернативну частоту. У процесі перевірки списку альтернативних частот звук

вимикається, і, якщо необхідно, аудіосистема виконує одноразовий пошук справжньої альтернативної частоти в обраному діапазоні частот. Після знаходження альтернативної частоти трансляція відновлюється. Якщо альтернативну частоту не було знайдено, аудіосистема повертається до вихідної частоти, занесеної в пам'ять. Якщо цю функцію обрано, на екрані з'являється позначення «**AF**».

1. Натисніть кнопку **MENU**.
2. Оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
3. Оберіть **ALTERNAT FREQ** або **ALTERNATIVE FREQ** зі списку та використайте кнопку **OK**, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
4. Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

Режим трансляції регіональних передач


Режим трансляції регіональних передач впливає на роботу функції автоматичного переключення на альтернативні частоти місцевих мереж, які передають програми того самого віщателя. Віщателі можуть використовувати великі мережі станцій, що покривають значну частину країни. У певні часи велика загальна мережа може розділятися на декілька регіональних підмереж, центрами яких звичайно є великі міста. Коли мережа не розділена на регіональні варіанти, усі станції передають ту саму програму. Регіональний режим увімкнено: запобігає «довільній» зміні частот, коли сусідні регіональні підмережі передають різні програми. Регіональний режим вимкнено: забезпечує більше покриття, якщо сусідні регіональні підмережі передають однакову програму, але може викликати «довільні» переключення частот, якщо програми відрізняються.

1. Натисніть кнопку **MENU**.
2. Оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
3. Оберіть **RDS REGIONAL** зі списку та використайте кнопку **OK**, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
4. Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

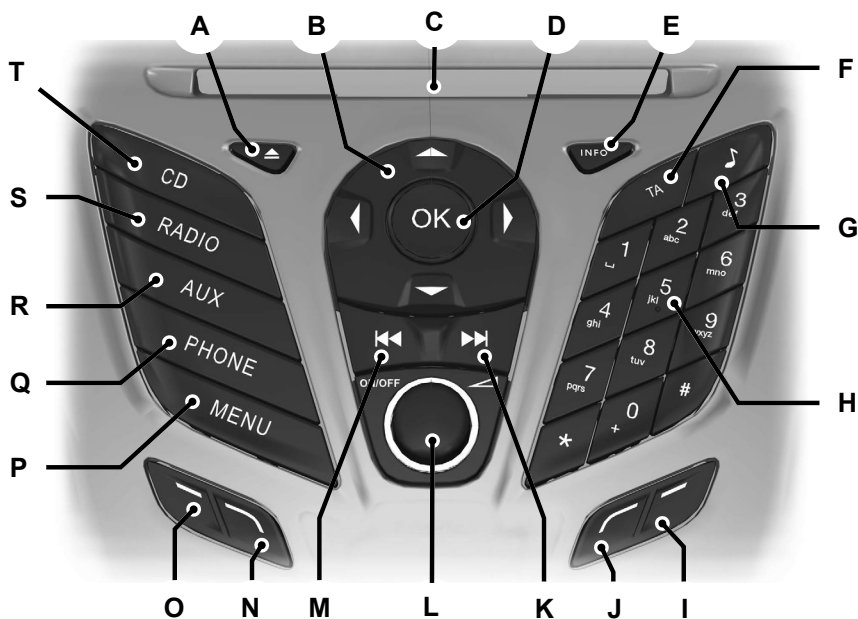
АУДІОСИСТЕМА

АУДІОБЛОК – АВТОМОБІЛІ З БЛОКОМ АМ/FM/CD/ BLUETOOTH

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії та травмування. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв чи систем, що можуть від-

волікти вас від дороги. Передусім ви несе-те відповідальність за безпечну експлуата-цію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні при-строї та по можливості радимо натомість ви-користовувати системи з голосовим керуван-ням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинни-ми місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.



E130142

- A Кнопка витягнення CD:** натисніть цю кнопку, щоб витягти компакт-диск.
- B Стрілки:** натискайте ці кнопки для перегляду пунктів на екрані.
- C Відсік для CD:** сюди слід вставляти компакт-диск.
- D OK:** натисніть цю кнопку для підтвердження вибору пунктів на екрані.
- E INFO (Інфо):** натисніть цю кнопку, щоб ознайомитися з інформацією щодо радіо, компакт-диска, USB та iPod.
- F TA (Автодорожні повідомлення):** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути автодорожні повідомлення, припинити трансляцію поточного повідомлення.

АУДІОСИСТЕМА

- G Звук:** натисніть цю кнопку, щоб відрегулювати параметри звуку (низькі, високі, середні частоти, розподіл звуку між лівими і правими/передніми і задніми динаміками).
- H Цифрова клавіатура:** натисніть цю кнопку, щоб викликати з пам'яті попередньо внесену станцію. Щоб внести в пам'ять улюблену станцію, натисніть цю кнопку та утримуйте її до повернення звуку.
- I Функціональна кнопка 4:** натисніть кнопку для вибору різних функцій аудіосистеми залежно від поточного режиму (тобто режиму радіо чи програвача компакт-дисків).
- J Функціональна кнопка 3:** натисніть кнопку для вибору різних функцій аудіосистеми залежно від поточного режиму (тобто режиму радіо чи програвача компакт-дисків).
- K Пошук у прямому напрямку:** натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної радіостанції у напрямку збільшення частоти віщання або наступної композиції на компакт-диску.
- L Увімк., вимк. та гучність:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути аудіосистему. Поверніть, щоб відрегулювати гучність.
- M Пошук у зворотному напрямку:** натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної радіостанції у напрямку зменшення частоти віщання або попередньої композиції на компакт-диску.
- N Функціональна кнопка 2:** натисніть кнопку для вибору різних функцій аудіосистеми залежно від поточного режиму (тобто режиму радіо чи програвача компакт-дисків).
- O Функціональна кнопка 1:** натисніть кнопку для вибору різних функцій аудіосистеми залежно від поточного режиму (тобто режиму радіо чи програвача компакт-дисків).
- P MENU (Меню):** натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до різних функцій аудіосистеми.
- Q PHONE (Телефон):** натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до функції «телефон» системи SYNC. Для цього спочатку натисніть кнопку PHONE, потім – MENU. Див. окрему інструкцію з експлуатації.
- R AUX:** натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до функцій AUX і SYNC та припинити перегляд меню чи списку.
- S RADIO (Радіо):** натисніть цю кнопку, щоб обрати діапазон радіо та припинити перегляд меню чи списку.
- T CD:** натисніть цю кнопку, щоб переключитися на програвач компакт-дисків та припинити перегляд меню чи списку.

Кнопка звуку

За допомогою цієї кнопки можна регулювати параметри звуку (наприклад, низькі, середні і високі частоти).

- 1 Натисніть кнопку звуку.
- 2 Використовуючи кнопки з верхньою і нижньою стрілками, оберіть потрібний параметр.
- 3 Використовуючи кнопки з лівою та правою стрілками, здійсніть необхідне регулювання. На дисплеї буде показано обраний рівень.
- 4 Натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити зміни в параметрах.

Кнопка вибору частотного діапазону

За допомогою кнопки **RADIO** оберіть діапазон частот. Перемикач діапазону частот також можна використовувати для повернення в режим радіоприймача, якщо ви слухали звук з іншого джерела. Ви також можете натиснути кнопку з лівою стрілкою, щоб побачити перелік доступних діапазонів. Оберіть бажаний діапазон та натисніть **OK**.

АУДІОСИСТЕМА

Налаштування радіостанцій

Функція перемикавання в режимі цифрового аудіовіщання

УВАГА: за промовчанням функцію перемикавання в режимі цифрового аудіовіщання вимкнено.

УВАГА: ця функція створює перехресні посилання з іншими частотами однієї і тієї самої станції, наприклад в діапазоні FM та іншими групами цифрового аудіовіщання.

УВАГА: система виконує автоматичне перемикавання на іншу відповідну радіостанцію, коли підключена радіостанція стає недоступною, наприклад у разі виходу із зони покриття.

Стислі інструкції для ввімкнення та вимкнення функції перемикавання в режимі цифрового аудіовіщання наведено в розділі «**Загальні відомості**» (с. 58).

Пошук станцій

Оберіть діапазон частот, натисніть і швидко відпустіть одну з кнопок пошуку. Аудіо-система зупиниться на першій радіостанції, яку вона знайде в обраному вами напрямку пошуку.

Ручне налаштування

- 1 Натисніть **функціональну кнопку 2**.
- 2 Натискайте кнопки з лівою і правою стрілками, щоб повільно рухатися вздовж шкали діапазону, або натисніть та утримуйте кнопку для швидкого пошуку. Виконуйте ці дії, доки не буде знайдено бажану радіостанцію.
- 4 Натисніть кнопку **ОК**, щоб продовжувати слухати обрану станцію.

Налаштування зі швидким ознайомленням

Функція швидкого ознайомлення дозволяє слухати кожну зі знайдених станцій протягом декількох секунд.

- 1 Натисніть **функціональну кнопку 3**.
- 2 Використовуйте кнопки пошуку, щоб здійснити пошук зі швидким ознайомленням

зі станціями в обраному діапазоні, рухаючись у прямому чи зворотному напрямку.

- 3 Знову натисніть кнопку **функціональну кнопку 3** або кнопку **ОК**, щоб продовжувати слухати обрану станцію.

Кнопки попередньо заданих радіостанцій

Ця функція дозволяє заносити в пам'ять аудіосистеми частоти улюблених радіостанцій і налаштовуватись на них, обравши відповідний діапазон частот і натиснувши одну з кнопок попередньо заданих станцій.

- 1 Оберіть потрібний діапазон частот.
- 2 Налаштуйте радіо на потрібну станцію.
- 3 Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньо заданих радіостанцій. З'явиться шкала виконання операції та повідомлення. Як тільки шкалу виконання буде повністю заповнено, радіостанцію буде занесено в пам'ять. Також на короткий час вимкнеться звук аудіосистеми, підтверджуючи, що станцію було занесено в пам'ять.

Це може бути повторено для кожного діапазону частот і кожної кнопки попередньо заданих станцій.

УВАГА: якщо, подорожуючи, ви потрапили в іншу частину країни, існує можливість автоматичного пошуку частот і назв радіостанцій, внесених у пам'ять системи за допомогою кнопок попередньо заданих радіостанцій, якщо ці станції віщають у цьому регіоні на альтернативних частотах.

Автоматичне запам'ятовування частот радіостанцій

УВАГА: ця функція дозволяє автоматично внести в пам'ять частоти до десяти радіостанцій з найсильнішим сигналом у діапазоні AM або FM. При цьому частоти, збережені раніше, стираються. Ви також можете вносити станції вручну – так само, як і станції інших діапазонів.

- Натисніть кнопку MENU, оберіть режим аудіо, натисніть кнопку RADIO та утримуйте її натиснутою.

АУДІОСИСТЕМА

- Після завершення пошуку знову з'явиться звук, а частоти радіостанцій з найсильнішим сигналом будуть призначені кнопкам функції автоматичного запам'ятовування.

Налаштування прийому автодорожніх повідомлень

Багато станцій, які віщають у діапазоні FM, мають код TR. Це означає, що вони також працюють у режимі транслявання інформації про ситуації на дорогах. Увімкнення та відключення прийому автодорожніх повідомлень Щоб зробити можливим прийом автодорожніх повідомлень, необхідно спочатку натиснути кнопку **TA** або **TRAFFIC**. На дисплеї з'являться літери **«TA»**, які підтверджують, що функцію було активовано. Якщо приймач уже налаштовано на станцію, яка транслює дорожні повідомлення, на дисплеї також з'являться літери **«TR»**. Якщо ні, то аудіосистема виконає пошук радіопрोगрама з дорожніми повідомленнями. Випуски дорожньої інформації автоматично переривають нормальний режим роботи радіоприймача або CD-програваача. На дисплеї з'являється повідомлення **«Traffic announcement»**. Якщо станція, обрана та викликана за допомогою однієї з кнопок попередньо заданих станцій, не транслює дорожню інформацію, аудіосистема залишається на цій станції за винятком того випадку, коли режим прийому автодорожніх повідомлень спочатку було вимкнено, а потім знову увімкнено кнопкою **TA** або **TRAFFIC**.

УВАГА: якщо режим прийому автодорожніх повідомлень увімкнено і ви оберете попередньо задану радіостанцію, що не транслює автодорожні повідомлення, або налаштуєтесь на таку радіостанцію вручну, ви не буде чути автодорожні повідомлення.

УВАГА: якщо під час прослуховування радіостанції, що не транслює автодорожні повідомлення, ви вимкнете і знову увімкнете режим прийому автодорожніх повідомлень, почнуться пошук програми з дорожніми повідомленнями.

Гучність трансляції автодорожніх повідомлень

Дорожні повідомлення переривають звичайні передачі і транслюються з попередньо заданим мінімальним рівнем гучності, який, як правило, вище звичайної гучності прослуховування програм. Для того щоб відрегулювати попередньо задану гучність:

- використовуйте регулятор гучності для регулювання гучності під час прослуховування дорожньої інформації. Обраний рівень буде показано на дисплеї.

Припинення трансляції автодорожнього повідомлення

Після завершення трансляції кожного автодорожнього повідомлення аудіосистема повертається до нормального режиму роботи. Щоб припинити трансляцію повідомлення, не чекаючи його завершення, натисніть кнопку **TA** або **TRAFFIC** під час трансляції.

УВАГА: якщо ви натиснете кнопку **TA** або **TRAFFIC** у будь-який інший час, трансляцію всіх повідомлень буде відключено.

Автоматичне регулювання гучності

Функція автоматичного регулювання гучності (якщо вона наявна) регулює рівень гучності для компенсації шумів, що виникають під час роботи двигуна та руху автомобіля.

- 1 Натисніть кнопку **MENU** та оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
- 2 Оберіть **AVC LEVEL** або **ADAPTIVE VOL**.
- 3 Щоб відрегулювати функцію, використовуйте кнопку з лівою або правою стрілкою.
- 4 Натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити свій вибір.
- 5 Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

Випуски новин

Ваша аудіосистема може переривати звичайні радіопередачі, для того щоб переда-

АУДІОСИСТЕМА

ти випуск новин зі станцій FM-діапазону або станцій, підключених до систем RDS та EON. Під час трансляції випусків новин на дисплеї буде показано, що надійшло повідомлення. Випуски новин транслюються з таким самим попередньо заданим рівнем гучності, що й автодорожні повідомлення.

- 1 Натисніть кнопку **MENU**.
- 2 Оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
- 3 Оберіть **NEWS** зі списку та використайте кнопку **OK**, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
- 4 Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

Альтернативні частоти

Більшість радіостанцій, які віщають у діапазоні FM, мають код ідентифікації станції, що може бути розпізнаний аудіосистемою. Якщо у вашому радіоприймачі ввімкнено функцію пошуку альтернативних частот і ви переміщуєтесь з одного регіону до іншого, радіоприймач буде переключатися на частоту із сильнішим сигналом (якщо він її знайде). Проте у певних умовах функція пошуку альтернативних частот може тимчасово порушити нормальний прийом. Якщо цю функцію активовано, система безперервно оцінює силу сигналу. Якщо стає доступним сильніший сигнал, система переключається на відповідну альтернативну частоту. У процесі перевірки списку альтернативних частот звук вимикається, і, якщо необхідно, аудіосистема виконує одноразовий пошук справжньої альтернативної частоти в обраному діапазоні частот. Після знаходження альтернативної частоти трансляція відновлюється. Якщо альтернативну частоту не було знайдено, аудіосистема повертається до вихідної частоти, занесеної в пам'ять. Якщо цю функцію обрано, на екрані з'являється позначення «AF».

- 1 Натисніть кнопку **MENU**.
- 2 Оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
- 3 Оберіть **ALTERNAT FREQ** або **ALTERNATIVE FREQ** зі списку та використайте кнопку **OK**, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
- 4 Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

Режим трансляції регіональних передач

Режим трансляції регіональних передач впливає на роботу функції автоматичного переключення на альтернативні частоти місцевих мереж, які передають програми того самого віщателя. Віщателі можуть використовувати великі мережі станцій, що покривають значну частину країни. У певні часи велика загальна мережа може розділятися на декілька регіональних підмереж, центрами яких звичайно є великі міста. Коли мережа не розділена на регіональні варіанти, усі станції передають ту саму програму. Регіональний режим увімкнено: запобігає «довільній» зміні частот, коли сусідні регіональні підмережі передають різні програми. Регіональний режим вимкнено: забезпечує більше покриття, якщо сусідні регіональні підмережі передають однакову програму, але може викликати «довільні» переключення частот, якщо програми відрізняються.

- 1 Натисніть кнопку **MENU**.
- 2 Оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
- 3 Оберіть **RDS REGIONAL** зі списку та використайте кнопку **OK**, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
- 4 Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

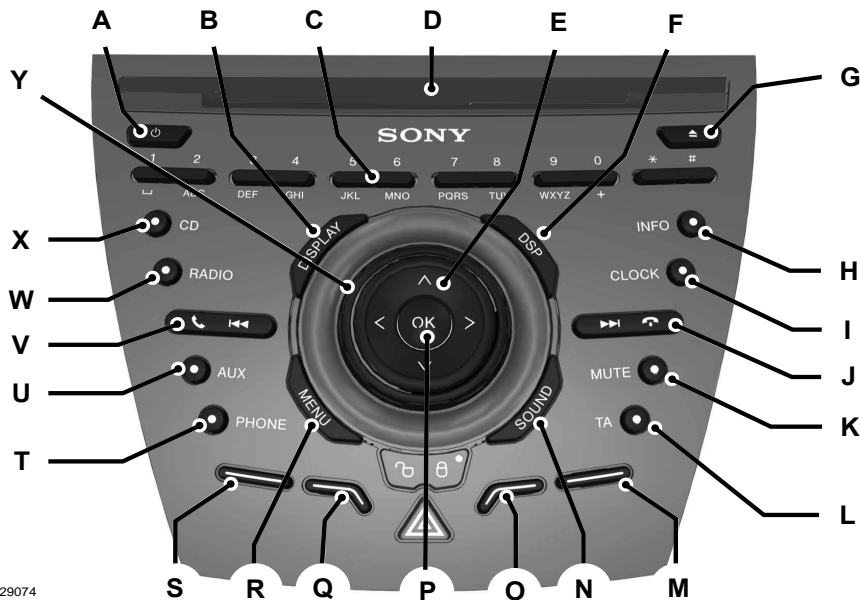
АУДІОСИСТЕМА

АУДІОБЛОК – АВТОМОБІЛІ З БЛОКОМ SONY AM/FM/CD

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Неуважність під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії та травмування. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв чи систем, що можуть відволікти вас

від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та по можливості радимо натомість використовувати системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.



E129074

- A Увімк., вимк.:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути аудіосистему.
- B DISPLAY (Дисплей):** натисніть цю кнопку, щоб перевести дисплей у режим очікування.
- C Цифрова клавіатура:** натисніть цю кнопку, щоб викликати з пам'яті попередньо внесenu станцію. Щоб внести в пам'ять улюблену станцію, натисніть цю кнопку та утримуйте її до повернення звуку.
- D Відсік для CD:** сюди слід вставляти компакт-диск.
- E Стрілки:** натискайте ці кнопки для перегляду пунктів на екрані.
- F Цифрова обробка сигналу:** натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до функцій цифрової обробки сигналу.
- G Кнопка витягнення CD:** натисніть цю кнопку, щоб витягти компакт-диск.

АУДІОСИСТЕМА

- H INFO (Інфо):** натисніть цю кнопку, щоб ознайомитися з інформацією щодо радіо, компакт-диска, USB та iPod.
- I CLOCK (Годинник):** натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до функцій годинника.
- J Пошук у прямому напрямку:** натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної радіостанції у напрямку збільшення частоти віщання або наступної композиції на компакт-диску, якщо ввімкнено режим програвача компакт-дисків. У режимі телефону скористайтесь цією кнопкою, щоб закінчити сеансу зв'язку. Вона також використовується для відхилення вхідного виклику.
- K MUTE (Відключення звуку):** натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук. Натисніть знову, щоб увімкнути звук.
- L TA (Автодорожні повідомлення):** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути автодорожні повідомлення, припинити трансляцію поточного повідомлення.
- M Функціональна кнопка 4:** натисніть кнопку для вибору різних функцій аудіосистеми залежно від поточного режиму (тобто режиму радіо чи програвача компакт-дисків).
- N SOUND (Звук):** натисніть цю кнопку, щоб відрегулювати параметри звуку (низькі, високі, середні частоти, розподіл звуку між лівими і правими/передніми і задніми динаміками).
- O Функціональна кнопка 3:** натисніть кнопку для вибору різних функцій аудіосистеми залежно від поточного режиму (тобто режиму радіо чи програвача компакт-дисків).
- P ОК:** натисніть цю кнопку для підтвердження вибору пунктів на екрані.
- Q Функціональна кнопка 2:** натисніть кнопку для вибору різних функцій аудіосистеми залежно від поточного режиму (тобто режиму радіо чи програвача компакт-дисків).
- R MENU (Меню):** натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до різних функцій аудіосистеми.
- S Функціональна кнопка 1:** натисніть кнопку для вибору різних функцій аудіосистеми залежно від поточного режиму (тобто режиму радіо чи програвача компакт-дисків).
- T PHONE (Телефон):** натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до функції «телефон» системи SYNC. Для цього спочатку натисніть кнопку PHONE, потім – MENU. Див. окрему інструкцію з експлуатації.
- U AUX:** натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до функцій AUX і SYNC та припинити перегляд меню чи списку.
- V Пошук у зворотному напрямку:** натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної радіостанції у напрямку зменшення частоти віщання або попередньої композиції на компакт-диску, якщо ввімкнено режим програвача компакт-дисків. У режимі телефону скористайтесь цією кнопкою, щоб почати сеанс зв'язку. Вона також використовується для прийому вхідного виклику.
- W RADIO (Радіо):** натисніть цю кнопку, щоб обрати діапазон радіо та припинити перегляд меню чи списку.
- X CD:** натисніть цю кнопку, щоб переключитися на програвач компакт-дисків та припинити перегляд меню чи списку.
- Y Гучність:** поверніть цей диск, щоб відрегулювати гучність.

АУДІОСИСТЕМА

Кнопка звуку

За допомогою цієї кнопки можна регулювати параметри звуку (наприклад, низькі, середні і високі частоти).

- 1 Натисніть кнопку **SOUND**.
- 2 Використовуючи кнопки з верхньою і нижньою стрілками, оберіть потрібний параметр.
- 3 Використовуючи кнопки з лівою та правою стрілками, здійсніть необхідне регулювання. На дисплеї буде показано обраний рівень.
- 4 Натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити зміни в параметрах.

Кнопка вибору частотного діапазону

За допомогою кнопки RADIO оберіть діапазон частот. Перемикач діапазону частот також можна використовувати для повернення в режим радіоприймача, якщо ви слухали звук з іншого джерела. Ви також можете натиснути кнопку з лівою стрілкою, щоб побачити перелік доступних діапазонів. Оберіть бажаний діапазон та натисніть **OK**.

Налаштування радіостанцій

Функція перемикачання в режимі цифрового аудіовіщання

УВАГА: за промовчанням функцію перемикачання в режимі цифрового аудіовіщання вимкнено.

УВАГА: ця функція створює перехресні посилання з іншими частотами однієї і тієї самої станції, наприклад в діапазоні FM та іншими групами цифрового аудіовіщання.

УВАГА: система виконує автоматичне перемикачання на іншу відповідну радіостанцію, коли підключена радіостанція стає недоступною, наприклад у разі виходу із зони покриття.

Стислі інструкції для ввімкнення та вимкнення функції перемикачання в режимі цифрового аудіовіщання наведено в розділі «**Загальні відомості**» (с. 58).

Пошук станцій

Оберіть діапазон частот, натисніть і швидко відпустіть одну з кнопок пошуку. Аудіосистема зупиниться на першій радіостанції, яку вона знайде в обраному вами напрямку пошуку.

Ручне налаштування

- 1 Натисніть **функціональну кнопку 2**.
- 2 Натискайте кнопки з лівою і правою стрілками, щоб повільно рухатися вздовж шкали діапазону, або натисніть та утримуйте кнопку для швидкого пошуку. Виконуйте ці дії, доки не буде знайдено бажану радіостанцію.
- 4 Натисніть кнопку **OK**, щоб продовжувати слухати обрану станцію.

Налаштування зі швидким ознайомленням

Функція швидкого ознайомлення дозволяє слухати кожну зі знайдених станцій протягом декількох секунд.

- 1 Натисніть кнопку **функціональну кнопку 3**.
- 2 Використовуйте кнопки пошуку, щоб здійснити пошук зі швидким ознайомленням зі станціями в обраному діапазоні, рухаючись у прямому чи зворотному напрямку.
- 4 Знову натисніть **функціональну кнопку 3** або кнопку **OK**, щоб продовжувати слухати обрану станцію.

Кнопки попередньо заданих радіостанцій

Ця функція дозволяє заносити в пам'ять аудіосистеми частоти улюблених радіостанцій і налаштовуватись на них, обравши відповідний діапазон частот і натиснувши одну з кнопок попередньо заданих станцій.

- 1 Оберіть потрібний діапазон частот.
- 2 Налаштуйте радіо на потрібну станцію.
- 3 Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньо заданих радіостанцій. З'явиться шкала виконання операції та повідомлення. Як тільки шкалу виконання буде повністю заповнено, радіостанцію буде зане-

АУДИОСИСТЕМА

сено в пам'ять. Також на короткий час вимкнеться звук аудіосистеми, підтверджуючи, що станцію було занесено в пам'ять. Це може бути повторено для кожного діапазону частот і кожної кнопки попередньо заданих станцій.

УВАГА: якщо, подорожуючи, ви потрапили в іншу частину країни, існує можливість автоматичного пошуку частот і назв радіостанцій, внесених у пам'ять системи за допомогою кнопок попередньо заданих радіостанцій, якщо ці станції віщають у цьому регіоні на альтернативних частотах.

Автоматичне запам'ятовування частот радіостанцій

УВАГА: ця функція дозволяє автоматично внести в пам'ять частоти до десяти радіостанцій з найсильнішим сигналом у діапазоні AM або FM. При цьому частоти, збережені раніше, стираються. Ви також можете вносити станції вручну – так само, як і станції інших діапазонів.

УВАГА: для використання цієї функції необхідно обрати FM AST або AM AST.

- Натисніть кнопку **MENU**, оберіть режим аудіо, натисніть кнопку **RADIO** та утримуйте її натиснутою.
- Після завершення пошуку знову з'явиться звук, а частоти радіостанцій з найсильнішим сигналом будуть призначені кнопкам функції автоматичного запам'ятовування.

Налаштування прийому автодорожніх повідомлень

Багато станцій, які віщають у діапазоні FM, мають код TP. Це означає, що вони також працюють у режимі транслявання інформації про ситуації на дорогах.

Увімкнення та відключення прийому автодорожніх повідомлень

Щоб зробити можливим прийом автодорожніх повідомлень, необхідно спочатку натиснути кнопку **TA** або **TRAFFIC**. На дисплеї з'являється

літери «**TA**», які підтверджують, що функцію було активовано. Якщо приймач уже налаштовано на станцію, яка транслює дорожні повідомлення, на дисплеї також з'являться літери «**TP**». Якщо ні, то аудіосистема виконає пошук радіопроеграми з дорожніми повідомленнями. Випуски дорожньої інформації автоматично переривають нормальний режим роботи радіоприймача або CD-програвача. На дисплеї з'являється повідомлення «**Traffic announcement**». Якщо станція, обрана та викликана за допомогою однієї з кнопок попередньо заданих станцій, не транслює дорожню інформацію, аудіосистема залишається на цій станції за винятком того випадку, коли режим прийому автодорожніх повідомлень спочатку було вимкнено, а потім знову увімкнено кнопкою **TA** або **TRAFFIC**.

УВАГА: якщо режим прийому автодорожніх повідомлень увімкнено і ви оберете попередньо задану радіостанцію, що не транслює автодорожні повідомлення, або налаштуєтесь на таку радіостанцію вручну, ви не буде чути автодорожні повідомлення.

УВАГА: якщо під час прослуховування радіостанції, що не транслює автодорожні повідомлення, ви вимкнете і знову увімкнете режим прийому автодорожніх повідомлень, почнеться пошук програми з дорожніми повідомленнями.

Гучність трансляції автодорожніх повідомлень

Дорожні повідомлення переривають звичайні передачі і транслюються з попередньо заданим мінімальним рівнем гучності, який, як правило, вище звичайної гучності прослуховування програм. Для того щоб відрегулювати попередньо задану гучність:

- використайте регулятор гучності для регулювання гучності під час прослуховування дорожньої інформації. Обраний рівень буде показано на дисплеї.

Припинення трансляції автодорожнього повідомлення

Після завершення трансляції кожного автодорожнього повідомлення аудіосисте-

АУДІОСИСТЕМА

ма повертається до нормального режиму роботи. Щоб припинити трансляцію повідомлення, не чекаючи його завершення, натисніть кнопку **TA** або **TRAFFIC** під час трансляції.

УВАГА: якщо ви натиснете кнопку **TA** або **TRAFFIC** у будь-який інший час, трансляцію всіх повідомлень буде відключено.

Автоматичне регулювання гучності

Функція автоматичного регулювання гучності (якщо вона наявна) регулює рівень гучності для компенсації шумів, що виникають під час роботи двигуна та руху автомобіля.

- 1 Натисніть кнопку **MENU** та оберіть **AUDIO**.
- 2 Оберіть **AVC LEVEL** або **ADAPTIVE VOL**.
- 3 Щоб відрегулювати функцію, використовуйте кнопку з лівою або правою стрілкою.
- 4 Натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити свій вибір.
- 5 Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

Цифрова обробка сигналу (DSP)

Налаштування звуку залежно від розміщення людей у салоні. Увімкнення цієї функції дозволяє системі враховувати відстань кожного слухача від різних динаміків. Оберіть сидіння, з урахуванням положення якого буде оптимізовано звук.

Еквалайзер цифрової обробки сигналу

Оберіть музичний стиль, який найбільше відповідає вашому смаку. Параметри аудіосистеми зміняться відповідним чином, щоб забезпечити найкращу якість звучання.

Зміна параметрів цифрової обробки сигналу

- 1 Натисніть кнопку **MENU**.

- 2 Оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
- 3 Оберіть необхідну функцію системи цифрової обробки сигналу.
- 4 За допомогою кнопок з верхньою і нижньою стрілками оберіть потрібний параметр.
- 5 Натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити свій вибір.
- 6 Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

Випуски новин

Ваша аудіосистема може переривати звичайні радіопередачі, для того щоб передати випуск новин зі станцій FM-діапазону або станцій, підключених до систем RDS та EON. Під час трансляції випусків новин на дисплеї буде показано, що надійшло повідомлення. Випуски новин транслюються з таким самим попередньо заданим рівнем гучності, що й автодорожні повідомлення.

- 1 Натисніть кнопку **MENU**.
- 2 Оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
- 3 Оберіть **NEWS** зі списку та використайте кнопку **OK**, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
- 4 Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

Альтернативні частоти

Більшість радіостанцій, які віщають у діапазоні FM, мають код ідентифікації станції, що може бути розпізнаний аудіосистемою. Якщо у вашому радіоприймачі увімкнено функцію пошуку альтернативних частот і ви переміщуєтесь з одного регіону до іншого, радіоприймач буде переключатися на частоту із сильнішим сигналом (якщо він її знайде). Проте у певних умовах функція пошуку альтернативних частот може тимчасово порушити нормальний прийом. Якщо цю функцію активовано, система безперервно оцінює силу сигналу. Якщо стає доступним сильніший сигнал, система переключується на відповідну альтернативну частоту. У процесі перевірки списку альтернативних частот звук вимикається, і, якщо необхідно, аудіосисте-

АУДІОСИСТЕМА

ма виконує одноразовий пошук справжньої альтернативної частоти в обраному діапазоні частот. Після знаходження альтернативної частоти трансляція відновлюється. Якщо альтернативну частоту не було знайдено, аудіосистема повертається до вихідної частоти, занесеної в пам'ять. Якщо цю функцію обрано, на екрані з'являється позначення «AF».

- 1 Натисніть кнопку **MENU**.
- 2 Оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
- 3 Оберіть **ALTERNAT FREQ** або **ALTERNATIVE FREQ** зі списку та використайте кнопку **OK**, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
- 4 Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

Режим трансляції регіональних передач

Режим трансляції регіональних передач впливає на роботу функції автоматичного переключення на альтернативні частоти місцевих мереж, які передають програми того самого віщателя. Віщателі можуть використовувати великі мережі станцій, що покривають значну частину країни. У певні часи велика загальна мережа може розділятися на декілька регіональних підмереж, центрами яких звичайно є великі міста. Коли мережа не розділена на регіональні варіанти, усі станції передають ту саму програму. Регіональний режим увімкнено: запобігає «довільній» зміні частот, коли сусідні регіональні підмережі передають різні програми. Регіональний режим вимкнено: забезпечує більше покриття, якщо сусідні регіональні підмережі передають однакову програму, але може викликати «довільні» переключення частот, якщо програми відрізняються.

- 1 Натисніть кнопку **MENU**.
- 2 Оберіть **AUDIO** або **AUDIO SETTINGS**.
- 3 Оберіть **RDS REGIONAL** зі списку та використайте кнопку **OK**, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
- 4 Для повернення натисніть кнопку **MENU**.

ОХОРОНА АУДІОСИСТЕМИ

Кожна аудіосистема має свій унікальний код, прив'язаний до ідентифікаційного номера автомобіля (VIN). Система автоматично перевіряє відповідність аудіосистеми та автомобіля до видання дозволу на роботу. Якщо з'являється повідомлення про код безпеки, зверніться до вашого дилера.

ПРОГРАВАЧ КОМПАКТ-ДИСКІВ З AM/FM/CD

Відтворення компакт-дисків

УВАГА: під час відтворення на дисплеї відображується інформація про диск, музичну композицію і час, що минув з початку відтворення композиції.

- У режимі роботи радіоприймача натисніть кнопку **CD** один раз, щоб почати відтворення компакт-диска. Відтворення розпочнеться негайно після завантаження диска.

Вибір музичної композиції

- Натисніть кнопку пошуку в зворотному напрямку один раз, щоб ще раз послухати поточну композицію. Якщо цю кнопку натиснути протягом перших двох секунд після початку відтворення композиції, відбувається перехід до попередньої композиції.
- Натискаючи кнопки з верхньою і нижньою стрілками, оберіть потрібну композицію, тоді натисніть **OK**.

Пришвидшений перехід вперед/назад

Натисніть та утримуйте кнопку пошуку у зворотному чи прямому напрямку, щоб виконати пошук серед композицій на диску у відповідному напрямку.

Відтворення у довільному порядку

Якщо обрано функцію довільного відтворення («shuffle», або «random»), усі композиції на компакт-диску будуть відтворюватися у довільному порядку.

АУДІОСИСТЕМА

- 1 Натисніть кнопку **MENU** та оберіть **CD MODE**.
- 2 Оберіть **SHUFFLE**, щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію.

Коли відтворюється MP3-диск, можна обрати опцію **SHUFFLE** для всього вмісту компакт-диска або лише для вмісту конкретної папки на диску.

Повторне відтворення композицій компакт-диска

- 1 Натисніть кнопку **MENU** та оберіть **CD MODE**.
- 2 Оберіть **REPEAT**, щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію. Після закінчення композиція буде відтворюватися спочатку.

Коли відтворюється MP3- або WMA-диск, можна обрати функцію **REPEAT** для конкретної композиції або для всіх композицій у папці.

Функція швидкого ознайомлення з компакт-диском

Функція **SCAN** дозволяє прослухати перші 5 секунд кожної з композицій. Наявні різні режими швидкого ознайомлення, що обираються з урахуванням характеристик компакт-диска, який прослуховується.

- 1 Натисніть кнопку **MENU** та оберіть **CD MODE**.
- 2 Оберіть **SCAN**, щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію.

УВАГА: коли відтворюється MP3- або WMA-диск, можна обрати опцію **SCAN** для всього вмісту компакт-диска або для вмісту конкретної папки на диску.

- 3 Натисніть кнопку **OK**, щоб зупинити режим швидкого ознайомлення.

Відтворення композицій у форматах MP3 і WMA

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3) або WMA (Windows Media audio) – це стандартні технології та формати стиснення аудіоданих. Ці форми дозволяють більш ефективно використовувати носії даних. Ви можете відтворювати файли MP3, записані на дисках формату CD-ROM,

CD-R і CD-RW. Необхідно, щоб диск мав формат ISO 9660 1 або 2 рівня або розширений формат Joliet чи Romeo. Також можна використовувати диски, записані з використанням декількох сеансів запису (Multi Session – багатосансові, або мультисесійні диски).

Формат ISO 9660

Це найпоширеніший міжнародний стандарт логічного формату файлів і папок на CD-ROM. Передбачено декілька рівнів специфікації. Відповідно до специфікацій 1 рівня імена файлів повинні мати формат 8.3 (максимум вісім символів в імені, максимум 3 символи в розширенні .MP3 і .WMA) та записані літерами верхнього регістру. Імена папок можуть містити не більше восьми символів. Допускається не більше восьми рівнів папок (дерев). Відповідно до специфікацій 2 рівня імена файлів можуть містити максимум 31 символ. Кожна папка може включати максимум восьми деревоподібних структур. Для форматів розширення Joliet або Romeo враховуйте ці обмеження під час конфігурування вашого програмного забезпечення для запису компакт-дисків.

Багатосансний запис (Multi session)

Це спосіб запису, який дозволяє додавати дані, використовуючи метод «Track-At-Once» (одна доріжка за один раз). Звичайні компакт-диски починаються з області керування компакт-диска, яка носить назву Lead-in (початкова область), і закінчуються областю, яка носить назву Lead-out (кінцева область). Багатосансний компакт-диск – це компакт-диск, на якому наявні декілька сеансів запису: кожний сегмент від Lead-in до Lead-out розглядається як один сеанс. CD-Extra: формат, в якому звукова інформація (звукові дані CD) записується у формі доріжок під час першого сеансу, а дані записуються у формі доріжок під час другого сеансу. Компакт-диск мішаного типу: у мішаному форматі дані записуються у формі першої доріжки, а звукова інформація (звукові дані CD) записується у формі другої доріжки.

АУДІОСИСТЕМА

Формати файлів

Якщо використовуються файли інших форматів, ніж ISO 9660 1 і 2 рівня, можливе некоректне відображення на дисплеї імен папок або імен файлів. Називаючи файли, обов'язково додавайте до імені файлу розширення .MP3 або .WMA. Якщо ви приписуєте розширення .MP3 або .WMA файлу, формат якого не є MP3 або WMA, аудіосистема не може правильно розпізнати файл, через що виникають хаотичні шуми, що можуть призвести до пошкодження динаміків. Для початку відтворення дисків таких категорій необхідно більше часу:

- диски зі складною деревоподібною структурою;
- диски, записані як багатосеансні;
- диски, до яких ще можна додати нові дані.

Відтворення багатосеансного диска

Якщо перша доріжка першого сеансу містить лише звукові дані CD, відтворюються звукові дані CD, що відносяться до першого сеансу запису. Незвукові дані CD, інформація про файл MP3 або WMA (номер композиції, час тощо) відображаються на дисплеї без передання звуку. Якщо перша доріжка першого сеансу не містить звукові дані CD:

- Якщо на диску є файл MP3 або WMA, відтворюються лише файли MP3 або WMA, а інші дані пропускаються. Звукові дані CD не розпізнаються.
- Якщо на диску немає файлів MP3 або WMA, відтворення не відбувається взагалі. Звукові дані CD не розпізнаються.

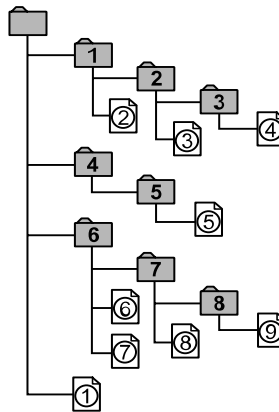
Порядок відтворення файлів MP3 і WMA

Послідовність відтворення файлів і папок показано на ілюстрації.

УВАГА: папки, які не містять файли MP3 або WMA, пропускаються.

Для того щоб задати порядок відтворення, вкажіть бажаний порядок цифрами перед

іменем файлу або папки (наприклад, «01», «02»), а потім запишіть вміст на диск. Залежно від програмного забезпечення, яке використовується для запису, порядок може відрізнатися.



E104206

Ярлик ID3, версія 2

Описані далі ситуації виникають, коли відтворюється файл MP3 або WMA з ярликом:

- У разі пропускання частини ярлика (на початку доріжки) звук не передається. Тривалість пропуску змінюється залежно від обсягу ярлика. Приклад: якщо обсяг дорівнює 64 кбайт, пропуск становить приблизно 2 секунди (для RealJukebox).
- У разі пропускання частини ярлика час, що минув з початку відтворення і відображується на екрані, є неточним. Якщо швидкість передання даних для файлів MP3 не дорівнює 128 Кб/с, то час, який відображується на екрані під час відтворення, є неточним.
- Коли за допомогою програм конвертування MP3 (наприклад, RealJukebox – зареєстрована торговельна марка компанії Real Networks Inc) створюється файл MP3, автоматично записується ярлик.

АУДІОСИСТЕМА

Навігація в структурі файлів MP3 або WMA

Записи формату MP3 можуть бути записані на компакт-диску різними способами. Усі записи можна розмістити у кореновому каталозі, як на звичайному аудіодиску, або в окремих папках, відведених, наприклад, для конкретного альбому, виконавця або музичного жанру. Звичайна послідовність відтворення компакт-дисків, на яких записано декілька папок, така:

- спочатку відтворюються записи з кореневого каталогу (верхній рівень);
- потім – записи з будь-яких папок, вкладених у кореневий каталог;
- після цього – записи з другої папки і так далі.

Щоб перейти до певної композиції, виконайте нижченаведені дії.

1. Використовуйте кнопки з верхньою і нижньою стрілками, щоб увійти у список композицій (записів).
2. Ви можете обрати іншу папку чи композицію (файл), переміщуючись між різними рівнями папок за допомогою кнопок зі стрілками.
3. Натисніть **OK**, щоб обрати виділену композицію.

Показ супровідної інформації з файлу MP3 або WMA

Під час відтворення MP3- або WMA-диска на дисплей аудіосистеми можна виводити певну інформацію, зашифровану в кожній композиції. Як правило, це така інформація:

- ім'я файлу;
- ім'я папки;
- інформація ID3 – наприклад, назва альбому або ім'я виконавця.

На дисплеї аудіосистеми, як правило, відображується ім'я файлу, що відтворюється. Для того щоб обрати для показу на дисплеї іншу інформацію, натискайте кнопку **INFO**, поки на дисплеї не з'являться потрібні дані.

УВАГА: якщо обрана інформація ID3 не доступна, на дисплеї з'являться повідомлення **NO MP3** або **WMA TAG**.

Показ текстової інформації, записаної на компакт-диску (CD-текст)

Під час відтворення аудіодиска (CD) з текстовою інформацією на дисплей аудіосистеми можна виводити обмежену інформацію, зашифровану в кожній композиції. Як правило, це така інформація:

- назва диска;
- ім'я виконавця;
- назва композиції.

УВАГА: ви можете обрати тип інформації, яку ви бажаєте бачити на дисплеї, так само, як і для файлів MP3. Якщо на диску відсутня зашифрована інформація, на дисплеї з'являться повідомлення **NO DISC** або **NO TRACK NAME**.

Припинення відтворення компакт-диска

Для відновлення роботи радіоприймача в усіх типах аудіоблока, натисніть кнопку **RADIO**.

УВАГА: при цьому компакт-диск не висувається з відсіку. Відтворення диска призупиняється на тому місці, де відбулося переключення в режим радіоприймача

Для відновлення відтворення компакт-диска знову натисніть кнопку **CD**.

ПРОГРАВАЧ КОМПАКТ-ДИСКІВ З AM/FM/CD/BLUETOOTH/SONY AM/FM/CD

Відтворення компакт-дисків

УВАГА: під час відтворення на дисплеї відображується інформація про диск, музичну композицію і час, що минув з початку відтворення композиції.

У режимі роботи радіоприймача натисніть кнопку **CD** один раз, щоб почати відтворення компакт-диска. Відтворення розпочнеться негайно після завантаження диска.

АУДІОСИСТЕМА

Вибір музичної композиції

- Натисніть кнопку пошуку в зворотному напрямку один раз, щоб ще раз послухати поточну композицію. Якщо цю кнопку натиснути протягом перших двох секунд після початку відтворення композиції, відбувається перехід до попередньої композиції.
- Натискаючи кнопки з верхньою і нижньою стрілками, оберіть потрібну композицію, тоді натисніть **ОК**.

Можна ввести номер бажаної композиції, використовуючи цифрову клавіатуру. Наберіть номер потрібної композиції повністю (наприклад, спочатку 1, потім 2, якщо вам потрібна композиція номер 12) або наберіть номер і відразу натисніть **ОК**.

Пришвидшений перехід вперед/назад

Натисніть та утримуйте кнопку пошуку у зворотному чи прямому напрямку, щоб виконати пошук серед композицій на диску у відповідному напрямку.

Відтворення у довільному порядку

Якщо обрано функцію довільного відтворення («shuffle», або «random»), усі композиції на компакт-диску будуть відтворюватися у довільному порядку. Натисніть функціональну кнопку 2.

УВАГА: коли відтворюється MP3- або WMA-диск, можна обрати опцію довільного відтворення для всього вмісту компакт-диска або для вмісту конкретної папки на диску. Щоб переключитися між цими двома варіантами довільного відтворення, натискайте функціональну кнопку 2.

За допомогою кнопок пошуку у зворотному чи прямому напрямку, можна перейти до наступної композиції, що обирається випадково.

Повторне відтворення композицій компакт-диска

Натисніть функціональну кнопку 1. Коли від-

творюється MP3- або WMA-диск, можна обрати функцію **REPEAT** для конкретної композиції або для всіх композицій у папці. Щоб переключитися між цими двома варіантами повторного відтворення, натискайте кнопку 1.

Функція швидкого ознайомлення з компакт-диском

1 Натисніть функціональну кнопку 3.

УВАГА: коли відтворюється MP3- або WMA-диск, можна обрати опцію **SCAN** для всього вмісту компакт-диска або для вмісту конкретної папки на диску. Щоб переключитися між цими двома варіантами швидкого ознайомлення, натискайте кнопку 3.

2 Натисніть функціональну кнопку 3 ще раз, щоб зупинити режим швидкого ознайомлення.

Відтворення композицій у форматах MP3 і WMA

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3) або WMA (Windows Media audio) – це стандартні технології та формати стиснення аудіоданих. Ці форми дозволяють більш ефективно використовувати носії даних. Ви можете відтворювати файли MP3, записані на дисках формату CD-ROM, CD-R і CD-RW. Необхідно, щоб диск мав формат ISO 9660 1 або 2 рівня або розширений формат Joliet чи Romeo. Також можна використовувати диски, записані з використанням декількох сеансів запису (Multi Session – багатосеансові, або мультисесійні диски).

Формат ISO 9660

Це найпоширеніший міжнародний стандарт логічного формату файлів і папок на CD-ROM. Передбачено декілька рівнів специфікації. Відповідно до специфікації 1 рівня імена файлів повинні мати формат 8.3 (максимум вісім символів в імені, максимум 3 символи в розширенні .MP3 і .WMA) та записані літерами верхнього регістру. Імена папок можуть містити не більше восьми символів. Допускається не більше восьми рівнів папок (дерев). Відповідно до специфікації 2 рівня імена фай-

АУДІОСИСТЕМА

лів можуть містити максимум 31 символ. Кожна папка може включати максимум восьми деревоподібних структур. Для форматів розширення Joliet або Romeo враховуйте ці обмеження під час конфігурування вашого програмно-забезпечення для запису компакт-дисків.

Багатосеансний запис (Multi session)

Це спосіб запису, який дозволяє додавати дані, використовуючи метод «Track-At-Once» (одна доріжка за один раз). Звичайні компакт-диски починаються з області керування компакт-диска, яка носить назву Lead-in (початкова область), і закінчуються областю, яка носить назву Lead-out (кінцева область). Багатосеансний компакт-диск – це компакт-диск, на якому наявні декілька сеансів запису: кожний сегмент від Lead-in до Lead-out розглядається як один сеанс. CD-Extra: формат, в якому звукова інформація (звукові дані CD) записується у формі доріжок під час першого сеансу, а дані записуються у формі доріжок під час другого сеансу. Компакт-диск мішаного типу: у мішаному форматі дані записуються у формі першої доріжки, а звукова інформація (звукові дані CD) записується у формі другої доріжки.

Формати файлів

Якщо використовуються файли інших форматів, ніж ISO 9660 1 і 2 рівня, можливе некоректне відображення на дисплеї імен папок або імен файлів. Називаючи файли, обов'язково додавайте до імені файлу розширення .MP3 або .WMA. Якщо ви приписуєте розширення .MP3 або .WMA файлу, формат якого не є MP3 або WMA, аудіосистема не може правильно розпізнати файл, через що виникають хаотичні шуми, що можуть призвести до пошкодження динаміків. Для початку відтворення дисків таких категорій необхідно більше часу:

- диски зі складною деревоподібною структурою;
- диски, записані як багатосеансні;
- диски, до яких ще можна додати нові дані.

Відтворення багатосеансного диска

Якщо перша доріжка першого сеансу містить лише звукові дані CD, відтворюються звукові дані CD, що відносяться до першого сеансу запису. Незвукові дані CD, інформація про файл MP3 або WMA (номер композиції, час тощо) відображуються на дисплеї без передання звуку.

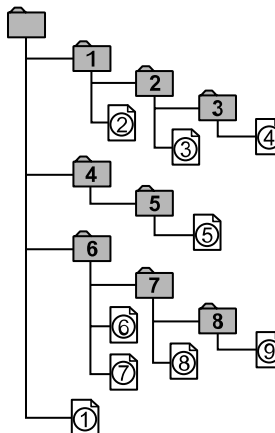
Якщо перша доріжка першого сеансу не містить звукові дані CD:

- Якщо на диску є файл MP3 або WMA, відтворюються лише файли MP3 або WMA, а інші дані пропускаються. Звукові дані CD не розпізнаються.
- Якщо на диску немає файлів MP3 або WMA, відтворення не відбувається взагалі. Звукові дані CD не розпізнаються.

Порядок відтворення файлів MP3 і WMA

Послідовність відтворення файлів і папок показано на ілюстрації.

УВАГА: папки, які не містять файли MP3 або WMA, пропускаються.



E104206

АУДІОСИСТЕМА

Для того щоб задати порядок відтворення, вкажіть бажаний порядок цифрами перед іменем файлу або папки (наприклад, «01», «02»), а потім запишіть вміст на диск. Залежно від програмного забезпечення, яке використовується для запису, порядок може відрізнятися.

Ярлик ID3, версія 2

Описані далі ситуації виникають, коли відтворюється файл MP3 або WMA з ярликом:

- У разі пропускання частини ярлика (на початку доріжки) звук не передається. Тривалість пропуску змінюється залежно від обсягу ярлика. Приклад: якщо обсяг дорівнює 64 кбайт, пропуск становить приблизно 2 секунди (для RealJukebox).
- У разі пропускання частини ярлика час, що минув з початку відтворення і відображується на екрані, є неточним. Якщо швидкість передавання даних для файлів MP3 не дорівнює 128 Кб/с, то час, який відображується на екрані під час відтворення, є неточним.
- Коли за допомогою програм конвертування MP3 (наприклад, RealJukebox – зареєстрована торговельна марка компанії Real Networks Inc) створюється файл MP3, автоматично записується ярлик.

Навігація в структурі файлів MP3 або WMA

Записи формату MP3 можуть бути записані на компакт-диску різними способами. Усі записи можна розмістити у кореновому каталозі, як на звичайному аудіодиску, або в окремих папках, відведених, наприклад, для конкретного альбому, виконавця або музичного жанру. Звичайна послідовність відтворення компакт-дисків, на яких записано декілька папок, така:

- спочатку відтворюються записи з кореневого каталогу (верхній рівень);
- потім – записи з будь-яких папок, вкладених у кореневий каталог;
- після цього – записи з другої папки і так далі.

Щоб перейти до певної композиції, виконайте нижченаведені дії.

1. Використовуйте кнопки з верхньою і нижньою стрілками, щоб увійти у список композицій (записів).
2. Ви можете обрати іншу папку чи композицію (файл), переміщуючись між різними рівнями папок за допомогою кнопок зі стрілками.
3. Натисніть **OK**, щоб обрати виділену композицію.

Показ супровідної інформації з файлу MP3 або WMA

Під час відтворення MP3- або WMA-диска на дисплей аудіосистеми можна виводити певну інформацію, зашифровану в кожній композиції. Як правило, це така інформація:

- ім'я файлу;
- ім'я папки;
- інформація ID3 – наприклад, назва альбому або ім'я виконавця.

На дисплеї аудіосистеми, як правило, відображується ім'я файлу, що відтворюється. Для того щоб обрати для показу на дисплеї іншу інформацію, натискайте кнопку **INFO**, поки на дисплеї не з'являться потрібні дані.

УВАГА: якщо обрана інформація ID3 не доступна, на дисплеї з'явиться повідомлення **NO MP3** або **WMA TAG**.

Показ текстової інформації, записаної на компакт-диску (CD-текст)

Під час відтворення аудіодиска (CD) з текстовою інформацією на дисплеї аудіосистеми можна виводити обмежену інформацію, зашифровану в кожній композиції. Як правило, це така інформація:

- назва диска;
- ім'я виконавця;
- назва композиції.

УВАГА: ви можете обрати тип інформації, яку ви бажаєте бачити на дисплеї, так само, як і для файлів MP3. Якщо на диску відсутня зашифрована ін-

АУДІОСИСТЕМА

формація, на дисплеї з'явиться повідомлення **NO DISC** або **NO TRACK NAME**.

Припинення відтворення компакт-диска


Для відновлення роботи радіоприймача в усіх типах аудіоблока, натисніть кнопку RADIO.


УВАГА: при цьому компакт-диск не висувається з відсіку. Відтворення диска призупиняється на тому місці, де відбулося переключення в режим радіоприймача

Для відновлення відтворення компакт-диска знову натисніть кнопку CD.


ВХІД ДЛЯ ЗОВНІШНІХ ПРИСТРОЇВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії та травмування. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв чи систем, що можуть відволікти вас від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та по можливості радимо натомість використовувати системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

 З міркувань безпеки не підключайте портативний аудіоплеєр та не регулюйте його параметри під час руху автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час руху автомобіля тримайте портативний аудіоплеєр у безпечному місці, наприклад у центральній консолі або відділенні для рукавичок. У разі зіткнення або різкої зупинки тверді предмети можуть влучити в людину на високій швидкості, підвищуючи ризик отримання серйозної травми. Аудіокабель-подовжувач повинен бути достатньо довгим для того, щоб портативний аудіоплеєр можна було безпечно розмістити на час руху автомобіля.

Гніздо для підключення зовнішніх пристроїв, дозволяє вам підключати портативний аудіоплеєр та відтворювати музику з нього через динаміки автомобіля. Дозволяєтся використовувати будь-який портативний аудіоплеєр, призначений для використання з навушниками. Ваш аудіокабель-подовжувач повинен мати штекерні роз'єми діаметром 3,5 мм на обох кінцях.

- 1 Переконавшись у тому, що двигун, радіо та портативний аудіоплеєр відключені, переведіть важіль селектора коробки передач у положення **P**.
- 2 Вставте кабель-подовжувач з портативного аудіоплеєра у гніздо, що служить входом для зовнішніх пристроїв.
- 3 Увімкніть радіо. Оберіть або FM-станцію, на яку налаштоване радіо, або компакт-диск.
- 4 Відрегулюйте гучність до комфортного рівня.
- 5 Увімкніть портативний аудіоплеєр та переведіть його регулятор гучності в середнє положення (вдвічі нижче максимального рівня гучності).
- 6 Натискайте **AUX**, поки не дисплеї не з'явиться напис **LINE** або **LINE IN**. Звук від пристрою має стати чутним, хоча він може бути тихим.
- 7 Відрегулюйте гучність вашого портативного аудіоплеєра до рівня гучності FM-станції чи компакт-диска. Зробіть це, перемикаючись між засобами керування AUX та FM або CD.

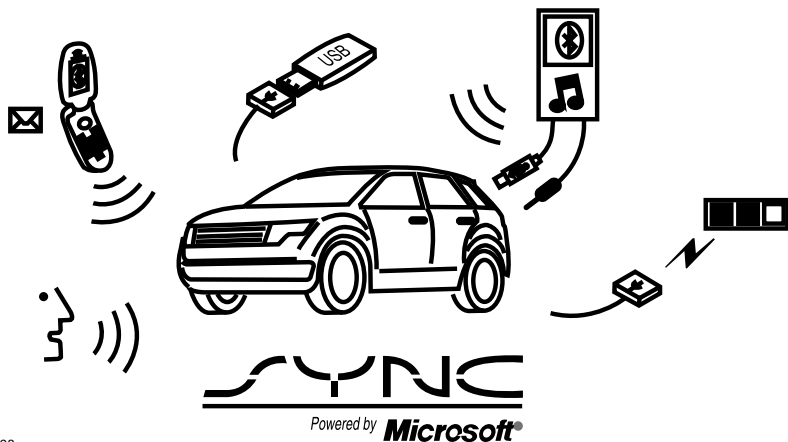
АУДІОСИСТЕМА

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ АУДІОСИСТЕМИ

Дисплей аудіосистеми	Проблема та її усунення
PLEASE CHECK CD (ПЕРЕВІРТЕ CD)	Загальне повідомлення про помилку CD-програвача – помилка читання диска, завантажено компакт-диск з даними тощо. Перевірте, чи диск завантажено правильною стороною. Очистіть поверхню диска і повторіть спробу або вставте у програвач інший (раніше перевірений) аудіодиск. Якщо помилка залишилася, зверніться до дилера.
CD DRIVE MALFUNCTION (ПОМИЛКА CD-ПРОГРАВАЧА)	Загальне повідомлення про помилку CD-програвача – таку як можлива несправність механізму.
CD DRIVE HIGH TEMP (CD-ПРОГРАВАЧ, ВИС. ТЕМП.)	Надмірно висока зовнішня температура – аудіосистема не працюватиме, доки не охолоне.

SYNC

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ



E142598

SYNC – це автомобільна комунікаційна система, яка працює спільно з вашим мобільним телефоном з увімкненою Bluetooth і портативним мультимедійним програвачем. Це дозволяє вам:

- телефонувати та відповідати на телефонні дзвінки;
- отримувати доступ до аудіофайлів у вашому портативному мультимедійному програвачі та відтворювати їх;
- користуватися функцією аварійної допомоги;
- отримувати доступ до списку контактів телефону та музики за допомогою голосових команд;
- прослуховувати музику з підключеного мобільного телефону в режимі потокових даних;
- обирати заготовлені текстові повідомлення;
- використовувати передову систему розпізнавання голосових команд;
- заряджати USB-пристрій (якщо ваш пристрій підтримує цю функцію).

Перед початком використання пристрою спільно із системою SYNC обов'язково ознайомтеся з інструкцією з експлуатації до пристрою.

Підтримка

За додатковою підтримкою просимо звертатися до офіційного дилера. Додаткові відомості наведено на сайті Ford.

Інформація про безпеку

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварії та травмування. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв чи систем, що можуть відволікти вас від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та по можливості радимо натомість використовувати системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Під час використання SYNC дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не використовуйте програвачі, якщо шнури чи кабелі живлення переломлено, розсічено чи пошкоджено. Акуратно прокладайте шнури і кабелі так, щоб на них не наступали і вони не заважали руху педалей, сидінь, речових відділень, а також не заважали безпечному водінню.
- Не залишайте працюючі програвачі в автомобілі в екстрених ситуаціях, оскільки це може призвести до пошкодження програвача. Додаткову інформацію див. в інструкції з експлуатації пристрою.
- Не намагайтесь обслуговувати або чинити систему. Зверніться до офіційного дилера.

Інформація про конфіденційність

Після підключення мобільного телефону до системи SYNC вона створює профіль в автомобільній системі, зв'язаний з цим мобільним телефоном. Цей профіль дозволяє надавати користувачу більше функцій і працювати більш ефективно. Серед іншого, цей профіль може містити дані про вашу телетонну книгу, текстові повідомлення (прочитані та непрочитані) та історію викликів (у тому числі список викликів, виконаних та прийнятих без підключення до системи SYNC). До того ж, після підключення мультимедійного пристрою система створює і зберігає індекс вмісту носія, що підтримується системою. Система також веде короткий журнал усіх останніх операцій із SYNC (за період приблизно 10 хвилин). Профіль журналу та інші дані системи можна використовувати для поліпшення роботи системи і під час діагностики будь-яких проблем, що можуть виникнути.

Профіль мобільного телефону, індекс мультимедійного пристрою і журнал операцій зберігаються в автомобільній системі, поки не будуть видалені водієм; зазвичай доступ до них здійснюється тільки з автомобіля, коли мобільний телефон або мультимедійний програвач підключені. Якщо ви більше не плануєте користуватися системою SYNC або автомобілем, рекомендується виконати загальне скидання, щоб видалити всю збережену в SYNC інформацію.

Доступ до даних системи можна отримати лише за допомогою спеціального обладнання, що підключається до модуля SYNC. Ми отримуємо доступ до даних системи без дозволу власника лише в описаних цілях, за рішенням суду або на вимогу правоохоронних органів, інших державних органів або третіх сторін, що мають на це законне право. Інші особи можуть намагатися отримати доступ до інформації без нашого відома. Додаткову інформацію про конфіденційність див. у розділах, присвячених функції аварійної допомоги.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

Ця система допомагає вам керувати багатьма системами та функціями за допомогою голосових команд. Це дозволяє вам не випускати кермо з рук та зосередитися на дорозі перед вами.

Корисні поради

Забезпечте тишу в салоні автомобіля. Шум зустрічного потоку повітря, що надходить до автомобіля крізь відчинене вікно, та шум від дорожнього полотна можуть завадити системі правильно розпізнати голосові команди. Натисніть кнопку «голос» і зачекайте кінця повідомлення системи та короткого звуко-

вого сигналу. Тоді вимовте голосову команду. Будь-яка команда, вимовлена до звукового сигналу, не розпізнається системою. Говоріть природно, без довгих пауз між словами. Ви можете в будь-який момент перебити голосове повідомлення системи, натиснувши піктограму «голос». Ви також можете в будь-який момент скасувати сеанс голосового керування довгим натисканням піктограми «голос».

Початок сеансу голосового керування



Натисніть кнопку «голос» і зачекайте кінця повідомлення системи та короткого звукового сигналу. На дисплеї з'явиться перелік можливих команд. Вимовте одну з нижченаведених команд:

Скажіть	Якщо ви хочете...
«Bluetooth Audio» (Bluetooth-аудіо)	...слухати аудіо з мобільного телефону в режимі потокових даних.
«Cancel» (Скасувати)	...скасувати запитану дію.
«Line in» (Лінійний вхід)	...отримати доступ до пристрою, підключеного до входу для зовнішніх пристроїв.
«Phone» (Телефон)	...зателефонувати.
«SYNC»	...повернутися до головного меню.
«USB»	...отримати доступ до пристрою, підключеного до автомобільного USB-порту.
«Voice settings» (Параметри голосового керування)	...налаштувати рівень взаємодії із системою голосового керування або її зворотного зв'язку.
«Help» (Довідка)	...прослухати перелік голосових команд, доступних у цьому режимі.

Взаємодія із системою та зворотний зв'язок

Система може забезпечувати зворотний зв'язок через звукові сигнали, запити, питання та голосові підтвердження залежно від ситуації та обраного рівня взаємодії (задається в параметрах голосового керування). Ви можете налаштувати систему розпізнавання голосових команд так, щоб вона давала більше чи менше інструкцій та зво-

ротного зв'язку. За промовчанням у системі встановлено більш високий рівень взаємодії, що має допомогти вам навчитися користуватися системою. Та ви можете в будь-який момент змінити це налаштування.

Налаштування рівня взаємодії

Натисніть кнопку «голос». Після запиту системи скажіть «Voice settings» (Параметри

голосового керування), а після цього віддайте одну з наведених далі команд:

Коли ви кажете:	Система...
«Interaction Mode Advanced» (Режим взаємодії, просунутий)	...забезпечує менше голосової взаємодії та більше звукових сигналів, що запрошують користувача дати команду.
«Interaction Mode Standard» (Режим взаємодії, стандартний)	...забезпечує більше голосової взаємодії та вказівок.

За промовчанням у системі встановлено стандартний рівень взаємодії.

Запити підтвердження – це короткі запитання, які задає система, коли вона не впевнена в тому, що правильно розпізнала вашу команду, або коли існує декілька варіантів відповіді на ваші слова. Наприклад, система може спитати: «Phone, is that correct?» (Телефон, правильно?).

Натисніть кнопку «голос», щоб змінити параметр запитів підтвердження. Після того як система запросить вас дати команду, вимовте одну з наведених далі команд:

Коли ви кажете:	Система...
«Confirmation prompts off» (Запити підтвердження, вимкнені)	...намагається самостійно зрозуміти вашу команду. Та іноді вона все ж буде просити вас підтвердити налаштування.
«Confirmation prompts on» (Запити підтвердження, ввімкнені)	...уточнює вашу голосову команду коротким запитанням.

Коли система вважає в рівній мірі можливими декілька варіантів відповіді на вашу голосову команду, вона створює списки можливих команд. Якщо ця функція ввімкнена, система може запропонувати вам обрати з максимум чотирьох можливих варіантів, щоб уточнити команду.

Той самий алгоритм діє і для вмісту мультимедійного програвача. Наприклад, скажіть «1» після звукового сигналу, щоб відтворити «Джон Доу», або «2» після звукового сигналу, щоб відтворити «Джонні Доу», або «3» після звукового сигналу, щоб відтворити «Джейн Доу».

Наприклад, скажіть «1» після звукового сигналу, щоб зателефонувати Джону Доу на домашній номер, або «2» після звукового сигналу, щоб зателефонувати Джонні Доу на номер мобільного, або «3» після звукового сигналу, щоб зателефонувати Джейн Доу на домашній номер.

SYNC

Коли ви кажете:	Система...
«Media Candidate Lists Off» (Списки можливих команд для мультимедійного пристрою, вимкнені)	...намагається самостійно зрозуміти, яку команду для мультимедійного пристрою ви мали на увазі. Та іноді вона все ж буде задавати вам уточнюючі запитання.
«Media Candidate Lists On» (Списки можливих команд для мультимедійного пристрою, ввімкнені)	...уточнює вашу голосову команду для мультимедійного пристрою, пропонуючи список можливих варіантів.
«Phone Candidate Lists Off» (Списки можливих команд для телефону, вимкнені)	...намагається самостійно зрозуміти, яку команду для мобільного телефону ви мали на увазі. Та іноді вона все ж буде задавати вам уточнюючі запитання.
«Phone Candidate Lists On» (Списки можливих команд для телефону, ввімкнені)	...уточнює вашу голосову команду для мобільного телефону, пропонуючи список можливих варіантів.

Зміна параметрів голосового керування за допомогою інформаційно-розважального дисплея

1. Натисніть кнопку **MENU**.
2. Оберіть **SYNC-Settings**.
3. Оберіть **Voice Settings**.

ВИКОРИСТАННЯ SYNC® З ТЕЛЕФОНОМ

Можливість користуватися телефоном, не прибираючи рук з керма, - одна з головних особливостей SYNC. Хоча ця система підтримує численні функції, робота багатьох з них залежить від того, чи підтримує їх ваш мобільний. Як мінімум, більшість мобільних телефонів з бездротовою технологією Bluetooth підтримують такі функції:

- відповідь на вхідний виклик;
- завершення виклику;
- використання конфіденційного режиму;
- набір номера;
- повторний набір;
- повідомлення «очікування виклику»;
- ідентифікація абонента.

Інші функції, на кшталт текстових повідомлень через Bluetooth та автоматичного завантаження телефонної книги, залежать від параметрів мобільного телефону. Для того щоб перевірити сумісність вашого мобільного, див. посібник для користувача ва-

шого мобільного телефону або відвідайте місцевий сайт Ford.

Зв'язування мобільного телефону в перший раз

УВАГА: запалювання та радіо мають бути ввімкненими.

УВАГА: перехід між різними меню здійснюється за допомогою кнопок з верхньою та нижньою стрілками на аудіосистемі.

Установлення бездротового зв'язку між вашим мобільним телефоном та SYNC дозволяє вам телефонувати та відповідати на дзвінки, не знімаючи рук з керма.

1. Натисніть кнопку **PHONE**. Коли на дисплеї з'явиться повідомлення **«No phones paired»** (Із системою не зв'язаний жодний телефон), натисніть кнопку **Add** (Додати).
2. Коли на дисплеї з'явиться повідомлення «Please begin pairing by» (Розпочніть зв'язування), спробуйте знайти SYNC на вашому пристрої, щоб розпочати процес зв'язування. Перед початком пошуку перевірте, чи ввімкнено функцію Bluetooth. За необхідності дивіться інструкцію для користувача вашого мобільного.
3. Після того як на дисплеї мобільного з'явиться запит PIN-коду, введіть шестизначний PIN, показаний системою SYNC на дисплеї. Дисплей повідомить, коли зв'язування успішно завершиться.

SYNC

Залежно від функціоналу вашого мобільного телефону та вашої країни система може спитати у вас, наприклад, чи не бажаєте ви зробити поточний мобільний телефон основним (тобто мобільним телефоном, з яким SYNC буде першим намагатися автоматично встановити з'єднання після запуску автомобіля), завантажити телефонну книгу з вашого мобільного тощо.

Зв'язування додаткових мобільних телефонів

УВАГА: *переконайтесь у тому, що радіо ввімкнено.*

УВАГА: *перехід між різними меню здійснюється за допомогою кнопок з верхньою та нижньою стрілками на аудіосистемі.*

- 1 Натисніть кнопку **PHONE**.
- 2 Перейдіть до пункту **BT Devices** (Пристрої з Bluetooth).
- 3 Натисніть кнопку **OK**.
- 4 Натисніть **кнопку Add** (Додати), щоб розпочати процес зв'язування.

- 5 Коли на дисплеї з'явиться повідомлення **«Please begin pairing by»** (Розпочніть зв'язування), спробуйте знайти SYNC на вашому пристрої, щоб розпочати процес зв'язування. За необхідності дивіться інструкцію для користувача вашого мобільного.
- 6 Після того як на дисплеї мобільного з'явиться запит PIN-коду, введіть шестизначний PIN, показаний системою SYNC на дисплеї аудіосистеми. Дисплей повідомить, коли зв'язування успішно завершиться.

Після цього система спитає у вас, наприклад, чи не бажаєте ви зробити поточний мобільний телефон основним (тобто мобільним телефоном, з яким SYNC буде першим намагатися автоматично встановити з'єднання після запуску автомобіля), завантажити телефонну книгу з вашого мобільного тощо.

Голосові команди для мобільного телефону

«PHONE» (Телефон)	
«Call <name>» (Зателефонувати, <ім'я>) ¹	«Go to privacy» (Перейти в конфіденційний режим)
«Call <name> at home» (Зателефонувати, <ім'я>, на домашній) ¹	«Hold» (Утримувати)
«Call <name> at work» (Зателефонувати, <ім'я>, на робочий) ¹	«Join» (Об'єднати)
«Call <name> in office» (Зателефонувати, <ім'я>, на офісний) ¹	«Menu» (Меню) ^{2,4}
«Call <name> on cell» (Зателефонувати, <ім'я>, на мобільний) ¹	«Phonebook <name>» (Телефонна книга, <ім'я>) ²
«Call <name> on other» (Зателефонувати, <ім'я>, на інший) ¹	«Phonebook <name> at home» (Телефонна книга, <ім'я>, домашній) ²
«Call history incoming» (Історія викликів, вхідні) ²	«Phonebook <name> in office» (Телефонна книга, <ім'я>, офісний) ²
«Call history missed» (Історія викликів, пропущені) ²	«Phonebook <name> at work» (Телефонна книга, <ім'я>, робочий) ²
«Call history outgoing» (Історія викликів, вихідні) ²	«Phonebook <name> on cell» (Телефонна книга, <ім'я>, мобільний) ²

SYNC

«PHONE» (Телефон)

«Connections» (З'єднання) ²	«Phonebook <name> on other» (Телефонна книга, <ім'я>, інший) ²
«Dial» (Набрати) ^{1,3}	-

- 1 Для цих команд не потрібно спочатку говорити «Phone».
- 2 Ці команди стають доступними лише після того, як інформацію з вашого мобільного телефону буде повністю завантажено через Bluetooth.
- 3 Див. таблицю **Dial**.
- 4 Див. таблицю **Menu**.

Команди, що стосуються телефонної книги. Коли ви наказуєте SYNC отримати доступ номеру, імені або іншої інформації з телефонної книги мобільного телефону, потрібна інформація виводиться на дисплей.

Натисніть **кнопку Phone** (Телефон) і скажіть «call» (зателефонувати), щоб зателефонувати обраному абоненту з телефонної книги.

«DIAL» (Набрати)

«112» (one-one-two) (один-один-два) тощо
«700» (seven hundred) (сімсот)
«800» (eight hundred) (вісімсот)
«900» (nine hundred) (дев'ятсот)
«Pound» (Решітка), (#)
«Number <0-9>» (Номер <0-9>)
«Asterisk» (Астериск, зірочка) (*)
«Clear» (Очистити) (видаляє всі введені знаки)
«Delete» (Видалити) (видаляє один знак)
«Plus» (Плюс)
«Star» (Зірочка)

УВАГА: щоб вийти з режиму набору, натисніть та утримуйте **кнопку Phone** (Телефон), натисніть **MENU** (Меню) або будь-яку іншу кнопку.

SYNC

«MENU» (Меню)

«(Phone) connections» ((Телефон), з'єднання)

«(Phone) settings (message) notification off» ((Телефон), параметри, сповіщення (про повідомлення) вимк.)

«(Phone) settings (message) notification on» ((Телефон), параметри, сповіщення (про повідомлення) увімк.)

«(Phone) settings (set) phone ringer» ((Телефон), параметри, (установити –) мелодія виклику)

«(Phone) settings (set) ringer 1» ((Телефон), параметри, (установити –) мелодія 1)

«(Phone) settings (set) ringer 2» ((Телефон), параметри, (установити –) мелодія 2)

«(Phone) settings (set) ringer 3» ((Телефон), параметри, (установити –) мелодія 3)

«(Phone) settings (set) ringer off» ((Телефон), параметри, (установити –) мелодія дзвінка вимк.)

«Phone name» (Ім'я телефону)

«Text message inbox» (Текстові повідомлення, вхідні)

Частини команд, поміщені в дужки, дозволяється пропустити. Система зрозуміє команду і без них.

Телефонування

Натисніть **кнопку «голос»** і після сигналу системи скажіть:

- 1 «Call <ім'я>» або «Dial», потім скажіть номер.
- 2 Після того як система підтвердить номер, ще раз скажіть «Dial», щоб ініціювати виклик.

Для того щоб скасувати останню вимовлену цифру, скажіть «Delete» або натисніть кнопку з лівою стрілкою. Щоб скасувати всі вимовлені цифри, скажіть «Clear» або натисніть та утримуйте натиснутою кнопку з лівою стрілкою. Для того щоб завершити виклик, натисніть кнопку **End Call** (Завершити виклик) на кермі або оберіть **End Call** на дисплеї та натисніть **OK**.

Вхідні виклики

Якщо надійшов вхідний виклик, ви можете:

- прийняти виклик натисканням кнопки **Accept Call** (Прийняти виклик) на кермі або вибором **Accept Call** на дисплеї та натисканням **OK**;
- відхилити виклики натисканням кнопки **Reject Call** (Відхилити виклик) на кермі або вибором відповідної опції на дисплеї та натисканням **OK**;
- ігнорувати виклик і не робити нічого.

Опції мобільного телефону, доступні під час активного виклику

Під час активного виклику стають доступними додаткові опції меню: утримання виклику, об'єднання викликів тощо. Щоб перейти до них, оберіть одну з доступних опцій в нижній частині екрана і натисніть **More** (Далі).

SYNC

Коли ви обираєте	Що відбувається
Mic. off (Вимкнути мікрофон)	Мікрофон автомобіля відключається. Щоб увімкнути мікрофон, знову натисніть кнопку Mic. off
Privacy (Конфіденційний режим)	Ви можете перевести виклик з режиму гучного зв'язку на мобільний телефон, якщо розмова конфіденційна. На дисплеї буде відображатися повідомлення Privacy (Конфіденційний режим).
Hold (Утримувати)	Активний виклик ставиться на утримання. На дисплеї буде відображатися повідомлення Hold (Утримання).
Dial a number (Набрати номер)	Ви можете ввести цифри (наприклад, цифри пароля) за допомогою клавіатури системи.
Join Calls (Об'єднати виклики)	Об'єднання двох окремих викликів. (SYNC підтримує максимум трьох абонентів під час групового виклику або конференц-зв'язку.) <ol style="list-style-type: none"> 1. Натисніть More (Далі). 2. Знайдіть потрібну людину в списку контактів через SYNC або скористайтесь голосовими командами, щоб надіслати виклик. Як тільки другий виклик стане активним, натисніть кнопку More. 3. Прокрутіть список до появи пункту Join Calls і натисніть OK.
Phonebook (Телефонна книга)	Ви можете отримати доступ до контактів з вашої телефонної книги. <ol style="list-style-type: none"> 1. Натисніть More (Далі). 2. Прокрутіть список до появи пункту Phonebook і натисніть OK. 3. Перегляньте контакти у вашій телефонній книзі. 4. Знову натисніть OK, коли на дисплеї з'явиться потрібний контакт. 5. Натисніть кнопку OK або Dial, щоб зателефонувати обраній людині.
Call History (Історія викликів)	Ви можете отримати доступ до журналу викликів. <ol style="list-style-type: none"> 1. Натисніть More (Далі). 2. Прокрутіть список до появи пункту Call history і натисніть OK. 3. Перегляньте різні пункти в історії викликів (вхідні, вихідні, пропущені). 4. Знову натисніть OK, коли на дисплеї з'явиться потрібний виклик. 5. Натисніть кнопку OK або Dial, щоб зателефонувати людині з цього виклику.

Перехід до функцій через меню мобільного телефону

Ви можете отримати доступ до вашої історії викликів, телефонної книги, відправлених текстових повідомлень, а також до параметрів мобільного телефону та системи. Крім того, ви можете отримати доступ до додаткових функцій, таких як аварійна допомога.

1. Натисніть кнопку **PHONE**, щоб увійти в меню мобільного телефону.
2. Оберіть один з доступних пунктів.

SYNC

Кого ви обираєте	Що відбувається
Dial a number (Набрати номер)	Ви можете набрати номер за допомогою клавіатури системи.
Redial (Набрати повторно)	Ви можете повторно набрати останній набраний номер (за наявності). Натисніть OK , щоб вибрати.
Phonebook (Телефонна книга) ¹	Ви можете отримати доступ до вашої завантаженої телефонної книги. <ol style="list-style-type: none"> Натисніть OK, щоб підтвердити та увійти. Кнопки внизу екрана дозволяють швидко переходити між різними категоріями книги, організованими за алфавітним принципом. Літери на клавіатурі дозволяють швидко перейти до потрібної частини списку. Прокрутіть список до появи потрібного контакту і натисніть OK. Натисніть кнопку OK або Dial, щоб зателефонувати обраній людині.
Call history (Історія викликів) ¹	Ви можете отримати доступ до будь-яких здійснених, отриманих чи пропущених викликів. <ol style="list-style-type: none"> Натисніть OK, щоб вибрати. Прокрутіть список, щоб вибрати виклик із вхідних, вихідних або пропущених. Натисніть OK, щоб підтвердити вибір. Натисніть кнопку OK або Dial, щоб зателефонувати людині з цього виклику. Система намагається автоматично завантажити вашу телефонну книгу та історію викликів повторно після кожного підключення вашого мобільного телефону до SYNC (якщо функція автоматичного завантаження ввімкнена і ваш мобільний телефон з активованою Bluetooth підтримує цю функцію).
Speed Dial (Швидкий набір)	Ви можете обрати один з десяти контактів, для якого було задано швидкий набір. Щоб задати швидкий набір для певного контакту, перейдіть до телефонної книги, натисніть та утримуйте натиснутою цифру від 0 до 9 на клавіатурі системи.
Text message (Текстове повідомлення) ¹	Ви можете надсилати, завантажувати та видаляти текстові повідомлення.
BT Devices (Пристрої з Bluetooth)	Ви можете перейти до пунктів меню Bluetooth Devices (додати, підключитися, установити як головний, ввімкнути та вимкнути, видалити).
Phone settings (Параметри телефону) ¹	Ви можете подивитися стан вашого мобільного телефону, задати мелодію виклику, обрати оповіщення про повідомлення, змінити записи в телефонній книзі, налаштувати автоматичне завантаження телефонної книги та скористатися будь-якими іншими відповідними функціями, наявними у вашому мобільному телефоні.
Emergency Assistance (Аварійна допомога)	Ви можете ввімкнути чи вимкнути функцію аварійної допомоги.

¹ Робота цієї функції залежить від моделі телефону.

Обмін текстовими повідомленнями

УВАГА: робота цієї функції залежить від моделі телефону.

SYNC дозволяє вам отримувати, відправляти, завантажувати і видаляти текстові повідомлення. Система також здатна читати вам вголос вхідні текстові повідомлення, завдяки чому ви можете не відводити очей від дороги.

Отримання текстового повідомлення

УВАГА: робота цієї функції залежить від моделі телефону. Щоб приймати вхідні текстові повідомлення, ваш мобільний телефон повинен підтримувати завантаження текстових повідомлень через Bluetooth.

УВАГА: у текстового повідомлення повинен бути лише один одержувач.

SYNC

Коли надходить нове повідомлення, лунає звуковий сигнал і дисплей оповіщає про отримання нового повідомлення. Ваші можливі дії:

- Натисніть кнопку **Listen** (Прослухати), для того щоб SYNC прочитала вам повідомлення вголос.
- Натисніть **View** (Переглянути), щоб відкрити текстове повідомлення, натисніть **Ignore** (Ігнорувати) або нічого не робіть, щоб відправити текстове повідомлення у папку з вхідними повідомленнями. Після натискання кнопки ви можете наказати SYNC прочитати повідомлення вголос, переглянути інші повідомлення або обрати **More** (Далі).
- Розпочніть сеанс голосового керування та скажіть «Read text message» (Прочитати текстове повідомлення).
- Оберіть **More** та перейдіть до додаткових опцій. Оберіть одну з них:
 - **Reply to sender (Дати відповідь відправнику):** натисніть **OK**, щоб перейти до списку заготовлених повідомлень, які можна використати як відповіді.
 - **Call sender (Зателефонувати відправнику):** натисніть **OK**, щоб зателефонувати відправнику повідомлення.
 - **Forward msg (Переслати повід.):** натисніть **OK**, щоб переслати повідомлення будь-якій людині з телефонної книги або історії викликів. Або ж ви можете просто ввести номер телефону цієї людини.

Відправлення, завантаження та видалення текстових повідомлень

Робота функції обміну текстовими повідомленнями залежить від моделі мобільного телефону. Якщо ваш мобільний сумісний, SYNC дозволяє вам отримувати, відправляти, завантажувати і видаляти текстові повідомлення.

вати і видаляти текстові повідомлення.

1. Натисніть кнопку **PHONE**.
2. Прокрутіть список до появи пункту **Text messaging** (Текстові повідомлення) і натисніть **OK**.

З'явиться список усіх наявних текстових повідомлень. Оберіть одну з цих опцій:

- **New** (Нове) дозволяє вам відправити нове текстове повідомлення на основі 15 заготовлених повідомлень (шаблонів).
- **View** (Переглянути) дозволяє повністю прочитати повідомлення або прослухати його. Щоб перейти до наступного повідомлення, оберіть **More**. Ви можете відповісти на повідомлення, зателефонувати відправнику або переслати повідомлення.
- **Delete** (Видалити) дозволяє вам видалити поточні текстові повідомлення із SYNC (але не з вашого мобільного телефону). Коли всі текстові повідомлення будуть видалені, на дисплеї з'явиться напис **Empty** (Порожньо).
- **More** (Далі) дозволяє вам видалити всі повідомлення або вручну активувати завантаження всіх непрочитаних повідомлень з мобільного телефону.

Якщо ви оберете **Send text message** (Відправити текстове повідомлення), вам будуть запропоновані такі варіанти заготовлених повідомлень:

- Can't talk now. (Зараз не можу розмовляти.)
- Call you later. (Зателефоную тобі пізніше.)
- Heavy traffic :-(. (На дорозі пробки.)
- See u in 10 min. (Побачимося за 10 хвилин.)
- See u in 20 min. (Побачимося за 20 хвилин.)
- Yes. (Так.)
- No. (Hi.)

- Thanks! (Дякую!)
- Too funny :-). (Як смішно!)
- Miss you. (Скучаю.)
- I love you. (Я тебе люблю.)
- Send directions. (Напиши, як проїхати.)
- Call me. (Зателефонуй мені.)
- Where are you? (Де ти?)
- Why? (Чому?)

Щоб відправити повідомлення:

- 1 Натисніть **Send** (Відправити) після відлення потрібного повідомлення на дисплеї.
- 2 Натисніть **Yes** (Так) після того, як на дисплеї з'явиться правильний одержувач. Натисніть **OK**, коли система попросить підтвердити відправку повідомлення. Кожне текстове повідомлення матиме такий підпис: «This message was sent from my Ford» («Це повідомлення було відправлено з мого Ford»).

УВАГА: щоб відправити текстове повідомлення, спочатку оберіть з телефонної книги одержувача, потім – опцію відправки текстового повідомлення на дисплеї. Другий спосіб відправки – дайте відповідь на отримане повідомлення у папці вхідних.

Перехід до параметрів мобільного телефону

Ці функції залежать від моделі мобільного телефону. Доступ до параметрів мобільного телефону дозволяє вам вносити зміни в такі функції, як мелодія виклику або оповіщення про надходження текстового повідомлення, редагувати телефонну книгу, а також налаштовувати автоматичне завантаження.

- 1 Натисніть кнопку **PHONE**.
- 2 Прокрутіть список до появи пункту **Phone settings** (Параметри телефону) і натисніть **OK**.
- 3 Прокручіть список, щоб обрати одну з нижченаведених опцій:

Коли ви обираєте	Що відбувається
Set as master (Установити як основний)	Якщо ця опція відмічена, SYNC буде використовувати цей мобільний телефон як основний за наявності в автомобілі декількох мобільних телефонів, зв'язаних із SYNC. Цю функцію можна вимкати та вимкнути для всіх зв'язаних телефонів (а не лише для телефону, підключеного на цей момент) за допомогою меню BT Devices (Пристрої з Bluetooth).
Phone Status (Стан телефону)	Ви можете подивитися назву мобільного телефону, назву оператора зв'язку, номер мобільного телефону, рівень сигналу та рівень зарядки. За умови, що ваш мобільний телефон підтримує цю функцію. Закінчивши перегляд, натисніть кнопку з лівою стрілкою, щоб повернутися до меню стану телефону.
Set ringtone (Задати мелодію виклику)	Ви можете обрати мелодію для вхідного виклику (одну з мелодій системи або телефону). <ol style="list-style-type: none"> 1 Натисніть OK, щоб обрати, та прокрутіть список, щоб прослухати Ringtone 1 (Мелодія 1), Ringtone 2 (Мелодія 2), Ringtone 3 (Мелодія 3) і Phone ringtone (Мелодія телефону). 2 Натисніть OK, щоб обрати. Якщо ваш телефон підтримує внутрішньосмуговий сигнал та обрано опцію Phone ringtone , то як мелодія виклику використовується мелодія виклику телефону.
Text msg notify (Оповіщення про надходження текст. повід.)	Якщо ця опція обрана, кожного разу, коли надходить нове текстове повідомлення, лунає звуковий сигнал. <ol style="list-style-type: none"> 1 Натисніть OK, щоб увімкнути та вимкнути звуковий сигнал.

SYNC

Коли ви обираєте	Що відбувається
Phonebook pref. (Параметри тел. книги)	<p>Ви можете вносити зміни у вміст вашої телефонної книги (додавати, видаляти, завантажувати). Натисніть OK та перегляньте список з нижченаведених пунктів:</p> <p>Add contacts (Додати контакти): натисніть OK, щоб додати більше контактів з телефонної книги. Перенесіть («push») потрібні контакти на вашому мобільному телефоні. Інструкції з перенесення контактів з мобільного телефону ви знайдете в інструкції для користувача телефону.</p> <p>Delete (Видалити): натисніть OK, щоб видалити поточну телефонну книгу а історію викликів. Коли на дисплеї з'явиться напис Delete phonebook? (Видалити телефонну книгу?), підтвердіть натисканням Yes. SYNC автоматично повернеться до меню Phone settings.</p> <p>Download now (Скачати зараз): натисніть OK, щоб обрати та завантажити вашу телефонну книгу на SYNC.</p> <p>Auto-download (Автоматичне завантаження): Активуйте цю опцію для автоматичного завантаження вашої телефонної книги після кожного підключення мобільного телефону до SYNC. Час завантаження залежить від мобільного телефону та обсягу телефонної книги. Коли автоматичне завантаження ввімкнено, будь-які зміни, доповнення або видалення, збережені в SYNC з моменту вашого останнього завантаження, видаляються. Якщо ви не хочете завантажувати телефонну книгу після кожного підключення телефону до SYNC, оберіть off (вимкнено). Ви маєте доступ до телефонної книги, історії викликів та текстових повідомлень лише тоді, коли ваш зв'язаний мобільний телефон підключено до SYNC.</p>

BT Devices (Пристрої з Bluetooth)

Це меню надає доступ до ваших пристроїв з Bluetooth. Перегляньте опції меню за допомогою кнопок зі стрілками.

Меню **BT Devices** дозволяє вам додавати, підключати та видаляти пристрої та встановлювати один з мобільних телефонів як головний.

Опції меню пристроїв з Bluetooth

1. Натисніть кнопку **PHONE**, щоб увійти в **меню мобільного телефону**.
2. Прокрутіть список до появи пункту **BT Devices**, тоді натисніть **OK**.
3. Прокручіть список, щоб обрати одну з нижченаведених опцій:

Якщо ви обираєте	Що відбувається
Add (Додати)	<p>Зв'язування додаткові мобільні телефони із системою.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Натисніть кнопку Add, щоб розпочати процес зв'язування. 2. Коли на дисплеї з'явиться повідомлення «Please begin pairing by» (Розпочніть зв'язування), спробуйте знайти SYNC на вашому пристрої, щоб розпочати процес зв'язування. За необхідності дивіться інструкцію для користувача вашого мобільного. 3. Після того як на дисплеї мобільного з'явиться запит PIN-коду, введіть шестизначний PIN, показаний системою SYNC на дисплеї радіо. Дисплей повідомить, коли зв'язування успішно завершиться. 4. Система питає: «Set phone name as the favorite mobile phone?» (Задати ім'я телефону як улюблений мобільний телефон?) Оберіть Yes (Так) або No (Ні). 5. Залежно від функції мобільного телефону система може задати додаткові запитання (чи не бажаєте ви завантажити телефонну книгу). Натисніть Yes або No.
Delete (Видалити)	<p>Видалення телефону зі списку зв'язаних. Натисніть Delete, потім – Yes, коли система попросить вас підтвердити видалення обраного пристрою із SYNC. Після видалення мобільного телефону його можна знову підключити, лише виконавши процес зв'язування.</p>

SYNC

Якщо ви обираєте	Що відбувається
Master (Основний)	Ви можете встановити вже зв'язаний із системою мобільний телефон як головний. Натисніть Master , щоб задати обраний мобільний телефон як головний. SYNC спробує підключитися до головного мобільного телефону щоразу, коли ви вмикатиме запалювання. Якщо мобільний телефон обрано як головний, у списку він буде позначений зірочкою (*).
Conn. (Підключ.)	Підключення мобільного телефону з активованою на ньому Bluetooth. Система не дозволяє одночасне підключення двох чи більше мобільних телефонів, тож після підключення другого телефону раніше підключений телефон буде відключено. Проте ви можете одночасно підключати два пристрої з Bluetooth (включаючи мобільні телефони), якщо один використовується як телефон, а інший – для відтворення музики через Bluetooth. Натисніть Conn., щоб підключити обраний вже зв'язаний із системою мобільний телефон.
Discon. (Відключ.)	Відключення обраного мобільного телефону. Натисніть Discon. , потім – Yes , коли система попросить вас підтвердити відключення. Після відключення мобільного телефону його можна знову підключити, лише виконавши весь процес зв'язування.

SYNC

Параметри системи

1. Натисніть кнопку **MENU**, щоб увійти в меню системи.
2. Оберіть **SYNC-Settings** (SYNC-Параметри), потім натисніть **OK**.

Якщо ви обираєте:	Що відбувається
Bluetooth on (Bluetooth увімк.)	Ця опція дає можливість вмикати чи вимикати інтерфейс Bluetooth у системі. Оберіть, потім натисніть OK , щоб активувати чи відключити опцію.
Set defaults (Повернутися до заводських параметрів)	Повернення до заводських параметрів системи. Вибір цієї опції не видаляє вашу індексовану інформацію (телефонну книгу, історію викликів, текстові повідомлення та список зв'язаних із системою пристроїв). Щоб вибрати, натисніть OK . Коли на дисплеї з'явиться запитання Set defaults? , натисніть Yes .
Master reset (Загальне скидання)	Повне видалення всієї інформації, збереженої в SYNC (телефонної книги, історії викликів, текстових повідомлень та списку зв'язаних із системою пристроїв), та повернення до заводських параметрів системи. Щоб вибрати, натисніть OK . Коли на дисплеї з'явиться запитання Master reset? , натисніть Yes . Дисплей повідомить вам про успішне завершення операції та повернеться в меню SYNC-Settings .
Install on SYNC (Установити на SYNC)	Установка застосунків або оновлень програмного забезпечення, завантажених вами. Прокрутіть список, щоб вибрати, потім натисніть OK . Після появи на дисплеї Install on SYNC натисніть Yes , щоб підтвердити установку.
System info (Інформація про систему)	Відображення номеру версії системи, а також її серійного номеру. Натисніть OK , щоб вибрати опцію.
Voice settings (Параметри голосового керування)	Це підменю містить опції Interact. mode (Режим взаємодії), Confirm prompt (Запити підтвердж.), Phone candidate (Список команд для телефону) і Media candidate (Список команд для мультимедійного пристрою). Див. розділ « Використання системи розпізнавання голосових команд » (с. 198).
Browse USB (Перегляд USB)	Перегляд вмісту підключеного пристрою USB. Натисніть OK , тоді скористайтесь верхньою та нижньою стрілками для перегляду папок та файлів, лівою та правою – для входу в папку та виходу з неї. Ви можете вибрати мультимедійні файли для програвання безпосередньо з цього меню.
Emergency assistance (Аварійна допомога)	Ви можете ввімкнути чи вимкнути функцію аварійної допомоги. Див. розділ « Застосунки та послуги SYNC® » (с. 211).

ЗАСТОСУНКИ ТА ПОСЛУГИ SYNC®

- 1 Натисніть кнопку **MENU**, щоб увійти в меню системи.
- 2 Прокрутіть список до вибору **SYNC-Apps** (SYNC-Застосунки), натисніть **OK**.

На дисплеї з'явиться список усіх доступних застосунків. Кожен застосунок може мати свої власні параметри.

Аварійна допомога SYNC

Для того щоб ця функція працювала, мобільний телефон повинен бути сумісним із SYNC. Завжди кладіть свій мобільний телефон у безпечне місце в автомобілі. Ігнорування цієї вимоги може призвести до серйозної травми або пошкодження телефону, через яке функція аварійної допомоги не зможе працювати коректно.

Якщо функцію аварійної допомоги не було ввімкнено до зіткнення, система не буде намагатися надіслати екстрений виклик, що в разі вашої бездіяльності може призвести до пізнього реагування аварійних служб та підвищення ризику отримання серйозної травми чи загибелі. Не чекайте ініціювання виклику функцією аварійної допомоги, якщо ви можете зробити це самостійно. негайно зателефонуйте аварійним службам, щоб скоротити час реагування. Якщо ви не почули активації функції аварійної допомоги протягом п'яти секунд із зіткнення, система або мобільний телефон можуть бути пошкоджені або не працювати.

УВАГА: перед вибором цієї функції ви повинні прочитати повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги, наведене далі. Воно містить важливу інформацію.

УВАГА: вмикаючи або вимикаючи функцію аварійної допомоги, ви робите це одночасно для всіх зв'язаних із SYNC мобільних телефонів. Якщо ця функція вимкнена, то після підключення зв'язаного

телефону під час ввімкнення запалювання пролунає голосове повідомлення та (або) на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

УВАГА: усі мобільні телефони працюють по-різному. Хоча функція аварійної допомоги SYNC працює з більшістю мобільних телефонів, у деяких моделях телефонів можуть виникнути труднощі з використанням цієї функції.

УВАГА: див. важливу інформацію щодо розкриття подушок безпеки у розділі «Система подушок безпеки» (с. 22).

У разі зіткнення, що призвело до розкриття подушки безпеки або аварійного відключення подавання палива, система може відправити виклик на номер 112 (номер виклику екстрених служб, що працює в більшості європейських країн) через зв'язаний і підключений мобільний телефон. Додаткові відомості про SYNC та аварійну допомогу див. на місцевому сайті Ford.

Увімкнення функції аварійної допомоги:

- 1 Натисніть кнопку **PHONE**, щоб увійти в меню мобільного телефону.
- 2 Прокрутіть список до пункту **emergency assistance** (аварійна допомога).
- 3 Натисніть **OK**, щоб підтвердити та увійти в меню функції аварійної допомоги.
- 4 Знайдіть пункти **On** (Увімк.) **Off** (Вимк.) та виділіть один з них.
- 5 Натисніть **OK**, щоб підтвердити вибір.

Опції відображення:

- Якщо було обрано **On** (Увімк.), на дисплеї відобразиться **Set On** (Увімкнено).
- Якщо було обрано **Off** (Вимк.), з'явиться діалогове вікно, в якому можна задати голосове нагадування.
- Якщо ви обрали вимкнення з голосовим нагадуванням, система видає візуальне та голосове нагадування під час підключення мобільного телефону та запуску двигуна.

SYNC

- Якщо ви обрали вимкнення без голосового нагадування, під час підключення мобільного телефону система видає лише візуальне нагадування (без голосового).

Для правильної роботи функції аварійної допомоги необхідне виконання таких умов:

- система SYNC повинна бути ввімкнена і працездатна на момент зіткнення, активації та дії функції;
- функцію аварійної допомоги необхідно ввімкнути до зіткнення;
- наявний мобільний телефон, підключений до SYNC;
- у певних країнах для виклику на номер 112 в телефон повинен мати дійсну зареєстровану SIM-карту з коштами на рахунок;
- на момент аварії підключений мобільний телефон повинен бути здатним надіслати вихідний виклик та підтримувати встановлений зв'язок;
- підключений мобільний телефон повинен бути в зоні дії мережі, мати достатній заряд акумулятора і достатню потужність сигналу.
- ваш автомобіль повинен мати заряджену акумуляторну батарею та перебувати в європейській країні або регіоні, де функція аварійної допомоги SYNC зможе надіслати виклик місцевим аварійним службам (див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford).

У разі зіткнення

УВАГА: *подушки безпеки та аварійний вимикач подавання палива (активація яких може послужити сигналом для активації функції аварійної допомоги) спрацюють не при кожному зіткненні. Проте якщо функція аварійної допомоги була активована, SYNC намагається зв'язатися з аварійними службами. Якщо підключений мобільний телефон пошкоджений або втратив з'єднання із SYNC, SYNC шукає будь-який інший вже зв'язаний із системою*

телефон і намагається підключитися до нього, щоб надіслати виклик на номер 112.

Перед здійсненням виклику

- Якщо виклик не був скасований і він був успішно здійснений, система спочатку програє вступне повідомлення для оператора аварійної служби, потім встановлює зв'язок (у режимі «hands-free») між людьми в автомобілі та оператором.
- SYNC вичікує приблизно 10 секунд, даючи вам можливість скасувати виклик. Якщо скасування не відбулося, SYNC спробує зателефонувати на 112.
- SYNC вимовляє таке або схоже повідомлення: «SYNC will attempt to make an emergency call. To cancel the call, please choose cancel from the screen or press the hang up button» (SYNC спробує здійснити екстрений виклик. Щоб скасувати виклик, оберіть «cancel» на екрані або натисніть кнопку завершення виклику).

Під час виклику

- Функція аварійної допомоги використовує інформацію від GPS автомобіля або мобільної мережі (за наявності такої інформації), для того щоб вирішити, якою мовою мають бути надіслані оповіщення аварійній службі про зіткнення та вступне повідомлення для її оператора. Повідомлення може містити GPS-координати автомобіля.
- Мова, за допомогою якої система взаємодіє з людьми в автомобілі, заздалегідь обирається користувачем для всіх функцій SYNC і може не збігатися з мовою, якою SYNC передає відомості оператору аварійної служби.
- Після завершення вступного повідомлення запрацює лінія голосового зв'язку і ви зможете почати розмовляти з оператором аварійної служби в режимі «hands-free» (гучний зв'язок).

- Після встановлення зв'язку з оператором будьте готові негайно повідомити своє ім'я, номер телефону та місцеперебування.

УВАГА: під час передачі відомостей від системи оператору аварійної служби ви почуєте таке чи схоже повідомлення: «Please stand by while important information is being delivered to the emergency operator» (Зачекайте, будь ласка. Йде передача важливих відомостей оператору аварійної служби). На початку сеансу зв'язку «hands-free» система SYNC скаже «line open» (зв'язок встановлено) або іншу схожу фразу.

УВАГА: під час виклику в аварійну рятувальну службу на екрані буде відображатися інформація з екстремим пріоритетом. Вона включатиме GPS-координати автомобіля, якщо вони відомі. Ці координати збігаються з координатами, наданими оператору у вступному повідомленні.

УВАГА: оператор аварійної служби також може отримувати відомості від мобільної мережі (наприклад, номер мобільного телефону, місцеперебування мобільного телефону та назву оператора мобільного зв'язку) незалежно функції аварійної допомоги SYNC.

Функція аварійної допомоги може не працювати в таких ситуаціях:

- ваш мобільний телефон або обладнання для функції аварійної допомоги були пошкоджені в зіткненні;
- розряджена акумуляторна батарея автомобіля або відсутнє живлення системи SYNC;
- телефон вилетів із автомобіля під час зіткнення;
- у телефоні відсутня дійсна зареєстрована SIM-карта з коштами на рахунок;
- ви перебуваєте в європейській країні чи регіоні, де аварійна допомога не може надіслати виклик (див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford).

Важливі відомості про функцію аварійної допомоги Ford SYNC

На сьогодні функція аварійної допомоги не надсилає виклики аварійним службам у таких країнах: Албанія, Білорусь, Боснія і Герцеговина, Македонія, Нідерланди, Україна, Молдова і Росія. Актуальну детальну інформацію дивіться на місцевому сайті Ford.

Повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги

Після ввімкнення функції аварійної допомоги вона може повідомити аварійним службам про те, що ваш автомобіль зазнав зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або аварійний вимикач подавання палива. Ця функція спроможна повідомляти оператору аварійної служби ваше місцеперебування або інші відомості про ваш автомобіль чи зіткнення заради забезпечення максимально ефективної рятувальної операції.

Якщо ви не бажаєте розкривати цю інформацію, не вмикайте цю функцію.

ВИКОРИСТАННЯ SYNC® З МУЛЬТИМЕДІЙНИМ ПРОГРАВАЧЕМ

Ви можете отримувати доступ до аудіофайлів у вашому цифровому мультимедійному програвачі та відтворювати їх через систему динаміків автомобіля за допомогою мультимедійного меню системи та голосових команд. Ви також можете сортувати та відтворювати музику за окремими категоріями, такими як виконавці, альбоми тощо.

SYNC дозволяє підключати практичні будь-які цифрові програвачі, в тому числі iPod®, Zune™, програвачі типу «Plays from device» і більшість USB-приводів. SYNC також підтримує такі аудіо формати, як MP3, WMA, WAV і AAC.

Підключення цифрового мультимедійного програвача до USB-порту

УВАГА: якщо цифровий мультимедійний програвач має вимикач, переконайтесь, що пристрій ввімкнено.

Порядок підключення за допомогою голосових команд

- 1 Підключіть пристрій до USB-порту автомобіля.
- 2 Натисніть кнопку голосового керування, після запрошення системи скажіть «USB».
- 3 Тепер ви можете почати відтворення музики, використовуючи належні голосові команди. Див. список голосових команд для мультимедійного програвача.

Порядок підключення через меню системи

- 1 Підключіть пристрій до USB-порту автомобіля.
- 2 Натискайте кнопку **AUX**, поки у верхньому лівому куті дисплея не з'явиться напис **initializing** (виконується ініціалізація).
- 3 Залежно від того, скільки цифрових мультимедійних файлів містить підключений пристрій, на дисплеї може з'явитися напис **Indexing USB** (Виконується індексація USB). Після завершен-

ня індексації на екрані знову з'являється меню **Play** (Відтворення).

Натисніть на **Browse** (Переглянути). Висвітиться такий список опцій:

- **Play all** (Відтворити все).
- **Playlists** (Списки відтворення).
- **Songs** (Пісні).
- **Artists** (Виконавці).
- **Albums** (Альбоми).
- **Genres** (Жанри).
- **Browse USB** (Переглянути USB).
- **Reset USB** (Скинути USB).
- **Exit** (Вихід).

What's Playing? (Що відтворюється?)

У будь-який момент під час відтворення композиції ви можете натиснути на піктограму голосового керування і спитати у системи: «What's playing?» (Що відтворюється?). Система зчитує теги метаданих (якщо вони заповнені) для композиції, що відтворюється.

Голосові команди для мультимедійного програвача



Натисніть кнопку голосового керування і після сигналу системи скажіть: «USB», - а потім одну з цих команд:

«USB»	
«Pause» (Пауза)	
«Play» (Відтворити)	«Repeat off» (Відключити повтор)
«Play album <name>» (Відтворити альбом <ім'я>) ^{1,2}	«Repeat on» (Увімкнути повтор)
«Play All» (Відтворити все)	«Search album <name>» (Шукати альбом <ім'я>) ^{1,2}
«Play artist <name>» (Відтворити, виконавець <ім'я>) ^{1,2}	«Search artist <name>» (Шукати виконавця <ім'я>) ^{1,2}
«Play genre <name>» (Відтворити, жанр <ім'я>) ^{1,2}	«Search genre <name>» (Шукати жанр <ім'я>) ¹
«Play next folder» (Відтворити наступну папку) ³	«Search song <name>» (Шукати пісню <ім'я>) ¹
«Play next track» (Відтворити наступну композицію)	«Search track <name>» (Шукати композицію <ім'я>) ^{1,2}

SYNC

«USB»	
«Play playlist <name>» (Відтворити список відтворення <ім'я>) ^{1,2}	«Shuffle off» (Відключити відтворення у довільному порядку)
«Play previous folder» (Відтворити попередню папку) ³	«Shuffle on» (Увімкнути відтворення у довільному порядку)
«Play previous track» (Відтворити попередню композицію)	«Similar music» (Схожа музика)
«Play song <name>» (Відтворити пісню <ім'я>) ¹	«What's playing?» (Що відтворюється?)
«Play track <name>» (Відтворити композицію <ім'я>) ^{1,2}	

- 1 Замініть слова <name> (<ім'я>) назвою потрібного вам гурту, співака, пісні тощо.
- 2 Голосові команди, що стають доступними лише після завершення індексації.
- 3 Голосові команди, доступні лише в режимі папки.

Опис голосових команд	
«Search genre» (Шукати жанр) або «Play genre» (Відтворити, жанр)	Система виконує пошук серед усіх даних вашої проіндексованої музики та (якщо знаходить) починає відтворювати обраний тип музики. Ви можете відтворювати лише музику тих жанрів, що присутні в тегах метаданих жанру, наявних у цифровому мультимедійному програвачі.
«Similar music» (Схожа музика)	Система складає список відтворення, а потім відтворює музику, схожу на ту, що відтворюється наразі на USB-пристрої. Система визначає схожість на основі проіндексованих метаданих.
Search (Шукати) або Play (Відтворити), «Artist» (виконавця), «Track» (композицію) або «Album» (альбом)	Система шукає конкретного виконавця, композицію або альбом серед музики, проіндексованої на USB-пристрої.

Система також спроможна відтворювати музику з мобільного телефону через Bluetooth.

Щоб увімкнути аудіопристрій з Bluetooth, використовуйте кнопку **AUX** або **Source** (Джерело). Або ж натисніть кнопку голосового керування і після сигналу системи скажіть: «Bluetooth audio» (Bluetooth-аудіо), - а потім одну з цих команд:

«BLUETOOTH AUDIO» (BLUETOOTH-АУДІО)
«Connections» (З'єднання)
«Pause» (Пауза)
«Play» (Відтворити)
«Play next track» (Відтворити наступну композицію)
«Play previous track» (Відтворити попередню композицію)

SYNC

Функції мультимедійного меню

Мультимедійне меню дозволяє вам обирати, як відтворювати вашу музику (за виконавцем, жанром, у довільному порядку, з повтором), та знаходити схожу музику або обнуляти індекс усіх ваших USB-пристроїв.

1. Натисніть на **AUX**, щоб обрати відтворення USB-пристрою, а потім натисніть на **Options** (Опції), щоб увійти в меню **Media** (Мультимедійні пристрої).
2. Прокрутіть список наявних опцій:

Коли ви обираєте	Що відбувається
Shuffle playlist (Відтворити список відтворення в довільному порядку) та Repeat track (Повторити композицію)	Ви можете обрати відтворення музики в довільному порядку або повторне відтворення. Після того як ви активуєте ці опції, вони залишатимуться ввімкненими, поки ви їх не відключите.
Similar music (Схожа музика)	Ви можете відтворювати музику, схожу на музику з поточного списку відтворення USB-пристрою. Система використовує метадані кожної пісні для створення списку відтворення. Потім вона складає новий список схожих пісень і починає відтворення. Для роботи цієї функції необхідно, щоб кожна композиція мала заповнені теги метаданих. Якщо теги метаданих на заповнені, то для певних відтворюючих пристроїв ви не зможете застосовувати до композицій функції розпізнавання голосових команд, меню відтворення або функцію «схожа музика». Проте якщо ви перенесете ці композиції на ваш відтворюючий пристрій у режимі запам'ятовуючого пристрою, до них можна застосовувати функції розпізнавання голосових команд, перегляду меню відтворення та «схожа музика». Композиції, розпізнані як «невідомі», відносяться до будь-якого незаповненого тегу метаданих.
Reset SYNC USB (Скинути USB-пристрій в системі SYNC)	Скидання індексу USB-пристрою. Після завершення нової індексації ви зможете обрати композиції для відтворення з музичної бібліотеки USB-пристрою.

SYNC

Перехід до музичної бібліотеки на вашому USB-пристрої

Це меню дозволяє вам обирати та відтворювати ваші мультимедійні файли за виконавцем, альбомом, жанром, списком відтворення, композицією або навіть переглядати вміст USB-пристрою.

- 1 Переконайтеся в тому, що ваш пристрій підключений в USB-порт та ввімкнений.
- 2 Натисніть на **AUX** для вибору відтворення вмісту USB-пристрою, потім натисніть на **Browse** (Переглянути).

Якщо мультимедійні файли відсутні, на екрані з'явиться відповідна індикація. Якщо мультимедійні файли присутні, вам пропонується вибір з такого списку опцій:

Кои ви обираєте	Що відбувається
Play all (Відтворити все)	Відтворення всіх проіндексованих мультимедійних файлів (композицій) з вашого відтворюючого пристрою по черзі, за порядком номерів. Натисніть OK , щоб обрати. На дисплеї з'явиться назва першої композиції.
Playlists (Списки відтворення)	Перехід до списків відтворення (у таких форматах, як .ASX, .M3U, .WPL або .MTP). 1. Натисніть OK , щоб обрати. 2. Прокрутіть перелік та оберіть потрібний список відтворення, тоді натисніть OK .
Songs (Пісні)	Пошук та відтворення конкретної проіндексованої композиції. 1. Натисніть OK , щоб обрати. 2. Прокрутіть перелік та оберіть потрібну композицію, тоді натисніть OK .
Artists (Виконавці)	Сортування всіх проіндексованих мультимедійних фалів за виконавцем. Після вибору цієї опції система створе список усіх виконавців та композицій і запускає відтворення в алфавітному порядку.
Albums (Альбоми)	Сортування всіх проіндексованих мультимедійних фалів за альбомами. 1. Натисніть OK , щоб обрати. 2. Прокрутіть перелік та оберіть потрібні альбоми, тоді натисніть OK .
Genres (Жанри)	Сортування всіх проіндексованих мультимедійних фалів за жанром. 1. Натисніть OK , щоб обрати. 2. Прокрутіть перелік та оберіть потрібний жанр, тоді натисніть OK .
Browse USB (Переглянути USB)	Перегляд усіх підтримуваних мультимедійних файлів на вашому мультимедійному пристрої, підключеному до USB-порту. Можливий перегляд лише мультимедійних фалів, сумісних із SYNC, інші файли, що зберігаються на пристрої, залишаються невидимими. 1. Натисніть OK , щоб обрати. 2. Для перегляду прокручуйте перелік проіндексованих мультимедійних фалів на вашій флешці. Натисніть OK .
Reset USB (Скинути USB)	Скидання індексу USB-пристрою. Після завершення нової індексації ви зможете обрати композиції для відтворення з музичної бібліотеки USB-пристрою.

Ви можете використати кнопки внизу екрана для швидкого переходу до однієї з категорій, організованих в алфавітному порядку. Ви також можете використати літери на цифровій клавіатурі, щоб швидко перейти до потрібного пункту переліку.

Пристрої з Bluetooth та параметри системи

До цих меню можна можна перейти за допомогою дисплея. Див. розділ «**Використання SYNC® з телефоном**» (с. 200).

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ SYNC®

Система SYNC проста у використанні. Проте якщо у вас виникнуть запитання, див. таблиці далі. Перевірте сумісність вашого телефону на сайті Ford.

Проблеми з телефоном

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Телефонна розмова супроводжується сильним фоном шумом.	Параметри керування аудіо на вашому телефоні можуть впливати на роботу SYNC.	Дивіться інформацію про налаштування аудіо в посібнику для користувача вашого телефону.
Піл час виклику я чую співрозмовника, але він не чує мене.	Можлива несправність телефону.	Спробуйте вимкнути пристрій, перезавантажити його, витягнути елемент живлення пристрою, потім спробуйте знову. Переконайтеся в тому, що опція Mic off у SYNC встановлена на «off» (вимк.).
SYNC не може завантажити мою телефонну книгу.	Робота цієї функції залежить від телефону. Можлива несправність телефону.	Перевірте сумісність телефону на сайті. Спробуйте вимкнути пристрій, перезавантажити його, витягнути елемент живлення пристрою, потім спробуйте знову. Спробуйте перенести контакти з телефонної книги на SYNC за допомогою функції Add contacts (Додати контакти). Необхідно вимкнути мобільний телефон та функцію автозавантаження телефонної книги в SYNC.
Система каже: «Phonebook downloaded» (Телефонну книгу завантажено), - але моя телефонна книга в SYNC взагалі не містить інформації, або частина контактів відсутня.	Обмежений функціонал вашого телефону.	Спробуйте перенести контакти з телефонної книги на SYNC за допомогою функції Add contacts (Додати контакти). Якщо відсутні контакти зберігаються на SIM-карті, спробуйте перенести їх у пам'ять телефону. Видаліть будь-які зображення або спеціальні мелодії виклику, прив'язані до контакту, відсутнього в телефонній книзі SYNC. Необхідно вимкнути мобільний телефон та функцію автозавантаження телефонної книги в SYNC.
У мене не виходить підключити мобільний телефон до SYNC.	Робота цієї функції залежить від телефону. Можлива несправність телефону.	Перевірте сумісність телефону на сайті. Спробуйте вимкнути пристрій, перезавантажити його, витягнути елемент живлення пристрою, потім спробуйте знову. Спробуйте видалити пристрій із SYNC, видалити SYNC з пристрою, потім спробуйте знову. Завжди перевіряйте параметри безпеки та запиту на автоматичний прийом, застосовні до підключення до SYNC через Bluetooth у вашому телефоні. Оновіть прошивку вашого пристрою. Вимкніть функцію Auto phonebook download (Автоматичне завантаження телефонної книги).
Обмін повідомленнями в SYNC не працює.	Робота цієї функції залежить від телефону. Можлива несправність телефону.	Перевірте сумісність телефону на сайті. Спробуйте вимкнути пристрій, перезавантажити його, витягнути елемент живлення пристрою, потім спробуйте знову.

SYNC

Проблеми з телефоном

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Звукові SMS не працюють на моєму мобільному.	Мобільний телефон не підтримує цю функцію.	Робота цієї функції залежить від телефону. Ваш телефон повинен підтримувати завантаження текстових повідомлень через Bluetooth, для того щоб отримувати текстові повідомлення. Перейдіть в меню текстових повідомлень SYNC, щоб дізнатися, чи ця функція підтримується вашим мобільним телефоном. Натисніть кнопку PHONE, прокрутіть список, оберіть Text messaging, натисніть OK. Оскільки всі мобільні телефони різні, див. посібник для користувача мобільного телефону, щоб одержати інформацію стосовно зв'язаного із системою телефону. Відмінності між мобільними телефонами можуть полягати в марці, моделі, операторі мобільного зв'язку та версії програмного забезпечення.

Проблеми з USB-пристроєм та мультимедійним програвачем

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
У мене не виходить підключити пристрій до SYNC.	Можлива несправність пристрою.	Спробуйте вимкнути пристрій, перезавантажити його, витягнути елемент живлення пристрою, потім спробуйте знову. Переконайтеся в тому, що ви використовуєте кабель виробника. Переконайтеся в тому, щоб USB-кабель правильно вставлений у пристрій та USB-порт вашого автомобіля. Переконайтеся у тому, що пристрій не має програми автоматичної інсталяції або параметрів активного захисту.
SYNC не розпізнає мій пристрій, коли я запускаю двигун.	Особливість пристрою.	Стежте за тим, щоб не залишати пристрій в автомобілі у сильну спеку чи мороз.
Аудіопристрій з Bluetooth не відтворює аудіо в режимі потокових даних.	Робота цієї функції залежить від телефону. Пристрій не підключений.	Переконайтеся в тому, що пристрій підключений до SYNC і що ви натиснули «play» (відтворення) на пристрої.
SYNC не розпізнає музику на моєму пристрої.	Аудіофайли можуть не мати правильної інформації про виконавця, назву пісні, альбом або жанр. Файл може бути пошкоджений. Пісня може мати захист від копіювання, який не дозволяє її відтворювати.	Переконайтеся у тому, що вся інформація про пісню вказана.
Коли iPhone або iPod Touch одночасно підключено через USB-порт та Bluetooth Audio, іноді я взагалі не чую звук.	Особливість пристрою.	На екрані відтворення музики (Now Playing) iPhone або iPod Touch оберіть в нижній частині екрана піктограму AirPlay. Для того щоб слухати музику з iPhone або iPod Touch через Bluetooth Audio, оберіть SYNC. Для того щоб слухати музику з iPhone або iPod Touch через USB-порт, оберіть Dock Connector.

SYNC

Проблеми, пов'язані з голосовими командами

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
SYNC не розуміє мої голосові команди.	Можливо, ви використовуєте неправильні команди. Можливо, ви починаєте говорити надто рано або говорите в неправильний момент.	Дивіться голосові команди для мобільного телефону та мультимедійного пристрою на початку розділів, присвячених цим пристроям. Дивіться на екран під час сеансу голосового екрана: там буде відображатися список голосових команд. Мікрофон системи розміщений у дзеркалі заднього виду або в обшивці стелі прямо над вітровим склом.
SYNC не розуміє назву пісні чи ім'я виконавця.	Можливо, ви використовуєте неправильні команди. Можливо, ви вимовляєте назву (ім'я) не зовсім так, як вона збережена. Можливо, система читає назву (ім'я) не так, як ви її вимовляєте.	Дивіться голосові команди для мультимедійного пристрою на початку розділу, присвяченого цьому пристрою. Вимовте назву пісні або ім'я виконавця саме так, як воно зареєстровано в системі. Якщо ви говорите «Play Artist Prince» (Відтворити, виконавець Prince), система не відтворює музику виконавця Prince and the Revolution або виконавця Prince and the New Power Generation. Обов'язково вимовляйте назву повністю. Наприклад, «California remix featuring Jennifer Nettles». Якщо назву пісні записано великими літерами, ви маєте вимовити кожну літеру окремо, за її назвою. Ім'я «LOLA» слід вимовити як «L-O-L-A» (Ел-Оу-Ел-Ей). Не використовуйте в назві спеціальні символи. Система їх не розпізнає.
SYNC не розуміє мене або телефонує не тій людині, коли я намагаюся здійснити виклик.	Можливо, ви використовуєте неправильні команди. Можливо, ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як воно збережено. Контакти у вашій телефонній книзі можуть бути дуже короткими або схожими, або ж вони можуть містити спеціальні символи. Можливо, контакти у телефонній книзі записано великими літерами.	Дивіться голосові команди для мобільного телефону на початку розділу, присвяченого цьому пристрою. Обов'язково вимовте імена контактів саме так, як вони записані. Наприклад, якщо контакт збережено під іменем Joe Wilson, скажіть «Call Joe Wilson» (Зателефонувати, Joe Wilson), а не просто «Joe». Не використовуйте спеціальні символи (наприклад, «123» або «ICE»). Система їх не розпізнає. Якщо імена контактів записано великими літерами, ви маєте вимовити кожну літеру окремо, за її назвою. Щоб зателефонувати («JAKE») слід сказати «Call J-A-K-E» (Зателефонувати, Джей-Ей-Кей-І). Ви також можете скористатися мобільним телефоном та списком можливих команд для мультимедійного пристрою, для того щоб дістати список можливих варіантів команд, коли система не зовсім вам зрозуміла. Див. розділ «Використання системи розпізнавання голосових команд» (с. 198).
Система голосового керування SYNC має труднощі з розпізнаванням іноземних імен, внесених у список контактів мобільного телефону.	Іноземні імена вимовляються мовою, обраною як мова системи SYNC.	Система SYNC застосує правила читання обраної мови до імен контактів у мобільному телефоні. Корисна порада: оберіть контакт вручну (PHONE > Phonebook > contact name) і натисніть віртуальну клавішу Hear It (Почути). SYNC прочитає вголос ім'я контакту. Таким чином, ви знатиме, якої вимови очікує SYNC.
Система голосового керування SYNC має труднощі з розпізнаванням іноземних назв та імен композицій, виконавців, альбомів, жанрів і списків відтворення з мультимедійного USB-програвача або флешки.	Іноземні імена вимовляються мовою, обраною як мова системи SYNC.	Система SYNC застосує правила читання обраної мови до імен, збережених в мультимедійному USB-плеєрі або на флешці. Система робить деякі винятки для імен дуже популярних виконавців (наприклад, U2). Імена таких виконавців ви завжди можете вимовляти згідно з правилами англійської вимови.

SYNC

Проблеми, пов'язані з голосовими командами

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Голосові підказки генеруються за допомогою електроніки, і вимовляння деяких слів може бути неточним для моєї мови.	Для голосових підказок система SYNC використовує технологію синтезу мовлення («текст на мовлення»).	Система використовує синтетичне мовлення, а не записи людського голосу. SYNC пропонує декілька нових функцій голосового керування для багатьох мов. Набір імені контакту прямо з телефонної книги без попереднього запису голосу (наприклад, «call John Smith») (зателефонувати, John Smith)) або вибір композиції, виконавця, альбому, жанру або списку відтворення прямо з мультимедійного USB-програвача (наприклад, «play artist Madonna») (відтворити, виконавець Madonna).
Моя попередня система голосового керування через Bluetooth дозволяла мені керувати радіоприймачем, CD-програвачем та кліматичною системою. Чому я не можу керувати цими системами через SYNC?	Головне призначення SYNC – керувати мобільними пристроями та вмістом пристроїв.	SYNC пропонує значно більший набір функцій порівняно з попередньою системою. Наприклад, набір імені контакту прямо з телефонної книги без попереднього запису голосу (наприклад, «call John Smith») (зателефонувати, John Smith)) або вибір композиції, виконавця, альбому, жанру або списку відтворення прямо з мультимедійного USB-програвача (наприклад, «play artist Madonna») (відтворити, виконавець Madonna).
Мова, обрана для блока приладів та інформаційно-розважального дисплея (радіо, CD-програвач, параметри меню тощо), не збігається з мовою SYNC (телефон, USB, Bluetooth-аудіо, голосове керування та голосові підказки).	Мова, що не підтримується SYNC, обрана як мова для блока приладів та інформаційно-розважального дисплея.	SYNC підтримує лише чотири мови в одному модулі для відображення тексту, голосового керування і голосових підказок. Чотири мови в одному блоці обираються серед найпопулярніших мов у країні, де продається ваш автомобіль. Якщо ви обрали мову відсутню в блоці, SYNC продовжує використовувати свою поточну мову. SYNC пропонує декілька нових функцій голосового керування для багатьох мов. Набір імені контакту прямо з телефонної книги без попереднього запису голосу (наприклад, «call John Smith») (зателефонувати, John Smith)) або вибір композиції, виконавця, альбому, жанру або списку відтворення прямо з мультимедійного USB-програвача (наприклад, «play artist Madonna») (відтворити, виконавець Madonna).

ДОДАТКИ

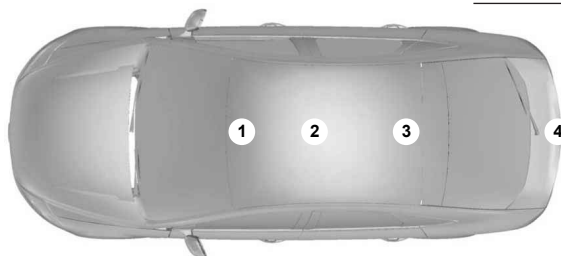
ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІСНІСТЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Ваш автомобіль пройшов випробування на відповідність вимогам законодавства стосовно електромагнітної сумісності (72/245/ЕЕС, Правило 10 Європейської економічної комісії ООН або інші чинні місцеві вимоги) і має відповідний сертифікат. Ви несете відповідальність за відповідність встановленого вами додаткового обладнання автомобіля вимогам місцевого законодавства. Довіряйте установлення будь-якого обладнання офіційному дилеру.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- !** Передавачі, що працюють на радіочастотах (такі як мобільні телефони, любительські радіопередавачі тощо), дозволяється установлювати на ваш автомобіль лише в тому випадку, якщо вони відповідають параметрам, зазначеним у наведеній далі таблиці. Для їхнього встановлення і використання не потребується виконання спеціальних умов або вживання якихось заходів.
- !** Не встановлюйте передавачі, мікрофони, динаміки або інші пристрої у зоні розкриття подушок безпеки.
- !** Не кріпіть кабелі антени до проводки автомобіля, трубопроводів гальмової системи або паливопроводів.
- !** Розташовуйте антену і кабелі живлення на відстані як мінімум 10 см від будь-яких електронних модулів і подушок безпеки.



E85998

Діапазон частот МГц	Максимальна вихідна потужність Вт (пік RMS)	Положення антени
1 – 30	50 Вт	3, 4
30 – 54	50 Вт	1, 2, 3
68 – 87,5	50 Вт	1, 2, 3
142 – 176	50 Вт	1, 2, 3
380 – 512	50 Вт	1, 2, 3
806 – 940	10 Вт	1, 2, 3
1200 – 1400	10 Вт	1, 2, 3
1710 – 1885	10 Вт	1, 2, 3
1885 – 2025	10 Вт	1, 2, 3

ДОДАТКИ

УВАГА: після встановлення радіопередавача перевірте відсутність взаємного впливу радіопередавача і всього електричного обладнання автомобіля як у режимі очікування, так і в режимі передавання.

Перевірте усі системи електрообладнання:

- з увімкненим запалюванням (положення ON);
- під час роботи двигуна;
- під час тест-драйву, з різними швидкостями руху автомобіля.

Перевірте напруженість електромагнітних полів, що створюються в салоні автомобіля працюючим передавачем. Вони не повинні перевищувати встановлених лімітів на вплив на людьський організм.

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ

Ліцензійна угода SYNC® з кінцевим користувачем (EULA)

• Ви придбали пристрій («ПРИСТРІЙ»), що включає програмне забезпечення за ліцензією КОМПАНІЇ FORD MOTOR від дочірнього підприємства корпорації Microsoft Corporation («MS»). Це встановлене програмне забезпечення, вироблене MS, а також пов'язані з ним матеріали в електронному або друкованому вигляді, електронна або он-лайн документація («ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ MS») захищені міжнародним законодавством про захист інтелектуальної власності. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ MS надається за ліцензією, а не прода-

ється. Усі права застережено.

- ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ MS може бути зв'язаним за допомогою інтерфейсу та/або обмінюватися даними, або ж пізніше може бути вдосконаленим для зв'язку через інтерфейс та/або для обміну даними з додатковим програмним забезпеченням та/або системами, наданими КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR. Додаткове програмне забезпечення і системи, вироблені КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, а також пов'язані з ним матеріали в електронному або друкованому вигляді, електронна або он-лайн документація («ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ FORD») захищені міжнародним законодавством про захист інтелектуальної власності. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ FORD надається за ліцензією, а не продається. Усі права застережено.
- ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ MS та/або ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ FORD може бути зв'язаним за допомогою інтерфейсу та/або обмінюватися даними, або ж пізніше може бути вдосконаленим для зв'язку через інтерфейс та/або для обміну даними з додатковим програмним забезпеченням та/або послугами, наданими третьою стороною, що постачає програмне забезпечення та послуги. Додаткове програмне забезпечення і послуги, вироблені третьою стороною, а також пов'язані з ним матеріали в електронному або друкованому вигляді, електронна або он-лайн документація («ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ») захищені міжнародним законодавством про захист інтелектуальної власності. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ надається за ліцензією, а не продається. Усі права застережено.
- ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ MS, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ FORD та ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ нижче будуть іменуватися, всі разом та окремо, «ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ».

ДОДАТКИ

ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ («EULA»), НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ І НЕ КОПІЮЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. БУДЬ-ЯКЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВИКОРИСТАННЯ НА ПРИСТРОЇ, ОЗНАЧАЄ ВАШУ ЗГОДУ З ПОЛОЖЕННЯМИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ (АБО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВАМИ БУДЬ-ЯКОЇ РАНІШЕ ВИСЛОВЛЕНОЇ ЗГОДИ).

НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: ця угода EULA надає вам ліцензію на:

- Використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ у тому вигляді, в якому воно встановлене на ПРИСТРОЇ, або в іншій формі, необхідній для зв'язку із системами та/або послугами, наданими від імені або за посередництва КОМПАНІЇ FORD MOTOR або третьої сторони, що постає програмне забезпечення і послуги.

Опис інших прав і обмежень

- **Розпізнавання мовлення:** якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить компонент(и) розпізнавання мовлення, необхідно розуміти, що розпізнавання мовлення за своєю природою є статистичними процесом і виникнення помилок розпізнавання під час цього процесу неминуче. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її постачальники не несуть відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену помилками, що виникають в процесі розпізнавання мовлення.
- **Обмеження на зворотну розробку, декомпіляцію та дизасемблювання:** не дозволяється здійснювати зворотну розробку, декомпіляцію або дизасемблювання, а також давати іншим особам дозвіл на зворотну розробку, декомпіляцію або дизасемблювання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність до-

зволена відповідним законом, попри це обмеження.

- **Обмеження на розповсюдження, копіювання, зміну та створення похідних програм:** не дозволяється розповсюдження, копіювання, зміна та створення похідних програм на базі ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження.
- **Єдина угода EULA:** документи кінцевого користувача на ПРИСТРІЙ і пов'язані з ним системи і послуги можуть містити кілька угод EULA, наприклад багатомовні переклади та/або версії на кількох носіях (наприклад, в документації користувача і в програмному забезпеченні). Навіть отримавши кілька угод EULA, ви одержуєте ліцензію на використання тільки 1 (однієї) копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Передача ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** ви можете передати на постійній основі свої права за цією угодою EULA тільки в рамках продажу або передачі ПРИСТРОЮ, за умови що ви не залишаєте у себе копій, передаєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ повністю (в тому числі всі частини компонентів, носії та друковані матеріали, будь-які вдосконалення і, за наявності, Сертифікат(и) справжності), а одержувач висловлює свою згоду з умовами даної угоди EULA. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ є оновленням, будь-яке його передавання повинне включати всі попередні версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Розірвання:** не ущемляючи будь-які інші права, КОМПАНІЯ FORD MOTOR або MS можуть розірвати цю угоду EULA, якщо ви порушите його положення та умови.
- **Оновлення безпеки/керування цифровими правами:** власники вмісту використовують технологію WMDRM, присутню на вашому ПРИСТРОЇ, для захис-

ДОДАТКИ

ту своєї інтелектуальної власності, в тому числі і вмісту, що охороняється авторським правом. Частина ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на вашому пристрої використовують програмне забезпечення WMDRM для доступу до вмісту, захищеного WMDRM. Якщо програмному забезпеченню WMDRM не вдається захистити вміст, то власники вмісту можуть вимагати від Microsoft скасувати повноваження ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ стосовно використання WMDRM для програвання або копіювання захищеного вмісту. Ці заходи не поширюються на незахищений вміст. Коли ваш ПРИСТРІЙ завантажує ліцензії для захищеного вмісту, ви тим самим погоджуєтеся з тим, що Microsoft може включити в комплект ліцензій список відкриття. Власники вмісту можуть вимагати від вас оновлення ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на вашому ПРИСТРОЇ для доступу до наданого ними вмісту. Якщо ви відмовляєтеся від оновлення, то ви не зможете отримати доступ до вмісту, для якого потрібне це оновлення.

- **Згода на використання даних:** ви погоджуєтеся, що MS, Корпорація Microsoft, КОМПАНІЯ FORD MOTOR, треті сторони, що постачають програмне забезпечення і системи, їхні дочірні підприємства та/або їхній призначений агент можуть здійснювати збір і використання технічної інформації, отриманої будь-яким чином в рамках надання послуг підтримки, яка стосується ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ або пов'язаних з ним послуг. MS, Корпорація Microsoft, КОМПАНІЯ FORD MOTOR, треті сторони, що постачають програмне забезпечення і системи, їхні дочірні підприємства та/або їхній призначений агент можуть використовувати цю інформацію виключно з метою підвищення якості свого продукту або для надання вам послуг або технологій, підібраних спеціально для вас. MS, Корпорація Microsoft, КОМПАНІЯ FORD MOTOR,

треті сторони, що постачають програмне забезпечення і системи, їхні дочірні підприємства та/або їхній призначений агент можуть передавати цю інформацію іншим особам, але в анонімній формі, не ідентифікуючи вас.

- **Компоненти для отримання послуг через Інтернет:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може включати компоненти, що дозволяють використовувати певні послуги через Інтернет. Ви визнаєте і погоджуєтеся з тим, що MS, Корпорація Microsoft, КОМПАНІЯ FORD MOTOR, треті сторони, що постачають програмне забезпечення і системи, їхні дочірні підприємства та/або їхній призначений агент можуть здійснювати автоматичну перевірку версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ та/або його компонентів, які ви використовуєте, і надавати оновлення або доповнення для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, які можуть автоматично завантажуватися на ваш ПРИСТРІЙ.
- **Додаткове програмне забезпечення/послуги:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може дозволити КОМПАНІЇ FORD MOTOR, третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і системи, MS, Корпорація Microsoft, їхнім дочірнім підприємствам та/або їхньому призначеному агенту надавати вам або забезпечувати доступ до оновлень ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, доповнень, додаткових компонентів або компонентів для отримання послуг через Інтернет для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ з дня отримання вами вихідної копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ («Додаткові компоненти»).

Якщо КОМПАНІЯ FORD MOTOR або постачальники програмного забезпечення і систем, що є третіми сторонами, надають вам і забезпечують доступ до Додаткових компонентів, при цьому не вносячи додаткові положення в угоду EULA щодо цих Додаткових компонентів, то на них поширюються умови цієї угоди EULA.

ДОДАТКИ

Якщо MS, Корпорація Microsoft, їхні дочірні підприємства та/або їхній призначений агент надають Додаткові компоненти, при цьому не вносячи додаткові положення в угоду EULA, то на них поширюються умови цієї угоди EULA, за винятком випадків, коли MS, Корпорація Microsoft або дочірнє підприємство, що надає Додатковий Компонент (Додаткові Компоненти), виступає в ролі ліцензіара Додаткового Компонента (Додаткових Компонентів). КОМПАНІЯ FORD MOTOR, MS, Корпорація Microsoft, їхні дочірні підприємства та/або їхній призначений агент залишають за собою право без зобов'язань припинити надання будь-яких послуг через Інтернет, які надаються вам або доступ до яких ви отримуете, використовуючи ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Посилання на сайти третіх сторін:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ MS може надавати вам можливість переходити за посиланнями на сайти третіх сторін під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Ані MS, ані Корпорація Microsoft, ані їхні дочірні підприємства, ані їхній призначений агент не контролюють сайти третіх сторін. Ані MS, ані Корпорація Microsoft, ані їхні дочірні підприємства, ані їхній призначений агент не несуть відповідальності за (i) вміст будь-яких сайтів третіх сторін, посилання, розміщені на сайтах третіх сторін або будь-які зміни чи оновлення на сайтах третіх сторін; або за (ii) Інтернет-віщання чи іншу форму передавання даних із сайтів третіх сторін. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надає посилання на сайти третіх сторін, то ці посилання надаються вам виключно для вашої зручності, і використання будь-якого з посилань не означає схвалення сайту третьої сторони з боку MS, Корпорації Microsoft, їхніх дочірніх підприємств та/або їхнього призначеного агента.
- **Обов'язок відповідального водіння:** ви визнаєте свій обов'язок відповідального водіння автомобіля й уважної по-

ведінки на дорозі. Ви повинні вивчити і виконувати вимоги інструкції з експлуатації ПРИСТРОЮ, особливо положення, що стосуються безпеки та будь-яких ризиків, пов'язаних з використанням ПРИСТРОЮ.

ООНОВЛЕННЯ І НОСІЇ ДЛЯ ВІДНОВЛЕННЯ СИСТЕМИ: якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR окремо від ПРИСТРОЮ на такому носії, як мікросхема ПЗП (ROM), диск(и) CD ROM, шляхом завантаження через Інтернет або іншими способами, і має маркування «Виключно для оновлення» (For Upgrade Purposes Only) або «Виключно для відновлення» (For Recovery Purposes Only), ви можете встановити 1 (одну) копію такого ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на ПРИСТРІЙ як заміну наявного ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ і використовувати його відповідно до цієї угоди EULA, включаючи будь-які додаткові умови угоди EULA, що супроводжують оновлену версію ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

ПРАВО ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ: всі права власності і захисту інтелектуальної власності на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи, серед іншого, будь-які зображення, фотографії, анімацію, відео, аудіо, музику, тексти та аплети, що входять до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), супроводні друківані матеріали і будь-які копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ належать MS, Корпорації Microsoft, КОМПАНІЇ FORD MOTOR, або їхнім дочірнім підприємствам чи постачальникам. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Копіювання друківаних матеріалів, що супроводжують ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, заборонено. Всі права власності і захисту інтелектуальної власності на вміст, доступ до якого може бути отриманий під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, належать відповідному власнику вмісту і можуть бути захищені авторським правом або іншими закона-

ДОДАТКИ

ми й угодами щодо захисту інтелектуальної власності. Ця угода EULA не дає вам жодних прав на використання такого вмісту. Всі права, надання яких не згадувалося конкретно в цій угоді EULA, належать MS, Корпорації Microsoft, КОМПАНІЇ FORD MOTOR, третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і послуги, їхнім дочірнім підприємствам та постачальникам. Використання будь-яких он-лайн послуг, доступ до яких дає використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, регулюється відповідними умовами використання, що поширюються на такі послуги. Якщо це ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить документацію, надану лише в електронній формі, ви можете зробити роздруківку одного примірника такої електронної документації.

ЕКСПОРТНІ ОБМЕЖЕННЯ: ви визнаєте, що на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ поширюється дія законів США і Євросоюзу. Ви згодні дотримуватися всіх застосовних міжнародних та державних законів, що поширюються на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, включаючи Правила експортного контролю США, а також обмеження, що накладаються на кінцевого користувача, кінцеве використання та регіон, встановлювані урядом США та інших країн. Додаткову інформацію можна отримати за посиланням: <http://www.microsoft.com/exporting/>.

ЗНАКИ ДЛЯ ТОВАРІВ ТА ПОСЛУГ: ця угода EULA не дає вам жодних прав відносно будь-яких знаків для товарів та послуг КОМПАНІЇ FORD MOTOR, MS, Корпорації Microsoft, третіх сторін, що постачають програмне забезпечення чи послуги, їхніх дочірніх підприємств або постачальників.

ПІДТРИМКА ПРОДУКТУ: MS, її корпорація-засновник Microsoft Corporation, а також їхні дочірні підприємства або підрозділи не надають підтримку для продукту, яким є ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Інформація про підтримку продукту міститься в документації на ПРИСТРІЙ, наданій КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR. Якщо у вас виникнуть питання з приводу цієї угоди EULA або якщо

з будь-якої іншої причини вам знадобиться зв'язатися з КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, адреса для зв'язку зазначена в документації на ПРИСТРІЙ.

Відмова від відповідальності за певні види шкоди: КРИМ ЗАБОРОНЕНИХ ЗАКОНОМ ВИПАДКІВ, КОМПАНІЯ FORD MOTOR, БУДЬ-ЯКА ТРЕТЯ СТОРОНА, ЦЮ ПОСТАЧАЄ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ, MS, КОРПОРАЦІЯ MICROSOFT ТА ЇХНІ ДОЧІРНІ ПІДПРИЄМСТВА НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКУ НЕПРЯМУ, ОСОБЛИВУ, ПЕРЕДБАЧЕНУ АБО НЕПЕРЕДБАЧЕНУ ШКОДУ, ЩО ВИНИКЛА В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЧИ У ЗВ'ЯЗКУ З ТАКИМ ВИКОРИСТАННЯМ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯМ. ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МАЄ СИЛУ НАВІТЬ У РАЗІ НЕВИКОНАННЯ ЗАСОБОМ ЗАХИСТУ СВОЄЇ ОСНОВНОЇ ФУНКЦІЇ. ЗА ЖОДНИХ УМОВ MS, КОРПОРАЦІЯ MICROSOFT ТА/АБО ЇХНІ ДОЧІРНІ ПІДПРИЄМСТВА НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ В РОЗМІРІ, ЩО ПЕРЕВИЩУЄ 250,00 (ДВІСТІ П'ЯТДЕСЯТ) ДОЛАРИВ США.

- ІНШІ ГАРАНТІЇ, КРИМ ТИХ, ЯКІ В ПРЯМОЇ ФОРМІ НАДАНІ НА ВАШ НОВИЙ АВТОМОБІЛЬ, НЕ НАДАЮТЬСЯ.

Відомості для кінцевого користувача

Важлива інформація про техніку безпеки для Microsoft® Windows® Mobile for Automotive

Система Ford SYNC™ містить програмне забезпечення, ліцензія на виробництво якого надана Виробнику, КОМПАНІЇ FORD MOTOR, дочірнім підприємством Корпорації Microsoft згідно з ліцензійною угодою. Будь-яке видалення, відтворення, зворотна розробка чи інші види неприпустимого використання програмного забезпечення, встановленого на цій системі, що порушують положення ліцензійної угоди, категорично заборонені і переслідуються за законом.

ДОДАТКИ

Прочитайте та виконайте інструкції: перед використанням системи на базі Windows Automotive прочитайте та виконайте всі інструкції та інформацію про техніку безпеки, які містяться в цьому посібнику для кінцевого користувача (Посібник для користувача). Недотримання застережних заходів, перелічених у цьому Посібнику для користувача, може призвести до нещасного випадку або спричинити інші серйозні наслідки.

Зберігайте Посібник для користувача в автомобілі: якщо Посібник для користувача тримати в автомобілі, він стане джерелом довідкового матеріалу для вас та інших користувачів, незнайомих із системою на базі Windows Automotive. Перед використанням системи вперше, просимо вас переконатися в тому, що всі користувачі мають доступ до Посібника для користувача і ретельно вивчили інструкції та інформацію з техніки безпеки з цього Посібника.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Використання певних частин цієї системи під час керування автомобілем може відволікти вашу увагу від дороги і, можливо, призвести до нещасного випадку або спричинити інші серйозні наслідки. Не змінюйте налаштування системи і не вводьте дані вручну (не голосовим способом) під час керування автомобілем. Зупиніть автомобіль згідно з правилами дорожнього руху перед тим, як здійснювати подібні операції. Це важливо, оскільки під час налаштування або зміни деяких функцій вам доведеться відволіктися від спостереження за дорогою і зняти руки з керма.

Загальна експлуатація

Керування за допомогою голосових команд: функціонування системи на базі Windows Automotive може відбуватися тільки з використанням голосових команд. Використання голосових команд під час керування автомобілем дозволяє вам працювати із системою, не знімаючи рук з керма.

Тривале спостереження за екраном: не використовуйте функції, що вимагають від вас тривалого спостереження за екраном під час керування автомобілем. Необхідно з'їхати на узбіччя відповідно до правил дорожнього руху і тільки потім почати використовувати функції системи, що вимагають тривалого уважного відстеження. Навіть періодичні короткі погляди на екран можуть бути небезпечні, якщо ви припините приділяти увагу керуванню автомобілем у критичний момент.

Регулювання гучності: не слід надмірно підвищувати гучність. Установіть гучність на такому рівні, щоб ви все ще могли чути звуки за вікном і аварійні сигнали під час керування автомобілем. Керування автомобілем, коли ці звуки не можна почути, може призвести до нещасного випадку.

Використання функцій розпізнавання мовлення: розпізнавання мовлення за своєю природою є статистичним процесом, в ході якого можуть виникати помилки. Відповідальність за контроль будь-яких функцій розпізнавання мови, встановлених в системі, а також за виправлення помилок лежить на вас.

Функції навігації: будь-які функції навігації, встановлені в системі, служать для надання вам детальних інструкцій про те, як дістатися до бажаного пункту призначення. Просимо вас переконаватися, що всі особи, які використовують цю систему, ретельно вивчили і виконують інструкції та інформацію з техніки безпеки.

Ризик втрати уваги: будь-які функції навігації можуть потребувати ручного (а не голосового) налаштування. Спроби виконати таке налаштування або здійснити введення даних під час керування автомобілем можуть відволікти вас від спостереження за дорогою і призвести до нещасного випадку або спричинити інші серйозні наслідки. Зупиніть автомобіль згідно з правилами дорожнього руху перед тим, як здійснювати подібні операції.

Покладайтеся на свій здоровий глузд: будь-які функції навігації надані лише як

ДОДАТКИ

допоміжний засіб. Приймайте рішення залежно від конкретної дорожньої обстановки та діючих правил дорожнього руху. Будь-яка така функція не заміняє ваші власні судження, що ґрунтуються на здоровому глузді. Жодні запропоновані системою маршрути за жодних умов не заміняють місцеві правила дорожнього руху або ваші власні судження, що ґрунтуються на здоровому глузді, а також знання принципів безпечного водіння.

Безпека маршруту: не дотримуйтеся запропонованого маршруту, якщо це призведе до небезпечного або забороненого маневру, якщо ви опинитеся в небезпечній ситуації або в районі, який ви вважаєте небезпечним. Усю відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля несе водій, який, як наслідок, зобов'язаний самостійно оцінювати, наскільки безпечно дотримуватися запропонованих вказівок щодо маршруту.

Можливі неточності мапи: мапи, використовувані цієї системою, можуть містити неточності через зміни в дорогах, системах керування дорожнім рухом чи умовах дорожнього руху. Дотримуючись запропонованого маршруту, завжди спирайтеся на здоровий глузд і розважливі судження.

Аварійні служби: не покладайтеся на жодні функції навігації, включені в систему, для знаходження маршруту до аварійних служб. Місцезнаходження цих служб слід дізнаватися у місцевих органів влади або операторів аварійних служб. База даних мапи для таких навігаційних функцій навряд чи містить усі аварійні служби, такі як поліція, пожежна охорона, лікарні та клініки.

Ліцензійна угода з кінцевим користувачем на програмне забезпечення TeleNav

Будь ласка, ретельно вивчіть ці положення та умови перед тим, як використовувати програмне забезпечення TeleNav. Використання вами програмного забезпечення TeleNav означає, що ви погоджуєтесь з цими положеннями та умовами. Якщо ви не

згодні з цими положеннями та умовами, не порушуйте цілісність упаковки, не запускайте і не використовуйте жодним іншим способом програмне забезпечення TeleNav.

TeleNav може в будь-який момент переглянути цю Угоду і свою політику конфіденційності, як повідомляючи, так і не повідомляючи вам про це. Ви погоджуєтесь час від часу відвідувати сайт <http://www.telenav.com> для ознайомлення з поточною версією цієї Угоди і політики конфіденційності.

1. Безпечно і легально використання

Ви визнаєте, що зосереджуючи увагу на програмному забезпеченні TeleNav, ви, а також інші люди, ризикуєте отримати травму або загинути в ситуаціях, які вимагають вашої абсолютної уваги, і в зв'язку з цим ви погоджуєтесь виконувати перелічені далі вимоги під час використання програмного забезпечення TeleNav: (а) дотримуйтеся всіх правил дорожнього руху та безпечного водіння; (б) під час керування автомобілем спирайтеся на власний здоровий глузд; якщо вам здається, що маршрут, запропонований програмним забезпеченням TeleNav, передбачає виконання з вашого боку небезпечного або незаконного маневру, ставить вас у небезпечну ситуацію або скеровує автомобіль у місце, яке ви вважаєте небезпечним, не виконуйте такі вказівки; (с) не вводьте пункти призначення і не виконуйте жодні інші маніпуляції з програмним забезпеченням TeleNav, якщо ваш автомобіль рухається і не припаркований; (д) не використовуйте програмне забезпечення TeleNav в незаконних, недозволених, непередбачених, небезпечних, шкідливих чи заборонених цілях або способами, що не узгоджуються з положеннями цієї Угоди; (е) розмістіть усі пристрої GPS і бездротові пристрої та кабелі, необхідні для використання програмного забезпечення TeleNav, таким чином, щоб вони не заважали безпечному водінню і не перешкождали роботі жодних пристроїв безпеки (наприклад, подушки безпеки).

ДОДАТКИ

Ви погоджуєтеся звільнити TeleNav від відповідальності і не направляти на її адресу претензій, пов'язаних з будь-яким небезпечним чи неналежним використанням програмного забезпечення TeleNav в будь-якому транспортному засобі, в тому числі пов'язаних з вашим недотриманням вказівок, наведених вище.

2. Інформація про обліковий запис

Ви погоджуєтеся: (а) під час реєстрації програмного забезпечення TeleNav надати TeleNav достовірну, точну, актуальну та повну інформацію про себе і (б) негайно повідомляти TeleNav про всі зміни в цій інформації і підтримувати її достовірність, точність, актуальність і повноту.

3. Ліцензія на програмне забезпечення

За умови дотримання вами положень цієї Угоди цим документом TeleNav надає вам персональну, невиключну ліцензію, яка не підлягає передаванню (за винятком випадків, прямо зазначених нижче, у зв'язку з передаванням на постійній основі ліцензії на програмне забезпечення TeleNav з вашого боку), без права субліцензування, на використання програмного забезпечення TeleNav (тільки у формі об'єктного коду) з метою використання програмного забезпечення TeleNav та отримання доступу до нього. Ця ліцензія припиняє діяти в момент розірвання або закінчення терміну дії цієї Угоди. Ви погоджуєтеся використовувати програмне забезпечення TeleNav тільки в особистих цілях (для роботи та дозвілля), не надаючи послуги з навігації іншим особам на комерційній основі.

3.1 Обмеження ліцензії

Ви погоджуєтеся не виконувати таких дій: (а) здійснювати зворотну розробку, декомпіляцію, дизасемблювання, переклад, модифікацію, зміни та інші трансформації програмного забезпечення TeleNav або будь-

якої його частини; (б) намагатися дістати вихідний код, аудіобібліотеку або структуру програмного забезпечення TeleNav без попередньої письмової згоди з боку TeleNav; (с) видаляти з програмного забезпечення TeleNav або змінювати будь-які знаки для товарів і послуг, торговельні марки, логотипи, патентні маркування або повідомлення про авторське право та інші маркування та знаки, що належать TeleNav або його постачальникам; (д) розповсюджувати, передавати на умовах субліцензії та передавати іншими методами програмне забезпечення TeleNav іншим особам, за винятком рамок передавання вами програмного забезпечення TeleNav на постійній основі; або (е) використовувати програмне забезпечення TeleNav будь-яким способом, який (i) порушує право на інтелектуальну власність або права власності, право на публічне або приватне використання та інші права кожної зі сторін, (ii) порушує будь-який закон, законодавчий акт, постанову або правило, включаючи, серед іншого, закони і правила, пов'язані з поширенням спаму, недоторканістю особистого життя, захистом прав споживача і дітей, непристойною поведінкою чи наклепом, або (iii) є шкідливим, включає загрози, образи, переслідування і пасквілі, є безчесним, наклепницьким, вульгарним, непристойним або викликає заперечення з будь-якої іншої точки зору; та (f) здавати в оренду чи надавати іншим способом третім сторонам несанкціонований доступ до програмного забезпечення TeleNav без попереднього отримання письмового дозволу з боку TeleNav.

4. Відмова від відповідальності

У рамках, максимально дозволених відповідним законодавством, за жодних обставин TeleNav, його ліцензіари і постачальники, або агенти чи працівники будь-яких із вищезазначених організацій не несуть відповідальності за будь-яке прийняте рішення або вжитий захід (вами чи іншою особою) відносно інформації, яку містить програм-

ДОДАТКИ

не забезпечення TeleNav. Також TeleNav не дає гарантій щодо точності мапи або інших даних, використовуваних програмним забезпеченням TeleNav. Такі дані не завжди можуть відповідати дійсності, у зв'язку, зокрема, із закриттям доріг, будівельними роботами, погодними умовами, появою нових доріг та іншими змінними чинниками. Ви берете на себе відповідальність за всі ризики, пов'язані з використанням програмного забезпечення TeleNav. Зокрема, ви погоджуєтесь не покладатися на програмне забезпечення TeleNav для навігації в критичних ситуаціях у місцевостях, де здоров'я і життя (як ваші, так і інших людей) залежать від точності навігації, оскільки мапи або функції програмного забезпечення TeleNav не збережені у використанні в умовах високого ризику, особливо у віддалених географічних зонах.

TELENAV ПРЯМО ВИРАЖАЄ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ І НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ ВІДНОСНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАКОНОМ, Є ПРЯМИ АБО НЕПРЯМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ВСІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКнути В ПРОЦЕСІ РОЗПОВСЮДЖЕННЯ АБО ПРОДАЖУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМИ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ І ГАРАНТІЇ НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ СТОСОВНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV. Законодавство певних країн робить відмову від надання деяких гарантій недійсною, тому це обмеження може не поширюватися на вас.

5. Обмеження відповідальності

У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН TELENAV АБО ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ І ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ПЕРЕД ВАМИ АБО БУДЬ-ЯКОЮ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМИ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ, ПЕРЕДБАЧЕНІ, ОСОБЛИВІ ЧИ ШТРАФНІ ЗБИТ-

КИ (У КОЖНОМУ РАЗІ ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ЗБИТКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТОВУВАТИ ОБЛАДНАННЯ АБО ОТРИМУВАТИ ДОСТУП ДО ДАНИХ, ВТРАТОЮ ДАНИХ, ВТРАТОЮ КЛІЄНТІВ, ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ, ПРИПИНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ПІДПРИЄМСТВА АБО ТОМУ ПОДІБНЕ), ЩО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV, НАВІТЬ У ВИПАДКУ, КОЛИ КОМПАНІЇ TELENAV ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

НЕЗВАЖАЮЧИ НА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЯКИХ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЗНАТИ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ (ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВСІ ЗБИТКИ, ПЕРЕЛІЧЕНІ ТУТ, І ВСІ ПРЯМИ АБО ГЕНЕРАЛЬНІ ЗБИТКИ У КОНТРАКТІ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛЬСТВО) ТА ІНШЕ), ВСЯ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ TELENAV І ВСІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ TELENAV ОБМЕЖУЄТЬСЯ СУМОЮ, РЕАЛЬНО СПЛАЧЕНОЮ ВАМИ ЗА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV. ДЕЯКІ ШТАТИ ТА/АБО ЮРИСДИКЦІЇ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗБИТКИ, У ЗВ'ЯЗКУ З ЧИМ ВКАЗАНІ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ НЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС.

6. Арбітраж і регулююче законодавство

Ви погоджуєтесь, що будь-який спір, претензія або протиріччя, що виникають на підставі або у зв'язку з цією Угодою або Програмним забезпеченням TeleNav, будуть вирішуватися незалежним арбітражним судом за участі незацікавленого арбітра і регулюватися Американською Арбітражною Асоціацією в окрузі Санта-Клара, Каліфорнія. Арбітр зобов'язаний діяти згідно з Правилами Комерційного Арбітражу, встановленими Американською Арбітражною Асоціацією, а винесення арбітражного рішен-

ДОДАТКИ

ня може здійснюватися будь-яким судом, що має юрисдикцію. Зверніть увагу, що в арбітражному процесі не беруть участь суддя або присяжні, і рішення арбітра є обов'язковим для виконання обома сторонами. Ви прямо висловлюєте відмову від права на розгляд справи судом присяжних. Ця Угода та дії згідно з нею регулюються законодавством штату Каліфорнія та підлягають тлумаченню згідно з ним, без урахування колізійних норм. У випадках, коли необхідний акт судової влади у зв'язку з арбітражним розглядом, і TeleNav, і ви погоджуєтесь підкорятися виключній юрисдикції судів округу Санта-Клара, Каліфорнія. Конвенція ООН «Про договори міжнародної купівлі-продажу товарів» в цьому випадку не застосовна.

7. Передання

Не дозволяється продавати, віддавати або передавати цю Угоду або будь-які ваші права та обов'язки, за винятком того випадку, коли ви робите це в повному обсязі у зв'язку з передаванням програмного забезпечення TeleNav на постійній основі з вашого боку, коли прямо встановлена умова, що новий користувач програмного забезпечення TeleNav погоджується з умовами і положеннями цієї Угоди. Будь-який випадок продажу, віддання або передавання, що не дозволяється в прямій формі цим пунктом, призводить до негайного розірвання цієї Угоди, зі зняттям відповідальності з TeleNav, унаслідок чого ви і всі інші сторони повинні негайно припинити використання програмного забезпечення TeleNav. Незалежно від вищевикладеного TeleNav може передати цю Угоду будь-якій іншій стороні в будь-який момент без попередження, за умови що правонабувач залишається зв'язаним цією Угодою.

8. Інше

8.1

Ця Угода являє собою повну угоду між вами та TeleNav стосовно предмета цієї Угоди.

8.2

За винятком обмежених ліцензій, що прямо надаються цією Угодою, TeleNav зберігає за собою всі права, в тому числі право власності на програмне забезпечення TeleNav, включаючи, серед іншого, всі права на інтелектуальну власність. Жодні інші ліцензії або права, що не надаються прямо за цією Угодою, не можуть і не повинні надаватися в непрямій формі, відповідно до закону, через спонукання або в силу позбавлення права заперечення, і TeleNav, його постачальники і ліцензіари за цією угодою зберігають за собою свої права, крім тих, які прямо передаються за ліцензією в цій Угоді.

8.3

Використовуючи програмне забезпечення TeleNav, ви погоджуєтесь отримувати від TeleNav всю інформацію, в тому числі повідомлення, угоди, юридично необхідні відомості чи іншу інформацію, що стосується програмного забезпечення TeleNav (разом іменовані «Відомості») в електронному вигляді. TeleNav може надавати такі Відомості шляхом публікації їх на сайті TeleNav або шляхом завантаження таких Відомостей на ваш бездротовий пристрій. Якщо ви хочете відмовитися від отримання Відомостей електронним способом, ви зобов'язані припинити використання програмного забезпечення TeleNav.

8.4

Нездатність з вашого боку чи з боку TeleNav вимагати виконання будь-якого з положень не впливає на право цієї сторони вимагати їхнього виконання в будь-який час після цього, а відмова від визнання порушення або відмова висувати претензії у зв'язку з невиконанням цієї Угоди не являє собою відмову від визнання подальших порушень або від претензій у зв'язку з подальшим невиконанням Угоди, а також не являє собою відмову від самого положення.

ДОДАТКИ

8.5

Якщо будь-яке з положень цієї Угоди не може бути здійсненим, то таке положення має бути зміненим для відображення намірів сторін, а інші положення цієї Угоди залишаються в повній силі і дійсні.

8.6

Заголовки в цій Угоді наведені тільки для зручності і в довідкових цілях, не є частиною цієї Угоди, тож на них не можна посилалися у зв'язку з тлумаченням цієї Угоди. У тому вигляді, як воно використовується в цій Угоді, слово «включаючи», а також його варіанти, не може розглядатися як термін, що позначає обмеження, а радше повинне розглядатися з урахуванням слів «серед іншого», що йдуть за ним.

9. Умови та положення інших продавців

Програмне забезпечення TeleNav використовує мапу та іншу інформацію за ліцензією, наданою TeleNav продавцями, які є третьою стороною, у ваших інтересах та інтересах інших кінцевих користувачів. Ця Угода включає умови для кінцевих користувачів, застосовні до цих компаній (зазначених у кінцевій частині цієї Угоди), у зв'язку з чим ваше використання програмного забезпечення TeleNav також повинно відповідати цим умовам. Ви погоджуєтесь виконувати такі додаткові умови та положення, які стосуються продавців-ліцензіарів TeleNav, що є третьою стороною:

Ліцензійна угода NavTeq з кінцевим користувачем

УМОВИ ДЛЯ КІНЦЕВОГО КОРИСТУВАЧА

Цей вміст («Дані») надається за ліцензією, а не продається. Розпакування, встановлення, копіювання або використання Даних іншим чином означає вашу згоду взяти на себе зобов'язання за цією угодою. Якщо

ви не згодні з умовами цієї угоди, вам не дозволяється встановлювати, копіювати, використовувати або передавати Дані. Якщо ви бажаєте відхилити умови цієї угоди і не встановили, скопіювали або використовували Дані, вам необхідно зв'язатися з продавцем або з NAVTEQ North America, LLC («NT») протягом 30 (тридцяти) днів з купівлі, щоб отримати відшкодування ціни покупки. Для того щоб зв'язатися з NT, відвідайте www.navteq.com.

Дані надаються виключно для особистого користування, і їхній перепродаж заборонено. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов (цієї «Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем»), про які домовилися ви з одного боку та NAVTEQ North America, LLC («NT») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з іншого.

Дані для місцевостей у Канаді включають інформацію, взятую з дозволу властей Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, ©Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®.

NT володіє виключною ліцензією від United States Postal Service ® на публікацію та продаж інформації ZIP+4 ®.

© United States Postal Service ® 2009. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service ®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4.

Дані для Мексики включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía).

УМОВИ

Обмеження щодо використання ліцензії: ви погоджуєтесь, що ваша ліцензія на використання цих Даних обмежена умовою використання їх виключно в особистих, некомерційних цілях, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання

ДОДАТКИ

або в інших схожих цілях. За винятком випадків, викладених далі, ви погоджуєтеся жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декомпіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

Обмеження щодо передавання: ваша обмежена ліцензія не дозволяє передавати або продавати Дані, за винятком передавання Даних та всіх супровідних матеріалів на постійній основі на таких умовах: (а) ви не залишаєте в себе копій Даних; (б) одержувач погоджується з умовами цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем; та (с) ви передаєте Дані точно в тому вигляді, в якому ви їх придбали, шляхом фізичного передавання вихідних носіїв (наприклад, придбаного вами CD-ROM або DVD), вихідної упаковки, усіх Посібників та іншої документації. Зокрема, комплект з декількох дисків дозволяється передавати або продавати повністю, як він був наданий вам, а не як неповний комплект.

Додаткові обмеження ліцензії: за винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанією NT ліцензії, не обмежуючи положення попереднього пункту, ваша ліцензія дозволяє вам використовувати ці Дані лише на умовах, зазначених у цій угоді, і вам не дозволяється: (а) використовувати ці Дані з будь-якими продуктами, системами та засобами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, позиціонування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (б) в роботі таких пристроїв, як, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери або пейджери.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ці Дані можуть містити неточну або неповну інформацію у зв'язку із застарілістю інформації, зміною обставин, а також різними видами використовуваних джерел і способами збирання географічних Даних, що може призвести до неточних результатів.

Відсутність гарантійних зобов'язань:

ці Дані надаються вам «такими, якими вони є», і ви погоджуєтеся використовувати їх на свій страх і ризик. NT та її ліцензіари (та їхні ліцензіари та постачальники) не дають жодних гарантій і не роблять жодних заяв будь-якого виду, прямо чи непрямо виражених, установлених законом або іншим законним способом, включаючи, серед іншого, гарантії та заяви стосовно вмісту, якості, точності, повноти, ефективності, надійності, придатності для певних цілей, користності, використання Даних, а також стосовно результатів, що можуть бути отримані на основі Даних, і, крім того, гарантії та заяви стосовно безперервності і безпомилкової роботи сервера, безперервного надання Даних і відсутності в них помилок.

Відмова від гарантійних зобов'язань:

NT ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (В ТОМУ ЧИСЛІ ЇЇХНІ ЛІЦЕНЗІАРИ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКИ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО ЧИ НЕПРЯМО ВИРАЖЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від гарантій заборонені законом, тож вищенаведена відмова може у відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Відмова від відповідальності:

NT ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (В ТОМУ ЧИСЛІ ЇЇХНІ ЛІЦЕНЗІАРИ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКИ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИ-

ДОДАТКИ

МОГ АБО ПОЗОВІВ ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ ЧИ НЕПРЯМИХ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ ЧИ ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЩО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ ЧИ ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЇ NT ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від відповідальності або обмеження завдані шкоди заборонені законом, тож вищенаведена відмова може у відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Експортний контроль: ви погоджуєтесь нізвідки не експортувати жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та отримані всі необхідні ліцензії і дозволи. Експортні закони, правила і постанови включають, серед іншого, закони, правила та постанови, що застосовуються Управлінням контролю іноземних активів Міністерства торгівлі США та Бюро промисловості та безпеки Міністерства торгівлі США. У тих випадках, коли будь-які такі експортні закони, правила або постанови не дозволяють NT виконувати свої обов'язки за цією Угодою щодо забезпечення та поширення Даних, NT звільняється від виконання цих обов'язків і це не розглядається як порушення Угоди.

Повна угода: ці умови та положення складають повну угоду між NT (та її ліцензіара-

ми, включаючи їхніх ліцензіарів та поставальників) і вами щодо предмета Угоди і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цієї Угоди.

Роздільність положень Угоди: ви та NT погоджуєтесь, що якщо будь-яка частина цієї Угоди буде визнана незаконною або такою, що не має юридичної сили, ця частина буде відділена, а решта Угоди збереже свою повну силу та чинність.

Регулююче законодавство: вищенаведені умови регулюються законодавством штату Іллінойс без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається нечинною для цієї Угоди. Ви погоджуєтесь підкорятися юрисдикції штату Іллінойс стосовно будь-яких спорів, претензій та дій, що виникають у результаті наданих вам за цією Угодою Даних або у зв'язку з ними.

Кінцеві користувачі в урядових організаціях: якщо Дані придбаються урядом США, від імені уряду США, а також інших осіб, що мають права, аналогічні тим, що звичай належать уряду США, такі Дані вважаються комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і ліцензуються згідно з цією Ліцензійною угодою з кінцевим користувачем. При цьому кожна надана копія Даних повинна позначатися та впроваджуватися відповідно до нижченаведеного «Повідомлення про використання» і повинна оброблятися згідно з положеннями цього Повідомлення:

ДОДАТКИ

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ

ПІДРЯДНИК (ВИРОБНИК/
ПОСТАЧАЛЬНИК)

НАЗВА:

NAVTEQ

ПІДРЯДНИК (ВИРОБНИК/
ПОСТАЧАЛЬНИК)

АДРЕСА:

**425 West Randolph Street,
Chicago, IL 60606.**

Ці Дані є комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США

і регламентуються цією Ліцензійною угодою з кінцевим користувачем,

згідно з якою ці Дані надаються.

© 2011 NAVTEQ. Усі права застережено.

Якщо посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства відмовляється застосовувати повідомлення в цій Угоді, то перед тим як пред'явити вимогу на надання додаткових чи інших прав стосовно Даних, посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства зобов'язана повідомити про це NAVTEQ.

Інформація про точки доступу Wi-Fi надана компанією JiWire, © 2013 JiWire.

Авторське право Gracenote®

Дані від Gracenote, Inc., пов'язані з компакт-дисками та музикою, захищені авторським правом 2000-2007 Gracenote. Програмне забезпечення Gracenote захищене авторським правом 2000-2007 Gracenote. До цього продукту і послуг може бути застосований один або кілька зазначених патентів США: # 5,987,525; # 6,061,680; # 6,154,773, # 6,161,132, # 6,230,192, # 6,230,207, # 6,240,459, # 6,330,593 та інші патенти – видані або такі, що очікують видачі. Деякі послуги, що надаються за ліцензією від Open Globe, Inc., захищені патентом США: # 6,304,523.

Gracenote і CDDB є зареєстрованими знаками для товарів та послуг Gracenote. Логотип і фірмовий знак Gracenote, а також логотип «Powered by Gracenote™» є знаками для товарів та послуг Gracenote.

Ліцензійна угода Gracenote з кінцевим користувачем (EULA)

На цьому пристрої встановлено програмне забезпечення від компанії Gracenote Inc, розташованої в м. Емерівілл штату Каліфорнія (2000 Powell Street Emeryville, California 94608) («Gracenote»).

Програмне забезпечення від Gracenote («Програмне забезпечення Gracenote») дозволяє пристрою здійснювати розпізнавання дисків і музичних файлів, отримувати інформацію, пов'язану з музикою, включаючи назву, виконавця, композицію і заголовок («Дані Gracenote»), від онлайн-ових серверів («Сервери Gracenote») та виконувати інші функції. Ви можете використовувати Дані Gracenote тільки за допомогою функцій цього пристрою, призначених для кінцевого користувача.

Цей пристрій може містити дані, що належать постачальникам Gracenote. У такому випадку всі обмеження, зазначені нижче відносно Даних Gracenote, також поширюються на такий вміст, і такі постачальники вмісту мають право на всі вигоди і захист, передбачені в цьому документі, якими також володіє Gracenote.

ДОДАТКИ

Ви погоджуєтесь використовувати вміст від Gracenote («Вміст Gracenote»), Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote і Сервери Gracenote тільки для власних особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтесь не передавати, не копіювати і не віддавати Вміст Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote або будь-які Дані Gracenote (за винятком Міток, прив'язаних до музичних файлів) на користь будь-якої третьої сторони. Ви **ПОГОДЖУЄТЕСЯ КОРИСТУВАТИСЯ ВМІСТОМ GRACENOTE, ДАНИМИ GRACENOTE, ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ GRACENOTE І СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТІЛЬКИ НА ЗАЗНАЧЕНИХ У ЦЬЙ УГОДІ УМОВАХ.**

Ви погоджуєтесь з тим, що в разі порушення вами цих обмежень дія вашої невиключної ліцензії на використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote припиниться. У разі припинення дії ліцензії ви погоджуєтесь припинити будь-яке використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote. Компанія Gracenote зберігає всі права, в тому числі права власності на Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote, Сервери Gracenote і Вміст Gracenote. За жодних обставин Gracenote не буде нести відповідальності за будь-які платежі вам за будь-яку надану вами інформацію, включаючи будь-який матеріал, захищений авторським правом, або інформацію про музичні файли. Ви погоджуєтесь, що Gracenote може застосовувати свої права, повністю або частково, відповідно до цієї угоди щодо вас, безпосередньо від імені кожної компанії.

Для відстеження запитів в статистичних цілях Gracenote використовує унікальний ідентифікатор. Довільне призначення числового ідентифікатора дозволяє службі Gracenote підраховувати запити без отримання особистої інформації про користувача. Додаткову інформацію можна отримати на сайті Gracenote www.gracenote.com у розділі «Політика конфіденційності Gracenote».

ДОДАТКИ

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, КОЖНА ОДИНИЦЯ ДАНИХ GRACENOTE І ВМІСТ GRACENOTE ПЕРЕДАЮТЬСЯ ВАМ ЗА ЛІЦЕНЗІЄЮ «ТАКИМИ, ЯКИМИ ВОНИ Є». GRACENOTE НЕ РОБИТЬ ЗАЯВ ТА НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩОДО ТОЧНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ДАНИХ GRACENOTE, ОТРИМАНИХ ІЗ СЕРВЕРІВ GRACENOTE, АБО ВМІСТУ GRACENOTE. GRACENOTE ЗБЕРІГАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО РАЗОМ ТА ОКРЕМО ВИДАЛЯТИ ДАНІ ТА/АБО ВМІСТ З ВІДПОВІДНИХ СЕРВЕРІВ ПІДПРИЄМСТВ АБО, У ВИПАДКУ, КОЛИ МОВА ЙДЕ ПРО GRACENOTE, ЗМІНЮВАТИ КАТЕГОРІЇ ДАНИХ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, ЯКУ GRACENOTE ВВАЖАЄ ДОСТАТНЬОЮ. НЕ НАДАЮТЬСЯ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ ТОГО, ЩО ВМІСТ GRACENOTE АБО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE НЕ МІСТЯТЬ ПОМИЛКИ ТА ЩО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE АБО СЕРВЕРІВ GRACENOTE БУДЕ БЕЗПЕРЕБІЙНИМ. GRACENOTE НЕ ЗОБОВ'ЯЗАНА НАДАВАТИ ВАМ ЖОДНИХ УДОСКОНАЛЕНИХ АБО ДОДАТКОВИХ ТИПІВ ДАНИХ, ЯКІ GRACENOTE НА СВІЙ РОЗСУД МОЖЕ НАДАВАТИ В МАЙБУТНЬОМУ, І МАЄ ПРАВО ПРИПИНИТИ НАДАННЯ ПОСЛУГ ОН-ЛАЙН У БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ. КОМПАНІЯ GRACENOTE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД НАДАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ВОЛОДІННЯ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРАВ. КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЧИ СЕРВЕРА GRACENOTE. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМУ ЧИ ВИПАДКОВУ ШКОДУ, ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ДОХОДІВ.

© Gracenote 2007.

FCC ID: KMHSYNGC2

IC: 1422A-SYNGC2

Цей пристрій відповідає вимогам розділу 15 Правил FCC та RSS-210 Міністерства промисловості Канади. Його робота підлягає таким двом умовам: (1) цей пристрій не повинен створювати шкідливі перешкоди, та (2) цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, що отримуються, включаючи перешкоди, які можуть призвести до небажаних наслідків у роботі пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Зміни або модифікації, щоб були внесені до пристрою без прямого схвалення сторони, відповідальної за відповідність, можуть анулювати право користувача на застосування обладнання. Абревіатура «IC» перед номером радіотехнічного сертифіката означає лише відповідність технічним умовам, встановленим Міністерством промисловості Канади.

Антену, що використовується в цьому радіопередавачі, не можна розташовувати або використовувати спільно з будь-якою іншою антеною чи радіопередавачем.

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

A	
ABS	
Див. Гальма	101
ABS – поради щодо керування	
Див. Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою	101
C	
CD-програвач	
Див. Програвач компакт-дисків	187, 190
DPF	
Див. Сажовий фільтр дизеля	87
P	
PATS	
Див. Пасивна протиугінна система	35
S	
SYNC	
Загальні відомості	196
V	
VIN	
Див. Ідентифікаційний номер автомобіля	168
A	
Аварійна світлова сигналізація	122
Автоматична коробка передач	97
Аварійне виведення важеля селектора з положення Р	99
Положення важеля селектора	97
Поради щодо керування автомобілем з автоматичною коробкою передач	98
Спортивний режим і перемикання передач вручну	98
Автоматичне керування мікрокліматом	70
Регулювання температури	72
Автоматичне керування освітленням	43
Автоматичні склоочисники	40
Аксесуари	
Див. Рекомендації щодо запасних частин	7
Активна система зупинки в міських умовах	111
Використання активної системи зупинки в міських умовах	111
Відомості про лазерний датчик	112
Загальні відомості	111
Аптечка	122
Аудіоблок – автомобілі з блоком AM/FM/CD	172
Автоматичне запам'ятовування частот радіостанцій	175
Автоматичне регулювання гучності	175
Альтернативні частоти	176
Випуски новин	176
Кнопка вибору частотного діапазону	174
Кнопка звуку	174
Кнопки попередньо заданих радіостанцій	174
Налаштування прийому автодорожніх повідомлень	175
Налаштування радіостанцій	174
Режим трансляції регіональних передач	176
Аудіоблок – автомобілі з блоком AM/FM/CD/Bluetooth	177
Автоматичне запам'ятовування частот радіостанцій	180
Автоматичне регулювання гучності	180
Альтернативні частоти	181
Випуски новин	181
Кнопка вибору частотного діапазону	179
Кнопка звуку	179
Кнопки попередньо заданих радіостанцій	179
Налаштування прийому автодорожніх повідомлень	180
Налаштування радіостанцій	179
Режим трансляції регіональних передач	181
Аудіоблок – автомобілі з блоком Sony AM/FM/CD	182

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Автоматичне запам'ятовування частот радіостанцій	185
Автоматичне регулювання гучності	186
Альтернативні частоти	186
Випуски новин	186
Кнопка вибору частотного діапазону	184
Кнопка звуку	184
Кнопки попередньо заданих радіостанцій	184
Налаштування прийому автодорожніх повідомлень	185
Налаштування радіостанцій	184
Режим трансляції регіональних передач	187
Цифрова обробка сигналу	186
Аудіосистема	171
Загальні відомості	171
Охорона аудіосистеми	187
Усунення неполадок у роботі аудіосистеми	195
Б	
Безпека для дітей	14
Блок приладів	53
Блокування і розблокування замків	29
Блокування і розблокування замків дверей за допомогою ключа	29
Блокування і розблокування замків зсередини автомобіля	29
Дистанційне керування	29
Електричні дверні замки	29
Блокування керма	35
Автомобіль, не обладнаний системою запуску двигуна без ключа	35
Автомобіль, обладнаний системою запуску без ключа	35
Бокові подушки безпеки	23
Бокові шторки безпеки	24
Буксирувальний пристрій	
Див. Кульова опора	116
Буксирування	116
Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса	119
Автомобіль, обладнаний автоматичною коробкою передач	120
Усі автомобілі	119
Буксирування причепа	116
Круті спуски та підйоми	116
В	
Вантажні сітки	114
Установка і зняття сітки	114
Вентиляційні дефлектори	68
Боковий вентиляційний дефлектор	68
Центральні вентиляційні дефлектори	68
Вентиляційні отвори	
Див. Вентиляційні дефлектори	68
Вентиляція	68
Див. Кліматичні системи	68
Використання SYNC® з мультимедійним програвачем	213
What's Playing? (Що відтворюється?)	214
Голосові команди для мультимедійного програвача	214
Перехід до музичної бібліотеки на вашому USB-пристрої	217
Підключення цифрового мультимедійного програвача до USB-порту	214
Пристрої з Bluetooth та параметри системи	218
Функції мультимедійного меню	216
Використання SYNC® з телефоном	200
BT Devices (Пристрої з Bluetooth)	208
Вхідні виклики	203
Голосові команди для мобільного телефону	201
Зв'язування додаткових мобільних телефонів	201
Зв'язування мобільного телефону в перший раз	200
Обмін текстовими повідомленнями	206
Опції мобільного телефону, доступні під час активного виклику	203
Перехід до параметрів мобільного телефону	207
Перехід до функцій через меню мобільного телефону	204
Телефонування	203
Використання зимових шин	159
Використання круїз-контролю	109
Вимкнення системи круїз-контролю	110

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Відновлення значення заданої швидкості	110
Змінювання заданої швидкості	109
Скасування режиму підтримки заданої швидкості	110
Увімкнення системи круїз-контролю	109
Установка швидкості	109
Використання ланцюгів проти ковзання	159
Автомобілі із системою стабілізації руху	159
Використання системи розпізнавання голосових команд	198
Взаємодія із системою та зворотний зв'язок	198
Корисні поради	198
Початок сеансу голосового керування	198
Використання системи стабілізації руху	103
Вимикач (замок) запалювання	83
Витрата палива	95
Заповнення бака	95
Розрахунок витрати палива	95
Також див. Технічні характеристики	96
Відділення для речей	82
Відключення двигуна	88
Автомобілі з турбонасичувачем	88
Відчинення та зачинення капота	134
Відчинення капота	134
Зачинення капота	135
Вікна і дзеркала	48
Вступ	5
Вхід для зовнішніх пристроїв	194
Г	
Гальма	101
Загальні відомості	101
Годинник	61
Тип 1	61
Тип 2	61
Голосове керування	39
Д	
Двері багажного відділення з ручним приводом	31
Відчинення та зачинення дверей багажного відділення	31
Денні ходові вогні	45
Дзеркала	48
Див. Вікна і дзеркала	48
Див. Обігрів вікон і дзеркал	75
Дзеркало в салоні	50
Дзеркало з функцією автозатемнення	50
Дзеркало нагляд за дитиною	50
Догляд за автомобілем	153
Догляд за шинами	158
Додатки	225
Додаткові електророзетки	81
Розташування	81
Допоміжна система паркування	104
Принцип роботи	104
Система з передніми і задніми датчиками	105
Система із задніми датчиками	105
Допоміжна система початку руху на схилі	99
Використання Допоміжної системи початку руху на схилі	100
Увімкнення та вимкнення системи	100
Допоміжні системи керування автомобілем	111
Доступ без ключа	32
Блокування замків автомобіля	32
Блокування і розблокування дверних замків за допомогою механічного ключа	34
Деактивовані ключі	33
Загальні відомості	32
Пасивний ключ	32
Розблокування замків автомобіля	33
Е	
Екстрені ситуації на дорозі	122
Електричні дверні замки	29
Див. Блокування і розблокування замків	29
Електричні склопідйомники	48
Блокування склопідйомників	48
Затримка відключення склопідйомників	49

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Опускання скла одним дотиком	48
Піднімання скла одним дотиком	48
Функція захисту від заземлення	48
Електромагнітна сумісність	225

З

Загальна інформація про радіочастоти	25
Заднє речове відділення під підлогою	113
Регульована підлога багажного відділення	113
Задні протитуманні ліхтарі	45
Задні сидіння	79
Розкладання спинок сидінь	80
Складання спинки сидіння	79
Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В	141
Заміна загубленого ключа чи пульта дистанційного керування	28
Заміна колеса	160
Автомобілі із запасним колесом	160
Автомобільний домкрат	160
Зняття декоративної накладки колеса ...	162
Зняття колеса	163
Колісні гайки	160
Складання балонного ключа	162
Точки установлення домкрата	161
Установка колеса	163
Заміна лампи	143
Боковий повторювач	144
Задні ліхтарі	146
Лампа багажного відділення, лампа освітлення ніші для ніг і лампа дверей багажного відділення	149
Лампа внутрішнього освітлення	148
Лампа підсвічення входу	145
Лампа підсвічення номерного знака	148
Лампи для читання	148
Передні протитуманні ліхтарі	145
Передній габаритний ліхтар	144
Фара головного освітлення	143
Центральний високо встановлений стоп-сигнал	147
Заміна плавкого запобіжника	133
Заміна щіток склоочисників	141

Замки	29
Замки з функцією блокування від відпирання дітьми	19
Ліва сторона	19
Права сторона	19
Замок запалювання	83
Див. Вимикач (замок) запалювання	83
Замок капота	134
Див. Відчинення та зачинення капота	134
Заправлення	93
Заправні об'єми та технічні характеристики	167
Технічні характеристики	168
Запуск бензинового двигуна	86
Залитий двигун (з надлишковим паливом)	86
Неможливість здійснити запуск двигуна	86
Холодний чи прогрітий двигун	86
Частота холостого ходу двигуна після запуску	86
Запуск двигуна без використання ключа	83
Запалювання ввімкнено	84
Запуск двигуна на автомобілях, обладнаних автоматичною коробкою передач	84
Запуск двигуна на автомобілях, обладнаних механічною коробкою передач	84
Запуск дизельного двигуна	84
Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається	85
Зупинка двигуна на нерухомому автомобілі	85
Неможливість здійснити запуск двигуна	84
Запуск дизельного двигуна	87
Неможливість здійснити запуск двигуна	87
Холодний чи прогрітий двигун	87
Запуск і зупинка двигуна	83
Загальні відомості	83
Застережні заходи	91
Застосування та послуги SYNC®	211
Аварійна допомога SYNC	211

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

У разі зіткнення	212	Увімкнення камери заднього виду	107
Увімкнення функції аварійної допомоги	211	Каталітичний нейтралізатор	93
Затримка вимкнення фар	44	Експлуатація автомобіля з каталітичним нейтралізатором	93
Звукові попередження та сигнали	56	Кермо	38
Автоматична коробка передач	56	Керування аудіосистемою	38
Ключ за межами автомобіля	56	Керування освітлювальними приладами	43
Низький рівень палива	57	Дальнє світло	43
Попередження про увімкнені фари	56	Положення перемикача освітлювальних приладів	43
Сигналізатор непристібнутого ремня безпеки	57	Сигналізація дальнім світлом фар	43
Зимові шини		Стоянкові ліхтарі	43
Див. Використання зимових шин	159	Килимки на підлозі	121
Знак аварійної зупинки	122	Кліматичні системи	68
Зняття фари головного світла	142	Принцип роботи	68
Зовнішні дзеркала	49	Клімат-контроль	
Дзеркала з електричним складанням	49	Див. Кліматичні системи	68
Зовнішні дзеркала з електроприводом	49	Ключі і пульти дистанційного керування	25
Дзеркала з механічним складанням	50	Колеса і шини	155
Зсувні двері	30	Загальні відомості	155
		Технічні характеристики	164
І		Комплект для ремонту шин	
Ідентифікаційна таблиця автомобіля	167	Див. Комплект для тимчасового відновлення руху	155
Ідентифікаційний номер автомобіля	168	Комплект для тимчасового відновлення руху	155
Імобілайзер двигуна		Використання комплекту	155
Див. Пасивна протиугінна система	35	Загальні відомості	155
Інформаційні дисплеї	58	Накачування шини	156
Загальні відомості	58	Кондиціонер повітря	
Інформаційні повідомлення	62	Див. Кліматичні системи	68
		Контрольні лампи та індикатори	53
Ї		Індикатор дальнього світла	55
Їзда по воді	121	Індикатор круїз-контролю	54
		Індикатор перемикачів передач	56
К		Індикатор повідомлень	56
Кабелі-прикурювачі		Індикатор покажчиків повороту	54
Див. Запуск двигуна від зовнішнього джерела	122	Індикатор роботи свічок розжарювання	55
Порядок запуску двигуна	123	Індикатор системи стабілізації руху	56
Порядок приєднання проводів	122	Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів	56
Камера заднього виду	106	Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів	55
Автомобілі з допоміжною системою паркування	108	Індикатор увімкнення фар	55
Використання дисплея	107		
Відключення камери заднього виду	108		

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи	54
Контрольна лампа гальмової системи	54
Контрольна лампа запалювання	55
Контрольна лампа небезпеки об'єднання	55
Контрольна лампа незачинених дверей	54
Контрольна лампа низького рівня палива	55
Контрольна лампа низького тиску в шинах	55
Контрольна лампа передньої подушки безпеки	55
Контрольна лампа підсилювача рульового керування	56
Контрольна лампа температури охолодної рідини	54
Контрольна лампа тиску оливи	56
Контрольні лампи двигуна	54
Сигналізатор непристібнутого ременя безпеки	56
Коробка передач	97
Кришки-шторки багажного відділення	114
Круїз-контроль	109
Використання круїз-контролю	109
Принцип роботи	109
Кульова опора	116
Вставлення кульової опори	117
Зняття кульової опори	118
Керування автомобілем без причепа	118
Керування автомобілем, який буксирує причіп	117
Обслуговування	119
Розблокування механізму кульової опори	117
Л	
Лампи внутрішнього освітлення	47
Лампа внутрішнього освітлення	47
Лампи для читання	47
Ланцюги протиковзання	
Див. Використання ланцюгів протиковзання	159
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем	226
Ліцензійна угода SYNC® з кінцевим користувачем (EULA)	226
М	
Маршрутний комп'ютер	61
Одометр	62
Масляний щуп двигуна – Duratec-16V 1,4 л (66 кВт/90 к. с.) / Duratec-16V Ti-VCT 1,6 л (77 кВт/105 к. с.) – Sigma	139
Масляний щуп двигуна – Ecoboost 1,0 л (74 кВт/100 к. с.) / Ecoboost 1,0 л (90 кВт/120 к. с.)	139
Масляний щуп двигуна – дизель Duratorq-TDCi 1,5 л (55 кВт/75 к. с.) / дизель Duratorq-TDCi 1,6 л (70 кВт/95 к. с.) (ТЗ)	139
Механічна коробка передач	97
Перехід на передачу заднього ходу	97
Миття автомобіля	
Див. Очищення автомобіля зовні	153
Н	
Накачування спушеної шини	
Див. Комплект для тимчасового відновлення руху	155
О	
Обачність у холодну погоду	121
Обігрів вікон і дзеркал	75
Обігрів вікон	75
Обігрів зовнішніх дзеркал	75
Обігрів	
Див. Кліматичні системи	68
Обкатка	121
Гальма і зчеплення	121
Двигун	121
Шини	121
Обладнання для мобільного зв'язку	7

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Обслуговування	134
Загальні відомості	134
Технічні характеристики	150
Омивачі вітрового скла	41
Омивачі	
Див. Склоочисники і склоомивачі	40
Опис моторного відсіку – Duratec-16V 1,4 л (66 кВт/90 к. с.) /	
Duratec-16V Ti-VCT 1,6 л (77 кВт/105 к. с.) – Sigma	137
Опис моторного відсіку – Ecoboost 1,0 л (74 кВт/100 к. с.) /	
Ecoboost 1,0 л (90 кВт/120 к. с.)	136
Опис моторного відсіку – дизель Duratorq-TDCi 1,5 л (55 кВт/75 к. с.) /	
дизель Duratorq-TDCi 1,6 л (70 кВт/95 к. с.) (ТЗ)	138
Освітлення	43
Особливі їздові характеристики	89
Охорона	35
Очисник та омивачі заднього скла	41
Омивач заднього скла	42
Очищення стекол при ввімкненні задньої передачі	42
Переривчаста робота	41
Очисники вітрового скла	40
Переривчаста робота склоочисників	40
Склоочисники, що адаптуються до швидкості	40
Очищення автомобіля зовні	153
Захист лакофарбового покриття	153
Очищення заднього скла	
Очищення фар головного світла	153
Очищення хромованих елементів	153
Очищення легкосплавних колісних дисків	154
Очищення салону	153
Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача	154
Задні вікна	154
Ремені безпеки	153
Технічні характеристики	96
Пасивна протитігінна система	35
Відключення іммобілайзера	35
Закодовані ключі	35
Принцип роботи	35
Увімкнення іммобілайзера	35
Перевезення вантажів	113
Загальні відомості	113
Перевірка моторної оливи	139
Доливання	140
Перевірка рівня оливи	139
Перевірка охолодної рідини двигуна	140
Доливання охолодної рідини двигуна	140
Перевірка рідини омивачів	141
Перевірка робочої рідини систем гальм і зчеплення	141
Передні протитуманні ліхтарі	45
Персональні налаштування	62
Відключення звукових сигналів	62
Одиниці вимірювання	62
Підголовники	76
Зняття підголовника	77
Регулювання підголовників	76
Підігрів сидінь	80
Підлокітник переднього сидіння	80
Підскляник	82
Підсклянники	82
Повне відчинення і зачинення	51
Повне відчинення	51
Повне зачинення	51
Подушка безпеки водія	22
Подушка безпеки пасажиря	22
Відключення подушки безпеки пасажиря	23
Увімкнення подушки безпеки пасажиря	23
Подушка захисту колін	24
Показчики	53
Показчик рівня палива	53
Показчики повороту	47
Поради з експлуатації	121
Поради з керування мікрокліматом	72
Автомобіль залишається нерухомим протягом тривалого часу в умовах надзвичайно високої температури довкілля	74
Загальні поради	72
П	
Паливо і заправлення	91

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Максимально ефективне охолодження, коли повітря спрямовується крізь дефлектори панелі приладів або дефлектори панелі приладів та зони ніг	74	Повторне відтворення композицій компакт-диска	191
Рекомендовані налаштування для обігріву	73	Показ супровідної інформації з файлу MP3 або WMA	193
Рекомендовані налаштування для охолодження	74	Показ текстової інформації, записаної на компакт-диску (CD-текст)	193
Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду	74	Припинення відтворення компакт-диска	193
Швидке охолодження салону	73	Пришвидшений перехід вперед/назад	191
Швидкий обігрів салону	73	Функція швидкого ознайомлення з компакт-диском	191
Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою	101	Прокол шини	
Прикурювач	81	Див. Комплект для тимчасового відновлення руху	155
Пристібання ременів безпеки	20	Протитуманні ліхтарі – задні	
Використання ременів безпеки під час вагітності	20	Див. Задні протитуманні ліхтарі	45
Про цю інструкцію	7	Протитуманні ліхтарі – передні	
Захист довкілля	7	Див. Передні протитуманні ліхтарі	45
Програвач компакт-дисків з AM/FM/CD	187	Протитуманна сигналізація	35
Вибір музичної композиції	187	Активация сигналізації	36
Відтворення компакт-дисків	187	Відключення сигналізації	37
Відтворення композицій у форматах MP3 і WMA	188	Повний і знижений рівень охорони	36
Відтворення у довільному порядку	187	Сигналізація	35
Повторне відтворення композицій компакт-диска	188	Увімкнення сигналів тривоги	36
Показ супровідної інформації з файлу MP3 або WMA	190	Пульт дистанційного керування	25
Показ текстової інформації, записаної на компакт-диску (CD-текст)	190	Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування	26
Припинення відтворення компакт-диска	190	Перепрограмування функції розблокування	25
Пришвидшений перехід вперед/назад	187	Програмування нового пульта дистанційного керування	25
Функція швидкого ознайомлення з компакт-диском	188	Пульт дистанційного керування без складаного стержня ключа	27
Програвач компакт-дисків з AM/FM/CD/Bluetooth/Sony AM/FM/CD	190	Пульт дистанційного керування зі складаним стержнем ключа	26
Вибір музичної композиції	191	Р	
Відтворення компакт-дисків	190	Регулювання кута нахилу фар	46
Відтворення композицій у форматах MP3 і WMA	191	Рекомендовані положення перемикача кута нахилу фар	46
Відтворення у довільному порядку	191	Регулювання положення керма	38
		Регулювання швидкості	
		Див. Круїз-контроль	109
		Регулятор яскравості підсвічування панелі приладів	44

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Рекомендації щодо запасних частин	7
Гарантія на запасні частини	7
Післяаварійний ремонт	7
Планове техобслуговування та механічний ремонт	7
Ремені безпеки	20
Решітка для безпечного перевезення собак	114
Розміщення дитячого крісла	16
Розташування блоків плавких запобіжників	124
Блок запобіжників у моторному відсіку ...	124
Блок запобіжників у салоні	124
Ручне гальмо	
Див. Стоянкове гальмо	101
Ручне керування мікрокліматом	69
С	
Сажовий фільтр дизеля	87
Регенерація	87
Сигналізація	26
Див. Протиугінна сигналізація	35
Сидіння	76
Сидіння з ручним регулюванням	78
Пересування сидіння вперед і назад	78
Регулювання висоти сидіння водія	78
Регулювання нахилу спинки сидіння	79
Регулювання підтримки поперека	78
Складання сидіння пасажирів вперед	79
Система контролю тиску в шинах	159
Перезавантаження системи	160
Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки	21
Відключення сигналізатора непристібнутого ременя безпеки	21
Система подушок безпеки	22
Принцип роботи	22
Система стабілізації руху	103
Принцип роботи	103
Склоочисники і склоомивачі	40
Словник символів	5
Старт-стоп	89
Використання Старт-стоп	89
Порядок зупинки двигуна	89
Порядок перезапуску двигуна	90
Стислий огляд	8

Опис елементів, установлених всередині автомобіля	9
Опис елементів, установлених у задній частині кузова	13
Опис елементів, установлених у передній частині кузова	8
Опис панелі приладів	10
Стоянкове гальмо	101
Автомобілі, обладнані автоматичною коробкою передач	101
Автомобілі, обладнані механічною коробкою передач	101
Усі автомобілі	102

Т

Таблиця технічних характеристик ламп	149
Таблиця характеристик запобіжників	125
Блок запобіжників у моторному відсіку	125
Блок запобіжників у салоні – тип 1	128
Блок запобіжників у салоні – тип 2	130
Технічні характеристики	168
Тиск у шинах	
Див. Технічні характеристики	164
Точки закріплення багажу	113
Точки кріплення буксирного обладнання	119

У

Установка дитячих крісел	14
Вибір крісла залежно від маси тіла дитини	14
Додаткові сидіння	15
Точки кріплення ISOFIX	16
Точки кріплення для верхніх яскрих ременів	16
Фіксація дитячого крісла верхнім яскрим ременем	16
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття	154
Усунення неполадок у роботі SYNC®	218

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Ц

Центр повідомлень

Див. Інформаційні дисплеї 58

Ш

Шини

Див. Колеса і шини 155

Я

Як сидіти в правильному положенні 76

Якість палива: бензин 92

Тривале зберігання 92

Якість палива: дизельне паливо 92

Тривале зберігання 92

Якщо у вас закінчилося паливо 92

Доливання палива з переносної
паливної ємності 93